

إصدار ٢٠١٦
هيئة الرقابة الإدارية
جمهورية مصر العربية

والمخطوطات، تأليف شعبان عبد العزيز
ومحمد عوض العايدى، الرياض، دار

الفهرسة
(م. مشارك) - محمد عوض العايدى

الوصفية

المكتبات

المطبوعات والمخطوطات

القاهرة - محمد عوض العايدى

الدكتور شعبان عبد العزيز خليفه

محمد عوض العايدى

الطبعة الثانية

١٩٨٢م - ١٤٠٢هـ



القاهرة الوصفية - الرياض - ص.ب. ١٠٧٢٠
العنوان

**الفهرسة
الوصفية
للمكتبات**
المطبوعات والمخطوطات

الفهرسة الوصفية للمكتبات المطبوعات والمخطوطات

الدكتور شعبان عبدالعزيز خليفه
محمد عوض العايدى

الطبعة الثانية

١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢ م



الرياض - ص.ب. : ١٠٧٤٠

مجلس الرقابة الادارية

المكتبة

رقم تصنيف ٢٤٠٠٠٠

٢٩٧

أب قيس

طبعة ١٤٠٢ هـ ١٩٨٢ م الرياض

دار المكي للنشر

حقوق الطبع والنشر محفوظة للنشر

لا يجوز استنساخ أي جزء

من هذا الكتاب أو

اختزانه بأحد وسيلة

الاباذن خطي من الناشر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إهداء

أستاذ الجيل

محمد المهدي حنفي

بمناسبة بلوغك سن الستين.

أطال الله في عمرك ونفع بعلمك.

نستأذنك على استحياء في أن نهدي هذا العمل إليك.

قطرة من بحر ولمسة من وفاء.

فقد أعطيت وبلا حدود.

في تواضع العلماء وصمت المنكر للذات.

* * *

بين يدي الكتاب

ليس ثمة شك في أن نصف العلم تنظيمه ، ذلك أنه بالتنظيم يستطيع العالم أن يصل إلى منجزات من سبقوه بسهولة ويسر وبلا عناء ، فلا يكرر ما قاموا به بل يبدأ من حيث انتهوا. وليس هذا هو الفرق بين عالم وعالم فحسب بل هذا الفرق بين دولة ودولة ؛ دولة تنظم مصادر العلم فتبدأ من حيث انتهى الآخرون ودولة تهمل تنظيمها فتبدأ من حيث بدأ الآخرون ولعل هذا هو ما يقسم دول العالم إلى دول متخلفة . يسمونها تأديبا بالدول النامية - ودول متقدمة تسابق الزمن . دول أهملت تنظيم العلم وتقاعست عن الأخذ بأسبابه ودول نظمتها تنظيما جيدا ؛ فأقامت له المكتبات ومراكز المعلومات والبحوث ، وأمدتها بالأموال والامكانيات المادية والبشرية .

ولقد تبلورت وظائف المكتبة الحديثة في جمع مصادر المعلومات من مظاهرها المختلفة واعداد هذه المصادر ووضعها في متناول العلماء والباحثين بيسر وسهولة وفي أسرع وقت . والكتاب الذي نقدمه إلى القراء يعالج الوظيفة الثانية من وظائف المكتبة في العصر الحديث ألا وهي عملية تنظيم المواد المكتبية . ولقد سبقت هذا الكتاب عدة محاولات في اللغة العربية بعضها ترجمة بحتة مباشرة وبعضها ترجمة مقنعة وبعضها تأليف خالص ، بعضها فيه إضافات حقيقية وبعضها تكرار لا جديد فيه . إلا أننا في هذا الكتاب قد نحونا منحى مختلفا ، فبدأنا بعرض عام لتاريخ الفهرسة والفهارس منذ أقدم العصور حتى الوقت الحاضر سواء الفهارس الأجنبية أو الفهارس العربية . وفي قناعتنا أن هذا الفصل جديد لم يسبقنا إليه أحد في اللغة العربية كما يستفيد منه القارئ الأجنبي خاصة فيما يتعلق بتاريخ الفهارس العربية . وقد سرنا في هذا الفصل على العصور والقرون منذ قبل الميلاد حتى الآن . وفي الفصل الثاني عالجنا وضع الفهرسة والفهارس ، وأجزاء الكتاب وبعض المفاهيم المتداولة بين المفهرسين ، وفي الفصل

الثالث عالجنا المداخل باعتبارها مشكلة المشاكل في الفهارس مع ضرب أمثلة مستفيضة وكان الكتاب العربي في هذا الفصل أمام أعيننا دائما . وخصصنا الفصل الرابع لمداخل المؤلفين الأجانب واضعين أمام أعيننا الممارسات المختلفة في دولهم . وعلى اعتبار أن المكتبات العربية وخاصة المكتبات الأكاديمية تضم رصيذا هائلا من المؤلفات الأجنبية ، والفصل الخامس فصل مستفيض عن بيانات الوصف في الفهارس ابتداء بفقرة العنوان وانتهاء بفقرة المتابعات . ولم نأل جهدا في توضيح كل شئ بمثال من الواقع .

ولما كانت فهرسة الدوريات والفهرسة التحليلية عملا متميزا عن فهرسة الكتب فقد خصصنا لها الفصل السادس . والحقيقة أن الجمع بينهما جاء نتيجة صغر حجم المعالجة لكل منهما وليس لأية أسباب فنية أو علمية .

ولما كانت الكتب العربية القديمة المطبوعة لم تلق أية عناية في الأعمال السابقة ولم يلتفت إليها رغم أن مكتباتنا تزخر بها فقد خصصنا لها الفصل السابع ونعتقد أن كل ما جاء في هذا الفصل جديد لم نسبق إليه ولم نبخل بترويده بالنماذج العديدة زيادة في الشرح والايضاح . ورغم أن المخطوطات العربية قد حظيت بالثناء من الفهارس التي تحصرها وتسجلها وتصنفها سواء في مكتبات عربية أو أجنبية إلا أنه لم تجر محاولة جادة لاعداد تقنين بفهرستها . ولذلك وجدنا أنه في عمل كهذا موجه للمكتبات العربية بالدرجة الأولى أن نقدم محاولتنا لفهرسة المخطوط العربي بدأناه بتشريح لأجزاء ذلك المخطوط حتى تتضح صورته الكاملة أمام القارئ ووضعنا تصورنا لفهرسته مرفقين ذلك بالنماذج اللازمة .

إن الفائدة من الفهرس لا تكتمل إلا باتقان ترتيب البطاقات ذلك أن الترتيب الخاطئ أو غير الدقيق أو المضطرب لبطاقة كتاب تعني عدم الاستدلال عليه ، وتجعله في حكم المفقود ، ولما كانت عملية الترتيب من العمليات الفنية التي تحتاج إلى تقنين ، فإن هذا التقنين كان وراء الفصل التاسع والآخر من هذه الدراسة .

إننا نرفع هذا العمل إلى السادة المكتبيين دليلا وإلى طلاب المكتبات منهاجا وإلى مستخدمي المكتبات رائدا فإن وجدوا فيه بغيتهم فإلى هذا قصدنا ، وعلى الله قصد السبيل ، وهو وحده ولي التوفيق .

المؤلفان

الفصل

الفهرسة والفهارس عبر التاريخ نظرة طائر

- * عصر قوائم الجرد .
- * العصور الوسطى الباكرة .
- * العصور الوسطى المتأخرة .
- * عصر النهضة الأوربية والانتكاسة العربية .
- * عصر قائمة الایجاد .
- * عصر الازدهار والتقدم .

إن قصة الفهرسة والفهارس ليست سوى جانب واحد من بانوراما الحركة المكتبية . فالمكتبة بمعناها التقليدى منذ قديم الزمان كرسَتْ جهودها نحو جمع وحفظ وتقديم أوعية المعلومات ، مستخدمة فى ذلك نوعاً من التنظيم الببليوجرافى . وهذا التنظيم لم يكن فى يوم من الأيام واحداً فى كل المكتبات . ويكشف التاريخ عن العلاقة الوثيقة بين نشاط بائع الكتب والببليوجرافى وأمين المكتبة . وكل منهم سعى نحو تنظيم المواد المكتبية بهدف الاسترجاع الفعال أو وضعها فى موضعها المناسب . وكانت الطرق التى يتبعونها متشابهة لأن هدفهم كان واحداً رغم أن أغراضهم لم تكن دائماً واحدة . وقد جرت محاولات عديدة لوضع بعض الأسس القياسية لأساليب الضبط الببليوجرافى سواء فى فهارس المكتبات أو فى قوائم الناشرين أو الببليوجرافيات المنشورة . وكانت هناك دائماً علاقة بين الفهرسة فى المكتبات وبين الببليوجرافيات التى لا ترتبط بمكتبات معينة . إلا أن الفهرسة فى الولايات المتحدة كانت تترع دائماً نحو الاستقلال عن أعمال الببليوجرافيا وخاصة فيما يتعلق بتجارة الكتب ، وهو الأمر الذى ظل متلازماً فى الدول الأوروبية طيلة عدة قرون . وتحاول الجهود الدولية الآن الربط بين الاثنين من جديد . والملحق الذى أوردناه بعد هذه الدراسة يرتب تقانين الفهرسة ترتيباً زمنياً .

ويعتبر فهرس المكتبة فى حقيقته شكلاً واحداً من أشكال الببليوجرافيا . وهو يعرف بأنه ثبت أو قائمة بالكتب التى تقتنيها مكتبة من المكتبات وهو شامل وليس اختيار . وعلى الرغم من أن الفهارس تسجل مجموعات الكتب والجانب الأكبر من المطبوعات الدورية إلا أن الممارسة الفعلية تختلف من مكتبة إلى أخرى . ويسعى أمناء المكتبات عادة إلى إعداد الفهارس بالمطبوعات فقط رغم أن مجموعات المكتبات الآن أصبحت تضم مواد سمعية بصرية ومصغرات فيلمية . وربما كان مرد ذلك إلى سيادة الكتاب ردحاً من الزمن حيث لم تأت المنافسة من المواد الأخرى إلا مع مطلع القرن السابع عشر . ولم تأخذ الدوريات طريقها

الفعلى إلى عالم المكتبات إلا فى ستينات ذلك القرن بحيث غدت فى القرن الثامن عشر الوعاء الأساسى فى حمل المعلومات وخاصة المعلومات العلمية . وبعد ذلك ظهرت أشكال أخرى من المطبوعات كالمطبوعات الحكومية ومضابط المجالس التشريعية فى القرن التاسع عشر . ولم تستجب المكتبات بعد للأوعية الجديدة كالمسجلات والمصغرات فتعد لها الفهارس اللازمة .

لقد بدأت الفهارس فى أقدم صورها على شكل قائمة جرد Inventory ثم تطورت فيما بعد فى الوقت الحاضر كأداة استرجاع للمعلومات . وسنحاول أن نتبع تطور فكرة الفهارس عبر العصور المختلفة مركزين على الدول الناطقة بالانجليزية وخاصة إنجلترا فى القرن الثامن عشر والولايات المتحدة فى القرن التاسع عشر والعشرين ثم نتبعها بتاريخ تطور الفهارس العربية فى تلك العصور .

عصر قوائم الجرد

العصور القديمة :

لقد بدأت محاولات بدائية للضبط البليوجرافى منذ فجر المكتبات ، وكانت طريقة إعداد هذه الفهارس فجأة رغم أن نوريس^(١) تذكر « أن الفهارس التى استخدمت فى القرن السابع عشر قبل الميلاد تشبه إلى حد كبير تلك التى نستخدمها الآن فى القرن العشرين بعد الميلاد » ولقد كشفت الحفائر فى قصر آشوربانيبال (٦٦٨ - ٦٢٦ ق . م) عن فهارس من ألواح طينية ، وتشبه هذه الفهارس أدلة أو قائمة الرفوف . وقد استخدمت هذه الألواح الفهارس لتحديد مكان وجود الكتب وذلك بتسجيل معلومات بليوجرافية مثل عنوان العمل وعدد الألواح التى يقع فيها العمل وعدد السطور فى كل لوح وموضوعه وكذلك رمز التصنيف أو مكان الكتاب^(٢) وقد استخدمت طريقة مشابهة فى مدينة إدفو (٢٠٠ - ٣٠٠ ق . م) حيث توجد قائمة كتب محفورة على أحد الجدران .

(1) Norris, D.M.: A History of cataloguing and cataloguing methods 1100-1800. London. Grafton, 1939. P.2.

(2) Johnson, E.D.: A history of libraries the Western World. New York, Scarecrow Press. 1965. P.25.

ويقال أن مكتبة الاسكندرية كان لها فهرس مستفيض توفر على إعداده العالم كاللما خوس على ألواح خشبية Pinakes سنة ٢٥٠ ق.م . وهناك شك فيما إذا كانت تلك فهارس للمكتبة أو مجرد بيلوجرافية توفر على جمعها هذا العالم . وتعتقد نوريس أن هناك احتمالات بأن هيرميبوس Hirmippus مساعد كاللما خوس قد توفر على إعداد الفهرس سنة ٢٢٠ ق.م^(١) . وقد وصف هذا الفهرس بأنه مصنف ويقع في ١٢٠ مجلداً ولكن للأسف لم يصلنا منه إلا قطع صغيرة .

ولقد استطاع ويتي Witty في الواقع تتبع خمس قطع من هذا الفهرس هي في الواقع مجرد اقتباسات من الأصل ، أما ما يقال عن بقية القطع التي عثر عليها فليست سوى إشارات بيلوجرافية إلى ذلك الفهرس وحسب قام بها مؤلفون قدماء .^(٢) وفي الحقيقة أن كلمة Pinakes (مفردها - Panax) استخدمها الأغريق أول مرة للدلالة على اللوحة التي توضع على المكتبة للدلالة على ما بداخلها ، واستخدمت الكلمة بعد ذلك للدلالة أو لتعني الفهرس .^(٣) والعنوان الكامل لهذا الفهرس كان « قوائم المشاهير في كل جوانب الفكر وأعمالهم الفكرية - في ١٢٠ مجلد »^(٤) وتكشف تلك القطع عن معلومات بيلوجرافية عن المؤلفين، أكثر منها بيلوجرافية عن مؤلفاتهم . إذ كانت المعلومات البيلوجرافية مختصرة جداً وتضم عدد سطور العمل والكلمات الأولى من النص . وكانت المداخل مقسمة بالمؤلفين والعصور التاريخية .

إن الفهارس التي أعدت إبان قمة الحضارة اليونانية كانت أشبه ما تكون بالفهارس المصنفة بالموضوعات العريضة ثم تقسم بعد ذلك بالشكل وكانت أقرب ما تكون إلى قوائم الرفوف الحالية . ولم تكن فكرة عنوان العمل معروفة أو مثبتة في ذلك الوقت ولهذا كانت افتتاحية النص ذات أهمية قصوى ولذلك

(1) Norris, D.M.: Ibid P.5.

(2) Witty, F.J.: "Pinakes of Callimachus" Library Journal. Vol. 28, April 1958, p. 182.

(3) Loc cit.

(4) Ibid. p. 133.

كانت تثبت في الفهرس . وكان يثبت اسم المؤلف دون تحقيق كامل لأن عدد المؤلفين في ذلك الوقت لم يجعل أسماءهم تلتبس . ولذلك فإن إحدى الإضافات الهامة في الفهارس اليونانية القديمة كانت إبراز اسم المؤلف رغم أن المكتبات العربية والشرقية عموماً كانت تهتم بعنوان العمل أكثر من اهتمامها باسم المؤلف .^(١)

وتميز العصر الروماني بكثرة المعلومات التي وصلتنا عن فهارسه وفهرسته ، فقد كانت المكتبات العامة والشخصية شائعة في تلك الفترة ، وكانت تعتمد أساساً على الأعمال اليونانية والتي تعتبر أساس الثقافة الرومانية ، فقد كانت لفافات البردي (الكتب) تقسم إلى : لاتينية ويونانية وتحت كل قسم تقسم مرة أخرى طبقاً لموضوعات عريضة وكانت هناك محاولات لتجميع كتب المؤلف الواحد في كل قسم معاً . وكان هناك نوعان من الفهارس مساندان :

الفهارس المصنفة . والقوائم البيبليوجرافية ، الأول يشبه قائمة الرفوف والثاني يساعد على البحث بالمؤلفين . وكلا النوعين كان يتضمن من المعلومات عنوان الكتاب أو السطور الأولى منه . عدد السطور في العمل ثم معلومات ببليوجرافية عن المؤلف . وكان من الواضح أن الرومان تأثروا إلى حد بعيد بالخط الذي اتبعه كاليماء خوس ولم يضيفوا جديداً إلى الفهارس أو الفهرسة^(٢) ولم يغير دخول المسيحية من نظرة الرومان إلى المكتبات في القرون السبعة الأولى على الأقل اللهم إلا بإضافة كتب جديدة . كتب البابوات مما يكمل أو يدحض مؤلفات المؤلفين والفلاسفة اليونان والرومان . وبالتدريج بدأت المكتبات العامة أو مكتبات المعابد في الاضمحلال وخاصة بعد القرن الثالث الميلادي عندما أصبحت المسيحية دين الدولة . وفي سنة ٣٣٦ م ، عندما أصبحت القسطنطينية مركزاً للإمبراطورية الرومانية دخلت مكتبات روما في منافسة خاسرة مع المكتبات التي

(1) Strout, R.F.: "The development of the catalog and calaloging codes" Library Quarterly. vol. 26, Oct. 1956. p.257.

(2) Johnson, E.D.: Ibid p. 77.

أقامها الأباطرة المتعاقبون في القسطنطينية لمؤازرة العلم والعلماء إلى أن أتى الغزو التركي سنة ١٤٥٣ م . واندثرت المكتبات الكبرى بالتدريج وطويت تحت راية النسيان والإهمال . ولم يبق سوى نصوص قليلة تدلنا على كيفية تسجيل كتب تلك المكتبات .

العصور الوسطى الباكرة

من القرن الخامس حتى القرن الحادى عشر:

لقد كان لسقوط روما في القرن السادس الميلادى أثره العنيف في انحلال العلم والبحث العلمى وتدمير وبعثرة المكتبات العامة أو مكتبات المعابد وكثير من المكتبات الخاصة . ولمدة عشرة قرون تالية كانت المكتبات الغربية عبارة عن مجموعات صغيرة متشابهة من الكتب في الأديرة التى كثر انتشارها في تلك الحقبة . ولم تكن حياة الأديرة بمجديدة إذا أنها وجدت منذ الأيام الأولى للمسيحية . إذ أن مكانة الكتب في الأديرة كانت عظيمة وكان على الرهبان لينالوا ثواب الله في الآخرة أن يقرأوا ويتفهموا وينسخوا الكتب . وكان من بين الرهبان الذين تدين لهم مكتبات الأديرة بالفضل كاسيودوروس ..

هذه الأديرة في الواقع كانت أداة للتعليم كما كانت وسيلة هامة لحفظ وانتاج الكتب ومع هذا فإن الحاجة إلى الفهارس كانت محدودة للغاية في تلك الفترة ولم تكن الجهود لتوجه إلا نحو قوائم جرد بسيطة . وكان من النماذج المبكرة على تلك الفهارس قائمة الكتب التى قدمها جريجورى إلى كنيسة سان كليمو . وكانت عبارة عن لوحة من الرخام نقشت عليها بعض الصلوات وأسماء عدة كتب تتصل بالكتاب المقدس .

ويعتبر الفهرس الشعرى الذى أعده الكوين من يورك Alcuin of York في القرن الثامن فريدا في شكله إذ كان عبارة عن بليوجرافية أو قائمة بأشهر المؤلفين وأعمالهم على الرغم من أن البعض يعتبره فهرسا

لدير يورك. ويدل على فهارس تلك الفترة أيضا قائمة سانت أوغسطين المعروفة بعنوان "De Trinitate" وهي عبارة عن قائمة بكتب كتبت على آخر ورقة بيضاء من أحد المخطوطات. ولقد حث الإمبراطور لويس (٨١٤ - ٨٤٠) على إعداد الفهارس بالقرار الذي أصدره إلى الأديرة والكاتدرائيات بإعداد قوائم بالكتب التي تملكها^(١). وهذه القوائم والفهارس الباكورة كانت تحكمها ظروف إعدادها كقوائم حصر بالمقتنيات. ولم ترتب الكتب فيها بالمؤلفين وإنما بدرجة الأهمية. فالكتاب المقدس يأتي أولاً. تليه الكتب الدينية الأخرى ثم أخيراً الكتب العلمانية. ومن جهة ثانية لم تهتم تلك القوائم باعطاء تفاصيل المحتويات لأنه كان من الشائع في تلك الآونة تجليد عدة أعمال لمؤلف واحد اقتصاداً وتوفيراً. وهكذا فإن عشرة مجلدات مثلاً كان من الممكن أن تحتوى على ضعف هذا العدد من الأعمال الفكرية المتميزة. وكان الهدف من القائمة هو تحديد الكتاب أكثر من تحليل محتوياته. ومن حسن الحظ أنهم أدركوا في القرن التاسع أهمية تحديد الأعمال التي يضمها المجلد الواحد. فقاموا في بعض فهارس ذلك القرن بتسجيل الأعمال المختلفة داخل كل مجلد وكذلك عدد المجلدات أو اللقافات التي يستغرقها العمل.

وهناك علامة هامة على الفهارس (والبيبلوجرافيات) في تلك الفترة وهو العمل المعروف بعنوان "The Myriobiblion" وهو أهم ما أنتجته تلك الفترة وقد توفر على إعداد فوتيوس Photius بطريرك القسطنطينية حوالي ٨٤٢ - ٨٤٨ وكان قريب الشبه من فهارس كاليماخوس، لقد كان بدائياً حقاً ولكنه ممتع للغاية فهو عرض لحوالي ٢٨٠ عملاً من أعمال تلك الفترة مع بيانات بيبليوجرافية وبيوجرافية ونقدية هامة.^(٢)

لقد قام دير راينلاند العلوى Upper Rhine Land في لورك Lorsch في

(1) Thompson J.W.: The Medieval library. New York, Hafner, 1957. p.615.

(2) Condit, L.: "Bibliography in its prenatal existence". Library Quarterly, Vol. 7.Oct. 1937 pp.568-572.

القرن العاشر بإنتاج فهرس شبيه بالسابق على النحو التالي : كتب العبادات ،
العهود (القديم والحديث) كتب اللاهوت وكتابات البابوات ، حياة القديسين ،
وأخيرا الأشعار مع قليل من كتب المؤلفين الكلاسيكيين .^(١) ولقد كان إنتاج
الفهارس بين القرن التاسع والحادي عشر نشيطا لدرجة مذهلة . فقد سجل
جوتليب أربعة وعشرين فهرسا من القرن التاسع وسبعة عشر من القرن العاشر
وثلاثين من القرن الحادي عشر^(٢) .

إن فترة فهارس مكتبات الأديرة المبكرة والكاتدرائيات هي مرحلة الفهارس
البداية أو التجريبية ، فقد كانت الفهارس عبارة عن قوائم فجأة ، قليلة البيانات
بدون ترتيب واضح . وأصبحت فيما بعد عبارة عن قوائم جرد أو قوائم رفوف
توضع بالقرب من صناديق (أرفف الكتب) ، وتطورت نحو التوسع في
المعلومات والترتيب مع تطور المكتبة فأصبحت المخطوطات تصنف أو ترتب طبقا
لموضوعات واسعة وكان الترتيب الغالب أو الشائع هو : الوثائق (المواد
الأرشيفية) ثم المتون (الكتب) تليها التعليقات (الحواش على المتون) ، الدساتير
(مجموعات القوانين) ، محاضر الجلسات ، كتابات آباء الكنيسة ، الأساطير
والخرافات مقسمة تقسما خاصا ، كتب اللغة (النحو أولا ثم البلاغة) ، المنطق ،
الحساب ، الهندسة ، الموسيقى ، الفلك^(٣) ويعكس هذا الترتيب مظهرا نفعيا كما
يعكس مظهرا فلسفيا . وكلما كانت المجموعات صغيرة كلما كان الترتيب والتقسيم
أبسط ، وكان هناك ترتيب جانبي بالحجم أو رقم الترويد (المسلسل) . لقد كانت
الفهارس في المرحلة المسيحية الأولى أشبه ما تكون بقائمة الرفوف الحالية لتعطى
حصرا يسهل الاحتفاظ بالكتب وتحديد أماكنها في المكتبة ..

* * *

(1) Thompson, J.W. Ibid p. 616.

(2) Gottlieb, L.: quoted in Thompson, J.W: Ibid. p.611.

(3) Thompson, J.W.: Ibid. p. 617.

ومن المؤكد أنه في الوقت الذي كان فيه الغرب لا يعرف من المكتبات سوى مكتبات الأديرة حتى القرن الخامس عشر الميلادى كان العالم الإسلامى منذ منتصف القرن الثانى الهجرى (الثامن الميلادى) يغص بأنواع مختلفة من المكتبات فكانت هناك مكتبات الخلفاء، ومكتبات الاكاديميات العلمية ومكتبات المدارس ومكتبات المساجد ومكتبات المستشفيات والربط والخانقاوات بل والمقابر يضاف إلى ذلك الانتشار الهائل للمكتبات الخاصة بالملوك والأمراء والوزراء والعلماء وغيرهم من الناس. وليس هذا بحثا في تاريخ تلك المكتبات فنتقصي أخبارها.

ومن المحقق الأكيد أنه كانت لكل مكتبة حتى المكتبات الخاصة فهرس خاص بها يحرص ما بها ويدل على ما فيها بيد أنه من المحزن أنه لم يصلنا من القرون الأولى للهجرة سوى معلومات مقتضبة جداً عن هذه الفهارس وكان مصير الفهارس نفس مصير المكتبات الدمار والهلاك بشتى الطرق والوسائل التى أدت إلى زوال تلك المكتبات. وسوف نعتمد لدراسة الفهرسة والفهارس الإسلامية على نتف المعلومات التى تناثرت هنا وهناك دون قصد ممن أوردوها على النحو الذى يلحظه القارئ، ومن هذه التثف لا يستطيع الدارس أن يكون فكرة واضحة كاملة عن العلاقة بين الفهرس ومكان وجود الكتب ولا عن كيفية ترتيب الكتب على الرفوف ولا عن ترتيب الكتب داخل الفهرس ولا حتى عن بيانات الوصف التى أوردت عن كل كتاب بالفهرس.

فهذا هو المسعودى فى مروج الذهب يشير إلى أنه «عرض على المهتدى دفاتر خزائن الكتب فإذا على ظهر بعضها هذه الأبيات قالها المعتز بالله وكتبها بحظه وهى...»^(١) فمن هذا النص نستطيع أن نتبين فقط أنه كانت لمكتبات الخلفاء فهارس وأنها كانت على شكل الدفتر أى ما نعرفه فى الوقت الحاضر بالفهرس

(١) كوركيس عواد : خزائن الكتب القديمة فى العراق . بغداد . مطبعة المعارف .

الكتاب Book Catalog . وكانت كلمة دفتر وسجل وثبت تعنى فهرس المكتبة وظلت هذه المصطلحات مستخدمة حتى وقت قريب .

وهذا هو الخليفة العباسي المأمون (خلافته ١٩٨ - ٢١٨ هـ = ٨١٣ - ٨٣٣ م) قد « دعا بفهرست كتبه وجعل يقلبه فلم يرد لهذا الكتاب ذكرا فقال كيف يسقط ذكر هذا الكتاب عن الفهرست »^(١) وكانت المكتبة المقصودة هي مكتبة بيت الحكمة ببغداد التي أسست في خلافة هارون الرشيد (١٧٠ - ١٩٣ هـ) والكتاب المقصود هنا هو كتاب جاويزان جرد .

ولعل من أطرف ما ذكر عرضا عن فهرس مكتبة إسلامية ماورد بخصوص مكتبة عضد الدولة البويهى (توفى ٣٧٢ هـ - ٩٨٢ م) مما ذكره المقدسى في كتابه : أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم وكان معاصرا لعضد الدولة قال يصف تلك المكتبة « ... وخزانة الكتب حجرة على حدة ، عليها وكيل وخازن ومشرف من عدول البلد ، ولم يبق كتاب صنف إلى وقته من أنواع العلوم كلها إلا وحصله فيها . وهى أزج طويل فى صفة كبيرة فيه خزائن من كل وجه وقد ألصق إلى جميع حيطان الأزج والخزائن بيوتا طولها قامة فى عرض ثلاثة أذرع من الخشب المزوق ، عليها أبواب تنحدر من فوق والدفاتر منضدة على الرفوف لكل نوع بيوت وفهرستات فيها أسامى الكتب لا يدخلها إلا وجيه » .

ويستفاد من هذا النص الذى يرجع إلى القرن الرابع الهجرى (العاشر الميلادى) أن المكتبة كانت مصنفة وكانت هناك قوائم رفوف تتضمن بيانا بالكتب الموجودة على الرفوف وأنه كان هناك فهرس عام مرتب بعناوين الكتب الموجودة فى المكتبة .

وقد روى الشيخ الرئيس ابن سينا (٣٧٠ - ٤٢٨ هـ) عن مكتبة بخارى التى كان يرتادها قال « فطالعت فهرست كتب الأوائل وطلبت ما احتجت إليه فيها

(١) المصدر السابق . ص ١١٢ .

ورأيت من الكتب ما لم يقع اسمه إلى كثير من الناس قط وما كنت رأيته من قبل ولا رأيته من بعد».

وأثبت ابن خلدون أن أسماء دواوين الشعر في مكتبة قرطبة عاصمة خلفاء بني أمية في الأندلس «كانت مدونة في ثمانمائة وثمانين صفحة». وقد ذكر ولیم درابر في كتابه «التنازع بين العلم والدين» أن مكتبة قرطبة المذكورة قد اشتملت على ستمائة ألف مجلد وأن فهرست أسماء تلك الكتب كان يتألف من أربعة وأربعين مجلداً.

والذى نخرج به من النصوص السابقة حتى الآن هو أن وظيفة الفهرس كانت مجرد حصر موجود لمكتبة من الكتب وليس أداة لتحديد مكان الكتاب بالمكتبة حيث كانت هذه وظيفة قائمة الرف التي تلصق على الرفوف. أما كيف رتبت الكتب في الفهرس وما هي البيانات البليوجرافية التي تعطى عن كل كتاب فهذا ما تصمت عنه تلك الإشارات السريعة.

ولقد صمت القرن الخامس الهجرى هو الآخر رغم كل محاولات استنطاقه عن إعطاء تفاصيل عن فهارس المكتبات وكيفية إعدادها. فهذه مكتبة سابور بن اردشير (توفي ٤١٦ هـ - ١٠٢٥ م) وزير بهاء الدولة البويهى أحسن مكتبات أواخر القرن الرابع وأوائل القرن الخامس الهجرى كل ما نجده أن صاحبها «ابتاع داراً من الكرخ بين السورين وعمرها ويئضها وسماها دار العلم ووقعها على أهله ونقل إليها كتباً كثيرة ابتاعها وجمعها وعمل لها فهرستا...» لقد كان بهذه المكتبة أكثر من عشرة آلاف مجلد فكيف كانوا يصلون إلى أى منها وكيف رتب الفهرس وما هي البيانات البليوجرافية به؟ لقد طوى السرمع الفهرس الذى كان مصيره مصير المكتبة نفسها.

إن من السخرية أن تمدنا المصادر بأسماء من تولوا أمانة المكتبة بالتفصيل حتى توفيق السمرء مناولة الكتب وتصمت عن إعطاء أية معلومات عن الفهرس.

يقول ابن الجوزى (المتوفى ٥٩٧ هـ - ١٢٠٠ م) في صيد الخاطر عن مكتبة المدرسة النظامية في بغداد... «ولقد نظرت في ثبث الكتب الموقوفة في المدرسة النظامية فإذا به يحتوى على نحو ستة آلاف مجلد.»

وهكذا بصمت القرن السادس الهجرى هو الآخر عن ايراد معلومات عن الفهرسة والفهارس في مكاتب عظيمة القدر والمجموعات ، أفاضت المصادر في التنويه بها وذكر من تولوا أمانتها وروايتهم وغير ذلك...

العصور الوسطى المتأخرة

من القرن الثانى عشر إلى القرن الرابع عشر .
القرن الثانى عشر :

استمر ترتيب الفهرس في هذا القرن على نفس النهج العشوائى ، والجزء الباقى من فهرس ١١٥٨ الخاص بدير بروفننج Prufening يشير إلى ترتيب زمنى لكل الكتب بعد الكتاب المقدس والأعمال المتعلقة به ، ولقد كان جامع هذا الفهرس بعيد النظر إلى حد أنه ترك حيزا للكتب التى تأتى بعد ذلك .^(١)

وكان فهرس كنيسة المسيح The Christ Church الذى يرجع إلى سنة ١١٧٠ أول فهرس يستخدم الربط بين الكتب فى الفهرس والكتب فى الخزائن عن طريق الحروف^(٢) أما فهرس كاتدرائية لنكولن الذى يرجع إلى حوالى ١٢٠٠ فقد استمر فى استخدام الكلمات الأولى من النص بدلا من العنوان أحيانا ولكنه يضيف ملمحا جديدا لم نجده من قبل وهو عمل مقدمة .^(٣)

وعلى الرغم من أننا لم نقدم سوى عدد محدود من نماذج الفهارس فى القرن

(1) Ibid. p. 617.

(2) Ker, N.R. cedt. : Medieval libraries in Great Britain. 2 nd ed. London, Royal Historical Society, 1964. p.XIX

(3) Norris, D.M. Ibid pp. 20-22

الثاني عشر إلا أن هذا القرن قد تميز بعدد وفير منها إذ توفر جوتليب على سرد اثنين وستين نموذجاً منها . ومع ذلك فإن فهرس هذا القرن ظل عبارة عن قائمة حصر تفتقر إلى نظام معين للترتيب . وكان عادة ما يكتب على عمودين على رق . وكان الترتيب الموضوعي الواسع هو الأساس مع ترتيب فرعي زمني في الغالب وقلة هجائية بأسماء المؤلفين . ولم يكن ذكر اسم المؤلف إلا لتمييز العمل ولم يعر هذا الاسم الاهتمام أو الدقة الكافية . والمعلومات البليوجرافية كانت مختصرة للغاية وتتكون أساساً من اسم المؤلف مختصراً والعنوان مختصراً أو مبتوراً مع الكلمات الأولى من النص . وفي بعض الأحيان القليلة بعض الصفات الدالة على الحالة المادية للكتاب واللون وعدد الأعمال في المجلد إذا كان يحوى عدداً منها . وكانت إضافة الكلمات الأولى من النص ضرورية لتمييز الأعمال المتشابهة في عناوينها أو التي ليس لها عنوان . ومهما يكن من أمر فإن المعلومات البليوجرافية في مجموعها كانت من الغموض والقلّة بحيث لا تساعد من لا يستعملون المكتبة .

القرن الثالث عشر :

لقد شهد القرن الثالث عشر إصراراً على ترتيب الرفوف في الفهارس مع العناوين المختصرة والكلمات الأولى من النص . فهذا هو فهرس جلاستون برى سنة ١٢٤٧ يستخدم طريقة فريدة في تصنيف الكتب^(١) . فالكتب المجهولة المؤلف أو غير مشهورة المؤلف ولكنها هامة كانت تدرج تحت موضوعاتها . أما تلك الكتب مشهورة المؤلفين فكانت ترتب حسب المؤلفين . وهذا الاتجاه في الواقع هو محاولة لاختيار المدخل الذي يفيد القارئ وهي نقطة هامة في تاريخ اختيار المدخل .

وبدايات الفهارس الموحدة يمكن تتبعها في الفهرس المعروف « سجل المكتبات الانجليزية Registrum Librarum Anglise ١٢٥٠ - ١٢٩٦ » الذي كان يحاول حصر مقتنيات ١٨٣ مكتبة ديرية في إنجلترا ، ولكنها لم تكتمل .

(1) Ibid. p. 29-30

وأول معلومات عن المكتبات الجامعية جاءت عن طريق فهرس السوربون في جامعة باريس سنة ١٢٨٩ وكان يضم ١٠١٧ كتابا لاتينيا وأربعة فقط بالفرنسية وهو مرتب على عشرة أقسام رئيسية . سبعة منها للآداب بالإضافة إلى اللاهوت والطب والقانون أما المؤلفون فقد رتبوا هجائيا داخل كل قسم ويتبع اسم المؤلف بعنوان الكتاب والكلمات الأولى من النص .^(١)

وعن مكتبة مدرسة الإمام أبي حنيفة يذكر ابن الساعي المؤرخ البغدادي في الجامع المختصر عند حديثه عن التوقيع الذي كتب سنة ٦٠٤ هـ - ١٢٠٧ م لضياء الدين أبي الفضل أحمد بن مسعود التركستاني الحنفي نصا صريحا بالأعمال التي أنيطت به في المكتبة ... « وليثبت ما بخزانة الكتب من المجلدات وغيرها ، معارضا ذلك بفهرسته ، متطلبا ما عساه قد شذ منها وليأمر خازنها بعد استصلاحه بمراعاتها ونفضها في كل وقت ومرة شعها وأن لا يخرج شيئا منها إلا إلى ذي أمانة مستظها بالرهن عن ذلك » .

والحديث هنا عن الفهرس في أول القرن السابع الهجري (الثالث عشر الميلادي) يؤكد أنه مازال أداة جرد وليس وسيلة إيجاد وتحديد لمكان الكتاب داخل المكتبة .

وعن مكتبة المدرسة المستنصرية في بغداد التي شيدها الخليفة العباسي المستنصر بالله سنة ٦٣٠ هـ (١٢٣٢ م) والتي ما تزال بقاياها قائمة على ضفة دجلة اليسرى إلى الآن تقول بعض المصادر أن المستنصر بعد أن انتهى من بناء المدرسة نقل إليها الكتب وقد حملها مائة وستون حمالا ووضعت في المكتبة وكلف الشيخ عبد العزيز ابن دلف الخازن بالحضور إلى المدرسة « واثبات الكتب واعتبارها وإلى ولده العدل ضياء الدين أحمد الخازن بخزانة كتب الخليفة التي في داره أيضا فحضر واعتبرها ورتبها أحسن ترتيب مفصلا لفنونها ليسهل تناولها ولا يتعب مناوها »^(٢)

(١) Johnson, E.D. Ibid p. 122-123.

(٢) في كوركيس عواد . المصدر السابق ص ١٦٣ - ١٦٤ .

والنص هنا صريح يدل على إعداد فهرس للمكتبة (إثبات الكتب) وجرّد مجموعاتنا (إعتبارها) كما يدل على تصنيف الكتب داخل المكتبة ، ولكنه لا يشير إلى الحال التي كان عليها هذا الفهرس ولا إلى البيانات الببليوجرافية ، ولا إلى نظام التصنيف المتبع في المكتبة وكيفية الربط بين الفهرس والمكتبة . وهذا يدل على استمرار وظيفة الجرد في فهرس المكتبة وليس كأداة بحث وتحديد لمكان الكتاب .

وتعتبر مكتبة جامع القيروان في تونس من أقدم مكتبات المساجد في العالم الإسلامي إذا ترجع إلى منتصف القرن الثالث الهجري بعد أن أنهى بنو الأغلب بناء الجامع وتوسيعه ، وهي لهذا تضم مجموعة من ذخائر المخطوطات العربية ترجع إلى القرون الثالث والرابع والخامس والسادس الهجري .

وقد عثر الاستاذ ابراهيم شيوخ على فهرس لهذه المكتبة يرجع إلى أواخر القرن السابع الهجري (٦٩٣ هـ) . اعتمد هذا الفهرس على فهرس آخر قديم لمحتويات المكتبة لم يعرف تاريخه على وجه التحديد إنما جاء ذكره عرضاً في الفهرس الذي بين أيدينا وكان الهدف من إعداد الفهرس الجديد هو الجرد كما ورد ذلك فيه إذ توفر الذين أعدوه على « اختبار النسخ من حيث الزيادة والنقصان والنظر في ذلك بآتم وجوه النظر والاجتهاد وضم ما تفرق من أجزائها ورد كل شكل منها إلى شكله وإعادة إلى موضعه وجبر ما وقع الجبر فيه منها » .^(١)

ويقع هذا الفهرس في كراس من رق مقاس ٢٣ × ٣٢ سم بحبر أسود في أحد عشر صفحة كما نص ورقة ٥ ب ، إلا أنه ينقصه الورقة الثانية . وتراوح سطور الصفحة بين ستة وعشرين سطراً وثمانية وعشرين . وقد استخدم الفهرس كلمة « السجل » للإشارة إلى الفهرس القديم وكلمة « الدفتر » إلى الفهرس الذي بين أيدينا .^(٢)

(١) ورقة ٥ ب من الفهرس .

(٢) ابراهيم شيوخ . سجل قديم لمكتبة جامع القيروان . مجلة معهد المخطوطات . المجلد الثاني . الجزء الثاني . نوفمبر ١٩٥٦ . ص ٣٤٤ .

وباختبار هذا الفهرس نخرج بالمؤشرات الآتية : -

(أ) أنه لا توجد خطة معينة لترتيب الكتب فيه ، بل سجلت كما اتفق وبشكل اعتباطى .

(ب) أن كل كتاب سجل فى سطر مستقل ولعل هذا هو السبب فى كبر حجم الفهرس عما هو مألوف .

(ج) أن المعلومات البليوجرافية تؤكد سيادة روح قائمة الجرد ففها من الوصف المادى للكتب المفهرسة أكثر مما فيها من المعلومات عن العنوان أو مؤلف الكتاب ، وكان الفهرس بين الحين والآخر يعود للسجل القديم لمقارنة ما هو موجود به بما وجدت عليه الكتب .

(د) كان الفهرس يشير أحيانا إلى مكان وجود الكتاب فى الجامع وهنا نصادف ربطا بين الفهرس وخزانة الكتب .

مثالان على ذلك الكتاب رقم (١٠٥) والكتاب رقم (١١٣)

« ١٠٥ - وثلاثة وأربعون دفترا من النوادر لأبى محمد بن أبى

زيد فى الطباق من الكاغد مغشاة بالرق ، بخط صقلى مكتوب عليها :

حبس بمدينة القيروان على من يقول بقول مالك وأصحابه . »

« ١١٣ - ودفتر من الكاغد فى نصف الطباق من المستقصية لما فى

موطأ مالك (مما) لم يروه وهى ليحيى بن مزين »

(هـ) يخلو هذا الفهرس من أى علامة للترقيم بل والأعجام فى الأعم الأغلب .

وأحسن مثال لوصف كتاب فى هذا الفهرس هو الكتاب رقم

(١٠٢)

وهو « موطأ مالك بن أنس - رضى الله عنه - رواية سحنون بن

سعيد فى جزء واحد بخط مشرقى ، مسطرة عشرين . فى الطباق من

الكاغد الشرقى جميع أبوابه وأسماء الكتب فيه مكتوبة بالذهب مغش

يجلد أحمر ترهل بطانة حرير أزرق وعليه مكتوب ذكر التحيس على
جامع القيروان» .

(ز) يبدو أن المجموعات كانت موزعة بين مكانين أغلبها في مقصورة المسجد
وبعضها في الطبق وكان يسجل كلمة الطبق فقط للكتب التي في هذا
المكان ويهمل ذكر المقصورة على اعتبار أنها الأصل بدليل ما جاء في
نهاية الوثيقة من أنه «... وأعيدت الحتم والكتب العلمية المذكورة
بمواضعها في بيت الكتب الذي بالمقصورة المذكورة بمعاينة شهوده
محتاطا عليها وجعل هذا الدفتر المذكور مع السجل القديم المذكور في
الجمعية الكبيرة^(١) التي بالمقصورة المذكورة التي كان السجل المذكور
فيها قبل هذا مع غيره صيانة له» .

(ح) أنه جريا على عادة الفهارس العربية القديمة اختتم الفهرس بتوقيع
الشهود وعددهم سبعة وهذا يؤكد مرة أخرى روح فكرة الجرد والحصص
وليس روح البحث والايجاد في الفهارس العربية .

القرن الرابع عشر:

شهد القرن الرابع عشر وفرة في نماذج الفهارس ولكنها لم تقدم إلا القليل من
التجديد وقد أصبح الترتيب الموضوعي شائعا فإن خمسة من الفهارس السبعة
التي شرحتها نوريس مرتبة موضوعيا . أما فهرس كنيسة المسيح في كانتبرى
١٣١٣ - ١٣٣١ فهو الأول الذي حاول الترتيب الهجائي تحت رأس موضوع
واحد على الأقل هو اللاهوت . كما كان به نظام علامة الرف الموجودة عليه
الكتب ومحاولة لتحليل الأعمال الموجودة داخل المجلد الواحد^(٢)

أما فهرس مكتبة كاتدرائية اكسير Exeter Cathedral library سنة
١٣٢٧ فقد كان فهرسا بالمؤلف مع رأس موضوع واحد ، وقد كان يقيم كل
كتاب مما يدل على أن الهدف منه أنه كان قائمة جرد ليس إلا .

(١) نعتقد أن المقصود بالجمعية الكبيرة هنا « المجموعة الكبيرة » .

(2) Norris, D.M. Ibid p. 38.

وفهرس مكتبة Saint Martin's Priary في دوفر سنة ١٣٨٩ . اتبع نظاما غريبا ، فقد رتب على ثلاثة أقسام برقم مكان الكتاب . والقسم الأول منه خاص لاستخدام أمين المكتبة وهو عبارة عن قائمة رفوف جدولية ، والثاني تكرار لقائمة الرفوف مع تعديد الأعمال الفردية التي يضمها كل مجلد والثالث كشف هجائي تحليلي قصد من ورائه تحليل مكان وجود أى عمل مفرد داخل المجلد^(١) وإن إضافة الكشاف الهجائي بأسماء المؤلفين هنا يعتبر بعدا جديدا في فهرس حقيقي لم يتوفر في أى فهرس آخر في ذلك الوقت . وبالمثل يعتبر فهرس مكتبة كنيسة لايكستر سنة ١٣٩٤ الذي قدم لنا فهرسا مزدوجا بالمؤلفين والموضوعات^(٢) .

أما فهرس كنيسة Meaux Abby سنة ١٣٩٦ والذي رتب بمكان الرفوف والتي كانت متناثرة حول الكنيسة . هذا الفهرس أيضا يتميز بشيء فريد وهو الاشارات الكثيرة في مقدمة الفهرس إلى أصوله . وهذه الاشارات تفيد في تتبع الفهرس الكتاب وهي التي انتشرت فيما بعد في القرن التاسع عشر .

والمأمل في فهارس القرن الرابع عشر يجدها هي الأخرى في حقيقة الأمر مجرد قوائم جرد مرتبة بموضوعات واسعة مع الربط بين الكتب فيها وأماكن وجود الكتب على الرفوف ؛ وكان هذا عبارة عن التصنيف المتبع على الرفوف ، وما كان للفهرس إلا أن يدل عليه . وقد شجعت هذه الفكرة إضافة علامات الرفوف للمساعدة عند إعادة ترفيف الكتب . وقد صممت كل مكتبة نظاما خاصا بها مبنى على الحروف الهجائية أو الأرقام الرومانية أو العربية . ففهارس دوفر (١٣٨٩) ودورهام (١٣٩١) وضعنا نظام تسجيل « الكلمات الافتتاحية من الورقة الثانية في كل كتاب » وهو النظام الذي شاع في القرون التالية تقريبا^(٣) .

(1) Savage, E.: Old English libraries: The making, Collection and use of books during the middle ages. London, Mechesen, 1911. p 105-106.

(2) Thompson, J.W. Ibid p.620.

(3) Ker, N.R. Ibid P. XIX-XX

عصر النهضة الأوربية والانتكاسة العربية .

لقد كان القرن الخامس عشر والسادس عشر فترة القفز الاجتماعى والاقتصادى والثقافى فى أوربا مما هز الكيان والبنية الاجتماعية كلها . وقد نقلت حركة الإصلاح القوة من الكنيسة القديمة بشموليتها إلى حلقة أوسع من السلطات والمنظمات فى العديد من الدول . وكان لانحيار النظام الديرى فى انجلترا أثره فى نقل مجموعات الكتب إلى مكتبات الأفراد ، والكليات والجامعات التى ورثت وظيفة تلك الأديرة فى عهد هنرى الثامن (١٥٣٦ - ١٥٣٩) وحدث مثل هذا الشئ فى دول أوربية كثيرة . وكان لعصر النهضة أثره البالغ فى زيادة عدد الباحثين والعلماء ، وكان لدخول الطباعة بالحروف المتحركة أثر فعال فى توحيد شكل نسخ الكتاب الواحد وكان انتقالاً كبيراً من شكل المخطوط . وكان الكتاب المطبوع بداية ثورة حقيقية فى الضبط الببليوجرافى الذى كان عليه أن يلاحقها . وانتهى الركود والخمول الذى صادفناه فى القرون السابقة . حقا لقد بدأت المكتبات الخاصة لترضى أذواق أصحابها ولكنها كانت محدودة العدد بسبب ارتفاع الأسعار لقلة النسخ المطبوعة من الكتاب الواحد . ولكن النهضة جاءت معها بمزيد من المكتبات وبأنواع جديدة لم تكن موجودة من قبل . وكلما تطورت وتعددت كلما تطورت أساليب إعداد الفهارس والضبط الببليوجرافى . ولكنها لم تكن تمثل القفزة المطلوبة بسبب عدم وضوح الرؤية وقلة الامكانيات ، والتقييد بالتقاليد ، مما يجعل القرنين الخامس عشر والسادس عشر مجرد مرحلة انتقال ، جاءت بعدهما مرحلة جديدة أینعت فيها الفهارس والفهرسة فى القرون الثلاثة التالية .

القرن الخامس عشر :

لقد ظهر فى مطلع هذا القرن الفهرس المسمى Catalogus Scriptorum Ecclesiae الذى أعده جون بوستن أحد رهبان دير سانت آدموندز فى

برى ، وكان واضحاً انه يحاول إستكمال الفهرس الموحد السابق الاشارة إليه الذى صادفناه فى القرن السابق يدل على ذلك استخدام نفس طريقة الترقيم فى كلا الفهرسين ، إلا أنه ارتفع بعدد المؤلفين من خمسة وثمانين إلى سبعمائة وأضاف مكتبات أخرى لم تكن مضمنة فى الفهرس السابق وأعطى معلومات بيوجرافية عن كل منهم^(١) .

ويمثل فهرس مكتبة أمبلوينوس راتنك دى بركا (١٤١٠ - ١٤١٢) الخاصة والتي أهديت بعد ذلك إلى جامعة ايرفورت ، يمثل أحد الفهارس المصنفة الذى أعد بعناية شديدة فى ذلك القرن فالترتيب يبدأ بموضوعات واسعة مثل النحو ، الشعر ، المنطق ، البلاغة ، الرياضيات ، الفلسفة الطبيعية ، الميتافيزيقا ، الفلسفة الأخلاقية ، الطب ، القانون ، اللاهوت ، مع تحليل لمحتويات كل مجلد .

أما الفهرس المعاصر له وهو فهرس مكتبة بيتر هوس Peter house library فى كامبردج لسنة ١٤١٨ ، فقد رتب حسب الموضوعات التقليدية وقسم الكتب إلى مجموعتين متميزتين أحدهما : مراجع يرجع إليها فقط وكانت عبارة عن الكتب المربوطة بسلاسل إلى أماكنها فى المكتبة . والثانية : كتب عادية للإعارة للأتباع والمريدين . ويتميز هذا الفهرس عما عداه باستخدامه للكلمة الأخيرة من الورقة الثانية فى المكتبات بالإضافة إلى استخدامهم للكلمات الأولى من النص ، وهو ما كان معمولاً به . هذا النمط اتبع أيضاً فى فهرس جامعة كامبردج لسنة ١٤٢٤ .^(٢)

كما أقر فهرس مكتبة الفاتيكان لسنة ١٤٨١ مسألة ترتيب الكتب فى موضوعات واسعة كما هى مرتبة تماماً فى خزائن الكتب بالمكتبة . وكان هذا الفهرس عبارة عن قائمة جرد بسيطة لبيان مكان الكتب فى الخزانات ، وكانت

(1) Savage, E. Ibid p.58-59.

(2) Norris, D.M. Ibid pp. 91-93

موزعة على : اللغة اللاتينية ، اللغة اليونانية ، المكتبات الداخلية . مكتبة بونيفيكيا .

ولعل أهم فهرس ذلك القرن هو فهرس مكتبة سانت أوغسطين في كانتبرى لسنة ١٤٩٧ . وكان يتألف من ثلاثة أقسام : الأول : قائمة تحديد مكان الكتاب بالضبط على شكل جداول و/ أو اسم المستعير . الثاني : قائمة هجائية - غير مكتملة - بكل الكتب في المكتبة مع إحالة إلى الصفحة التي توجد بها المعلومات الكاملة عن المكتبات وعلامة وجوده من نفس الفهرس . والثالث : وهو القسم الرئيسى ، وهو الذى يعطى المعلومات الكاملة عن الكتاب ؛ وهى أساساً اسم المؤلف ، عنوان الكتاب ، اسم الواهب (المهدى) الذى قدم الكتاب ، محتويات الكتاب (أى عناوين) إذا كان المجلد يحتوى على عدة أعمال ، الكلمات الأولى من العمل الثانى فى نفس المجلد وعلامة الوجود . (التى تحدد وجود الكتاب)^(١) .

ولقد كانت مشكلة الترتيب الهجائى - بما فى ذلك ما بعد الحرف الأول - أكثر شيوعاً فى بقية دول القارة عنها فى إنجلترا إبان ذلك القرن . وقد كشفت الفهارس العديدة التى أعدت فى النمسا وألمانيا عن محاولات أكثر منطقية لتسهيل الوصول إلى ترتيب الكتب على الرفوف فمثلاً كان هناك كشاف هجائى بالكلمات الدالة لقوائم الرفوف أعدت فى أحد مكتبات الأديرة النمساوية فى أجسباك Aggsback . كما أعدت قائمة بأسماء المؤلفين ، قائمة برؤوس الموضوعات ، قائمة بعناوين الكتب مجهولة المؤلف ، أعدت جميعها ككشافات لفهرس مكتبة دير ملك Melk Monastery سنة ١٤٨٣ . كما شهد نفس هذا القرن نوعان من الفهارس القاموسية متعددة المداخل فى سياق واحد بالمؤلف والعنوان فى أديرة ربدورف فى إنخستات Rebborf at Eichstaett ، إيجيديان فى نورنبرج .

Aegidian at Nurenberg^(٢) .

(1) Savage, E. Ibid p. 104.

(2) Verner, M. "Adrien Baillet (1706 - 1769) and his search for an alphabetical subject catalog" Library Quarterly, Vol. 38, July 1968. pp. 217-230.

ولقد كان التغيير الواضح في خلال القرن الخامس عشر هو الكسر الذي حدث في الطرق التقليدية للضبط البليوجرافي سواء داخل المكتبات أو خارجها . وبصفة عامة لم تكن فهارس المكتبات الجامعية منظمة ومتطورة على نفس المستوى الذي وصلت إليه فهارس مكتبات الأديرة . وقد ظل الترتيب الموضوعي لقوائم الحصر هو النظام السائد ، ولكن في نفس هذا القرن بدأت بوادر فكرة قوائم الإيجاد (تحديد المكان) ولكن على استحياء وببطء شديد ، كما بدأت فكرة كشافات المؤلفين ولكن بيانات الوصف بقيت تقريباً على حالها ، مع ظهور نوع من التعليقات على بعض المفردات ولكن على نطاق ضيق رغم وجود استثناءات في فهرس دورهام Durham لسنة ١٤١٦ الذي أضاف معلومات جديدة مثل قيمة الكتاب ، حجمه ، الكتب المشكوك في نسبتها إلى المؤلف ، الكتب المنتحلة ، وتحديد مكان الكتاب في خزائن المكتبة .^(١)

ولقد قرر تومسون أن ذكر عدد الصفحات في أى فهرس لم يظهر إلا سنة ١٤٦٥^(٢) وكان ذكر علامة المكان امتداداً للقرن الرابع عشر ولكن ظهر في القرن الخامس عشر استخدام الكلمات الأخيرة من النص ، إلى جانب استخدام الكلمات الأولى من النص ، وكان هذا تجديداً لم نجده من قبل .

وربما كان فهرس سانت أوغسطين الذي قرناه من قبل هو أحسن ما أنتج من فهارس في ذلك القرن بتحليله لأجزاء المجلد الواحد مع استخدام الاحالات إلى أجزاء أخرى من الفهرس .

ولا ينبغي أن نترك هذه القرن قبل أن نشير إلى المآتي الهام الذي ابتدعه جوهان تريتهام الذي بدأ حياته البليوجرافية بإعادة تنظيم وفهرسة مكتبة أحد الأديرة الألمانية في اسبونهايم ، والذي اكتشف أثناء انغماسه في عمله قيمة إعداد بليوجرافية بأعمال المؤلفين القدماء ، وقد أتم هذا العمل سنة ١٤٩٤ تحت

(1) Norris, D.M. Ibid pp. 78-87.

(2) Thompson, J.W. Ibid p 621.

عنوان : Liber de scriptoribus ecclesiasticis

وسجل فيها حوالى سبعة آلاف كتاب ، ولها قيمة دراسية عالية . وكان ادخال الكشاف الهجائى بالمؤلفين بأسمائهم الأولى Christian names لتسهيل استخدام الترتيب الزمنى الذى اتبع فى الجسم الرئيسى للبيبلوجرافية ، كان مبدأ استقرار لعدة قرون تالية^(١) . وهكذا أصبح وجود أكثر من مدخل للوصول إلى الكتب فى الفهرس إجراء بيبليوجرافيا مقررأ فى الفهارس كقوائم إيجاد وعنصرأ أساسيا من عناصره . .

وفى وثيقة توفر الأستاذ الدكتور عبد اللطيف إبراهيم على نشرها فى كتابه « دراسات فى الكتب والمكتبات الإسلامية » ترجع إلى ١٠ شوال سنة ٨٧٨ هـ نجد فهرسا لمكتبة خاصة أوقفها صاحبها الشيخ شمس الدين محمد بن المرحوم جمال الدين عبد الله بن عبد العزيز المغربى المراكشى وقد رتب هذا الفهرس ترتيبا مصنفا برؤوس موضوعات واسعة وإن لم يبرز هذه الرؤوس فى سطور مستقلة أو يميزها بل يسمى الموضوع ثم يسرد الكتب فيه وقد حصر الدكتور عبد اللطيف الموضوعات على النحو التالى : -

التفسير (للقرآن) .	سطر ٥
القراءات	سطر ٦
الحديث ومصطلحه	سطر ٦
التصوف .	سطر ٨
الفقه	سطر ١٠
أصول الفقه	سطر ١٧
الفرائض والحساب	سطر ١٩
النحو	سطر ٢١
أصول الدين (التوحيد)	سطر ٢٧

(1) Besterman, Theodor: The beginnings of systematic bibliography. 2nd ed. Oxford, The University Press, 1936 pp. 7-10.

المنطق	سطر ٣٠
الطب	سطر ٣٠ - ٣١
التاريخ	سطر ٣٢
اللغة	سطر ٣٢ - ٣٣ (١)

ومن دراسة هذا الفهرس نخرج بالمؤشرات الآتية :

- ١ - أن وظيفة الجرد ما تزال تسيطر على فهارس هذا القرن ويبدو هذا واضحاً من وصف الدكتور عبد اللطيف إبراهيم له بأنه وثيقة إدارية ، وكشف بالكتب الموقوفة لكي يتسلمها أمين المكتبة بناء عليه .
 - ٢ - أنه بعد ذكر الموضوع تسرد الكتب بالكلمات الدالة في عناوينها وليس بالعنوان الكامل للكتاب وعدد الأجزاء وأحياناً عدد النسخ من كل كتاب .
 - ٣ - كان اسم المؤلف يذكر أحياناً وفي الأعم الأغلب بالجزء الأشهر فقط دون سائر أجزاء الاسم .
 - ٤ - أحياناً كان يكتب باسم المؤلف عوضاً عن عنوان الكتاب لعلمهم أن الكتاب يعرف بصاحبه أكثر وربما لأنه ليس للمؤلف أكثر من كتاب .
 - ٥ - تنعدم علامات الترقيم تماماً في الفهرس .
- وأحسن مثال من هذا الفهرس هو ماورد في السطر ١٣ من الوثيقة ونصه « جزء واحد للقاشاني التلقين جزء شرح التلقين ثلاثة أجزاء عيون المسائل جزء المختصر للشيخ خليل أربع نسخ » .
- ويذكر شمس الدين السخاوى في « الجواهر والدرر » عند ترجمته لشيخ

(١) عبد اللطيف إبراهيم : دراسات في الكتب والمكتبات الإسلامية . القاهرة . المؤلف . ١٩٦٢ . البحث الثالث ص ص ٧ - ٨ .

الإسلام ابن حجر عند الكلام على وظائفه أنه كان بيده خزانة الكتب بالمدرسة المحمودية بعد أن عزل عنها خازنها فخر الدين عثمان البكرى التلاوى ثم القاهري المعروف بالطاغى في سنة ٨٢٦ هـ لكونها نقصت بتفريطه العشر وهو أربعمئة مجلدة لأن كتبها كانت أربعة آلاف مجلدة ولنفاضة كتبها قام ابن حجر بنفسه على أمانة المكتبة « وعمل لها فهرستا على الحروف في أسماء التصانيف ونموها وآخر على الفنون » وقد انتفع بذلك ونفع الله به . . . (١)

ورغم أننا لم نصل إلى نص هذا الفهرس إلا أننا نضع أيدينا على وجود نوعين من الفهارس فهرس هجائي بالعنوان وفهرس بالموضوع ، هل كان الأخير مصنفاً أو هجائياً بالموضوعات . . لاندرى ولكن أغلب الظن أنه كان مصنفاً بموضوعات واسعة جريا على عادة الفهارس في ذلك القرن .

القرن السادس عشر :

استمرت فكرة الجرد (الحصر) في فهارس القرن السادس عشر أيضاً ، ومع هذا فقد وجدنا فهارس تذهب إلى أبعد من ذلك مثل فهرس سانت مارتن بريورى في دوفر Saint Martin's Priory of Dover الذى أعطى مكان وجود الكتاب بخزائن الكتب وأعطى مداخل تحليلية . ولقد كانت أهمية تحليل أجزاء المجلد الواحد بارزة في العديد من الفهارس ولكنها شائعة عالمياً .

ولم يكن للمدخل المستخدم في ذلك الوقت شبه بالفهارس في الوقت الحاضر ، بل كان يقتصر فقط على العنوان والكلمات الأولى من النص وربما الكلمات الأخيرة في قليل من الأحيان . وكان لابد من تعديل هذا الاتجاه جزئياً خلال هذا القرن والقرن السابع عشر وذلك لانتشار الكتب المطبوعة ، وحيث انتقل إعداد الفهارس من الأديرة إلى جامعي الكتب . وكان هذا القرن

(١) فؤاد سيد : نصاب قديمان في إعارة الكتب . مجلة معهد المخطوطات العربية ، المجلد الرابع . الجزء الأول مايو ١٩٥٨ . ص ١٢٨ .

خصبا في انتاجه للفهارس ، ويعود بعض التأثير على إعداد الفهارس في تلك الفترة إلى الفهرس المنسوب لكل من جزر ، ترفلروس ومونسيل Gesner, Trifferus, Maunsell حيث نجد جهودهم تنصب على إخراج فهرس منهجي بدلا من الفهارس العشوائية الإجتماعية في القرون الماضية .

وليس هناك من فهارس الأديرة في تلك الفترة سوى فهرسين يستحقان الذكر : الأول : فهرس سيون Syon لسنة ١٥٢٦ ، وذلك لأنه أول فهرس بالإنجليزية يستخدم فكرة تريتهايم لعمل كشف هجائي بأسماء المؤلفين . وقد استخدم هذا الفهرس الترتيب الموضوعي في الجسم الرئيسي وجعل لكل موضوع حرفا من حروف الهجاء يدل عليه وتحت كل منها رتبت الكتب حسب رقم الورود (بالأرقام العربية) وهذه الأرقام كانت تمثل مكان وجود الكتاب في خزائن الكتب . وهذا الفهرس كان يسجل أيضا اسم مهدي الكتاب والكلمات الأولى من العمل الثاني في المجلد بالإضافة إلى المدخل المختصر المستخدم فيه . والثاني : هو فهرس مكتبة دير بريتون Bretton ويرجع إلى سنة ١٥٥٨ وهو أول فهرس يتضمن أسماء المحررين والمترجمين .

لقد قدم كونراد جزر إحدى الإضافات الهامة في ذلك القرن ، عندما أصدر في سنة ١٥٤٥ أول مجلد من البليوجرافية الدولية الشاملة المسماة : Bibliotheca Universalis ، وقد قسم هذا العمل إلى عدة أجزاء متميزة . الأول : وهو الرئيسي واشتمل على المؤلفين اللاتينيين واليونانيين والعبريين الذين توصل المؤلف إلى معرفتهم وكان الترتيب بالاسم المسيحي للمؤلف (الاسم الأول) مع قائمة إضافية بالإسماء مقلوبة ^(١) ، والثاني : المعنون Pandectarum وهو إعادة ترتيب لمحتويات الجزء الأول بالموضوع حيث قسمت المفردات على واحد وعشرين موضوعا وهو عدد أكبر من أي عدد وجد في الفهارس السابقة أو المعاصرة ، وتعتبر هذه خاصية جديدة لم تكن موجودة من

(1) Besterman, Theodore; Ibid. p.15.

قبل . كذلك استحدثت هنا رؤوس موضوعات فرعية ، كما ألحق به كشف هجائي بالموضوعات وهي جميعاً ملامح جديدة لم تكن موجودة من قبل . ومن قبيل التزيد قدم جزر للجامعي الكتب بعض التعليمات لترتيب الكتب في المكتبات فاقترح أن ترتيب الكتب بالحجم أولاً ثم بأي نظام آخر بعد ذلك على الرفوف .

لقد كان يكفي فهرس كتب مرتب حسب ترتيب الكتب على الرفوف مع كشف هجائي بالمؤلفين في نظر جزر ، رغم أنه أوصى بأهمية وجود سجل تسجل فيه الكتب سلسلة حسب ورودها . وبالإضافة إلى تلك النصائح والإقتراحات أشار إلى أن بيبليوجرافية *Bibliotheca* يمكن أن تصبح فهرساً إذا أضيفت إليها علامات وجود الكتب على الرفوف .

وهناك نموذج آخر على وجود فهرس منهجي نشر سنة ١٥٦٠ على شكل دليل في مدينة أوجزبرج توفر عليه فلوريان ترفلروس ، وهو راهب بندكتي طالب بضرورة وجود خمس فهارس الأول : هجائي بأسماء المؤلفين . والثاني : مصنف أو على شكل قائمة الرفوف . والثالث : على شكل كشف موضوعي يحلل محتويات كل الكتب . والرابع : كشف هجائي للثالث . والخامس : قائمة بالكتب الممنوعة من التداول بسبب السنة أو حالتها المادية . كما اقترح علامة رف تتكون من حرف للدلالة على الحجم واللون والموضوع . وقد تم تمثيل الحجم واللون عن طريق الاختصارات وأما الموضوع فقد تم تمثيله بالحروف السبعة عشر الأولى من الألفبائية^(١) .

أما الإضافة الثالثة في هذا القرن فقد توفر عليها أندرو مونسيل ، وهو بائع كتب من لندن ، قام في سنة ١٥٩٥ بجمع بيبليوجرافية بالكتب المنشورة بالإنجليزية ، وقد استخدم طرقاً جديدة في فهرسه حيث تم ولأول مرة ترتيب قاموسي في هجاء واحد بأسماء المؤلفين - ومداخل إضافية محدودة بأسماء المترجمين - ورؤوس الموضوعات . ومداخل الأسماء رتبت بأسماء العائلات أكثر

[1] Norris, D.M. Ibid p. 135-136.

مما رتبته بالأسماء الأولى ، أما الكتب مجهولة المؤلف فقد أدخلت تحت العنوان ، الموضوع وأحيانا بالإثنين معا لتسهيل الوصول . وعندما استخدم مدخل الموضوع فقد استخدم كإحالة « أنظر » إلى المدخل الرئيسى . وهذا المنهج الجديد اتبع فى فهرس المكتبات بعد ذلك ، وأكثر من هذا فقد أفاد فى تمييز المدخل الرئيسى . وقد رتبته الكتب المقدسة Bibles تحت كلمة واحدة هى Bible لتسهيل تحديد مكانها ، ومن المؤكد أنه كان لذلك تأثيره فيما بعد على توحيد شكل المداخل . ولقد أعطيت بيانات وصف كاملة عن كل مدخل ، وهو ما كنا نفتقده فى القرون السابقة ، إذ كان يقدم اسم المؤلف ، اسم المترجم - إذا وجد - اسم الطابع كاملا أو اسم بائع الكتب ، تاريخ الطبع ، والشكل المادى للكتاب (القطع) .

وهكذا نرى أن القرن السادس عشر قد شهد تطورات حقيقية واسعة فى مجال التنظيم البليوجرافى عن طريق عمليتين كبيرتين جاءتا من خارج المكتبة . وكان فهرسا المكتبيين اللذين سقناهما على درجة كبيرة من الأهمية إذ اشتملا على بعض الأفكار التى وردت فيما بعد فى أعمال ترفلروس وجزنرومونسيل . فقد ألح كل من جزنرو وترفلروس على ضرورة وجود مداخل إضافية عن طريق الكشافات المختلفة . وكان لأسلوب مونسيل المباشر والبسيط فى حل مشكلة المدخل والترتيب والأعمال مجهولة المؤلف واكتمال عناصر الوصف ، أكبر الأثر فى تقانين الفهرسة الوصفية التى أعدت فى القرون التالية .

أما عن الفهارس العربية فى هذا القرن فلم يصلنا منها سوى نماذج قليلة لا تساعد على الخروج بمؤشرات عامة فى وثيقة توفر الدكتور عبد اللطيف إبراهيم على نشرها فى كتابه « دراسات فى الكتب والمكتبات الإسلامية » ترجع إلى ١٨ صفر ٩١٩ هـ نصادف فهرسا لمكتبة خاصة أوقفها صاحبها على بن سليمان الإبشارى المالكى الأنصارى الأزهرى يبدأ الفهرس من السطر الثانى والعشرين ، حتى السطر الثالث والستين من الوثيقة . ومن هذا الفهرس يمكن أن نخرج بالمؤشرات الآتية :

(أ) أن وظيفة الجرد (الحصر) ماتزال تسيطر على الفهرس العربى فى هذا القرن ولم تتطور عن القرون السابقة ومن ثم ليس هناك رابط بين الكتاب وبين مكانه فى المكتبة .

(ب) ليس هناك طريقة واضحة فى ترتيب الكتب إذ جرى سرد الكتب كيفما اتفق وان كان هناك حرص على ذكر المصاحف وتفسير القرآن وعلومه ثم كتب الحديث أولا . . .

(ج) أن المعلومات البيليوأجرافية عن كل كتاب مبتورة وسريعة وغير منتظمة وغير موحدة . فأحيانا يذكر عنوان الكتاب أولا ثم اسم مؤلفه ومجلداته وأحيانا لا يذكر اسم المؤلف . وأحيانا لا يذكر عدد المجلدات على وجه التحديد بل يكتفى بعبارة « مجلدات عدة » .

(د) كان الفهرس أحيانا يذكر عدد النسخ .

(هـ) كان الفهرس أحيانا قليلة يصف الحالة المادية للكتاب وتجليده ، مثل « مصحف شريف حمائلى بجلد أحمر » ، « والسيرة للإمام الكلاعى مجلد كبير »

(و) فى كثير من الأحيان لا يذكر من عنوان الكتاب إلا الحد الأدنى من ألفاظه مما يكتفى بالكاد للتعرف عليه .

(ز) لاحظ الدكتور عبد اللطيف إبراهيم أن بعض الكتب كان يتكرر ذكرها مثل كتاب القدورى فقد ورد ذكره فى السطر ٣٨ « والقدورى حمائلى مجلد » والسطر ٤١ « والقدورى كبير ^(١) . مما يؤكد اضطراب هذا الفهرس ويؤكد ما ذهبنا إليه من استمرار فكرة وظيفة الحصر مجرد الحصر والجرد فى فهارس هذا القرن وليس كونه أداة للبحث .

(١) عبد اللطيف إبراهيم : دراسات فى الكتب والمكتبات الإسلامية . القاهرة .

مثال من سطر ٥٠ في الوثيقة (ومجموع اللمع والجرومية وما معهم مجلد
وشرح الهداية في الحكم مجلد والجزء الأول من إيجاز البيان مجلد ومجموع عقايد
مجلد . . .)

ومع ختام هذا القرن أصبح من الواضح ضرورة التوحيد والمنهجية في
الفهارس والفهرسة ، وهو ما سنلمسه في القرون التالية .

عصر قائمة الإيجاد

الفترة الحديثة

القرن السابع عشر :

افتقر فجر القرن السابع عشر إلى الرؤية الواضحة لوظائف الفهرسة
وطبيعتها . فقد كانت الأفكار المألوفة تصر على ترتيب الرفوف لأسباب إدارية
أكثر منها خدمة للقراء ، وشاع تصنيف الفهارس بالحجم أو بالموضوع على حد
سواء . وترسخت فكرة قائمة الإيجاد عن طريق كشافات المؤلفين التي استخدمت
على نطاق واسع . وبقي الفهرس المخطوط في الاستعمال . بينما انتشرت القوائم
الجديدة على نطاق واسع حيثما اتضحت الحاجة إليها .

واستمر عدد المكتبات في الزيادة ، بينما لم تتطور طرق الفهرسة إلا بقدر يسير
رغم الاتجاه إلى التقنين في الربع الأول من القرن^(١) . إن الخيط الرفيع بين طرق
العصور الوسطى وطرق العصر الحديث في الفهرسة يمكن تلمسه في التعليمات
الثمينة التي قدمها كل من نوديه Naudé ، ديرى Dury وبيليه Baillet
وفهرس المكتبة البودلية لسنة ١٦٢٠ ، ذلك أن جهود كل من توماس جيمس
وتوماس بودلي قد أدت إلى فهرس رتب بأسماء الشهرة لدى المؤلفين وبالكلمات
الدالة في الكتب مجهولة المؤلف ، وقد برزت إلى الوجود وظيفة الفهرس ، على

(1) Jayne, S.: Library Catalogues of the English renaissance. Berkeley, Un. of California Press, 1956. p. 37.

الرغم من أنها كانت بطريقة غير مقصودة . واستمر الببليوجرافيون في استخدام المداخل التي رأوها مناسبة للطلاب والدارسين .

ولعل فهارس المكتبة البودلية هي أهم علامات القرن السابع عشر وكان لها تأثيرها المباشر والعميق على اجراءات الفهرسة التي تلت . فقد كانت الشخصية الرئيسية وراء إعادة تنظيم مكتبة جامعة اكسفورد هو السير توماس بودلي ، وهو دبلوماسي انجليزي كان على المعاش ، ساند جهود الفهرسة التي كان يقوم بها توماس جيمس أول أمين مكتبة بها ، وكان الفهرس الأول لسنة ١٦٠٥ عبارة عن قائمة رفوف للكتب المطبوعة والمخطوطات . وكان ترتيبها طبق الأصل على النحو المعمول به في القرن السادس عشر مع تجميعات بالتخصصات الأربعة العلمية الموجودة وهي : اللاهوت ، والطب ، والقانون ، والفنون ، وقد أدى الحجم إلى عزل الكتب عن بعضها فالقطع الكبير ربط إلى قطرات القراءة أما قطع الربع والثلث فقد أودع في خزانات خاصة بعيدا عن الاستعمال . وقد رتبت المفردات داخل كل موضوع هجائيا بأسماء المؤلفين حين تعرف ، أما الكتب مجهولة المؤلف والأسماء المستعارة فقد رتبت تحت أهم كلمة في العنوان ، أو تحت أول كلمة إذا لم يكن ثمة كلمة هامة . وكانت المداخل مكتملة على نحو من الأنحاء ، فكان اسم المؤلف بوضعه الطبيعي ثم العنوان ، ومكان الطبع ، والتاريخ ، والحجم ، ومكان الكتاب في المكتبة ، ولكن كان ينقصه رقم الطبعة . وقد ألحق بالفهرس الرئيسي كشاف هجائي بأسماء المؤلفين وقوائم بأسماء الشراح والمعلقين . وكان الهدف الرئيسي أن تطبع المحتويات الخاصة بكل رف على صفحة واحدة ، بحيث يضاف إليها صفحات أخرى بعد ذلك عندما تزداد وتنمو محتويات هذا الرف^(١)

وفي سنة ١٦١٣ أعد فهرس هجائي بأسماء المؤلفين ظل مخطوطا ولم يطبع أبدا بل استخدم كأساس في الفهرس الثاني (لسنة ١٦٢٠) .

(1) Norris, D.M. Ibid pp. 142-147.

وكان فهرس سنة ١٦٢٠ حجر زواية في ترتيب الفهارس ، حيث استخدم اسم العائلة في الترتيب مع بقاء الاسم الاول كما هو في وضعه الطبيعي ، وقد أدخلت الأعمال مجهولة المؤلف تحت الكلمة الأولى أو الكلمة الأهم من العنوان . وكان هذا في الواقع هو أول فهرس قاموسى فى العصر الحديث دون الاستفادة من رؤوس الموضوعات فيه (قاموسى بالمؤلف والعنوان فقط) والفكرة هنا - كما كانت فى الفهارس المتقدمة - هى إعطاء مدخل واحد لكل كتاب مع اعتبار المؤلف المدخل الطبيعى للكتاب . وكانت الأعمال مجهولة المؤلف تسبب بعض المشاكل فى الفهارس المتقدمة ، فقد كانت مداخلها تعد تحت العنوان أو تحت رأس موضوع مصطنع أو تحت أهم كلمة فى العنوان . وقد استفاد هذا الفهرس من تلك الطريقة الأخيرة ، ليس فى تغطية موضوعية منهجية ولكن كمحاولة للتعرف على الكتب مجهولة المؤلف عن طريق كلمة دالة ، كلمة موضوع أو شكل يمكن لمستخدم الفهرس أن يتذكرها . ولم تكن عناوين الكتب القديمة فريدة تفيد فى تمييز الكتب عن بعضها ، بل إنه فى ذلك الوقت كانت قيمة العنوان مشكوك فيها . وكانت الكلمات الدالة تبدو أكثر منطقية فى تغطية هذا النقص فى قوائم المؤلفين ، وفى تجميع المواد المتشابهة الموضوع أو الشكل بدلا من بعثتها تحت العنوان . وقامت فهارس أخرى بفصل أسماء المؤلفين عن عناوين الكتب . وكانت الكتب المتعددة المؤلفين تدخل تحت كل اسم مع استخدام نوع من الاحالات للربط بينها . وكانت الكتب ذات الأسماء المستعارة والأحرف تعتبر فى حكم مجهولة المؤلف .

أما فهرس القرن فهو فهرس المكتبة البودلية (فهرس بودلى) الذى صدر سنة ١٦٧٤ بإشراف توماس هايد ، وقد حافظ هذا الفهرس على الترتيب الهجائى بأسماء المؤلفين ، مع عناوين بالكلمات الدالة للكتب مجهولة المؤلف ، مع شىء من التجميع لكتب الأدب . والأهم من ذلك هو أن المقدمة قد تضمنت عددا من القواعد الخاصة بالفهرسة وهى أخطر تجديد فى إجراءات الفهرسة ظهر حتى منتصف القرن التاسع عشر .

حقا لقد اتبعت قواعد كثيرة منها في الطبعة السابقة من نفس الفهرس ، ولكن في الطبعة الحالية كانت هناك ثلاثة أفكار وراء المدخل الرئيسى فيه الأولى : اختيار صيغة واحدة لتستخدم في اسم المؤلف داخل الفهرس ، والثانية : اتخاذ اسم صناعى للكتاب مجهول المؤلف مع استخدام الإحالات اللازمة ، وكانت المترجمات توضع تحت اسم المؤلف الأصيل والثالثة : الكتب مجهولة المؤلف كانت تدخل بطريقة من أربع :

١ - تحت رؤوس شكلية للأعمال كثيرة الاستخدام .

٢ - تحت مكان النشر أو الطبعة للأعمال قليلة الاستخدام .

٣ - تحت رأس « تراجم » .

٤ - تحت أبرز كلمة من العنوان أو أبرز كلمة تدل على الموضوع .^(١) ويعتبر الاعتراف بـ و تجميع الصيغ المختلفة لاسم المؤلف الواحد تحت شكل واحد للاسم أول قاعدة في الفهرسه الحديثه بلاشك .

أما فهرس مكتبة يوملى الذى توفر على إعداده أنطونى الكوك سنة ١٦٠٩ . فهو فهرس مكتبة خاصة ، مكتبة شخصية ، وهو فهرس مصنف بـ ٢٥٠٠ كتاب مطبوع و ٤٠٠ مخطوط وزعت على ثمانية فروع للمعرفة تبدأ باللاهوت وتنتهى بالموسيقى وقد زود بكشاف هجائى بأسماء المؤلفين .^(٢)

ولقد كان فهرس مكتبة كلية سيون Sion College لسنة ١٦٥٠ واحدا من أوائل الفهارس القاموسية التى انتظمت أسماء المؤلفين والموضوعات فى ترتيب هجائى واحد . وقد طبعت رؤوس الموضوعات وأسماء الشهرة للمؤلفين بالحروف المائلة Italics ووضعت لأول مرة الحروف الارشادية فى أعلى الأعمدة فى الصفحة مع علامة المكان التى تبين مكان الكتاب على رفوف المكتبة . وكان الاجراء السائد فى هذا الفهرس هو المدخل الواحد للكتاب الواحد ، وهو باسم

(1) Norris, D.M. Ibid p. 151.

(2) Jayne, S. Ibid p. 140.

المؤلف أو رأس الموضوع في حالة الكتب مجهولة المؤلف على النحو المعمول به في فهرس بودلى لسنة ١٦٢٠. ^(١)

وبالإضافة إلى الفهارس التي أشرنا إليها ، تأثرت الفهرسة في ذلك القرن بأفكار خمسة من المؤلفين الكبار ، فقد قدم جابريل نوديه لمحات ذكية تتعلق بالفهرسة في كتابه « تعليمات لإنشاء مكتبه ... » الذي نشر لأول مرة سنة ١٦٦١ وترجم إلى الإنجليزية سنة ١٩٠٣ . فقد أكد على أهمية الفهرس في المكتبة واقترح وجود فهرسين الأول مصنف (الأخلاق ، العلوم ، اللاهوت ، الطبيعة ، القانون ، الرياضيات ، الإنسانيات ...) مع تفريعات من تلك الأقسام العامة . والثاني فهرس هجائي بأسماء المؤلفين . أما جون ديرى رجل الدين ثم أمين المكتبة الملكية فقد نشر في سنة ١٦٥٠ بإنجلترا نشرة صغيرة تتعلق بعلم المكتبات ، وأصر فيها على أهمية الفهرس كوسيلة لتعريف القراء بما تحويه من كتب ، وقد نصح بأن يكون هذا الفهرس مصنفًا أولاً ثم باللغات ثانياً . كما نصح بأن يكون الحيز على الرفوف وفي الفهرس المطبوع بحيث يسمح باستيعاب الزيادة التي تطرأ على مقتنيات المكتبة ، كما يجب أن يكون هناك رابط بين الكتاب في الفهرس والكتاب على الرف . وتحدث عن الفهرس المطبوع في تلك النشرة كما لو كان أمراً شائعاً في ذلك الوقت ، ودعا إلى إصدار ملاحق سنوية للاستخدام داخل المكتبة « ولأولئك الذين هم خارج القطر » . وفي تلك النشرة الطريفة دعا إلى التزويد عن طريق تبادل المطبوعات وأخذ رأى أعضاء هيئة التدريس في اختيار الكتب وفي الفهرسة ، والفهرسة الاختيارية للمواد المشكوك في قيمتها واستخدام فهارس هجائية بالمؤلفين مع حواشى عن الموضوعات . ^(٢) وكان ترفلروس في سنة ١٥٦٠ قد اقترح قائمة مماثلة ولكن فيما يتعلق بالكتب محدودة التداول أو الممزقة على النحو الذى مر بنا من قبل .

(1) Norris, D.M. Ibid. p. 163.

(2) Dury, J. "The reformed library keeper or two copies concerning the place and office of the library keeper. 1649.

أما أوريان باريليه أمين المكتبة والمدرس الفرنسي فقد قدم إضافتين هامتين في مجال الفهرسة ، الأولى : إعداد فهرس لمكتبة شريتيان - فرانسوا دي لاموانون Chretien-Francois de Lamoignon بكشاف موضوعي (هجائي برؤوس الموضوعات) والثانية : وضع مجموعة من القواعد خاصة بالمداخل المتعددة Multi-entry والفهرس الهجائي (بالموضوعات والعناوين للأعمال مجهولة المؤلف) وكان دائما يدافع عن استخدام موضوعات واسعة على الرفوف تقسم بعد ذلك زمنيا أو جغرافيا أو موضوعات أصغر ، كما دعا إلى استخدام شبكة واسعة من الإحالات ، محبذا الاتجاه التقليدي نحو توحيد المدخل . كما شجع على أن يكون الكشاف الموضوعي هو مفتاح المجموعة . كذلك أكد الحاجة إلى كشاف هجائي بأسماء الشهرة للمؤلفين ، و فرق بين مداخل الأشخاص كمؤلفين وكموضوعات . وعلى العموم فإن قواعده قد أكدت على قيمة الفهرس كأداة لتحديد مكان الكتاب في المكتبة .⁽¹⁾

وقرب نهاية القرن ظهر مطبوع آخر هام عن كيفية اعداد فهرس المكتبة . كان مؤلفه جامع كتب دانمركي يدعى فردريك دي روستجاردي Frederic de Rostgaard وكانت دعوته إلى ترتيب الفهرس معقدة إلى حد ما فقد جعل صفحة الفهرس مقسمة إلى عمودين ترتب المداخل في كل عمود مرة بالحجم ومرة ترتيبا زمنيا مع رقم الطلب (رقم تسجيل الكتاب في المكتبة) وحرف يدل على موضوع الكتاب ، وهكذا أتاح الفرصة لمداخل متعددة نحو الكتب بالمكتبة كما ضمن مطبوعه مجموعة من التعليمات الخاصة بالكشاف الهجائي بالموضوعات والمؤلفين ترتب باسم العائلة مع الإحالة إلى حجم الكتاب ورقم التسجيل والموضوع .

لقد كان القرن السابع عشر أحد قرون التطور والتجريب والتعبير ، واجتياز الفهرس مرحلة قائمة الحصر إلى مرحلة قائمة البحث (الايجاد) ولكنه كان ما

(1) Verner, M.: "Adrian Baillet (1949-1706) and his rules for an alphabetical subject catalog" . Library Quarterly, Vol 38, July, 1968. pp217-230.

يزال مفتقرا إلى وجود الأسس العامة المقبولة من الجميع رغم وجود بعض الأدلة التي قدمت محاولات منهجية في إعداد الفهارس وأصبحت الاحالات في هذا القرن مسألة مقبولة واجراء مقررا ، بل وأكثر من هذا استخدمت المداخل التحليلية خاصة في الفهارس الهجائية بالموضوعات على النحو الذي اقترحه بيليه Baillet . وأصبح بيان النشر أمرا مقررا في بيانات الفهرسة على الرغم من اقتصاره على المكان والتاريخ فحسب ، كما قنن الترتيب الموضوعي ونقن أكثر بسبب نشر تصنيف سيكون للمعرفة البشرية .

والتصنيف الذي استخدم لعدة قرون في فهارس المكتبات ، جاء نتيجة لترتيب الرفوف وليس بدافع إيجاد فهرس مصنف يكون بمثابة دليل منهجي إلى مجموعات المكتبة . وقد استمر التصنيف يلعب دورا أساسيا مع تقدم المعرفة البشرية . وتقدم تنظيمها . ولقد تعرضت قيمة الكشافات الموضوعية وكشافات المؤلفين لمناقشات مستفيضة من جانب النظر بين في ذلك القرن ومع هذا استمرت كعامل رابط أكثر منها جزءا أساسيا في الفهارس . وكان لاستخدام الكلمات الدالة في عناوين الأعمال مجهولة المؤلف أثر في إيجاد البعد الموضوعي في الفهرس ، تطورت فيما بعد إلى حقيقة مقصودة لذاتها . وحل استخدام اسم الشهرة كمدخل محل الاسم الأول وهو النظام القديم ، رغم بقاء ذيول لذلك الاجراء القديم . وكانت قضية ترتيب المداخل من القضايا المتأرجحة ذات العديد من الاحتمالات والاتجاهات . وعلى سبيل المثال فإن فهرس مكتبة مدينة نورويتش Norwich City ١٦٥٨ - ١٨٨٣ يصور التأرجح بين أنواع مختلفة من الترتيب ، فالفهرس المبدئي كان يتبع الترتيب الموضوعي ثم انتقل إلى الترتيب بالمؤلف في القرن الثامن عشر ثم لم يلبث بعد ذلك أن طبق الترتيب باللغة والحجم واخيرا رجع مرة أخرى إلى الترتيب بأسماء المؤلفين في القرن التاسع عشر. (١)

(1) Norris, D.M. Ibid p.168.

وبالإضافة الى قضية الترتيب كانت هناك مسألة استخدام اللغة الأصلية للكتاب في العنوان ، وتحليل ومعالجة الكتب المركبة ، مشكلة ذكر الحجم ، ذكر الطابع مع التاريخ والمكان وتميز الطبعة الأولى أو الطبعة الأحسن ، جمع الطبعات المختلفة للمؤلف الواحد معا في ترتيب زمني ، وتميز قيمة الكتاب ، كانت هذه كلها مسائل ومشكلات واجهت المهرس في ذلك القرن على النحو الذى ذكره همفري وانلى الأمين المساعد في مكتبة بودلى⁽¹⁾ وكان الأمر لا يفتأ يحل بعض المشكلات حتى تستجد مشكلات أخرى بسبب تقدم الحياة الفكرية واتساع المجتمع ، وما زالت المسألة مطروحة حتى اليوم . ولكن ذلك القرن قد شهد تطور عملية الفهرسة وهى تنتقل ببطء من التقاليد الفجة البدائية إلى محاولات نظرية ومنهجية أكثر نضجا في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر .

القرن الثامن عشر :

كان القرن الثامن عشر فترة ثبات أكثر منه فترة تجديد فرغم أنه شهد توسعا في عدد المكتبات الجامعية والخاصة بل وعددا من مكتبات البلديات إلا أن طرق التنظيم لم تتطور إلا تطورا طفيفا ، ويمثل التقنين الفرنس الصادر سنة ١٧٩١ - أول تقنين وطنى - أهم إضافة في ذلك القرن ، وأهم اتجاه لبلورة اجراءات الفهرسة . وظل ترتيب المهرس بالموضوع أو الحجم هو السائد مع مدخل إضافي بالمؤلف وهو الأمر الذى استقر منذ فهرس بودلى لسنة ١٦٢٠ . وكان انتشار الأفكار الجديدة بطيئا ، إذ أن كل مكتبة في إعدادها لفهرسها كانت محكومة بظروف واتجاهات محليا بحتة . ولقد أصبح المهرس المطبوع الذى شاع بعد القرن السابع عشر وسيلة هامة لنشر النماذج وتداولها . بين المكتبات والبيولوجرافيين .

ولقد اختفت بالتدريج فكره قائمة الحصر أو قائمة الرفوف وحلت محلها فكرة « المهرس » رغم أن الكتب على الرفوف كانت هى محور الاهتمام وليس عملية تكشيف المعرفة الإنسانية في حد ذاتها . وشهد هذا القرن بعض طرق تصنيف

(1) Ibid p. 152.

تجاوزت التقسيمات البسيطة في القرون السابقة وتوسعت أكثر في عملية التفريع سواء في الشعب الأساسية أو أقسامها الفرعية . فقد استغلت شركة مكتبة فيلادفيا سنة ١٧٨٩ اقتراح نوديه وبيليه وديرى تقسيم المعرفة إلى ثلاثة أقسام كبرى وواحد وثلاثين شعبة تحتها قسمت بعد ذلك حسب الحجم . وكانت فكرة الترتيب الصناعى بالحجم قد استخدمت من حين لآخر في القرنين السابع عشر والثامن عشر تبعا لمقترحات كل من جزر وروستجارد . وكانت تناسب ترتيب الرفوف . وما يزال الترتيب بالحجم معمولاً به حتى يومنا هذا كترتيب جانبي على الرفوف وخاصة في مكتبات التخزين التي تعترف بقيمته وقيمة الترتيب برقم الورود .

وكانت زيادة البيانات في المداخل واضحة في فهرس مكتبة الأصدقاء Friends library الصادر في سنة ١٧٠٨ الذي أضاف مكان الميلاد ومكان الإقامة . تاريخ ومكان الوفاة . بيانات الطبعة وعدد الملائم أو الأفرخ في الكتاب . على الرغم من أن هذا الفهرس كان فهرساً أولياً رتب هجائياً بأسماء الشهرة للمؤلفين وقليل من رؤوس الموضوعات وأقسام الشكل والعنوان للكتب مجهولة المؤلف .^(١)

هذا ولقد استمر فهرس بودلى الرابع لسنة ١٧٣٨ في الترتيب الهجائى بالمؤلف والكلمات الدالة في عناوين الكتب مجهولة المؤلف ، مع ترتيب فرعى زمنياً ، وكانت إضافة اسم الطابع في الفهرس دلالة على أن احدى المشكلات التي أثارها وائل قد حلت .

أما فهرس مكتبة كلية سيون فقد ترك الترتيب الهجائى المتبع في طبعة ١٦٥٠ وأعيد طبعه في سنة ١٧٢٤ مصنفاً . وكان نظام التصنيف شبيهاً بالأنظمة المعاصرة آنذاك حيث كان عبارة عن حروف تمثل ليس بالضرورة موضوعات بقدر ما تمثل مكان وجود الكتاب ومحتوياته .

(1) Norris, D.M. : Ibid pp. 181-184.

ولقد أشار معدو الفهارس في بعض المواضع إلى أن ترتيب الفهرس حسب ترتيب الرفوف كان يساعد كثيرا في العثور على الكتب المفقودة في غير أماكنها^(١) وهذا السبب كان يبدو معقولا في ذلك الوقت وانعكس على لوائح المكتبات في بريطانيا العظمى فيما بعد ، وعلى بعض الفهارس الأمريكية مثل فهرس مكتبة كلية هارفارد سنة ١٧٢٣ .

لقد حاول فهرس شيتهم لسنة ١٧٩١ أن يحقق ترتيبا « منطقيا وعلميا » تحت أقسام اللاهوت ، القانون ، التاريخ ، العلوم ، الفنون والآداب والتي يمكن أن تفرع بدورها كلما دعت الحاجة . بيد أن الافتقار إلى كشف قد عطل استخدامه حتى سنة ١٨٢٦ ، حين أعد كشف هجائي بأسماء المؤلفين وعناوين الكتب مجهولة المؤلف^(٢) .

لقد كان لكلية هارفارد فضل السبق في إصدار أول فهرس مطبوع في أمريكا سنة ١٧٢٣ . وقد عبر الفهرس عن هدفه بأنه ليس للاستخدام الداخلي في المكتبة وإنما لاستخدام « الزملاء في الخارج » . وهذا الفهرس في الواقع كان أداة حصر وقد رتب بالحجم مع ترتيب فرعي بالمؤلف والكلمات الدالة للأعمال مجهولة المؤلف . على الرغم من أن الطباعات التالية استخدمت الترتيب الهجائي أساسا للترتيب .

وبعد عشرين سنة في ١٧٤٣ أخرجت كلية ييل فهرسا ممتازا يتألف من ثلاثة أجزاء : قائمة رفوف مخطوطة ؛ قائمة هجائية بأسماء المؤلفين ، دليل مصنف أو كشف لقراءات الطلاب ، يضم حوالي ٢٣ قسما أساسا مع تفرعات تحت كل قسم . وبعض الكتب كانت تدرج تحت خمسة أقسام أحيانا بسبب محتويات الكتاب^(٣) .

(1) Ibid p. 188.

(2) Ibid pp. 193-195.

(3) Ranz, J.: The printed book Catalogue in American libraries; 1723-1900. Chicago. A.L.A., 1964. p.10.

وبصفة عامة كانت الفهارس الأمريكية في القرن الثامن عشر تفضل الترتيب بالحجم أو المؤلف أو مزيج منهما عن الترتيب بالموضوع ، فقد وصلنا ٢٤ فهرسا منها ثلاثة فقط مرتبة بالموضوعات ، منها فهرس مكتبة شركة فيلادلفيا لسنة ١٧٨٩ بأقسامه الثلاثة وفروعها الواحد والثلاثين والتي أدرجت الكتب تحتها بالحجم ، وفهرس مكتبة هارفارد لسنة ١٧٩٠ بأقسامه الأربعة والستين والتي رتبت الكتب تحتها بالمؤلف . ولم يكن استخدام الكشاف في الفهارس الأمريكية معترفا بأهميته . والاستثناءات هنا قليلة مثل فهرس مكتبة شركة اتحاد فيلادلفيا لسنة ١٧٦٥ ومكتبة شركة فيلادلفيا لسنة ١٧٧٠ اللذين تصادف فيهما مداخل تحت الكلمة الدالة من العنوان بالاضافة إلى مدخل المؤلف .^(١) وقد أصبحت فيما بعد إجراء مقبولا ومألوما . وكانت البيانات البليوجرافية في الفهارس الأمريكية تشبه الى حد بعيد نظيرتها في الفهارس البريطانية . ورغم التجديدات الفريدة التي أشرنا اليها في الفهارس الأمريكية ، فإن تلك الفهارس بصفة عامة كانت عبارة عن قوائم حصر أو كشاف مرتب في ترتيب أحادي بمدخل واحد للكتاب الواحد في الأعم الأغلب .

وفي نهاية القرن صادرت الثورة الفرنسية عددا كبيرا من الكتب المطبوعة والمخطوطة من المكتبات الحكومية والخاصة ، وقد أدى هذا إلى إصدار تقنين سنة ١٧٩١ لتقديم طريقة مبسطة وشاملة لتنظيم تلك المجموعات بدءاً من جمع وترقيم الكتب وتسجيلها على بطاقات وإرسالها الى باريس . وكانت بطاقات « كورق اللعب » أو جزازات قد اقترحت كشكل لتسجيل تلك الكتب وهي أول اشارة الى ذلك الشكل من أشكال الفهارس في أى تقنين للفهرسة . ولقد تضمن التقنين الكامل : رقم التسجيل ، العنوان كما ورد بالضبط على الكتاب إلا إذا كان طويلا جدا ، بيان النشر (المكان ، الطابع ، التاريخ) . الحجم وأية ملامح أخرى غير عادية . وكان اسم المؤلف كما يظهر على صفحة العنوان أو أى

(1) Ibid. pp. 8-9.

موضع آخر في الكتاب ، أو الكلمة البارزة الدالة على الموضوع في حالة الكتب مجهولة المؤلف يوضع تحته خط للتأكيد على الأهمية . بعد هذا كانت البطاقات ترتب هجائيا فيما بينها وتربط جيدا بخيط . وكان اسم الأبرشية أو المنطقة يسجل في أسفل البطاقة . وكانت تعد نسخة أخرى على ورق عادي لتبقى داخل المنطقة للدلالة على الكتب التي أخرجت منها ، وكانت البطاقات ترسل إلى باريس . ولقد قيل في سنة ١٧٩٤ أن حوالى مليون بطاقة قد أعدت لما يقرب من ثلاثة ملايين مجلد .

لقد شهدت نهاية القرن عدة تجديدات قليلة في اجراءات الفهرسة فقد ساد الترتيب بالمؤلف والحجم أو الموضوع أو مزيج من اثنين منهما مع الميل إلى تفضيل المؤلف والحجم . وكان الترتيب الفرعى تحت اسم المؤلف زمنيا أكثر من الترتيب بالعنوان وذلك تبعا لحجم المجموعة . وكان اكتمال عناصر الوصف يتفاوت حيث كان فهرس « مكتبة الأصدقاء » هو أول فهرس يستخدم عدد الملازم ، واستمرت المداخل التكميلية في الشيوخ والانتشار كما يتضح ذلك من فهرس كلية ييل لسنة ١٧٤٣ . وفي فهارس مكتبتى جمعيتى فيلادلفيا لسنتى ١٧٦٥ . ١٧٧٠ على التوالى ، وأصبح قلب اسم المؤلف في هذا القرن حقيقة راسخة رغم استخدام الاسم بشكله الطبيعى في بعض المكتبات المحافظة .

أما عن الفهارس العربية في هذا القرن فإن ما وصلنا منها لا يمكننا من تكوين أسس عامة عنها . ففي وثيقة نشرها الدكتور عبد اللطيف ابراهيم في كتابه « دراسات في الكتب والمكتبات الإسلامية » نجد فهرسا لمكتبة مسجد أوقفها الأمير محمد بك أبو الذهب وقد بلغت الكتب في هذه المكتبة قرابة ستمائة وخمسين كتابا^(١) وهذا الفهرس أفضل من الفهارس التى سبقته . ومن دراستنا لهذا الفهرس يمكن الخروج بالمؤشرات الآتية : -

(١) عبد اللطيف ابراهيم . المصدر السابق . البحث الخامس ص ١٧ وما بعدها .

١ - أن هذا الفهرس مصنف برؤوس موضوعات واسعة وصلت الى ثلاثين على النحو التالى : القرآن الكريم - علم التفسير - تفسير غريب القرآن - الحواشى على تفسير القرآن - علم القراءات - علم الحديث - شروح على كتب الحديث - الحواشى على كتب الحديث - علم الفقه الحنفى - كتب الفقه الشافعى - فتاوى الفقه الشافعى - شروح كتب الشافعية وحواشيها - كتب فقه المالكية - شروح كتب فقه المالكية - كتب مذهب الحنابلة - كتب النحو - حواشى كتب النحو - علم المعانى - شروح كتب المعانى - علم المنطق شروحا وحواشى - علم الصرف - علم اللغة - علم التوحيد - علم الفرائض - علم لحساب والجبر والمقابلة - كتب التواريخ - كتب الآداب .

هذا ورغم أن رؤوس الموضوعات لا تبدأ فى سطر مستقل إلا أن الفهرس قد وضع لنا خطا فوق رأس الموضوع ونجمة ثم يسرد الكتب بعده بدون ترتيب معين .

٢ - أن روح قائمة الجرد ماتزال مسيطرة هنا إذ لا يذكر من بيانات الوصف سوى عنوان الكتاب مختصرا ثم اسم المؤلف على الشهرة غير كامل ثم عدد النسخ وعدد الأجزاء .

٣ - أن هناك نوعا من التوحيد فى ترتيب بيانات الوصف على النحو السابق ، فى كل الكتب تقريبا .

٤ - أحيانا كان يكتفى بذكر اسم المؤلف عوضا عن عنوان الكتاب أو يكتفى بذكر عنوان الكتاب عوضا عن اسم المؤلف .

٥ - هذا الفهرس على شكل كتاب ويحتل الصفحات من ص ٧٣ حتى ص ١٠٠ من الوثيقة .

٦ - أن هذا الفهرس كسابقه يخلو من علامات الترقيم تماما .

٧ - لاحظ الدكتور عبد اللطيف ابراهيم أن الفهرس قد وضع كتبنا تحت

موضوعات لا علاقة لها بها . كذلك لاحظ أن الفهرس فى حالة عدم تمكنه من وضع كتاب ما تحت موضوعه المضبوط لقصور فى خطة التصنيف المذكوره كأن يضع الكتاب فى أقرب الموضوعات إليه^(١)

٨ - كذلك لاحظ سعادته أن التصنيف الذى اتبع فى هذا الفهرس كان له أثره فى الفهارس التالية ومنها فهرس المكتبة الأزهرية فى القاهرة وغيرها من مكاتب المعاهد الدينية^(٢)

٩ - ليس هناك أى رابط بين الكتب فى الفهرس ومكانها فى خزانات الكتب بالمكتبة .

يقول د . عبد اللطيف ابراهيم أن الفهرس فى المكتبة المملوكية كان عبارة عن سجل على شكل كتاب مجلد به قوائم الكتب مرتبة بعناية حسب الموضوعات أو أسماء المؤلفين أو حسب ورودها للخزانة أو المكتبة^(٣) ، والحقيقة أنه مما ذكر من وثائق لا نجد سوى الترتيب الموضوعى غير الدقيق أما الترتيب بأسماء المؤلفين أو الورد فليس عليه دليل فى ذلك العصر .

القرن التاسع عشر:

شهد مطلع القرن التاسع عشر لمسة من لمسات قائمة الحصر القديمة . ولكن مع اعتبار الفهرس بصفة عامة قائمة ايجاد (بحث) ولكن مع الاتجاه الحديث الذى جاء من فهرس بودلى لتجميع الموضوعات المتشابهة مع بعضها فى وحدات واتجه الهدف من الفهرس إلى اتجاهين : الأول : حصر أو سرد محتويات الرفوف وهو الأمر الذى ساد فترة الاديرة والثانى : قائمة ايجاد أو بحث وقد بدأ هذا الاتجاه بعمل كشافات المؤلفين والاعتراف بالفهرس الهجائى كما حدث فى فهرس

(١) نفس المصدر السابق ص ١٥ .

(٢) نفس المصدر السابق ص ١٤ .

(٣) نفس المصدر السابق البحث الأول ص ٥٨ .

بودلى لسنة ١٦٢٠ . ويضاف إلى هذين غرض ثالث قدمته سوزان ايكرز^(١) وهو تجميع المواد المتشابهة الموضوع معا على النحو الذى قرره فهرس بودلى وأخذ به فى سنة ١٦٧٤ . ولقد قررت أيضا أن ذلك القرن قد بدأ فى التمييز بين مداخل المؤلفين والموضوعات والعناوين مع التأكيد على مدخل رئيسى بالمؤلف وكذلك التركيز على وظيفة قائمة الایجاد ، وعمل مداخل إضافية تحدد مكان الكتاب إذا لم تحقق المداخل الرئيسية هذا الغرض .

ولقد استمر استخدام الكلمات البارزة فى العنوان طيلة هذا القرن أيضا ولكن مع الالتزام بحرفية تلك الكلمات أكثر من الالتزام بدلالاتها على موضوع الكتاب على النحو الذى يقرره ١ . إدواردز فى ذكرياته عن المكتبات والذى نشر فى نهاية القرن التاسع عشر . ونتيجة لذلك وللالتزام بمدخل واحد للكتاب الواحد فقد تقهقر استخدام رؤوس الموضوعات . ويقرر كتر أنه بعد إدخال مدخل العنوان للكتب مجهولة المؤلف فقد كانت الخطوة الثانية هى إعداد مداخل العنوان لكل الكتب وليس فقط للكتب مجهولة المؤلف ولكن باستخدام الكلمات الرنانة فى عنوان الكتاب مما يساعد القارئ على التعرف على الكتاب من عنوانه بسهولة^(٢) . وغدا من الواضح أن العناوين الدالة قد اعتبرت وسيلة فرعية لتجميع المواد المتشابهة فى الموضوع معا . وقد استخدم هذا الأسلوب مالا يقل عن ١٩ فهرسا فى الولايات المتحدة فى الفترة من ١٨١٥ - ١٨٥٤^(٣) . ويجب أن نشير هنا إلى أن كتر قد وضع سنة ١٨٧٦ تقنينا لمداخل المؤلف والموضوع والعنوان والشكل ورفض الفكرة التى شاعت بأن الفهرس يجب أن يقتصر على عناوين الكتب فحسب^(٤) .

(1) Akers, Susan G. Simple library cataloging. 5th ed. Metuchen, Scarecrow Press, 1969. p. 286.

(2) Cutter, C.A.: "library catalogues" in U.S. Bureau of Education. Public libraries in the United States of America... Washington, Govt. Printing office, 1876. Chapter XXVII, p. 533.

(3) Ibid p. 534.

(4) Ibid p. 571.

لقد كان هذا القرن هو قرن التقنيات ، فقد كان هناك على الأقل خمسة عشر تقنيا في إنجلترا وفرنسا والولايات المتحدة وحدها ، بالإضافة إلى القواعد الفردية التي اشتملت عليها الفهارس التي انتجها ذلك القرن والتي لا تقع تحت حصر. إذ وصلت الفهارس التي نشرت في ثلاثة أرباع القرن الأول إلى مايربو على ألف فهرس (بما في ذلك الملاحق) في الولايات المتحدة وحدها. وكان هذا هو قرن الفهرس المطبوع والذي استمر حتى انصرام القرن ولم يحل محله الفهرس البطاقى إلا مع مطلع القرن العشرين ، ولم ينتعش الفهرس المطبوع إلا فيما بعد.

لقد وجه الاهتمام أساسا في هذا القرن والسنوات الأولى من القرن العشرين نحو الفهرس الهجائى بأسماء المؤلفين والفهرس القاموسى والفهرس المصنف والفهرس الهجائى - المصنف. وكان الفهرس الهجائى بالمؤلفين يتألف أساسا من أسماء الشهرة للمؤلفين بينا الأعمال مجهولة المؤلف كانت تدخل بواسطة أحد الاقتراحات التي قدمت في فهرس بودلى. وقد ظل الاتجاه في المدخل الواحد للكتاب الواحد سائد على الرغم من العدول عن هذا الاتجاه أحيانا قليلة كما حدث في فهرس شركة مكتبة اتحاد فيلادلفيا. هذا ولقد خرج الفهرس القاموسى من بطن فهرس المؤلف إذ هو ترتيب هجائى موحد لمداخل المؤلفين والعناوين والموضوعات والشكل. وأحيانا قد يستخدم اسم «الفهرس القاموسى» للدلالة على نوع واحد من المداخل رتبت هجائيا ولكن المعنى العام هو أن يشتمل الفهرس في سياق هجائى واحد على مداخل مختلفة. والتمييز الأساسى يكمن في ترتيب الموضوعات الدقيقة هجائيا وليس في ترتيب مصنف.

أما الفهرس المصنف كما برز في ذلك القرن فينصرف مفهومه إلى أن الموضوعات ترتب فيه في ترتيب منطقي بحيث تتجمع الموضوعات المترابطة أو على الأقل تتقارب. أما الفهارس الموضوعية الهجائية فإنها تفصم عرى هذا الترابط. والادعاء بأن الفهرس المصنف قد نشأ قبل الفهرس الهجائى إدعاء خاطئ ، لأنه بدون خطط التصنيف الحديثة ، التي برزت في القرنين التاسع عشر والعشرين لم

يكن ممكنا انتاج فهارس مصنفة . وليست أعمال جزئر ، نوديه ، ديرى ثم برونه المبكرة سوى محاولات منهجية لتصنيف المعرفة البشرية استخدمت فى تصنيف الفهارس المكتبية . وكان لانعدام مثل هذه التصانيف أثره فى تأخير ظهور الفهرس المصنف .

أما الفهرس الهجائى - المصنف الذى شاع استخدامه فى منتصف القرن التاسع عشر فقد كان مزيجا من الفهرس المصنف والقاموسى حيث يصفه كتر بأنه «...مقسم بموضوعات واسعة وتحت كل منها ترتب تفرعاتها فى ترتيب هجائى .»^(١) وهذا التعريف محدود إلى حد ما وقام بشيرا بتوسيعه ليضم طريقتين أخريين :

الأولى : ترتيب الأقسام الرئيسية نفسها هجائيا ثم ترتب فرعاتها تحتها «بطريقة مناسبة»

والثانية : الترتيب المصنف للأقسام الرئيسية وترتيب فرعاتها تحتها هجائيا وهو هنا يتفق مع كتر^(٢) وقد تأثر فهرس مكتبة نيويورك العامة بهذه الفكرة رغم أنه حديثا بدأ فى استخدام رؤوس موضوعات دقيقة .

ولقد أشار كتر إلى فهرس خليط يتكون أولا من فهرس مصنف وثانيا من فهرس قاموسى يضم مداخل المؤلفين وعناوين الكتب المجهولة ورؤوس الموضوعات والعناوين الأخرى والاحالات الموضوعية إلى الفهرس المصنف . وهذا الاتجاه شبيه بالمزيج الذى نتج عن الفهرس القاموسى وقائمة الرفوف .

وفى السنوات الأولى من القرن استمر شيوع الفهرس الهجائى رغم أن الفهرس المصنف قد بدأ يتطور باستخدام خطة تصنيف منطقية وكشافات بالمؤلفين و/ أو الموضوعات . فى سنة ١٨١٠ (الطبعة الثانية ١٨٢٠) نشر جاك -

(1) Cutter, C.A.: Rules for a dictionary Catalog. 4th ed. Washington, Govt Printing office, 1904. p. 13.

(2) Shera, J.H. and M.E.Egan: The classified catalog; principles and practices. Chicago, A.L.A., 1956.p. 13.

شارلز برونيه Jaques-Charles Brunet بيلوجرافية مصنفة تحت عنوان
"Cotalogue Raisonné" لخدمة تجار الكتب وجامعيها وقد تألفت من
كشاف هجائي بالمؤلفين ببيانات بيلوجرافية كاملة وألحق به فهرس مصنف مختصر
البيانات بعنوان "Table en forme de catalogue raisonné"

ويعتبر «فهرس الكتب المطبوعة» الذي نشرته جمعية الكتب القديمة في لندن
١٨١٦ أول فهرس قاموسي حقيقي فقد استخدم المدخل المكرر في السياق الهجائي
الواحد بما في ذلك الكلمات البارزة أو رأس الموضوع للأعمال المجهلة كما استخدم
اسم المؤلف للأعمال معروفة المؤلفين^(١). وبعد ذلك بثمان سنوات قام روبرت
وات بنشر بيلوجرافيته المعروفة Bibliotheca Britannica ، مكونه من
جزئين أحدهما هجائي بالمؤلفين والثاني هجائي بالموضوعات. والجديد في هذا
العمل هو عدوله عن استخدام الكلمات البارزة في العنوان لتكوين رأس الموضوع
واستخدامه صيغا لرؤوس الموضوعات من عنده ، وقد اعترف بانتزى بتأثيرات
عليه في خططة^(٢).

ومع تقدم وزيادة تحديد وظيفة الفهرس بدأت المكتبات في استخدام
الفهارس المصنفة وقد ساعدها على ذلك خطط تصنيف المعرفة البشرية التي توفر
عليها كل من بيكون ، هورن ، برونيه وغيرهم. ولم تكن الكشافات قد اعتبرت
جزءا أساسيا ضروريا ولم تعد في ذلك الوقت إلا بأسماء المؤلفين فقط رغم أن
فهرس "Providence Athenaeum Catalog" لسنة ١٨٣٧ كان يشتمل
على أسماء المحررين والمترجمين ، وهكذا كانت هناك مداخل جديدة للوصول إلى
الكتاب عن طريق الكشاف. وفي نفس الوقت حاول مؤيدو الترتيب الهجائي
تحسين المدخل الموضوعي. ويعد فهرس "The Andover Theological
Seminary Catalog" الذي توفر على إعداده أ.أ. تيلور O.A.Taylor سنة

(1) Potte, J.E.: Subject headings; the history and theory of the alphabetical subject approach to books. New York, Wilson, 1946. pp. 26-27.

(2) Metcalfe, J.: Alphabetical subject indication of information. New Brunswick, Graduate school of library science, Rutgers State Univ., 1965. p.31.

١٨٣٨ واحد من أحسن الفهارس الهجائية في تلك الفترة وقد بناه على الاتجاه الألماني نحو إعداد فهرسين هجائين منفصلين أحدهما بالمؤلف والثاني بالموضوع. وقد استطاع أن يكمل فهرس المؤلف بينما لم يكمل الفهرس الموضوعي أبدا. ولقد قام تيلور بالاستعانة بتلميذه شارلز جيويت Jewett الذي قام بعمل فهرس مماثل لجامعة برون. وكان الكشاف الموضوعي (الذي صدر ١٨٤٣) لفهرس المؤلف في جامعة برون يخدم ككشاف هجائي وشبه مصنف في نفس الوقت إذ كان يضم في سياق واحد رؤوس الموضوعات (أو الكلمات الدالة) والموضوعات الواسعة والموضوعات الدقيقة. على الرغم من أن جيويت لم يعدل عن كلمات العنوان في اختيار كلمة الموضوع فإنه قد تحرر إلى حد كبير من أفكار بانترى وادواردز بحيث جاء الوقت فيما بعد الذي تحرر فيه رأس الموضوع من أسر كلمات العنوان وأصبح الطريق مفتوحا أمام إعداد فهرس قاموسي كامل. إذ أنه بعد هذا بثلاث سنوات فقط صدر فهرس مماثل يجمع في سياق هجائي واحد مداخل المؤلف والعنوان وكلمة الموضوع وهو فهرس "Linonian Society of Yale".

وثمة شكل آخر من أشكال الفهرس الهجائي صدر في سنة ١٨٤٤ بواسطة شركة New York Merchantile Company. اشتمل على فهرس مؤلف مع كشاف هجائي مصنف، وقد قسم الكشاف إلى ٤٩ موضوعا مرتبة هجائيا وتحت كل منها رتبت المفردات هجائيا.

لقد تميز النصف الأول من القرن التاسع عشر بتنوع تركيبات الترتيب والكشافات، وأهم فئات الفهارس هي التي رتبت أساسا بالموضوع أو مصنفة. وكانت في أبسط أشكالها عبارة عن موضوعات واسعة أو أقسام على نمط ترتيب قوائم الرفوف، وداخل هذه الموضوعات رتبت المفردات بالرقم المسلسل أو زمنيا حسب تاريخ الطبع أو العنوان أو المؤلف. يلي هذا الأسلوب في الفهارس: الفهارس المصنفة التي تضم أقسام المعرفة التي تفرع بدورها إلى فروع أصغر في خطة منهجية منطقية. وكلا الأسلوبين قد اعتبرا كشافات لفهرس أساسي بالمؤلف

أو العنوان أو الموضوع ، ولكن وجودهما كان أساسيا لأن المكتبيين اعترفوا بضرورة وجود مداخل متعددة للعمل الواحد ، وتوقف الجدل حول ما إذا كان القراء يبحثون عن الكتب أولا بالمؤلف أو الموضوع . وقد اعترف بصعوبة استخدام المدخل المصنف ، وهذا حق ، إلى أن طورت خطط التصنيف والكشافات . وما يزال البحث في مكانين (الكشاف أولا ثم الجسم الرئيسى ثانيا) من المثالب التي توجه إلى الفهارس المصنفة .

أما المجموعة الثانية من الفهارس التي انتشرت في ذلك الوقت فهي الفهارس التي اتخذت الترتيب الهجائي خطأ أول وكانت في كثير من الأحيان كشافات لخط ثان من الترتيب المصنف ولكن التركيز كان على الترتيب الهجائي لسهولة أكثر من المدخل المصنف . وبمعنى آخر كان كلا منها مكملًا للآخر حيث كان القسم المصنف محدود الاستعمال دون كشاف هجائي وحيث كان القسم الهجائي رديئا لاعتماده الاساسي على ترتيب الحروف الهجائية . وكانت بعض أنماط الترتيب الهجائي الشائعة هي : قائمة موضوعات أو مزيج من الموضوع ، المؤلف ، العنوان مع الفهرس المصنف ، قائمة موضوعات مع ترتيب المفردات تحت كل منها وكشافات بالمؤلف و/ أو العنوان ؛ الأقسام وتفرعاتها مرتبة هجائيا أو الأقسام مرتبة هجائيا والتفرعات مصنفة ؛ وأخيرا قوائم المؤلفين مع قائمة موضوعات ملحقة بها في ترتيب هجائي أو مصنف . ولقد برزت أنواع أخرى أكثر تعقيدا من الفهارس بعد انصرام القرن . كما نرى فإن الحدود بين الفهارس ليست متميزة وواضحة بصورة قاطعة ، وقد كان الاعتراف بقيمة وأهمية كل نمط من أنماط الترتيب هو السبب في خلق تركيبات جديدة من الفهارس . ويعتبر دخول الفهرس القاموسى دليلا على تأثير المكتبة العامة في حياة المجتمع الأمريكى وكان تطوير شكل جديد للفهرس = نعى الفهرس البطاقى = موازيا لطريقة الترتيب الجديدة (القاموسية) في النصف الثانى من نفس القرن .

في سنة ١٨٥٣ جاء في مقدمة فهرس مصنف جمعه ايرزا أبوت Erza Abbòt

لمدرسة كامبردج العليا ذكر لبعض قواعد المدخل : بالنسبة للأعمال المجهلة بحيث تدخل تحت الكلمة الأولى من العنوان إذا لم تكن أداة أو حرفاً ، وتدخل الجمعيات بأسمائها ، والدوريات بعناوينها والمجموعات تحت اسم المحرر .

لقد أدى استمرار استغلال الكلمات الدالة في العنوان كمصدر للمعلومات (كرأس موضوع) إلى تطوير الفهرس القاموسى . ففي سنة ١٨٥٤ قام سامبسون لو Sampson Low بنشر كشف عناوين : Index to the titles للفهرس البريطانى للكتب المنشورة في سنة ١٨٥٤ : British Catalogue of books published in 1854 وهكذا فإن الكشف الذى نشر من قبل مصنف فى أربعة وثلاثين قسماً قد أعيد ترتيبه فى سياق هجائى واحد .

هذا ولقد قام فردريك بول فى ١٨٥٤ بأعداد فهرس قاموسى لمكتبة Boston Mercantile Library يشتمل فى سياق واحد على مداخل المؤلفين والعناوين والموضوعات . واستمر استخدام كلمات بارزة من العنوان للدلالة على الموضوع وليس رؤوس موضوعات مقصودة لذاتها . وقد اقتصر الفهرس على مدخل واحد للكتاب الواحد بقصد الاقتصاد فى نفقات الطباعة بقدر الامكان .

وكان الافتقار إلى الإحالات من سوءات هذا الفهرس وخصوصاً أنه لم يستخدم المدخل المكرر للأعمال المركبة .

ولقد توفر جيوت بعد توليه أمانة مكتبة بوسطن العامة بسنة واحدة على إصدار فهرس القاعة السفلى وفيه استمر فى مدخل العنوان بالكلمات البارزة ولكن مع تقوية هذا الاتجاه بعدد من كلمات الموضوعات مستخدماً المداخل المكررة بالنسبة للكتب التى تعالج أكثر من موضوع . كما اشتمل هذا الفهرس على إحالات وقد اعتبرت هذه الاحالات هى أحسن إضافة جديدة إلى الفهارس حيث كان يحيل من موضوعات إلى أخرى متصلة أو متشابهة . وقد وضعت أسماء

المؤلفين أولا تحت كل موضوع وقد ساعد ذلك على تسهيل الترتيب الهجائي وإضفاء أهمية اكبر على الموضوع . وهكذا اتخذ جيويت أول الخطوات في الاتجاه المضاد . وقد نفذت فكرة المدخل الموضوعي فيما بعد في فهرس قاعة بيتس Bates Hall وملاحقه ، ولقد أصبح الفهرس القاموسى الآن مقبولا رغم أنه لم يكن قد بلغ مرحلة النضج بعد .

ولقد ظهر ايرزا أبوت على مسرح الفهارس مرة ثانية سنة ١٨٦١ عندما توفر على إعداد فهرس هجائي - مصنف لمكتبة جامعة هارفارد حيث كان يقوم بأعداد الملاحق على بطاقات منذ ١٨٣٣ . وهذا الاجراء ليس جديدا كلية ، ذلك أن المكتبات طالما كانت تحتفظ بأضابير على جزازات لتدخل في الطباعات الجديدة من الفهرس المطبوع أو المخطوط . ويستفيد بها الموظفون كأداة مساعدة في عملهم . وكما سبق أن أشرنا فإن فكرة البطاقات ليست فكره أمريكية ، بل فرنسية حيث استخدمها الفرنسيون لأول مرة سنة ١٧٩١ ثم استخدمت في إنجلترا سنة ١٨٢٠ وفي ايرلنده (دبلن) سنة ١٨٢٧ ، كما استخدم المتحف البريطانى جزازات من ٤×١١ بوصة كانت أساسا للفهرس المحزوم الذى بدأه سنة ١٨٤١ . وأول فهرس بطاقى للجمهور فى أمريكا استخدمته شركة مكتبة فيلادلفيا سنة ١٨٥٧ . وتلتها فى ذلك مكتبة بوسطن العامة حيث وضعت فهرسا بطاقيا فى قاعة بيتس سنة ١٨٧١ ومن الغريب أنه كان يمسك البطاقات سفودان من أعلى فى كل درج لعدم نزع البطاقات .

ولقد قامت مكتبة كلية هارفارد بالاضافة إلى استخدام فهرس بطاقى بأعداد فهرس موضوعى باستعمال رؤوس موضوعات حقيقية وليس مجرد الكلمات الدالة من العنوان . ولم تكن هذه الموضوعات لتوزع اعتباطا حسب الحروف الهجائية ولكنها كانت تجمع بطريقة منطقية تحت شكل واحد .

وكان أبوت يهتم بأعداد فهرسين أو كشافين أحدهما بالمؤلفين والثانى بالموضوعات ، وأولها كان من النمط الشائع ويستخدم لتحديد وجود كتاب

معين ، وثانيهما يرتب هجائيا برؤوس موضوعات تتفرع بدورها ولكن ترتب الفروع أيضا هجائيا ، ومن هنا يمكن الاستفادة من بعض مميزات الفهرس المصنف وبالإضافة إلى المداخل التي أعدت للكتب كانت هناك مداخل تحليلية للدوريات وأعمال الأكاديميات وقد كان يعلل اتجاهه بأن أيا من الأساليب الثلاثة التي كانت متبعة لم يكن ينفي بالهدف : فالفهرس المصنف بدقة كان يتطلب معرفة بخطة التصنيف المعقدة ، والفهرس المصنف الواسع كان من العمومية بحيث لا ينفي بالغرض ، والفهرس القاموسى يشتت المواد داخل الفهرس حسب حروفها الهجائية . وكان لجهود أبوت اثار واضحة على إجراءات الفهرسة وخاصة فيما يتعلق باستخدام البطاقات ، أما اقتراحه الخاص بالترتيب الموضوعى فلم يقبل على نطاق واسع رغم أنها قد طورت لتستخدم أساسا فى الفهرس القاموسى .

ويعتبر فهرس Boston Athenaeum لسنة ١٨٧٤ نتاجا تذكاريًا لتلك الفترة التي توجت بالتفكير التقدمى لشارلز كتر والذي يرتبط اسمه بالفهرس انقاموسى . وقد بدأ هذا الفهرس سنة ١٨٥٦ وهى السنة التي عين فيها بول Poole أمينًا للمكتبة ، ومرت الفهرس بمراحل مختلفة حتى عين كتر أمينًا سنة ١٨٦٨ ، ولم يسعد كتر بالخطوات التي سبقته فى الفهرس لأنه كان يريد عملا غير عادى بمداخل كاملة ودقيقة . فأعطى فى مداخل المؤلفين الاسم الكامل وتحقيق مؤلفي الأعمال المجهلة كلما أمكن ذلك . وإلا أدخلها تحت الكلمة الأولى من العنوان . كذلك استخدم رؤوس موضوعات جديدة لا ترتبط بكلمات العنوان على النحو الذى كان معمولًا به فى ذلك الوقت . ومن الجديد أنه كان يعطى حاشية بالمحتويات لكل كتاب ، مع مداخل تحليلية بها تحت المؤلف والعنوان والموضوع . كذلك أقدم كتر على إعداد مداخل تحليلية لمقالات الدوريات ومطبوعات الجمعيات العلمية . لقد كان عملا مميّزا حقا ولكنه كان يعتبر الفهرس مفتاحا لمجموعة المكتبة . وقد غدا فهرس ال Boston Athenaeum أنموذج العصر بترتيبه القاموسى بالمؤلف والعنوان والموضوع ، والشكل وكثير من

الاحالات . وقد شاع استعمال الفهرس القاموس منذ ذلك الوقت في جميع أنحاء الولايات المتحدة رغم انتاج بعض الفهارس المصنفة القليلة .

وبالاضافة إلى نشر قواعد كتر سنة ١٨٧٦ وقعت أربعة أحداث كان لها تأثيرها على الفهرسة أولها : تأسيس اتحاد المكتبات الأمريكية وماتبعه من مناقشات ومناظرات مستفيضة تتعلق بمزايا وعيوب الفهرس البطاقى والفهرس الكتاب والفهرس القاموسى والفهرس المصنف وتكشيف الدوريات وتكشيف المطبوعات الحكومية وغير ذلك من المسائل المتصلة بالفهرسة والفهارس حيث كانت الموضوع الرئيسى للاتحاد الجديد فى الفترة من ١٨٧٦ - ١٨٨٥ . وثانيها : نشر تصنيف ديوى العشرى بكشافه الموضوعى ، وقد صمم هذا التصنيف ليستخدم فى فهرس مصنف وكان كشافه النسبى بمثابة الحل أو العلاج لعيوب التصنيف . وهو التصنيف الذى سرعان ما تقبله المكتبيون واستخدموه أولا لاعداد فهارس مصنفة فى البداية ثم لترتيب الكتب على الرفوف بعد ذلك . مع الفهرس القاموسى . وثالثها : صدور مجلة المكتبات الأمريكية American Library Journal والتي كانت تعرض نماذج من بطاقات الفهارس لدى العديد من المكتبات وأشارت إلى امكانية التعاون فى الفهرسة عن طريق المجلة ، بحيث تفهرس الكتب الجديدة وتعرض فى المجلة لتكون عوناً للمكتبيين الذين يفهرسون كتبهم . ورابعها : انشاء مكتب المكتبات Library Bureau الذى وضع مقاييس بطاقة الفهرس وكان أول مؤسسه تعرض البطاقات المطبوعة للبيع .

كذلك يعتبر الفهرس الكشاف لمكتبة : Index-Catalogue of the

Librery of the Surgeon - General's office ١٨٨٠ - ١٨٩٥

والذى أعد تحت اشراف جون شويلنجز نتاجا تذكاريا هو الآخر لتلك الفترة فقد استغرق اعداده عشرين سنة ، وقد استخدم عنوان « الفهرس الكشاف » للدلالة على أنه يضم الكتب والدوريات . ومن ملامحه الرئيسية استخدام رؤوس موضوعات محدودة غير مرتبطة بكلمات العنوان كما رتبت تفرعاتها ترتيبا منطقيا

وهذه التفريعات كانت توضع بين معقوفتين وليس بعد شرطة على نحو ما نقوم به - وقد بلغت مجلدات هذا العمل ستة عشر.

إن من الملامح الهامة في تلك الفترة دعوة ويليام كولى في أوائل النصف الثاني من القرن التاسع عشر إلى الفهرسة المركزية أى وجود هيئة مركزية تتولى عملية الفهرسة وتوزعها على المكتبات، وشاركه في هذه الدعوة شارلز جيويت باستخدام الألواح المحسنة في الطباعة. وقد جدد هذه الدعوة كل من هنرى ستيفنز في مؤتمر المكتبيين سنة ١٨٧٧ وف. ماكس مولر من قبله سنة ١٨٧٦ في مقال نشره في جريدة تايمز اللندنية في مارس من تلك السنة وقد اقترح فيه أن تقوم المكتبات الوطنية بفهرسة الكتب التي تنشر في بلدها، بل ذهب إلى أبعد من هذا حين اقترح أن يقوم كل مؤلف بوضع جزالة بيانات مناسبة في كتابه وأشار إلى امكانية تكوين ثلاثة أو أربعة فهارس من هذه الجزالات : فهرس مؤلفين، فهرس زمني، فهرس محلي (جغرافي)، فهرس مصنف بالموضوعات وهكذا توالى الدعوة إلى هذا المشروع. وأول محاولة ناجحة ولكن كانت قصيرة العمر هي المحاولة التي قامت بها مجلة أسبوعية الناشرين Publishers' Weekly

على شكل جزالات يمكن قصنها ولصقها على بطاقات بيضاء، تلتها مغامرة أخرى قام بها اتحاد المكتبات الأمريكية في سنة ١٨٨٥ وغيرها من المحاولات التي لم يكتب لها النجاح أو الدوام في ذلك القرن. إلى أن جاءت مكتبة الكونجرس في يولية ١٨٩٨ وبدأت في طبع بطاقات للكتب المودعة، وبعد هذا التاريخ بفترة قصيرة أخذت في تبادل هذه البطاقات مع مكتبه أو واثنين من كبرى المكتبات التي كانت لها بطاقات مطبوعة في ذلك الوقت. ولم يبدأ مشروع توزيع بطاقات مكتبة الكونجرس على كل المكتبات الراغبة إلا مع مطلع القرن العشرين سنة ١٩٠١. وكان بين أسباب فشل المحاولات المبكرة عدم قدرة أمناء المكتبات على استيعاب وتقبل هذا التجديد، وفشل البطاقات في أن تحمل الممارسات الفردية لكل مكتبة مثل اسم المؤلف، حجم البطاقة، المعلومات البليويوجرافية، وكذلك التأخير في وصول البطاقات للمكتبات.

وكان يحدث من حين لآخر أن تستعين الفهارس بكشاف هجائي بالموضوعات ، وهذه الكشافات هي في الواقع أسلاف قوائم رؤوس الموضوعات الموجودة في أيامنا الآن ، إذا أنه بعد تحرير رؤوس الموضوعات من كلمات العنوان ، سرعان ما تنبه المفهرسون إلى ضرورة توحيد شكل رأس الموضوع الذي تختاره الفهارس المختلفة . ولقد أدى الفهرس القاموسى إلى بروز هذه المشكلة بحدة ذلك أن رؤوس الموضوعات الآن أصبحت كلمات تعبر عن المحتوى الفكرى وليس عن عنوان الكتاب . من هنا كان لابد من تطوير صيغة رأس الموضوع ليغطى كافة الاحتمالات التى يبحث تحتها القارئ . وقد شكلت فى سنة ١٨٧٩ لجنة عن طريق اتحاد المكتبات الأمريكية لدراسة امكانية اعداد كشاف رؤوس موضوعات يصبح بمثابة ملحق لقواعد كتر . وفى عام ١٨٩٥ أسفرت جهود اللجنة عن « قائمة رؤوس موضوعات تستخدم فى الفهرس القاموسى »

“List of Subject Headings for the use in the dictionary catalogue”

وكان هذا العمل مزيجاً من رؤوس الموضوعات المستخدمة فى عديد من الفهارس والمصادر الأخرى وقد نقحت وأعيدت صياغتها بشكل دقيق وأحكمت باستخدام أحوالات أنظر وأنظر أيضاً . وقد اعتبرت قائمة قياسية لكل أنواع المكتبات ولاقت قبولا حسناً فى طبعاتها الثلاث حتى آخر اصداره سنة ١٩٠٩ - ١٩١٤ . وقد ساعد على زيوع انتشار قائمة مكتبة الكونجرس انتشار استخدام بطاقتها المطبوعة ، إلا أنه كان يعيبها فشلها فى استخدام الاحالات حتى سنة ١٩٤٣ رغم صدور ملاحق لها تضم المصطلحات الجديدة .

وكان هناك أيضاً فى تلك الفترة ثلاثة من الأعمال الببليوجرافية العظيمة لها أثرها على الفهرسة والفهارس ؛ الأول : كشاف بول للدوريات الذى استمر يغطى حتى سنة ١٨٨٢ ، والثانى : كشاف اتحاد المكتبات الأمريكية لسنة ١٨٩٣ ، والثالث : هو فهرس مكتبة اتحاد المكتبات الأمريكية الصادر أيضاً فى سنة ١٨٩٣ ، وقد قصد به أن يستخدم كأداة فى الفهرسة والاختيار وكفهرس

مطبوع . ومن الجدير بالذكر أن هذه الأعمال الثلاثة ما تزال تصدر حتى اليوم وإن كانت تحت عناوين أخرى وعن ناشرين آخرين .

هذا ولقد شهد هذا القرن مولد عدد من تقانين الفهرسة وهو أمر لم يكن معروفا من قبل وإن كانت له إرصاصاته في القرن السابق نتعرض هنا لأهمها :

قواعد المتحف البريطاني ١٨٤١ :

قبل إدماج المكتبة الملكية مع مكتبة كوتون وهارلى وسلون سنة ١٧٥٣ كانت هناك محاولات متفرقة في الفهرسة ولكنها جميعا كانت فجوة وبدائية وفي سنة ١٧٥٩ اقترح مجلس المكتبة الجديدة انشاء فهرس شامل بل وأبعد من هذا سنة ١٨٠٧ اقترح انشاء فهرس هجائي لكل مجموعة على حدة مع فهرس مصنف شامل لكل المجموعات على نحو ما تذكره دورثي نوريس وقد أسفرت الجهود عن نشر سبعة مجلدات بين سنتي ١٨١٣ - ١٨١٩ .

هذا ولقد دعا التركيز على وجود فهرس مصنف توماس هورن إلى تقديم (مخطط تصنيف المكتبة) سنة ١٨٢٥ للمجلس ، الذي شجعه على إتمام مشروعه إلا أن الظروف حالته دون ذلك وتوقف المشروع سنة ١٨٣٤ ؛ ورغم ذلك فقد قدم « مجموعة ملاحظات على طريقة إدخال العناوين وتصنيفها » كان لها أثرها في الفهرسة فقد تضمنت عددا من القواعد الخاصة بالوصف البليوجرافي مثل المحتويات ، أشكال أسماء المؤلفين والحاجة إلى عدة كشافات للفهرس المصنف .

بعد توقف هورن عن العمل تقدم هنري بابر (أمين الكتب المطبوعة) بخطة من ستة عشر قاعدة لفهرس المؤلف الهجائي كانت تهدف إلى توحيد شكل بطاقات الفهرسة ومن هذه القواعد إدخال الكتاب تحت اسم المؤلف أينما ظهر في أى موضع من الكتاب - واتخاذ شكل الاسم كما ورد على صفحة العنوان - الأعمال مجهولة المؤلف تدخل تحت أهم أو أبرز كلمة في العنوان ؛ مع وضع اسم

المؤلف إذا أمكن استفاؤه من مصدر آخر بين معقوفتين بعد العنوان - الكتب ذات أسماء المؤلفين المستعارة تدخل بالاسم المستعار مع وضع الاسم الحقيقي للمؤلف بين معقوفتين بعد العنوان - يكون المدخل في التجميعات باسم المحرر - والمترجمات تدخل باسم المؤلف الأصلي . . .

وفي سنة ١٨٣٧ عين بانترى Panizzi - وكان لاجئاً سياسياً إيطالياً - كأمين للكتب المطبوعة خلفاً لباير . وكان عليه أن يقوم بإعداد الفهرس الشامل المقترح والقواعد المعروفة « بالإحدى وتسعين قاعدة » والتي استخدمت في إعداد هذا الفهرس لم تكن من إختراع بانترى وحده ولكن اشترك معه فيها كل من ادوارد إدواردز - ج . و . جونز - ج ، هـ . باري - توماس واتس . وهكذا جاء أول تقنين للفهرسة ثمرة جهود خمسة من كبار شخصيات العصر وضعوا فيه عصارة فلسفتهم في الفهرسة . وقد وافق المجلس على هذا التقنين في سنة ١٨٣٩ ونشر سنة ١٨٤١ . وبصرف النظر عن تعثر إنتاج الفهرس والعقبات التي صادفته فإن هذه القواعد ظلت معينا هاما لكل ما تلاها من تقانين ، فقد ثبتت أهمية صفحة العنوان كمصدر ثقة للمعلومات عن الكتاب . كما أكدت على ضرورة الإحالات المختصرة إلى المدخل الرئيسي وهو أمر مازال المكتبيون يتبعونه حتى بعد دخول الفهرس البطاقى وفكرة البطاقة الموحدة . كذلك فإن معالجة بانترى للكتب مجهولة المؤلف أكدت على أن اهتمامه الأكبر انصب على أن الفهرس ليس مجرد أداة سريعة لتحديد مكان الكتاب . وكان من أهم إنجازات تلك القواعد « الإحدى والتسعين » فكرة وضع الهيئات تحت الدولة أو المكان الذى تتبعه . إن هذا التقنين هو أحد الإنجازات التذكارية التى تمثل أهم محاولة لتقنين قواعد إعداد فهرس المؤلف على أسس علمية منطقية مع استخدام الاحالات ، جمعت كل الممارسات السابقة وأصبحت ركيزة لكل التقانين التى جاءت فى المستقبل ، وكان لها خطرهما على مهنة المكتبات على الأقل فى الدول الناطقة بالإنجليزية .

قواعد جيويت ١٨٥٢ :

هو أول تقنين متميز بقواعد للفهرسة يصدر في الولايات المتحدة توفر على إعداده شارلز جيويت أمين مكتبة معهد سميثونيان ، وقد فكر في البداية أن يقدم مجموعة من القواعد الموحدة مدعومة بالشروح والنماذج وكانت « الروح الأساسية » في هذا التقنين هي تأمين التوحيد . ونصادف من الروح الأساسية في هذا التقنين أن الفهرس في نظر جيويت ليس سوى قائمة بالكتب التي تضمها المكتبة وليس من المفروض أن يعطى من المعلومات أكثر مما أراد مؤلف الكتاب أن يعطيه على صفحة العنوان أو ناشر الكتاب في بيان النشر أو جرد المتن وكذلك شكل الكتاب . ويضيف جيويت نفسه أن الفهرس قد صمم ليعين الكتب التي تضمها مكتبة معينة ليس إلا والأشخاص الذين يرغبون في معلومات أكثر عليهم أن يتوجهوا إلى مصادر أخرى .

والتأمل في قواعد جيويت يجدها مستقاة من قواعد بانتري مع تغييرات طفيفة وخاصة في المعالجة المبسطة للكتب مجهولة المؤلف ومداخل الهيئات التي عولجت بطريقة أوضح في القاعدة ٢٣ وقد وضعت جميع مداخل الهيئات في فئة واحدة واقترحت ادخالها تحت اسم الهيئة مباشرة بينما مطبوعات حكومة الولايات المتحدة تدخل تحت « الولايات المتحدة » . ولتأمين التوحيد لابد من ادخال المطبوعات المجهلة تحت الكلمة الأولى من العنوان إذا لم تكن أداة مع الإحالة من أى احتمال آخر . أما الأعمال ذات الأسماء المستعارة فتدخل تحت الاسم المستعار للمؤلف متبوعاً بكلمة « مستعار » ولا يمكن اعتبار الاسم مستعاراً إذا نشر المؤلف أى طبعة أو كتاب أو ملحق باسمه الحقيقي .

ورغم صغر حجم هذا التقنين واستناده إلى قواعد المتحف البريطاني فإننا لا ينبغي أن نغمره حقاً وخاصة فيما يتعلق بروح التوحيد ، التي كان لها أثرها المباشر على كثير من التقانين في المستقبل .

قواعد كرسنادورو ١٨٥٦ :

بعد أربع سنوات من نشر قواعد جيوييت قام أندرس كرسنادورو Andres Crestadoro بنشر كتيب صغير تضمن تطويراً لفكرة « كلمة الموضوع » وقد اعترض على الفهرس المصنف بسبب اعتماده على تقسيم اصطناعي واقترح مدخلا مفصلاً يعتمد في ترتيبه على رقم الورود يدعم بكشاف هجائي مستفيض بالمؤلفين والموضوعات . وجاء في قواعد أنه على الفهرس تضمين كشافه اسم المؤلف والموضوع « وطبيعة » أو شكل الكتاب حتى ولو لم يستطع العنوان تقديم مثل هذه المعلومات . وقد اقترح أيضاً إنشاء شبكة مستفيضة من الإحالات للتغلب على مشكلة تعدد الصيغ للشيء الواحد وكذلك لربط الأشياء ذات الصلة . وكان يفضل استخدام ألفاظ العنوان على أن تدعمها معلومات إضافية إذا اقتضى الأمر - من جانب الفهرس .

قواعد كتر ١٨٧٦ :

أشمل وأكمل قواعد نشرت في هذا القرن ، وقد صدرت كالجاء الثاني من تقرير مكتب التعليم عن المكتبات العامة في الولايات المتحدة من صفحة ٥٢٦ - ٦٢٢ . وهذه القواعد تعكس تأثير بانتري وجيوييت وبركتر وأبوت وبول وغيرهم من مشاهير المكتبيين في ذلك القرن . وصدرت الطبعة الأولى سنة ١٨٧٦ والرابعة في ١٩٠٤ وتعكس القواعد كافة اجراءات الفهرسة وفيها قسم خاص بالتعريفات وقسم خاص بالمداخل مفرعا إلى مداخل المؤلفين والعنوان والموضوع والشكل والمداخل التحليلية ثم قسم خاص بالوصف الببليوجرافي ويضم تفصيلات الفقرات المختلفة بالبطاقة وعلامات الترقيم . وهناك أقسام أصغر خاصة بالفهارس الأخرى وفهرسة المواد الخاصة .

وكانت هذه القواعد قمة في فن الفهرسة في ذلك القرن وأكمل تقنين زودت بملاحظات ونماذج واقترحت كثيراً من الحلول للمشكلات القائمة . والحقيقة أن الروح العملية البرجماتية تسود قواعد كتر وتقوم على دعائم ثلاثة :

- (أ) طريقة القارئ وعاداته في استخدام الفهرس .
- (ب) رؤوس الموضوعات الدقيقة المحددة والمباشرة بحيث يستقر كل رأس موضوع من المحتوى وليس من العنوان وينطبق على كل الكتب في مجاله .
- (ج) الفهرس ليس مجرد أداة لتحديد مكان الكتب ، بل أداة معلومات أبعد من هذا .
- والحقيقة أن القواعد الخاصة بمدخل الموضوع تمثل أول تقنين متكامل وتعتبر أساس الفهرسة الموضوعية في الولايات المتحدة حتى اليوم ولم يأت بعده في هذا الصدد سوى تقنين الفاتيكان سنة ١٩٣١ .
- ولابد من التنويه على أن الفهرس الكتاب كان هو السائد أيام كتر وقد وضع تقنيته على هذا الأساس - رغم اعترافه بأن الفهرس البطاقى هو شكل المستقبل - ومعظم المشاكل التي نصادفها اليوم في الفهرس القاموسى إنما ترجع إلى أن كتر قد وضع قواعده للفهرس الكتاب ، الذى يعتمد على المدخل الرئيسى وصممت للمكتبات الصغيرة وليس للمكتبات العميقة التخصص التى تقنى أشكالاً مختلفة من المواد المكتبية .
- وخلاصة القول أن القرن التاسع عشر كان قرناً ولوداً في مجال الفهارس والفهرسة فقد شهدت السنوات الأولى من القرن الفهرس المصنف والهجائى بالمؤلف على السواء مع عدد متنوع من الفهارس والكشافات الموضوعية . وكان بانتزى وجيوية في جانب الفهرس الهجائى بالمؤلف . وتطورت فهارس المؤلف بالتدريج إلى الفهرس القاموسى عندما أصبحت رؤوس الموضوعات مسألة أساسية في الفهرس وكانت تعتمد أساساً على الكلمات الدالة في العنوان . وفي أوربا كان هناك ميل دائم نحو الفهرس المصنف رغم أن أنجلترا لم تكن أبداً في جانبه .
- وكان شكل الفهرس السائد هو الفهرس الكتاب سواء كان مخطوطاً أو

مطبوعاً . وكان استخدام فهرس الجزازات مقصوراً فقط على الاعداد للفهرس الكتاب ثم أخذت تخرج عن هذا النطاق . وقد اقترحت البطاقات بل واستخدمت كفهارس من جانب المكتبات الفرنسية في القرن الثامن عشر كما رأينا ولكنها لم تكتسب تأييداً إلا بعد ازدياد المطبوعات وتغير النظرة إلى فكرة الضبط الببليوجرافي بحيث احتاج الأمر إلى مزيد من المرونة . فاستخدمت الفهارس البطاقات في أمريكا في منتصف القرن التاسع عشر . وفي سنة ١٨٩٣ أصبح الفهرس الغالب هو الفهرس البطاقى في أمريكا حيث عدد لين Lane ٤٣ مكتبة تستخدم هذا الشكل رغم استخدامه بعض الأحيان كملحق للفهرس المطبوع . كما يقرر لين أن أدراج الفهارس كانت تصمم لتضم بطاقات من حجم ٧ر٥ × ١٢ر٥ سم (حجم بطاقة البريد الأمريكية) أو ٥ × ١٢ر٥ سم ، رغم وجود أدراج من أحجام أخرى .

وقد انضحت الحاجة إلى الفهرس الموضوعى وقد جاء هذا الاحتياج عرضاً في بادىء الأمر من قوائم الرفوف ، والكتب المجهلة ، فاستخدمت أولاً كلمات الموضوع مأخوذة من العنوان ثم بلورت رؤوس موضوعات مستقلة عن عبارات العنوان على النحو الذى قال به جيويت وأبوت وكتر .

وفي هذا القرن تقدمت صياغة شكل مداخل المؤلفين والعناوين تقدماً كبيراً . وكانت الأعمال المجهلة توضع تحت رؤوس موضوعات شكلية أو موضوع واسع أو المكان أو بدائل أخرى . وقد دعا جيويت وكتر إلى فصل مداخل الهيئات من الأعمال المجهلة وحددوا لها مداخل منطقية .

كذلك عولجت في هذا القرن الكتب ذات الأسماء المستعارة بطرق مختلفة سواء في بداية القرن أو نهايته .

ومن الواضح أن بيانات الوصف في هذا القرن قد أخذت في التوسع والشمول رغم وجود تفاوت بين الممارسات المختلفة وتحت المداخل المختلفة ذلك

أن استخدام الفهرس المطبوع كان يدعو دائماً إلى الاختصار تحت المداخل الإضافية إذا جاز لنا هذا التعبير بالنسبة لتلك الفترة .

وطوال القرن كانت صفحة العنوان هي المصدر الأساسي لاستقاء البيانات الببليوجرافية مع استخدام الأقواس المعقوفة للدلالة على الإضافة من جانب الفهرس في السنوات المتأخرة من القرن . وقد اعتبر الناشر أو الطابع عنصراً أساسياً من عناصر الوصف في السنوات الأولى من القرن . واستمر تحديد الحجم معمولاً به طوال القرن رغم اختلاف التعبير عنه في الفهرس . أما ذكر عدد الصفحات فقد بدأ على استحياء في بداية القرن ولكنه أصبح أمراً شائعاً في نهايته . كذلك أصبح المحرر والمترجم بل والفنان من العناصر الرئيسية في بيانات الوصف .

كذلك بدأ في هذا القرن استخدام حاشية المحتويات وانتشر استخدامها في الربع الأخير منه ، كما بدأ استخدام المداخل التحليلية في الفهارس وخاصة بالنسبة للدوريات ومطبوعات الجمعيات العلمية .

واستخدمت التقانين كأدلة في إعداد الفهارس ومن هنا جنحت الفهرسة نحو التوحيد بدلاً من الممارسات الفردية التي اتبعتها المكتبات في بداية القرن . وكان بانتزى وجيوية وكثرهم الرواد في ذلك القرن مع استمرار تأثير كثر حتى يومنا هذا .

لقد مرت الفهارس الأمريكية في هذا القرن بمرحلة قفز بينما ظلت الفهارس الأوربية في حالة ثبات أو ركود . وكان الافتقار الأوربي إلى قواعد تعد الفهارس على هدى منها سبباً في عدم توحيد تلك الفهارس ولو إلى الحد الأدنى حتى العقدين الأخيرين من القرن حيث برزت التقانين في أوربا وأصبحت أساساً لإعداد الفهارس . ولم تعد الفهرسة واعداد الببليوجرافيات مجرد هواية بل غدت عملاً مهنيّاً يقوم به مفهرسون متدربون . وكان افتتاح أول مدرسة مكتبات في

العهد المهني وانتهاء عصر الاجتهاد الشخصي .

وبينما كان العالم الغربي يعج بتلك التطورات السريعة في مجال الفهرسة كان العالم العربي ما يزال يعيش مرحلة قائمة الجرد فقد توفر الأستاذ عبد الله كنون على نشر أربعة فهارس لأربع مكتبات خاصة كلها ترجع إلى القرن التاسع عشر وهذه الفهارس على شكل وثائق ، والحقيقة أن هذه الفهارس تدل أيضاً على طبيعة قائمة الجرد وليس كأداة بحث وتعريف بالكتب وقد دل ناشر الفهارس على هذا المعنى بقوله إنها « تسمية للكتب » . وترجع قيمة هذه الوثائق أنها تدلنا على ما كان يجري في المغرب العربي فهي جميعاً لمكتبات مغربية .^(١)

والفهرس الأول : خاص بمكتبة المؤرخ الأديب أبي الربيع سليمان الحواث وهو صفحة واحدة على ورق سميك (٤٨ × ٢٨ سم) بخط مغربي والفهرس كثير التصحيف مما يدل على أن كاتب الفهرس ليس له إلمام بأسماء الكتب والمؤلفين وعدد سطور هذا الفهرس ١٧٢ سطراً قد يضم السطر الواحد أكثر من كتاب . توفي صاحبها سنة ١٢٣١ هـ .

والفهرس الثاني : خاص بمكتبة الفقيه أبي حامد محمد العربي الزرهوني الغوزي كتبه المؤلف بنفسه وساعده ابنه ويقع هو الآخر في صفتين (٣٨ × ١٧ سم) وعدد السطور فيه ١٢٧ سطراً بخط دقيق . وأهم ما يمتاز به الفهرس التعليقات التي كتبها المفهرس صاحب المكتبة على بعض الكتب . وتوفي صاحبها سنة ١٢٦٠ هـ .

والفهرس الثالث : خاص بمكتبة أبي العباس أحمد الوداني الشنقيطي والجديد في هذا الفهرس الأثمان التي قومت بها الكتب وقد بلغ عدد الكتب في

(١) عبد الله كنون : أربع خزائن لأربعة علماء من القرن الثالث عشر . مجلة معهد المخطوطات العربية . المجلد التاسع . الجزء الأول مايو ١٩٦٣ . ص ٤٧ وما بعدها .

هذا الفهرس حوالى ٢٢٣ كتاباً توفي صاحبها فى أواخر القرن الثالث عشر الهجرى تقريباً .

والفهرس الرابع : خاص بمكتبة الفقيه أبى عبد الله محمد بن المدنى كنون ، وتبلغ الكتب هنا ٣٧٨ كتاباً . وقد توفي صاحبها ١٣٠٢ هـ .

ومن دراسة هذه الفهارس مجتمعة نخرج بالمؤشرات التالية ^(١) .

١ - ليس هناك خطة محددة لترتيب الكتب فى الفهارس اللهم إلا فى الفهرس الرابع حيث حاول المفهرس تجميع الكتب فى وحدات موضوعية دون أن يكون هناك رأس موضوع فى الفهرس بل فقط فى ذهن المفهرس .

٢ - أنها جميعاً كانت تورد العناوين مختصرة جداً كأنهم كانوا فى عجلة من أمرهم أو لأن هذه الكتب كانت مشهورة فلا حاجة إلى تفصيل العنوان ، وأحياناً كان يكتب باسم المؤلف عوضاً عن العنوان .

٣ - كان هناك الحرص الشديد على ذكر عدد المجلدات أو الأجزاء أو الأسفار ، وهذا يدلنا على أن هذه الفهارس كانت مجرد قوائم جرد ليس إلا .

٤ - لم تعرف هذه الفهارس فكرة تحليل مضمون المجلد الواحد الذى يضم عدداً من الأعمال على النحو الذى عرفته المكتبات الأوربية حتى فى العصور الوسطى الباكورة .

٥ - لا نجد فى هذه الفهارس أى أثر لذكر بيانات أخرى لوصف الكتب على النحو الذى نضج فى أوروبا وأمريكا فى القرن الثامن عشر والتاسع عشر .

ونورد فيما يلى أربع نماذج من الفهارس الأربعة على الترتيب :

(١) نص الفهارس الأربعة ص ٥٦ - ١٠٥ من المصدر المذكور سابقاً .

« سفران من الفخر الرازى - الأول والثالث »

« النصف الأول من جسوس على الشائل »

« القطب وما معه »

« كتاب روح البيان فى تفسير القرآن فى ستة أسفار »

هذا وكان أول فهرس نشره عربى فى العالم الإسلامى هو فهرس المكتبة الوفائية التابعة للسجادة الوفائية فى القاهرة وقد طبع سنة ١٢٦٨ هـ (١٨٥١ م) كما توفرت مطبعة بولاق الأميرية فنشرت فهرساً لمكتبة إلهامى باشا فى القاهرة سنة ١٢٧٨ هـ (١٨٦١) . وبعد إنشاء دار الكتب المصرية (الكتبخانة الخديوية آنذاك) بثلاث سنوات عام ١٢٩٠ هـ (١٨٧٣) صدر لها فهرس مطبوع توفرت على طبعة مطبعة وادى النيل . ونشرت تونس عام ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥) فهرساً للكتبخانة الصادقية كما نشر فى دمشق فهرس المكتبة العمومية (دار الكتب الظاهرية الآن) عام ١٢٩٩ هـ (١٨٨١) . وطبعت الحكومة العثمانية عام ١٣٠٠ و ١٣١٢ هـ (١٨٢٢ و ١٨٩٤) فهارس بالكتب العربية المقتناة فى مكاتب استانبول وعددها اثنان وأربعون فهرساً .

وقامت الكتبخانة الخديوية المصرية بالقاهرة مرة ثانية فى عام ١٣٠٦ - ١٣١٠ هـ (١٨٨٨ - ١٨٩٢) بنشر فهارس بمقتنياتها حتى ذلك الوقت .

لقد عرف العرب منذ القرون الأولى للإسلام تصنيف العلوم فهذا هو الكندى (٨٠١ - ٨٦٥ م) أول مصنف للعلوم عند العرب ، يقسم العلوم قسمين ، دينية وفلسفية أو دينية ودنيوية ثم يفصل كل منها إلى شعب وفروع وهكذا ، ومن بعده جاء الفارابى (٨٧٠ - ٩٥٠ م) بتصنيفه الشهير الذى أسماه (إحصاء العلوم) ويقول فى مقدمته (قصدنا فى هذا الكتاب أن نخض العلوم المشهورة علماً علماً ونعرف جمل ما يشمل عليه كل واحد منها وأجزاء كل ماله منها أجزاء وجمل ما فى كل واحد من أجزائه . . .) . وكذلك الخوارزمى (القرن العاشر الميلادى) فى تصنيفه المعروف باسم مفاتيح العلوم ، واخوان

الصفة تلك الجمعية الفكرية التي نشأت ونمت في بغداد في القرن العاشر كان لها تصنيفها الخاص للعلوم . والشيخ الرئيس ابن سينا الذي يقسم تصنيفه للعلوم إلى عملية ونظرية ثم يفرعها بعد ذلك . والغزالي الذي صنف العلوم إلى قسمين علم المكافحة وعلم المعاملة ويفرعهما ، وابن خلدون الذي صنف العلوم إلى علوم طبيعية وعلوم نقلية .

كذلك عرف العرب التصنيف البيوجغرافي واستخدموه في بيولوجياتهم الأولى فهذا هو ابن النديم في الفهرست (القرن الرابع الهجري - العاشر الميلادي) الذي وضع تصنيفه الشهير وقسمه إلى عشر مقالات وكل مقالة إلى فنون ، وهذا هو طاش كبرى زاده (القرن العاشر الهجري - السادس عشر الميلادي) الذي وضع بيوجغرافيته الشهيرة مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم وكان له تصور خاص للمعرفة البشرية حيث قسمها إلى أربع مراتب رئيسية وكل مرتبة قسمها إلى دوحات وكل دوحة إلى مقدمة وشعب .

ولكن رغم كل هذه الجهود الفكرية فإن فهارس المكتبات ورصيد المكتبات في الأعم الأغلب كان بعيداً . . . فلم يثبت لنا أن أية مكتبة قد استخدمت تصنيفاً مفصلاً أو حتى موسعاً في ترتيب كتبها أو مفردات فهارسها . ومما ساعد على عدم قدرتنا على تقصي تلك الحقائق بطريقة علمية منظمة أنه لم تصلنا فهارس تلك المكتبات أو تصلنا مكتبات كاملة . فقد ابتليت المكتبات الإسلامية بمصائب أطاحت بها بعضها كالإعصار المدمر (ومنها اجتياح المغول للعالم الإسلامي في القرن السابع الهجري - الثالث عشر الميلادي . واجتياح الأتراك العثمانيين في القرن التاسع الهجري - السادس عشر الميلادي) . ومن المصائب التي حلت بالمكتبات الإسلامية بعض العادات العربية السيئة من حرق ودفن وغسل الكتب حتى لا تقع في يد من يسيء استخدامها أو لا ينتفع بها . كل هذه المصائب أدت إلى عدم وصول مكتبة كاملة إلينا وإلى عدم وقوفنا على فهارس كاملة لتلك المكتبات العظيمة التي تناهت إلينا أخبارها .

عصر الازدهار والتقدم

الفترة الحديثة

القرن العشرون :

يمكننا أن نقسم نشاطات الفهرسة في القرن العشرين إلى مرحلتين متميزتين :
الأولى : المرحلة التقليدية التي امتدت تقريبا حتى نهاية الحرب العالمية الثانية .
والثانية : هي مرحلة البعث والتجديد منذ نهاية الحرب . وقد ظل الفهرس ردحا طويلا مجرد قائمة بسيطة بأسماء المؤلفين ، ولكن الفهرس الآن - بعد الحرب الثانية - هو فهرس موضوعي بالدرجة الأولى لأن عصر البحث العلمي يحتاج إلى تجميع المادة العلمية في الموضوع بصرف النظر عن المؤلف .

وقد بدأ القرن العشرون بحدثين كبيرين في عالم الفهرسة وأوهما : اعادة تنظيم قسم الفهارس في مكتبة الكونجرس ودعمه بمفهرسين كبار من أمثال جيمس كريستيان هانسون وشارلز مارتل وثانيهما : تشكيل لجنة في اتحاد المكتبات الأمريكية لتنقيح قواعد الفهرسة التي أصدرها سنة ١٨٨٣ . وجاء العمل في موعده مع جهود مكتبة الكونجرس وقد أعدت المسودة أو النسخة المبدئية وطرحت للتعليق والنقد . وفي نفس الوقت فإن اتحاد المكتبات البريطاني قد أخذ في تنقيح قواعد الفهرسة في بريطانيا ورأى ديوى أن هذه فرصة سانحة لتوحيد القواعد بين الدول الناطقة بالانجليزية فشكّلت لجنة في سنة ١٩٠٨ نقحت القواعد ونشرتها في طبعتين مستقلتين ولم يكن هناك سوى ثمان قواعد فقط لم يتفق عليها .

وفي أوائل هذا القرن أيضا استمرت وقويت الفهرسة التعاونية . فبدأت مكتبة الكونجرس في طبع بطاقات الفهارس يؤازرها في ذلك بعض المكتبات

الحكومية الأخرى سنة ١٩٠٢ . وقد توسع المشروع ليضم عددا من المكتبات الحكومية الكبرى اعتبارا من سنة ١٩١٠ . وما أن جاءت سنة ١٩٣٢ حتى افتتح إتحاد المكتبات الأمريكية مكتبا له في مكتبة الكونجرس بدعم من مجلس التعليم العام . وبعد سنتين أصبحت خدمة الفهرسة التعاونية والتصنيف قسما من المكتبة ، وفي سنة ١٩٤١ أصبحت العملية جزءا من قسم الفهرسة الوصفية^(١) .

لقد استمر الفهرس القاموسى سيد الموقف فى النصف الأول من القرن فيما عدا استثناءات قليلة ، رغم استمرار الجدل حول فاعلية هذا النوع من الفهارس ، وأفضلية الفهرس المصنف عليه وخاصة فى المكتبات المتخصصة .

ولقد انبثق عن هذا الجدل نوع من الفهارس يعرف بالفهرس المجزأ Divided Catalogue وذلك بفضل المداخل الموضوعية والشكلية عن مداخل المؤلف والعنوان ليكون كل منهما فهرساً مستقلاً ، وجرى ذلك على وجه التحديد بين سنتي ١٩٣٨ - ١٩٤٧ . ثم تحولت المسألة من الفصل بينهما على ذلك النحو إلى تجزئ الفهرس زمنيا بواسطة تاريخ نشر المطبوع وخاصة فى مكتبات البحث الكبيرة لتفادى تضخم عدد المفردات تحت الرأس الواحد .

كما شهدت أوائل القرن مزيدا من المطبوعات التى تعالج فهرسة المواد المكتبية الأخرى خاصة الدوريات والمسلسلات فأصدرت مكتبة الكونجرس دليلا لفهرسة الدوريات سنة ١٩١٨ أتبعته بآخر عن فهرسة المسلسلات سنة ١٩١٩ ، أعيد تنقيحها وطبعها بعد ذلك مرات كثيرة ، وكان ذلك دلالة على الحاجة إلى مزيد من القواعد لتواجه الانفجار الفكرى الذى بدأ يهب مع مطلع القرن .

ولعل هذا الانفجار الفكرى وماتبعه من تضخم فى حجم الفهرس هو الذى أدى إلى التفكير فيما يعرف بالفهرسة المبسطة والفهرسة الانتقائية ، ورغم أن الفهرسة الانتقائية قد اقترحها ديرى فى سنة ١٦٤٩ إلا أنها قد نوقشت

(1) U.S. Library of Congress - Descriptive cataloging Division: Cooperative cataloging manual for the use of Contributing libraries. Washington, Govt. Printing office, 1944. pp. 8-9.

باستفاضة في القرن العشرين .^(١) وهذه الفهرسة الانتقائية مجرد محاولة للتقليل من عدد المداخل في الفهرس وذلك بتقسيم المواد المكتبية إلى فئات حسب الاستخدام ، حيث تفهرس الأعمال المرجعية والكتب الأساسية فهرسة كاملة لأنها هي حجر الزاوية في المكتبة بينما المواد ذات القيمة الوقتية كالنشرات أو المطبوعات الحكومية تستبعد كلية من الفهرسة ، ولقد حتم هذا الاتجاه على الفهرس أن يكون واعيا لاحتياجات القارئ . وتعني الفهرسة المبسطة بحذف بعض عناصر البطاقة غير الضرورية ، بحيث تختصر البطاقة فلا يتعب الفهرس نفسه في تحقيق اسم المؤلف ، كما يعطى أقل عدد ممكن من البطاقات الإضافية وغير ذلك من الاجراءات . وهذه الفهرسة المبسطة كانت الدعوة إليها أشد فيما يتعلق بالمكتبات العامة الصغيرة ومكتبات الأطفال والمكتبات المدرسية . ولقد قامت مكتبة الكونجرس بتحديد درجات الفهرسة في سنة ١٩٤٧ وحدود الفهرسة في سنة ١٩٥١ للاهتمام بها في الفهرسة الانتقائية والفهرسة المبسطة ، وأعطت أمثلة على الأعمال التي تخضع للفهرسة الكاملة وتلك التي تخضع للفهرسة المبسطة أو لاتفهرس على الإطلاق .

لقد تعرض الفهرس البطاقى هو الآخر لجدل شديد فقد انصبت دموع استخدامه على فاعلية الفهرس والمرونة والتنظيم ولكن منذ الثلاثينات بدأت الدراسات حول جدوى هذا الشكل من أشكال الفهارس وتحول مسار المناقشة إلى مدى استخدامه من جانب القراء حيث كشفت الدراسات عن أن من ٥٠ - ٦٠ ٪ فقط من القراء هم الذين يستخدمون هذا الفهرس .

وفي سنة ١٩٣٠ بدأ تنقيح تقنين ١٩٠٨ إذ شكل اتحاد المكتبات الأمريكية لجنة لهذا الغرض ونشرت الطبعة المبدئية للتقنين المنقح سنة ١٩٤١ وقسمت إلى قسمين الأول يعالج أشكال المدخل والثاني يعالج بيانات الوصف ، واستقبل التقنين بالعديد من الشكوى بسبب التفاصيل الكثيرة في القسم الثاني وهو ما

(1) Van Haesen, H.B.: Selective cataloging. New York, 1928.

استدرك في الطبعة الثانية . وقد فتق هذا الاجراء الازهان إلى ضرورة إعادة تقييم الوضع في الفهرسة الوصفية فقام هيرمان هنكل Herman Henkle بوضع تقريره في سنة ١٩٤٦ عن الفهرسة الوصفية في مكتبة الكونجرس ، وصدرت القواعد الجديدة الخاصة بالوصف سنة ١٩٤٩ ، وأصبحت تستخدم مع القسم الأول من تقنين اتحاد المكتبات ، أي قواعد المدخل والتي صدرت أيضا في نفس السنة .

وبعد سنوات قليلة من صدور «التقنين التوأم» قامت حركة نشطة تستهدف تبسيط مداخل المؤلفين والعناوين في مرحلة ما أسميناها بمرحلة البعث والتجديد ، وقاد هذه الحركة في سنة ١٩٥٣ سيمور لوبتزكي Seymour Lubetzky وأدت إلى تشكيل عدد من اللجان لهذا الغرض . لقد طرحت القضية على النطاق الدولي وكان من نتيجة ذلك عقد مؤتمر باريس الدولي لمبادئ الفهرسة في سنة ١٩٦١ وجاءت نتائج هذا المؤتمر مشجعة للغاية إذ ظهر الاتجاه نحو التوحيد الدولي فيما يتعلق بوظيفة وبناء الفهرس واختيار وشكل وبناء المداخل^(١) .

لقد ولد في هذا القرن أيضا ما يعرف بالفهرسة المركزية حيث تم الفهرسة في مكان مركزي وتوزع البطاقات على المكتبات لتضعها في أدراجها وقد بدأت مكتبة الكونجرس هذا العمل مع مطلع القرن على النحو الذي أُلحنا إليه . وتبعها في ذلك شركة ويلسون في عام ١٩٣٨ . وكانت بطاقاته المبسطة موجهة أساساً للمكتبات العامة والمدرسية . كما أدت نفس الفكرة إلى مركزية الفهرسة في مكان واحد بالنسبة للتشكيلات والشبكات المكتبية المختلفة . وكانت ولاية جورجيا بمكتبتها المركزية هي أول من بدأ هذا العمل سنة ١٩٤٤ .

كذلك أدت إلى نشوء «مراكز الفهرسة واعداد الكتب» التي تتوفر على شراء الكتب وفهرستها واعدادها (وضع جيب الكتاب ، بطاقات الجيب ، جزارة

(1) International Federation of library Association: International Conference on Cataloguing principles. Paris, 9th-18th october 1961. London, 1963.

تاريخ الرد ، وتكعيب الكتاب وما إلى ذلك) . وهى مراكز تجارية غير مرتبطة بتشكيل أو شبكة مكتبية معينة .

لقد كان للفهرسة المركزية وتوزيع البطاقات متاعبها وأخطاؤها مما أدى إلى بزوغ فكرة الفهرسة فى المنبع Cataloguing - in - Source ومؤداها أن يفهرس الكتاب وتودع البطاقات فيه قبل بيعه أى فى دار النشر نفسها ، ورغم أن الفكرة قديمة أثرت فى القرن التاسع عشر إلا أنها لم تأخذ سبيلها إلى التنفيذ إلا بين يونية ١٩٥٨ وفبراير ١٩٥٩ على يد مكتبة الكونجرس والتي بدأت بحوالى ١٥٧ ناشرا يقدمون بروقات كتبهم (١٢٠٣ كتابا فى مرحلة البدء) . ورغم أن الخطة قد وضعت جيدا ونفذت بدقة إلا أن التجربة لم تدم طويلا لمتاعب لجميع الأطراف المشتركة فى التجربة ، مكتبة الكونجرس ، الناشرين ، المكتبات المستفيدة من التجربة ، ومثل هذه التجربة كانت تجرى فى عدد من البلدان الأخرى خلاف الولايات المتحدة الأمريكية . وحاولت مكتبة الكونجرس إيجاد بديل عرف ببرنامج «البطاقات مع الكتب» بدأ سنة ١٩٦١ ، وكان البرنامج يساعد الناشرين وباعة الكتب طبقا لترتيبات معينة على تقديم البطاقات المفهرسة مع الكتب فى نفس الوقت بحيث أنه منذ سنة ١٩٦٧ قام ست وتسعون ناشرا وبائعا بتوزيع حوالى ١٠ مليون بطاقة (٢ مليون مجموعة) .

لم تكن الفهرسة المركزية التى تقوم بها مكتبة الكونجرس مقتصره على البطاقات المطبوعة فقط لأنه منذ ١٩٦٥ فكرت المكتبة فى اصدار بيانات الفهرسة مسجلة على أشرطة ممغنطة وصدرت الأشرطة الأولى من هذه التجربة "Machine Readable Cataloguing Data (MARC)" فى نوفمبر ١٩٦٦ ووزعت على ستين مكتبة مشتركة فى المشروع وكانت تضم حوالى ١٦٠٠٠ شريط لمطبوعات تلك السنة . ودرست النتائج والملاحظات بعناية شديدة وعدل المشروع فيما عرف ببارك الثانى MARC II .

لقد خبت فكرة الفهرسة فى المنبع وتوزيع البطاقات بسبب العديد من

العيوب والأخطاء ، ونشأت مع مطلع السبعينات من القرن فكرة « الفهرسة في المطبوع أو الفهرسة أثناء النشر ” Cataloguing - in - Publication “ لتدارك كل هذه الأخطاء ، وقامت مكتبة الكونجرس مرة ثانية بتحقيق هذا المشروع الذى يقضى بأن يقدم الناشر بروفات كتابه إلى القسم المختص ليفهرس الكتاب وتطبع بيانات الفهرسة في ظهر صفحة العنوان ليقوم المفهرس بالاستعانة بها في عملية الفهرسة في مكتبته وما تزال التجربة سائدة إلى اليوم .

لقد شهد هذا القرن أيضا اتجاه الجهود نحو « الفهارس الموحدة » رغم أن الفكرة قديمة ألحنا إليها من قبل فبدأت بفهارس موحدة محلية محدودة لتشكيل مكتبي أو مدينة واحدة وفهارس اقليمية وفهارس وطنية ، إلى أن توجت هذه

الفكرة بالفهرس الموحد العملاق وهو National Union Catalog . والذى ترجع نواته إلى ١٩٠١ حيث أعدته مكتبة الكونجرس ليضم مقتنيات المكتبات الحكومية في واشنطن وأهم المكتبات خارج المدينة . وفي سنة ١٩٢٦ أصبح حجم الفهرس ضخما يضم ٢ مليون بطاقة . هذا ولقد تقدم جون روكفلر بمنحة لتوسيع نطاق الفهرس ليضم أهم مقتنيات معظم المكتبات الأمريكية فيما عرف بمشروع (ب) وأطلق عليه الاسم الرسمي السابق سنة ١٩٤٨ . وفي سنة ١٩٦٤ كان الفهرس يضم ١٥ مليون بطاقة لحوالى ٨ مليون كتاب وطبعة ، واليوم صدر من هذا الفهرس ٦٠٩ مجلدا لما قبل ١٩٥٦ و ١٢٥ مجلداً بين ٥٦ - ٦٧ و ١٠٤ مجلداً بين ٦٨ - ٧٢ و ١٦ و ١٨ و ١٧ و ١٦ مجلداً لسنوات ٧٣ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٦ على التوالي .

لقد فتح هذا الفهرس الكتاب شهية كثير من المكتبات ليس في أمريكا وحدها بل من جميع أنحاء العالم إلى الاتجاه مرة أخرى نحو الفهرس الكتاب وخاصة للاستخدام خارج المكتبة وللتبادل مع المكتبات الأخرى خارج الدولة . والأمثلة على ذلك أكثر من أن تحصى وليس هناك ما يبرر هذا الحصر . ولقد ساعدت وسائل الطبع والتصوير الحديثة على هذا الاتجاه ودعمته منها التصوير بالأوفست أو الميكروفيلم وآخرها استخدام العقول الالكترونية .

إن النصف الثاني من القرن يشهد تنوعاً شديداً في الفهارس وعمليات الفهرسة كما كان الحال في النصف الأول والقرون السابقة عليه ، وذلك طبقاً للمكتبة واحتياجاتها وأساليبها السابقة وهيئة العاملين بها والميزانية المتاحة . ويؤكد التاريخ أن كثيراً من طرق الفهرسة المستخدمة الآن ليست جديدة تماماً على هذا القرن ، وإن نظره متأملة إلى ما يقال أنه جديد في هذا القرن تكشف عن أن له جذوراً من الماضي ، فإن ما يعرف الآن بكشاف الكلمات الدالة Kwic Index ليس سوى الفهرس الموضوعي القديم الذي شاع في عدة قرون سابقة وطوره إدواردز وانتقده كتر بجرارة . والفهارس المبسطة أو قوائم الأيجاد استخدمت منذ فترة طويلة ودافع عنها بول منذ أكثر من مائة سنة ، وترتيب الكتب في مخازن المكتبات طبقاً لرقم الورود شاعت طوال العصور القديمة والوسطى ، واستخدام التصنيف الواسع أكثر من التصنيف الضيق مسألة هي الأخرى قديمة ، رغم أنه تتخذ الآن دعاوى جديدة . كذلك فإن التصنيف بالحجم الذي يثار اليوم في مكتبات التخزين معروف منذ مئات السنين وقد دافع عنه جزنر .

ولعل التجديد الواضح في الفهرس والفهارس هو استخدام العقل الإلكتروني في هذا السبيل والذي فتح أفاقاً جديدة لم تكن موجودة من قبل . فالفهرس الإلكتروني (دعنا نسميه هكذا) قد قدم بلا شك شكلاً جديداً من أشكال الفهارس (إلى جانب الفهرس الكتاب - الفهرس المخزوم - الفهرس البطاقى) ويخدم في كل أنواع الفهارس (المؤلف - العنوان - الموضوع - المصنف) يضاف إلى ذلك العديد من التسهيلات التي لم تكن موجودة من قبل كالسرعة وتقديم المعلومات مكتوبة في الحال وإرسال المعلومات البيولوجرافية المختلفة إلى مسافات بعيدة في الحال لم يكن باستطاعة أى شكل من أشكال الفهارس السابق أن يقوم بها ، واستيعاب قدر هائل من المداخل والبيانات لا يمكن السيطرة عليه بالأشكال التقليدية وكذلك المرونة وتعدد المآتى في هذا الفهرس : والتحليل العميق للمعلومات . إن الفهرس الإلكتروني يمزج مداخل الكتب ومقالات

الدوريات والتقارير والمطبوعات الحكومية وغيرها من المواد المكتبية مما لا يقدر عليه أى شكل من أشكال الفهارس التقليدية. ونستطيع أن نؤكد أن هذا الفهرس هو فهرس المستقبل بلاشك ؛ على الأقل بالنسبة لمكتبات البحث والمكتبات الجامعية والمكتبات العامة الكبيرة بل إنه هو السبب فى تحول شكل المكتبة من الشكل التقليدى إلى ما يعرف اليوم بمركز المعلومات وغدا بينك المعلومات.

إن هذا الفهرس الالكترونى يتيح الفرصة لتقدم الفهرس الكتاب والفهرس البطاقى أيضا إذ يمكنه تقديم هذين الشكلين من حصيلة ما خزن فيه.

ومن المؤكد أن السنوات القادمة سوف تشهد المزيد من التطورات فى مجال الفهرسة والفهارس مستخدمة أحدث وسائل العصر التكنولوجية ، وعلينا أن نرقب تلك التطورات ونهيب أنفسنا لها.

إن قصة الفهرسة والفهارس العربية فى القرن العشرين هى قصة التقليد البطئ المتخلف غير المنظم وغير الواعى للفهارس الغربية ، فقد ظل شكل الفهرس العربى حتى أوائل القرن العشرين هو الفهرس الكتاب وكان لقلة المكتبات الموجودة فى العالم العربى بعد مصادرتها وحملها إلى استانبول أثر كبير فى تخلف الفهارس والفهرسة. إلا أنه مع مطلع القرن العشرين بدأ نوع من الوعى المكتبى فى العالم العربى وبدأ انشاء المكتبات ببطء شديد وكانت دار الكتب المصرية رائدة فى هذا الشأن ؛ فقد أصدرت فهرس مطبوعة بمقتنياتها ، كان لها أثرها فى المكتبات العربية الأخرى سواء داخل مصر أو فى الدول العربية.

ولما كان أحدث شكل للفهارس فى الدول الأجنبية هو الشكل البطاقى فإن المكتبات العربية فى تقليدها للمكتبات الأجنبية قد أدخلت هذا الشكل إلى جانب الفهارس المطبوعة ، كما أدخلت مكتبة جامعة القاهرة شكلا جديدا من الفهارس لم يعرف فى العالم العربى وهو الفهرس المحزوم الذى مازال مستخدما فيها حتى الآن.

ويرجع الدكتور محمد فتحى عبد الهادى استخدام هذا الشكل فى مكتبة الجامعة، إلى سنة ١٩٢٥ منذ نشأة الفهرس بها^(١).

كذلك استخدم هذا الشكل من أشكال الفهارس فى مكتبة البلدية بمدينة المنصورة بمصر وزبما جاء استخدام هذا الفهرس تقليدا لمكتبة الفاتيكان فى ايطاليا.

ونستطيع أن نؤكد مطمئين أن الأشكال الثلاثة التقليدية فى الفهارس تعايش الآن فى المكتبات العربية، ولم نسمع حتى الآن عن مكتبة عربية واحدة استخدمت الفهرس الالكترونى الذى ما يزال فى طور التجريب فى دول الغرب.

ولقد استمر إعداد الفهارس فى المكتبة العربية يعتمد على الاجتهادات المحلية ليس فى داخل البلد الواحد أو المدينة الواحدة بل أيضا فى كل مكتبة على حدة.

ولم يبدأ الاتجاه نحو التقنين والتوحيد إلا فى النصف الثانى من القرن العشرين حين انشئ قسم المكتبات والوثائق بجامعة القاهرة عام ١٩٥١ وعمل به أساتذة متخرجون من الجامعات الأجنبية وبدأ فى تخريج أول دفعة سنة ١٩٥٤. كما كان لإصدار دوريات متخصصة فى علوم المكتبات وتأسيس جمعيات مهنية فى تلك الفترة أثرها الواضح فى هذا الاتجاه.

وقد رأينا أن المكتبات الأجنبية قد توفر لها العديد من قواعد الفهرسة الوصفية منذ القرن التاسع عشر إلا أن المكتبة العربية لم تحظ بأية قواعد خاصة بها إلا منذ ستينات هذا القرن.

وترجع أول محاولة لوضع قواعد فهرسة إلى سنة ١٩٣٨ التى وضعتها دار الكتب القومية فى مصر، وقد تأثرت فيها تأثرا واضحا بالقواعد الأنجلو أمريكية الصادرة سنة ١٩٠٨ فقد أوردت كثيرا من الأمثلة الموجودة فيها ونصوصا مترجمة لبعض قواعدها.

(١) محمد فتحى عبد الهادى : الفهارس والبيبلوجرافيات بمكتبات الجامعات الثلاث بالقاهرة .
(رسالة الماجستير) ص ١١٤ .

ولعل أول محاولة أكاديمية جادة في مجال الفهرسة هي تلك التي قام بها الاستاذ محمد المهدي حنفي في رسالته للماجستير عن : اختيار مداخل الكتب في الفهرسة الوصفية سنة ١٩٦١ . ولكنها كما نرى اقتصرت على قواعد المدخل فقط . وقد قام الاستاذ حبيب سلامة بترجمة مختصرة لقواعد اتحاد المكتبات الامريكية التي أشرنا إليها من قبل ونشرها في مجلته عالم المكتبات سنة ١٩٥٨ ، ١٩٥٩ في أعداد متفرقة .

كذلك قام الدكتور محمود الشنيطي والاستاذ محمد المهدي حنفي بإصدار أول تقنين مكتمل عن الفهرسة باللغة العربية بعنوان «قواعد الفهرسة الوصفية للمكتبات العربية» وطبعت عدة طبعات صدرت طبعها التجريبية سنة ١٩٦٢ ثم صدرت بعد ذلك في سنوات ١٩٦٤ ، ١٩٦٩ ، ١٩٧٣ عن دار المعرفة بالقاهرة .

وهناك القواعد التي توفر عليها الاستاذ محمود الدباغ في بغداد سنة ١٩٦٨ ، والترجمة التي قام بها الأستاذ محمود أتم للقواعد الأنجلو أمريكية . وفي سنة ١٩٧٠ أصدر الدكتور محمد أمين البنهاوي وشعبان خليفة كتابهما عن نماذج بطاقات الفهارس العربية

كما توفر الدكتور محمد فتحى عبد الهادى على نشر كثير من قواعد المدخل وبيانات الوصف والكثير من الارشادات المتعلقة بالفهرسة والفهارس في كتاب «المدخل إلى علم الفهرسة» الذى نشرته جمعية المكتبات المدرسية سنة ١٩٧٤ .

وقام الدكتور سعد محمد الهجرسي بترجمة للتقنين الدولى للوصف البليوجرافى مع التعريبات والتأصيلات والارشادات والذى نشرته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم سنة ١٩٧٥ وصدرت الطبعة الثانية منه سنة ١٩٧٦ .

وكل هذه المحاولات تشير إلى التأثير المباشر بقواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية ومحاولة تطويعها لأغراض فهرسة الكتاب العربي بعضها حافلة التوفيق وكثير منها جانبه الصواب .

وكان لغياب خطة تصنيف عربية وقائمة رؤوس موضوعات عربية أثره المباشر في إختفاء الفهرس المصنف العربي وإختفاء الفهرس الموضوعي العربي من مكتباتنا العربية إذ أن فهرس المؤلف وفهرس العنوان هما النوعان الغالبان على الفهارس في المكتبة العربية ومن النادر أن نجد فهارس موضوعية أو مصنفة .

ولعله بعد نشر الدكتور محمود الشنيطى والدكتور أحمد كابش لترجمتها المعدلة لتصنيف ديوى العشرى ، فى طبعته التجريبية والطبعة الثانية سنة ١٩٧٠ والفيكونت فيليب دى طرازى فى تعديله المعروف بارشاد الأعارب إلى تنسيق الكتب فى المكاتب ، تأخذ المكتبة العربية فى إعداد فهارس نوعية مصنفة .

كذلك فإنه بعد نشر أول قائمة رؤوس موضوعات عربية متكاملة توفر عليها الاستاذ ابراهيم الخازندار سنة ١٩٧٩ ، نأمل أن يجد المفهرسون أمامهم أدوات يعتمدون عليها فى إعداد فهارس موضوعية .

أهم تقانين الفهرسة عبر ثلاثة قرون

مرتبة زمنيا

- 1791 *Instruction pour procéder a la confection du catalogue de chacune des bibliotheques sur lesquelles les Directoires ont dû ou doivent incessamment apposer les scelles* Imprimerie nationale, Paris, 1791.
- 1841 *The British Museum code of ninety-one rules*, adopted by the Trustees in 1839.
- 1852 C. C. Jewett, *Smithsonian report on the construcion of catalogues of libraries... and their publication by means of separate, stereotyped titles, with rules and examples.*
- 1876 C. A. Cutter, *Rules for a printed dictionary cañalog.* (Revised in 1889, 1891, and 1904.)
- 1878 Cambridge University. *Rules to be observed in forming the alphabetical catalogue of printed books.* (Originally contained 49 Rules but enlarged to 64 in 1925.)
- 1878 *L'Instruction generale relative au service des bibliotheques universitaires.*
- 1883 American Library Association, *Condensed rules for an author and title-catalog.*
- 1883 Oxford, Bodleian Library. *Compendious cataloging rules for the author catalog.*
- 1883 Library Association, *Cataloguing rules.*
- 1884 F. B. Perkins, *San Francisco cataloguing for public libràries.*
- 1886 American Library Association, *Condensed rules for a card catalog.*
- 1886 K. Dziatzko, *Instruction fur die Ordnung der Titel im alphabetischen Zettelkatalog der Konigl. und Universitätsbibliothek zu Breslau.*
- 1888 M. Dewey. *Rules for author and classed catalogs as used in Columbia College Library.*
- 1889 L. Delisle, *Instructions elementaires et techniques pour la mise et le maintien en ordre des livres d'une bibliotheque.*
- 1889 M. Dewey, *Library school card catalog rules; with 52 facsimiles of sample cards for author and classed catalogs.*
- 1890 L. Delisle, *Instructions elementaires et techniques pour la mise et le maintien en ordre des livres d'une bibliotheque*, Lille, 1890.
- 1890 K. Linderfelt, *Eclectic card catalog rules; author and title entries based on Dziatzko's "Instruction" compared with the rules of the British Museum, Cutter, Dewey, Perkins and other authorities*, Boston, 1890.
- 1899 Prussia, *Instruktionen fur die alphabetischen Kataloge der preussischen Bibliotheken, vom 1899. Zweite ausgabe*, 1908.
- 1902 Spain. *Junta facultativa de archivos, bibliotecas y museos*, Madrid.
- 1905 United States, Library of Congress, Catalog division. *Supplementary rules on cataloguing.* (First published as a monograph but continued on cards.)
- 1908 American and British Library Associations, *Cataloguing rules; author and title entries.*
- 1909 *Instruktionen fur die alphabetischen Kataloge der preuszischen Bibliotheken vom 10.mai 1889.2.ausg. in der fassung vom 10. August 1908.* Berlin.
- 1912 Association des Bibliothecaires Francais. *Regles et usages observes dans les principales bibliotheques de Paris....*
- 1912 French Library Association. *Regles et usages observés dans les principales bibliotheques de Paris pour la rédaction et le classement des catalogues d'auteurs et d'anonymes*, 1912.

- 1913 Association des bibliothécaires français, .. *Regles et usages observés dans les principales bibliothèques de Paris pour la rédaction et le classement des catalogues d'auteurs et d'anonymes (1912) ...*, Paris.
- 1916 Sweden, Kungliga biblioteket, *Katalogregler for Kungl. biblioteket samt anvisningar for anordnande av bokband*, Av riksbibliotekarien faststallda den 30 juni 1916, Stockholm.
- 1917 Denmark, Bogsamlingskomite, *Katalogisering: raad og regler til brug ved ordningen af bogsamlinger*, udgivet af Statens bogsamlings-komite, Copenhagen, 1917.
- 1921 Norway, Norsk bibliotekforening *Forslag til katalogiseringsregler utarb. av Norsk bibliotekforenings katalogkomite*, Christiania, 1921.
- 1921 Vereinigung schweizerischer bibliothekare, *Entwurf zu einer Katalogisierungsinstruktion fur den schweizerischen Gesamtkatalog*, Zurich, 1921.
- 1922 Italy, Commissione incaricata di progorre un nuovo codice di regole (etc.). *Regole per la compilazione del catalogo alfabetico*, Rome, 1922.
- 1922 Bayerische staatsbibliothek, *Katalogisierungsordnung*, 2. ausg., Munich, 1922.
- 1922 Bodleian Library, ... *Rules for the cataloguing of printed books published before 1920 ...*, Oxford, 1922.
- 1923 Bodleian Library. *Rules for the author-catalogue of books published in or after 1920*. Oxford, 1923.
- 1923 France, Bibliothèque nationale, *Usages suivis dans la rédaction du Catalogue général des livres imprimés de la Bibliothèque nationale, recueillis et coordonnés par E. G. Ledos*, Paris, 1923.
- 1925 Norway, Norsk bibliotekforening, *Katalogiseringsregler for norske biblioteker utarb. av Norsk bibliotekforenings katalogkomite*, Oslo, 1925.
- 1929 Association des Bibliothécaires Français *Regles generales*.
- 1931 The Vatican code, *Norme per il catalogo degli stampati*.
- 1936 *Rules for compiling the catalogues of printed books, maps and music in the British Museum, Revised edition*.
- 1941 A.L.A. *Catalog rules: author and title entries*, prepared by the Catalog Code Revision Committee of the American Library Association, with the collaboration of a Committee of the (British) Library Association.
- 1949 A.L.A. *Cataloging rules for author and title*, 2nd ed., ALA, Chicago, 1949.
- 1949 U.S. Library of Congress. *Rules for descriptive cataloguing in the Library of Congress*, Government Printing Office, Washington, D.C., 1949.
- 1961 Germany (Federal Republic), Bundestag, Bibliothek, *Instruktionen fur die Kataloge der Bibliothek des deutschen Bundestages*, 1961.
- 1961 U.S.S.R., *Glavone upravlenie kul'turno-prosvetitel' nykh uchrezhdenii, Edinye pravila opisaniia proizvedenii pechati dlia biblioteknykh katalogoy. Chast' 1. Vypusk 2. Organizatsiia alfavitnogo kataloga knig*, 2-e izdanie, ispravlennoe i dopolnennoe. (*Standard rules for the description of printed works for library catalogs. Pt. 1, Section 2; Arrangement of the alphabetical catalog of books. 2nd ed., rev. enl.*), Biblioteka im. Lenina, Moscow, 1961.
- 1964 Spain, Direccion General de Archivos y Bibliotecas, *Instrucciones para la redaccion del catálogo alfabético de autores y obras anónimas en las bibliotecas publicas del estado, dirigidas por el Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos*, 3 ed. reformata, Dir. Gen. de Archivos y Bibliotecas, Madrid, 1964.
- 1965 Verein Deutscher Bibliothekar, Kommission fur alphabetische katalogisierung. *Regeln fur die alphabetische katalogisierung. Teilentwurf*. Kolstermann, Frankfurt, 1965. (A partial compilation of a new German code with Part I pertaining to

- corporate authorship and Part II covering alphabetical arrangement. This work clearly indicates the Paris principles.)
- 1965 Japanese Library Association, *Nippon Cataloguing Rules*, 1965. (This extensive code was clearly influenced by the Paris principles.)
- 1965 Zentralinstitut fur Bibliothekswesen, *Titelaufnahme fur die Kataloge der allgemeinbildenden Bibliotheken*, 2nd rev. ed., Bibliographisches Institut, Leipzig, 1965. (The Paris principles have strongly influenced this code although corporate bodies are not recognized as main entries.)
- 1967 *Anglo-American cataloging rules*, prepared by the American Library Association, The Library of Congress, The Library Association and the Canadian Library Association, ALA, Chicago, 1967.

- ١٩٧٣ محمود الشنيطى ومحمد المهدي : قواعد الفهرسة الوصفية .
ط ٢ . القاهرة دار المعرفة ، ١٩٧٣ . ٧٩ ص
- ١٩٧٤ محمد فتحى عبد الهادى : المدخل إلى علم الفهرسة . القاهرة ،
جمعية المكتبات المدرسية ، ١٩٧٤ . ٢٤٤ ص
- ١٩٧٦ سعد محمد الهجرسى : التقنيات العصرية للوصف البيولوجرافى ؛
تعريبات وتأصيلات وارشادات . ط ٢ . القاهرة ، المنظمه
العربية للتربية والثقافه والعلوم ، ١٩٧٦ . ٣ مج .
- ١٩٧٩ شعبان عبد العزيز خليفة ومحمد عوض العايدى : الفهرسة
الوصفية للمكتبات ؛ الكتب والمخطوطات . الرياض ، دار
المريخ ، ١٩٧٩ .

الفصل

٢

أشكال الفهارس وأنواعها

- * تعريف الفهرسة .
- * أشكال الفهارس .
- * أنواع الفهارس .
- * فوائد الفهارس .
- * اعداد بطاقات الفهرس .

الفهرسة والفهارس

تعرف الفهرسة Cataloging بأنها عملية إعداد الكتب وغيرها من الأوعية الفكرية إعداداً فنياً بحيث تكون في متناول القراء في أسرع وقت ممكن وبأسر الطرق . والأداة التي تنتج عن هذا الإعداد تعرف بالفهرس الذي هو بمثابة قائمة أو ثبت أو بيان بما تشتمل عليه المكتبة من مقتنيات يوضع لخدمة رواد المكتبة . وتنقسم الفهرسة إلى قسمين :

(أ) الفهرسة الوصفية : Descriptive Cataloging

وهي التي تهتم بوصف الكتب وغيرها من الأوعية الفكرية وصفاً مادياً بحيث تتيح التعرف على الكتاب بسهولة وتكوين صورة واضحة عنه قبل الاطلاع عليه .

(ب) الفهرسة الموضوعية : Subject Cataloging

وهي التي تهتم بوصف المواد المكتبية من ناحية المحتوى الموضوعي بحيث تتجمع الكتب ذات الموضوعات المتشابهة إلى جانب بعضها البعض على الرفوف . وتنقسم الفهرسة الموضوعية بدورها إلى قسمين

(أ) التصنيف Classification

(ب) رؤوس الموضوعات Subject Headings

والفهرسة عملية أساسية في إعداد الكتاب وإتاحته للقراء وخاصة مع تزايد حركة النشر في العالم وتزايد مجموعات المكتبات من المواد المكتبية بأشكالها المختلفة من كتب ودوريات ومخطوطات وخرائط ومطبوعات حكومية ورسائل جامعية وتقارير وتقاويم ومواد سمعية وبصرية ومصغرات فيلمية من ميكرو فيلم وميكرو كارد وغيرها من الأوعية الفكرية وبأعدادها المتزايدة إذ يبلغ مجموع ما

يصدر في العالم من الكتب ما يربو على ٦٠٠.٠٠٠ في العام وحوالي ١٥٠.٠٠٠ دورية في اليوم بخلاف المواد السمعية والبصرية بجميع لغات العالم ، ولذلك أصبحت عملية إعداد الكتب هذه عملية ضرورية وإلا أصبحت المكتبة عبارة عن مخزن للكتب لا يسهل الوصول إلى ما تحويه من مواد مكتبية وتفشل المكتبة بالتالي في تأدية رسالتها ، ولما كانت الفهرسة الوصفية هي عملية وصف للكيان المادى للكتاب فإن تشريح الكتاب إلى أجزائه تصبح مسألة أساسية في كتاب عن الفهرسة الوصفية ويجب التأكد منذ البداية على أنه ليست كل الكتب مستكملة الأجزاء التى سنستعرضها فيما بعد كما أنه ليس من الضروري أن ترد بنفس هذا الترتيب في جميع الكتب .

أجزاء الكتاب :

(١) الغلاف : Cover

وتنحصر أهمية الغلاف بالنسبة للفهرسة الوصفية في أنه قد يكون المصدر الوحيد لاستقاء المعلومات عن الكتاب وخاصة في بعض الكتيبات التى تنشر خالية من صفحة العنوان .

(ب) صفحة العنوان المجزوء Half-title page

عبارة عن صفحة تلى الغلاف ويرد بها عنوان الكتاب مختصرا ولا يضاف إليه بيانات أخرى .

(ج) صفحة الاهداء : Dedication page

ويرد بها إهداء المؤلف كتابه لشخص عزيز عليه ، وقد يكون الأهداء لزوجته أو لأب أو أم أو للوالدين أو لابن أو ابنة أو صديق أو لجامعة ، يشعر المؤلف نحوهم بالامتنان . والاهداءات عملية طريفة للغاية ، لدرجة أن أحد المؤلفين قد أهدى كل نسخة من نسخ كتابه الواحد إلى شخصية مختلفة . وقد قام الدكتور محمد أمين البنهاوى بحصر نماذج من هذه الاهداءات في مقال له . وقد يكون

الاهداء مصدرا هاما للمعلومات عن الكتاب في الفهرسة الوصفية ، لا يمكن الوصول إليها عن طريق آخر.

(د) صفحة العنوان : Title page

وتعتبر وجهها للكتاب وترد عليها البيانات الكاملة عن الكتاب مثل اسم المؤلف والعنوان الكامل للكتاب والعنوان والعنوان الفرعي والعنوان البديل إن وجد ، كذلك نصادف على صفحة العنوان بيان السلسلة إن وجدت وبيان الطبعة إن وجدت وبيانات النشر وهي اسم الناشر ومكان النشر وسنة النشر وإذا لم توجد بيانات النشر يوجد بدلا منها بيانات الطبع كاسم الطابع ومكان الطبع وسنة الطبع . وتعتبر صفحة العنوان وجهها وظهرا من المصادر الأساسية للحصول على البيانات الكاملة عن الكتاب . والمفهرس الكيف هو الذي يبدأ دائما باستقاء بياناته عن الكتاب من هذه الصفحة ثم يكملها من مصادر أخرى إذا اضطر إلى ذلك .

(هـ) قائمة المحتويات : Contents

وهذه عبارة عن ثبت بمحتويات أو موضوعات الكتاب كما وردت به في ترتيب الفصول المختلفة .

(و) المقدمة : Introduction

عبارة عن تقديم للكتاب يكتبه المؤلف يشرح فيه أهداف الكتاب والدوافع التي دفعته إلى تأليفه وإشارة سريعة عن موضوعات الكتاب والظروف التي ألف فيها . وقد ترد بتسميات مختلفة منها « توطئة » أو « تقديم » أو « بين يدي الكتاب » .

(ز) التصدير : Preface

عبارة عن كلمة لشخص آخر غير المؤلف يقدم بها الكتاب ومؤلفه وأحيانا لمحة سريعة عن رأيه في الكتاب والموضوع الذي تناوله وقد يحدث خلط بين التصدير والمقدمة فيحل أحدهما محل الآخر في الوظيفة والأسلوب .

(ح) النص : Text

وهو جوهر الكتاب ويتضمن موضوع الكتاب ويقسم تقسيماً معنياً حسب رأى المؤلف إلى فصول أو أبواب أو مباحث أو مزيج من هذه التقسيمات .

(ط) الكشف : Index

وهو عبارة عن ثبت هجائى بالمصطلحات وأسماء الأشخاص والأماكن التى ورد ذكرها فى النص ، مما قد لا يمكن الوصول إليه عن طريق قائمة المحتويات التى ترتب بترتيب فصول الكتاب فقط . وفى الكشف يثبت أمام كل مدخل رقم الصفحة أو الصفحات التى يرد بها حديث عن تلك المداخل .

(ى) قائمة المصادر : Bibliography

والهدف منها مزدوج (ا) ذكر المصادر التى رجع اليها المؤلف فى تأليف كتابه بقصد اعطاء الكتاب حجية وثقة ، خاصة وأنه لم يأت من خيال أو عفو الخاطر . (ب) سرد مصادر إضافية للقارئ لمن يريد أن يستزيد من المادة العلمية فى موضوع الكتاب حيث لا يستطيع المؤلف أن يورد أكثر من ٢٠ ٪ تقريباً مما يجمع من مادة علمية من مظانها المختلفة .

بعض المفاهيم والمصطلحات فى الفهرسة :

ليس الهدف هنا حصر المصطلحات الفهرسة فهذه يمكن الرجوع فيها إلى بعض قواميس المصطلحات^(١) وانما الهدف هنا هو شرح تلك المفاهيم المتداولة يومياً بين المفهرسين فى المكتبات .

(١) أ - شعبان عبد العزيز خليفة : مصطلحات الفهرسة الوصفية . القاهرة . مجلة عالم المكتبات . ١٩٦٧ . ص ١٦ .

ب - محمد أمين البهاوى : معجم المصطلحات المكتبية . جدة . دار الشروق . ١٩٧٩ . ص ٣٠٠ .

ج - اليونسكو : معجم المصطلحات المكتبية . تعريب أحمد محمد حسين . وأحمد كابش . ومحمود الشنيطى . القاهرة . الشعبة القومية لليونسكو . ١٩٦٥ .

(أ) المؤلف : Author

وهو الشخص - طبيعيا كان أم معنويا - المسئول عن المضمون الفكرى للكتاب أو بمعنى آخر هو الشخص الذى يحقق ذاتية الكتاب ، وقد يكون المؤلف شخصا كعباس محمود العقاد أو طه حسين وقد يكون المؤلف هيئة أو مؤسسة أو مصلحة أو جمعية علمية مثل جامعة القاهرة أو مصلحة الاستعلامات أو الجمعية المصرية لعلم الحشرات ...

(ب) العنوان : Title

وهو الاسم الذى يختاره المؤلف لعمله الفكرى وهناك العنوان الرئيس Main title مثال :

٣٤١ر٢٣ سليمان محمود سليمان
س ل ي الأمم المتحدة وممارسة نظامها . القاهرة . الدار المصرية للتأليف
والترجمة . ١٩٦٤ م .
١٢٨ ص . ١٧ سم . (المكتبة الثقافية - ١١٩)
١ - الأمم المتحدة . أ - العنوان .
ب - السلسلة

والعنوان الفرعى Sub-title وهو يشرح أو يفسر العنوان الرئيسى . مثال :

عبد الناصر توفيق العطار .
تعدد الزوجات . من النواحي الدينية والاجتماعية والقانونية .
[القاهرة] . مجمع البحوث الإسلامية . ١٩٧٢ م .
٣٥٨ ص . ١٩ سم .
١ - الزواج (الشريعة الإسلامية) .
(أ) العنوان .

وهناك أيضا العنوان البديل Alternative title وهو عبارة عن اسم
آخر للكتاب يسجله المؤلف أيضا على صفحة العنوان . مثال :

هजार د . رايدر
همسات ابليس أو قلب العالم ، تأليف رايدر هजार د . ترجمة
حسن عبد المقصود حسن . القاهرة ، الدار القومية . ١٩٦٧ .
١٧٣ ص . ٢١ سم . (روايات عالمية - ٤٥٥)

وقد يكون هناك أكثر من عنوان بديل للكتاب مثل كتاب فلورنس نيتنجل
أو ملاك من ملائكة الرحمة أو الممرضة الحسنة . ويجب التحذير هنا من اعتبار

بعض العناوين الفرعية عناوين بديلة مثل كتاب حاضر المصريين أو سر تأخرهم
لمحمد عمر. ويجب أن نلاحظ أنه يفصل عادة بين العنوان الرئيسى والعنوان
البديل كلمة «أو: OR» وما يعادلها فى اللغات الأخرى.

(ج) المحرر : Editor

وهو شخص يتوفر على إعداد مادة علمية موجودة من قبل بطريقة أخرى
كأن يعدل فى المادة الأصلية أو يختصرها أو يبسطها ... الخ. أما فى الكتب العربية
القديمة فنجد أن المحقق يقوم بدور قريب الشبه بما يقوم به المحرر من حيث جمع
نسخ المخطوط الواحد ومقارنتها والخروج بأكمل نص يكون قريباً إلى طبيعة
المؤلف وتوثيق النصوص القديمة وشرحها والتعليق عليها وعمل الكشافات
والفهارس والمقدمات اللازمة لها.

(د) الناشر : Publisher

وهو الشخص المسئول عن نشر الكتاب وهو الذى يتحمل عمليات التمويل
الكاملة ويدير دفعة عملية النشر كلها.

(هـ) الطبعة : Edition

وهى عبارة عن مجموعة النسخ التى تخرج من تجميع واحدة من الحروف ،
فإذا أعيد طبع الكتاب بنفس الطريقة الأولى بدون تعديل من حيث الحذف أو
الإضافة فهى تسمى إعادة طبع Reprint أو impression

أما إذا أدخل تعديل على نص الكتاب بالحذف أو الإضافة أو التنقيح
أو التعديل أعتبرت هذه طبعة جديدة . New edition

(و) حقوق الطبع : Copyright

وهو تشريع يحفظ للمؤلف حقه فى المحتوى الفكرى لكتابه والمفروض أنه
يسن منعا لسطو الغير على محتويات الكتاب ويقوم المؤلف عادة بتسجيل حقه فى
كتابة فى مصلحة حكومية معينة تحددها الدولة مثل مصلحة الشهر العقارى

والتوثيق. والقانون رقم ٣٥٤ لسنة ١٩٥٤ المصرى يحمى حقوق المؤلف فى مؤلفاته واثبات حقوقه الأدبية ويحدد حقوقه المالية.

(ز) مكان النشر : Place of publication

وهو المدينة التى يوجد بها مكتب الناشر بخلاف مكان الطبع
Place of printing وهو المدينة التى يوجد بها مركز الطابع.

(ح) تاريخ النشر : Date of publication

وهو التاريخ الذى وزع فيه الكتاب على الجمهور بخلاف تاريخ الطبع
Date of printing وهو التاريخ الذى تم فيه طبع الكتاب ، وقد يتأخر تاريخ نشر الكتاب لسبب. أو لآخر عن تاريخ الطبع.

(ط) المدخل : Entry

يقصد به مجموعة الكلمات التى ترتب البطاقات فى الفهارس تبعاً لها وقد يكون المدخل هو اسم الشخص الطبيعى أو المعنوى المسئول عن المضمون الفكرى للكتاب أو عنوان الكتاب أو رؤوس الموضوعات وقد يقصد بالمدخل البطاقة كلها التى تعد للكتاب فى الفهرس ولكن الأخير معنى عام.

(ى) الأبعاد : Indentions

ويقصد بها المساحة البيضاء التى تترك فى حافة البطاقة والغرض منها إبراز البيانات المختلفة الواردة على البطاقة وإظهارها كل واحدة بذاتها وتقاس الأبعاد عادة بعدد مسافات الآلة الكاتبة فكل مسافة من هذه المسافات تمثل مسافة واحدة ، وفى بطاقات الفهارس نصادف ثلاثة أبعاد :

البعد الأول : ويتكون من (٨) مسافات أو ضربات بالآلة الكاتبة

البعد الثانى : ويتكون من (١٢) مسافة أو ضربة بالآلة الكاتبة

البعد الثالث : ويتكون من (١٤) مسافة أو ضربة بالآلة الكاتبة.

وتحسب المسافات أو الضربات التى تكون كل بعد من الأبعاد من حافة

البطاقة اليمنى بالنسبة للبطاقات العربية ومن حافة البطاقة اليسرى بالنسبة للبطاقات الأجنبية.

(ك) لوائح الفهرسة : Cataloging Codes

ويقصد بها مجموعة القواعد أو الأنظمة أو التقنيات التي تتبع عند الفهرسة الفعلية أى عند اعداد بطاقات الفهارس وهذه التقنيات تعنى بالمداخل وبيانات الوصف ولا بد لكل مكتبة من أن تتبع أحد هذه التقنيات حيث أن من أهم فوائد هذه التقنيات هو توحيد التطبيق من جانب المهرسين وبالتالي منع الاضطراب الذى قد ينجم بسبب انتقال المهرسين من مكتبة إلى أخرى. وكذلك سهولة الإدراك من جانب القراء المستخدمين للفهرس. ومن أشهر هذه التقنيات التقنين الأنجلو- أمريكي للفهرسة :

Anglo-American Cataloging Rules الذى تعاونت فى إصداره جمعية المكتبات البريطانية وجمعية المكتبات الأمريكية بعد أن كان لكل منها التقنين الخاص بها وقد صدرت الطبعة الأولى منه سنة ١٩٠٨ بعنوان

Cataloging Rules; author and title entries

وقد أدخلت تعديلات ومراجعات متعددة على هذا التقنين نظرا للثغرات والمشاكل التى ظهرت عند تطبيقه عمليا حتى كان عام ١٩٦٧ حين صدرت الطبعة الجديدة من التقنين الأنجلو- أمريكي بعنوان : Anglo-American Cataloging Rules فى نسختين إحداهما لأمريكا الشمالية (North American Text) والثانية لبريطانيا (British Text) ويتكون هذا التقنين من ثلاثة أقسام هى :

القسم الأول : عن المداخل Entry and Heading

القسم الثانى : عن بيانات الوصف Description

القسم الثالث : عن المواد من غير الكتب Non-Book Materials

وهناك أيضا التقنين الدولي للوصف البibliوجرافى : International Standard Bibliographic Description وهو ليس تقنيًا جديدًا وإنما هو الفصل السادس من التقنين الانجلو أمريكى ويقتصر على تعديل علامات الترقيم بحيث تناسب استخدامات الحاسبات الآلية الحديثة أما جوهر القواعد فلم تمس.. وأكثر استخداماته فى البibliوجرافيات والفهارس الالكترونية أما جل المكتبات فلم تأخذ به بعد فى فهارسها حتى فى الولايات المتحدة نفسها. وقد أعدته اللجنة المنبثقة من الحلقة الدولية لخبراء الفهرسة IMCE التى عقدت فى كوبنها جن سنة ١٩٦٩. وقد نوقش هذا التقنين فى اجتماعات الاتحاد الدولى لجمعية المكتبات فى ليفربول سنة ١٩٧١ وتم إقراره فى هذه الاجتماعات وأوصى الاتحاد الدولى لجمعية المكتبات : International Federation of Library Association بتطبيق هذا التقنين فى الأعمال البibliوجرافية. وهذا التقنين يهتم فقط بتغطية فقرات الوصف، وقد أوصى مؤتمر الإعداد البibliوجرافى للكتاب العربى الذى عقد فى الرياض سنة ١٩٧٣ بتطبيق هذا التقنين فى المكتبات العربية. وقد دعى المؤتمر المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم إلى إعداد موجز ارشادى موحد بهذا التقنين وقد قام الدكتور سعد محمد المهجرى بتعريب هذا التقنين بما يتلائم مع مكتباتنا العربية صدرت الطبعة الثانية منه سنة ١٩٧٦ بعنوان : التقنيات العصرية للوصف البibliوجرافى.

وهناك قواعد وتقنيات أخرى للفهرسة على سبيل المثال لا الحصر مثل قواعد مكتبة الفاتيكان : Vatican Code وقواعد كتر : C.A. Cutter ولكن على أى حال فإن التقنين الانجلو أمريكى يعد أشهرها على الإطلاق^(١).

مصادر الفهرسة الوصفية :

تستقى البيانات الخاصة بوصف الكتاب من ثلاثة مصادر هى :

(١) أظّر قائمة التقنين فى نهاية الفصل الأول.

(أ) صفحة العنوان : وقد سبق أن ذكرنا أن صفحة العنوان تعتبر واجهة للكتاب وتسجل عليها جميع البيانات الخاصة بالكتاب كاملة على الأقل من الناحية النظرية وتعتبر بوجهيها أهم مصادر الوصف .

(ب) أجزاء أخرى من الكتاب : مثل الغلاف أو مقدمة الكتاب فقد يحرص المؤلف أو المقدم على ذكر تاريخ كتابة المقدمة ومكان تأليف الكتاب كذلك فقد تعتبر الصفحة الأخيرة في الكتاب مصدراً آخر لاستقاء المعلومات خاصة وأن هذه الصفحة الأخيرة تتضمن رقم الإيداع وتاريخ الإيداع وأحياناً اسم الطابع وتاريخ الطبع مما يعتبر عوضاً عن تاريخ النشر والناشر في حالة الافتقار إليها .

(ج) مصادر أخرى غير الكتاب المفهرس : كالبليوجرافيات المختلفة وكتب التراجم . وقد تستخدم البليوجرافيات في الحصول على معلومات قد لا توجد في الكتاب نفسه . كما تستخدم كتب التراجم في تحقيق أسماء المؤلفين وفي تحقيق تواريخ الميلاد والوفاه وخاصة عند فهرسة الكتب القديمة .

٢ - أشكال الفهارس :

تنقسم الفهارس من حيث الشكل إلى أربعة أشكال :

(أ) الفهرس المطبوع / الكتاب : Printed Catalog or Book Catalog

وتدرج فيه المعلومات عن الكتب التي تقتنيها المكتبة طبقاً لخطه معينه مطبوعة على شكل سجل أو دفتر . ولهذا الشكل مميزات وعيوب :

مميزاته :

- * يمكن الرجوع إليه واستخدامه في أى مكان في المكتبة .
- * يمكن أن يستخدمه أكثر من شخص في وقت واحد .
- * تعدد عدد النسخ المتاحة من هذا الفهرس .

- * يمكن حمله بسهولة ونقله من مكان إلى مكان والتبادل به .
- * يحتل حيزاً أصغر من نظيره الفهرس البطاقى .
- * يمكن بنظرة واحدة فى الصفحة التعرف على العديد من المداخل .
- * يمكن تصويره بسهولة لتيسير عملية إعداد البليوجرافيات .

عيوبه :

- * يتلف بسهولة بسبب كثرة الإستخدام .
- * غير مرن بحيث يصعب التعديل فيه وإضافة أى بيانات جديدة إلا عن طريق ملاحق تصدر من آن لآخر بنفس أسلوب الفهرس الأول .
- * تكاليف إعدادة كبيرة .

(ب) الفهرس المخزوم : Sheaf Catalog

وهو عبارة عن جزازات تسجل عليها البيانات والمعلومات عن الكتب ثم يضم عدد من هذه الجزازات فى أغلفة مقواه تفتح وتغلق بمفتاح خاص وتضم الواحدة ما بين ٢٠٠ و ٣٠٠ جزازة وهذا الشكل من الفهارس طوره رجل إيطالى يدعى Standerini سنة ١٨٩٠ حيث أن هذا الشكل من الفهارس يعود تاريخ استخدامه إلى سنة ١٨٧٦ عندما كان الشكل البدائى منه يستخدم فى جامعة ليدن Leyden بهولندا .

مميزاته :

- * يمكن الرجوع إليه واستخدامه فى أى مكان فى المكتبة .
- * يمكن حمله بسهولة .
- * تكاليفه أقل بكثير من نظيره الفهرس المطبوع .
- * يجمع بين شكل ومميزات الفهرس المطبوع والفهرس البطاقى .

عيوبه :

- * يتلف بسهولة بسبب كثرة الاستخدام ورقة بطاقاته .

- * صعوبة تزويده بالوسائل المرشدة مثل الفهرس البطاقى .
- * يحتاج إلى تجهيزات خشبية خاصة لوضع وحدات الفهرس فيها على شكل خانات أو عيون .

(ج) الفهرس البطاقى : Card Catalog

يتكون هذا الفهرس من بطاقات بيضاء أو صفراء مصقولة وسميكة من الحجم الدولى مقاس 3×5 بوصة (7.5×12.5 سم) يسجل عليها البيانات والمعلومات عن الكتب ثم تصف فى أدراج معدنية أو خشبية طولها من 18 - 20 بوصة ويتسع الدرج الواحد لحوالى 1200 بطاقة وهذه الأدراج مزودة بسفود معدنى لتثبيت البطاقات المثقوبة من أسفلها بواسطة .

مميزاته :

- * يمتاز بمرونة فائقة حيث كل بطاقة تعتبر وحدة قائمة بذاتها .
- * سهل الاستخدام من جانب القراء .
- * لا يتلف بسبب كثرة استخدامه لأن البطاقات سميكة ويمكن تغليفها بطبقة من البلاستيك وعدم إخراج البطاقات من أدراجها .
- * سهولة تزويده بالوسائل الارشادية .
- * سهولة إضافة أو سحب البطاقات منه .

عيوبه :

- * يشغل مساحة كبيرة ويحتاج لتجهيزات خشبية أو معدنية .
- * يصعب استخدامه بواسطة أكثر من قارئ فى وقت واحد بالنسبة للدرج الواحد .
- * صعوبة اعداد نسخ اضافية منه .

الفهرس الالكترونى :

وقد ظهر هذا الشكل من أشكال الفهارس بعد استخدام الحاسب

الالكترونى فى السنوات العشر الأخيرة فى تخزين البيانات البيولوجرافية واسترجاعها . وهذا الفهرس عبارة عن جهاز استقبال تليفزيونى (يعرف بالشاشة الخضراء) متصل بالحاسب الآلى ، وهو مزود بما يشبه الآلة الكاتبة وما على القارىء إلا أن يجلس إلى هذا الجهاز ويطلب من العقل الإلكتروني إمداده بما يريد من بيانات عن كتب أو مقالات لمؤلف معين أو فى موضوع أو حتى عن كتاب بالذات ، وتأتى هذه البيانات مكتوبة على الشاشة الخضراء وتيسيراً على القارىء زود الجهاز بآلة كاتبة جانبية تطبع تلك البيانات بعد أن يضغط القارىء على زر معين فيها .

مميزاته :

* السرعة الفائقة فى الحصول على المعلومات المطلوبة عن الكتب والمقالات .

* إراحة القارىء وتجنبه نقل البيانات بإعطائه شيئاً مكتوباً جاهزاً .
* الحصول على البيانات عن مواد مكتبية مختلفة كتب - مقالات - مواد سمعية بصرية - مصغرات فيلمية فى نفس الوقت .

عيوبه :

* أنه ما يزال فى مرحلة التجريب ولم ينتشر استعماله بعد إلا فى كبريات المكتبات .

* تكاليف التشغيل الباهظة جداً .

* ضرورة تدريب القراء على استخدام الأجهزة حتى لا تخرب بسرعة .

٣ - أنواع الفهارس :

(أ) فهرس المؤلف : Author Catalog

وترتب البطاقات الخاصة بالمواد المكتبية التى تقطنها المكتبة فى هذا الفهرس ترتيباً هجائياً تبعاً لأسماء المؤلفين ويشمل هذا الفهرس أيضاً على مداخل للمؤلفين

المشاركين والمترجمين والمحريين . الخ وهو يفيد القارئ الذى يبحث عن كتاب أو كتب لمؤلف معين فى المكتبة . وفهرس المؤلف يعتبر ركنا أساسيا فى أى مكتبة لأنه إذا كان من الممكن لأى مكتبة ألا يوجد بها فهرس الموضوع أو الفهرس المصنف فإنها لا تستطيع بأى حال من الأحوال أن تستغنى عن فهرس المؤلف .

مميزاته :

- * يجمع كل أعمال المؤلف الواحد فى مكان واحد .
- * يغطى حاجة القارئ الذى يبحث عن كتاب معين لمؤلف معين .

عيوبه :

- * كثير من القراء لا يعرف بالتحديد الشكل الرسمى لإسم المؤلف .

نصري سلهب .
في خطي محمد . ط ٢ . بيروت ، دار الكتاب
اللبناني ، (١٩٧١ م) .

عبد الرازق أبو زيد زايد .
علم البلديع ، نشأته وتطوره من ابن المعتز حتى أسامة ابن منقذ .
القاهرة . مكتبة الانجلو .

محمد يحيى حسين درويش .
تربية ورعاية وانتاج الجيران الزراعي . القاهرة ، مكتبة الانجلو
المصرية ، ١٩٧٧ م .
٦٠٠ ص ، جداول ، ٢٤ سم
١ - الحيوانات الزراعية - تربية . ٢ - الماشية . أ - العنوان .

616.12
CON

Conway, Neville.
An atlas of cardiology, electrocardiograms and chest x-rays.-

330. 91724
BAI

Bairoch, Paul.
The economic development of
the third world since 1900, Paul

616.0754
ABR

Abrahams, Peter.
Clinical anatomy of practical
procedures, by Peter Abrahams and
Peter Webb. London, Pitman Medical, 1975.

119 p., illus., 25cm. 1. Physical diagnosis. I. Webb,
Peter, (jt. auth.) II. Title.

(ب) فهرس العنوان : Title Catalog

وترتب البطاقات الخاصة بالمواد المكتبية في هذا الفهرس ترتيباً هجائياً تبعاً لعناوينها . ويفيد هذا الفهرس القارئ الذي لا يعرف عن الكتاب سوى عنوانه ، وبطبيعة الحال لا يرقى هذا الفهرس في أهمية إلى مستوى فهرس المؤلف ولكن لا يمكن لمكتبة أن تغفل أهميته .

علم البديع ، نشأته وتطوره من ابن المعتز.....
 عبد الرازق أبو زيد زايد
 علم البديع ، نشأته وتطوره من ابن المعتز حتى أسامة ابن منقذ.
 القاهرة ، مكتبة الانجلو ١٩٧٧ م .

تربية ورعاية وانتاج الحيوان الزراعى

محمد يحيى حسين درويش

تربية ورعاية وانتاج الحيوان الزراعى . القاهرة ، مكتبة الانجلو
 المصرية ، ١٩٧٧ م .

٦٠٠ ص ، جداول ، ٢٤ سم .

١- الحيوانات الزراعية - تربية . ٢ - الماشية . أ - العنوان .

الرجل الصنم ؛ كمال أتاتورك . تأليف ضابط تركي سابق ،
ترجمة عبد الله عبد الرحمن . (د . م . ، مؤسسة الرسالة) ، ١٩٧٧ .

٥٤٤ ص ، مصور ، ١٩ سم

١ - أتاتورك ، مصطفى كمال ٢ - تركيا - تاريخ - العصر
الحديث أ - عبد الرحمن ، عبد الله (مترجم)

التركية من غير معلم ، طريقة سهلة لتعلم اللغة التركية في أقصر
وقت . ط ٢ . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٨ .

٢٢٣ ص ، ١٨ سم

١ - اللغة التركية - تعليم وتعليم .

	<p>541.3453 ASP</p> <p>Aspects of the study of surfaces, edited by I. Prigogine and Stuart A. Rice. New York,</p>
	<p>512 ALG</p> <p>Algebra, topology, and category theory: a collection of papers in honor of Samuel Eilenberg,</p>
<p>615.4082 ADV</p>	<p>Advances in pharmaceutical sciences. V.1- 1964- London, New York, Academic Press. v., illus., 24cm. Editors: 1964- H.S. Bean, A.H. Beckett, and J.E. Carless. 1. Pharmacy — Collected works. I. Bean, H.S. II. Beckett, A.H., ed. III. Carless, J.E., ed.</p>

(ج) الفهرس الموضوعى : Subject Catalog

وترتب البطاقات الخاصة بالمواد المكتبية فى هذا الفهرس تبعاً لرؤوس الموضوعات ترتيباً هجائياً فيما بينها . ومن الطبيعى أن لكل كتاب موضوع يندرج تحته ويجب أن تكون رؤوس الموضوعات مقننة حتى لا يستخدم كل فهرس الصيغة التى يراها لرأس الموضوع ، وقد يعد للكتاب الواحد أكثر من بطاقة موضوع تبعاً للموضوعات التى يغطيها الكتاب .

مميزاته :

- * يغطى حاجة القراء والباحثين الذين يرغبون فى تجميع مصادر بحوثهم فى موضوع محدد .
- * يستخدم فى هذا الفهرس إحالات إلى رؤوس موضوعات أخرى ترتبط ارتباطاً وثيقاً ببعضها .
- * يفيد فى إعداد البليوجرافيات الموضوعية .

عيوبه :

- * قد لا يعرف كثير من القراء رأس الموضوع المقنن أو صيغته التى أدخل بها الموضوع فى الفهرس .
- * التفسخ بين أجزاء الموضوع الواحد بسبب الترتيب الهجائى مما يفقدها الارتباط المنطقى .

الحيوانات الزراعية - تربية

محمد يحيى حسين درويش

تربية ورعاية وإنتاج الحيوان الزراعى .

القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٧٧ م .

٦٠٠ ص ، جداول ، ٢٤ سم

١ - الحيوانات الزراعية - تربية . ٢ -

الماشية . أ - العنوان .

البلاغة العربية - البديع

عبد الرازق أبو زيد زايد

علم البديع ، نشأته وتطوره من ابن المعتز

حتى أسامة ابن منقذ . القاهرة ، مكتبة الانجلو ،

١٩٧٧ م .

٤٤٣ ص ، ٢٤ سم

١ - البلاغة العربية - البديع . أ - العنوان .

TEACHING

Souper, Patric C.

About to teach, an introduction to method in teaching.

MICROECONOMICS

Herendeen, James B.

The economics of the corporate economy. New York, Dunellen,

EDUCATION - SOCIAL ASPECTS

Midwinter, Eric.

Education & the community. London, Allen & Unwin, 1975.

163 p., 22cm. (Unwin Education Books; 23)

1. Education - Social aspects

(د) الفهرس القاموسى : Dictionary Catalog

وهذا الفهرس يجمع بين بطاقات الفهارس الثلاثة السابقة فى سياق واحد .
أى أنه يجمع بين بطاقات المؤلفين والعناوين والموضوعات . وهذا النوع من
الفهارس هو أكثر أنواع الفهارس انتشاراً فى العالم .

مميزاته :

- * يقدم جميع الاحتمالات للقارىء للوصول إلى المعلومات التى يريدتها
حيث يرد المؤلف كمؤلف وكموضوع فى مكان واحد .
- * عدم تفتيت فهارس المكتبة إلى ثلاثة مما يوفر الجهد من جانب المكتبة
والقارىء .
- * يقدم خدمه جيده للمكتبات وخاصة الصغيرة منها .
- * وفرة الحيز المطلوب له نسبياً .

عيوبه

- * قد يصعب استخدامه على القارىء المبتدىء فى بادىء الأمر .
- * كثرة استخدام بطاقات الإحالة مما قد تسبب شيئاً من التداخل لدى
الباحثين .

محمد طلعت الغنيمي
بعض الاتجاهات الحديثة في القانون الدولي العام ، قانون الأمم
الإسكندرية ، منشأة المعارف

القانون الدولي العام
محمد طلعت الغنيمي
بعض الاتجاهات الحديثة في القانون الدولي العام ، قانون الأمم
الإسكندرية ، منشأة المعارف (١٩٧٤ م) .

بعض الاتجاهات الحديثة في القانون الدولي
محمد طلعت الغنيمي
بعض الاتجاهات الحديثة في القانون الدولي العام ، قانون الأمم :
الإسكندرية ، منشأة المعارف (١٩٧٤ م) .
٣٢٦ ص ، ٢٤ سم
١ - القانون الدولي العام . أ - العنوان .

Tull, Donald S.

Marketing research: meaning,
measurement and method, a text

PERSONNEL MANAGEMENT

Glueck, William F.

Personnel, a diagnostic
approach. Dallas, Business Pub.,

Consumers in trouble

Caplovitz, David.

Consumers in trouble; a study
of default. New York, The Free
Press, 1974.

xiv, 352 p., 24cm. (Banking
and finance)

1. Consumer credit - U.S. 2.
Debtor and creditor - U.S. I.
Title.

(هـ) الفهرس المصنف : Classified Catalog

وفيه ترتب البطاقات الخاصة بالمواد المكتبية ترتيباً خاصاً تبعاً لنظام تصنيف تفره المكتبة وتعمل به . وقد يكون هو نفس النظام المستخدم فى ترتيب الكتب على الرفوف كما هو الحال فى بعض المكتبات . كما قد لا يلتزم الفهرس المصنف بنظام ترتيب الكتب على الرفوف كما هو الحال فى مكتبة جامعة القاهرة وعندما يصدر هذا الفهرس فى شكله المطبوع فإنه يحتوى عادة على ثلاثة أقسام :

١ - القسم المصنف ٢ - كشاف هجائى برؤوس الموضوعات ٣ - كشاف هجائى بالمؤلفين/ والعناوين . وهذا النوع من الفهارس يقوم مقام الفهرس القاموسى وهو شائع الاستخدام فى أوربا .

مميزاته :

- * يعطى القارئ خريطة كاملة للمعرفة البشرية من مقتنيات المكتبة ويؤدى إلى الترابط المنطقى بين أجزاء هذه الخريطة والتعرف بسهولة على المواد المكتبية الموجودة على الرفوف .
- * استخدامه الأرقام فى الترتيب - وهى لغة عالمية - يؤدى إلى عدم التقيد بأى لغة ويسهل التعاون بين المكتبات فى مجال الفهرسة .
- * يكشف عن مظاهر القوة والضعف فى التغطية الموضوعية .

عيوبه :

- * يحتاج استخدامه من جانب القراء إلى معرفة دقيقة بنظام التصنيف المتبع والتمرن عليه للوصول إلى تفريعاته الدقيقة .
- * ضرورة استخدام الكشاف الهجائى أولاً مما يضع بعض الوقت .
- * ترتبط جودة هذا الفهرس بجودة نظام التصنيف المتبع .

٨١٠٩
ب د و بدوى طبانة .
قضايا النقد الأدبى . القاهرة ،

٨٠٩٠٣
م ح م محمد غنيمى هلال .
النقد الأدبى الحديث . بيروت ،
دار الثقافة ، (١٩٧٣ م) .
٦٩٩ ص ، ٢٥ سم .
١ - الأدب - تاريخ . ٢ - الأدب -
نقد أ - العنوان .

858.452 Lopez, Felix M.
LOP Personnel interviewing, theory and practice. 2nd ed.
New York, McGraw-Hill, 1975.

658.3 Beach, Dale S.
BEA Personnel, the management of people at work. 3rd ed.
New York, Macmillan, 1975.

658.003 Banki, Ivan.
BAN Dictionary of supervision and management,
authoritative, comprehensive. Los Angeles, Systems
Research, 1976.
276 p., 24cm.
1. Management — Dictionaries. 2. Personnel
management — Dictionaries. I. Title.

(و) الفهرس الهجائى المصنف : Alphabetic — classed Catalog

وهو يجمع بين نظام الفهرس الموضوعى والفهرس المصنف حيث ترتب البطاقات فى أقسام موضوعية كبيرة تتداعى منطقيا ، وداخل كل قسم تستخدم تفريعات موضوعية ترتب هجائيا .

(ز) فهرس الأسماء : Name Catalog

وهو يضم بطاقات الأسماء سواء كانوا مؤلفين أو رؤوس موضوعات وهو قليل الاستخدام فى المكتبات .

شكيب أرسلان (الأمير) ١٨٦٩ - ١٩٤٦

٩٢٨١

س ١ م سامي الدهان

الأمير شكيب أرسلان ، حياته وآثاره .

القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٠ م .

٢٨١ ص ، ٢٤ سم . (مكتبة الدراسات الأدبية ، ٢١)

٢١٤

س ي د سيد قطب

هذا الدين . د . م . د . ن . د . م . ١٩٦٨ م .

٩٦ ص ، ٢١ سم

١ - الثقافة الإسلامية . أ - العنوان .

516. Kashgarian, Michael.
KAS The endocrine glands, by Michael Kashgarian (and)
Gerard N. Burrow. Baltimore, Williams & Wilkins, 1974.

BERRYMAN JOHN, 1914 — 1972

016.82154 Arpin, Gary Q.
ARP John Berryman, a reference guide. Boston, G.K. Hall,
1976.
xii, 158.p., 24cm. (Reference guides in literature, no.8)
1. Berryman, John, 1914-1972-Bibliography. I. Title. II.
Series.

وفي ختام حديثنا عن أشكال وأنواع الفهارس يجب أن نؤكد أن جميع أنواع الفهارس السبعة المذكورة يمكن أن تتخذ أى شكل من أشكال الفهارس ، فقد يكون فهرس المؤلف مثلاً مطبوعاً أو مخزوماً أو بطاقياً أو الكترونياً ، وقد يكون الفهرس الموضوعى أيضاً مطبوعاً كما قد يكون مخزوماً أو قد يكون بطاقياً أو الكترونياً وهكذا ، حتى لا يتبادر إلى الذهن أن أنواع الفهارس لا تتخذ إلا شكلاً معيناً أو أن أنواعاً معينة من الفهارس تتشكل بأشكال معينة من الفهارس .

فائدة الفهرس واستخداماته :

للفهرس عدة أغراض رئيسية هي :

(أ) يفيد القارئ في الكشف عن المواد المكتبية الموجوده بالمكتبة لمؤلف معين .

(ب) يفيد القارئ في البحث عن كتاب أو غيره من المواد المكتبية لا يعرف سوى عنوانه .

(ج) مساعدة القارئ في البحث عن كتب في موضوع معين .

(د) يفيد في الإعلام البيبليوجرافى البحث للحصول على بيان أو معلومة معينة عن أى من المواد المكتبية قد تكون اسم الناشر ، أو مكان النشر ، أو تاريخ النشر بل وحتى عدد صفحات أو حجم كتب معينة .

(هـ) يعطى القارئ صورة مصغرة ومسبقة عن الكتاب قبل استخدامه .
ولذلك يعتبر الفهرس مفتاحاً إلى المكتبة وتتضاعف قيمته عندما تستخدم المكتبة الرفوف المغلقة بدلاً من الرفوف المفتوحة .

٤ - أنواع البطاقات :

(١) البطاقة الرئيسية : Main Card

وهى البطاقة الأم التى تستخدم أساسا لإعداد البطاقات الأخرى للكتاب ويطلق عليها أحيانا كلمة المدخل الرئيس Main entry .

حيث أن البطاقة الرئيسية قد تكون بالمؤلف أو بالعنوان . وتحتوى البطاقات على البيانات الكاملة عن الكتاب . ذلك أنه قبل ظهور فكرة البطاقة الموحدة كان المفهرسون يعتمدون إلى كتابة البيانات الكاملة عن الكتاب على البطاقة الرئيسية أما البطاقات الإضافية فكانوا يسجلون عليها بيانات مختصرة توفيراً للوقت . والجهد والإمكانات طالما أن القارئ يستطيع الحصول على البيانات الكاملة من بطاقة الرئيسية .

محمد حامد الجمل
أضواء على الديمقراطية العربية .
القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٠ .
أ - ل ، ٢١٢ ص ، ٢٣ سم
١ - الديمقراطية . أ - العنوان .

مثال لبطاقة رئيسيه

(ب) البطاقات الإضافية : Added Cards

وهي عبارة عن المداخل الأخرى Added entries التي تعد للكتاب والتي يمكن أن تكون وسيلة للوصول إلى الكتاب عن طريق غير المدخل الرئيسي . وتعد المداخل الإضافية أو البطاقات الإضافية لعنوان الكتاب والعنوان البديل أو عنوان الشهرة إذا كان المدخل الرئيس بالمؤلف وكذلك تعد برأس أو رؤوس الموضوعات وكذلك بالأشخاص المشاركين في اعداد الكتاب من مؤلفين مشاركين ومحررين ورسامين ومترجمين .. الخ كما يمكن أن تعد بطاقة إضافية باسم السلسلة إن وجدت .

مثال : بطاقة إضافية برأس الموضوع

الديمقراطية

محمد حامد الجمل .

أضواء على الديمقراطية العربية .

القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٠ .

أ - ل ، ٢١٢ ص ، ٢٣ سم

١ - الديمقراطية . أ - العنوان .

مثال : بطاقة إضافية بالعنوان

أضواء على الديمقراطية العربية

محمد حامد الجمل.

أضواء على الديمقراطية العربية.

القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٠ .

أ - ل ، ٢١٢ ص ، ٢٣ سم

١ - الديمقراطية . أ - العنوان .

مثال : بطاقة إضافية بالسلسلة

(من الشرق والغرب)

ديهاميل ، جورج ، ١٨٨٤ - ١٩٦٦

دفاع عن الأدب ، (تأليف) جورج ديهاميل ، ترجمه وغلق عليه

محمد مندور . (القاهرة ، لجنة التأليف والترجمة والنشر) ، د.ت .

٢٣٤ ص ، ٢٤ سم . (من الشرق والغرب)

١ - الأدب الفرنسي - تاريخ ٢ - الأدب الفرنسي - نقد أ -

محمد مندور (مترجم) ب - العنوان . ج - السلسلة .

مثال : مدخل إضافي بالمؤلف المشارك

٣٣٨ ر ٩ تيرنر. جون (مؤلف مشارك)

مدول هولت. روبرت ت.

الأسس السياسية للتطور الاقتصادي . تأليف روبرت هولت (و)
جون تيرنر. ترجمة خيرى حماد. بيروت. دار الآفاق الجديدة.
د.ت.

١٩٢ ص. جداول. ٢٤ سم

١- التخطيط الاقتصادي ٢- الدولة ٣- الحكومة المقارنة أ-

تيرنر. جون (مؤلف مشارك)

ب- خيرى حماد (مترجم) ج- العنوان.

مثال : مدخل اضافي بالمحقق

٢٥٠ ر ٩ محمد على الساييس (محقق)

قاه القاهرة- الجامعة الأزهرية. كلية الشريعة

تاريخ الفقه الاسلامى . أشرف على مراجعته وتصحيحه وتهذيبه

محمد الساييس. القاهرة. مكتبة ومطبعة محمد على صبيح.

(١٩٥٧ - ١٣٧٦)

٢٤ سم

١٣٦ ص

١- الفقه الاسلامى - تاريخ. أ- محمد على

الساييس (محقق)

مثال : مدخل إضافي بالترجم

٣٣٨٩ خيري حماد (مترجم)

هول هولت . روبرت ت

الأسس السياسية للتطور الاقتصادي . تأليف روبرت هولت (و)
جون تيرنر . ترجمة خيري حماد . بيروت . دار الآفاق الجديدة .
د.ت .

١٩١٢ ص . جداول . ٢٤ سم

١ - التخطيط الاقتصادي ٢ - الدولة ٣ - الحكومة المقارنه أ -

تيرنر ، جون (مؤلف مشارك)

ب - خيري حماد (مترجم) ج - العنوان .

(ج) البطاقات التحليلية : Analytical Cards

وهي البطاقات التي تصف جزءاً أو فصلاً من كتاب أو التي تصف عملاً
ضمن مجموعة من الأعمال أو لمقالة في دورية والبطاقات التحليلية قد تكون باسم
المؤلف أو بالموضوع أو بالعنوان . ويجب أن يشمل المدخل الجزء المحلل وبيان
الصفحات التي يشغلها من الكتاب .

الديقراطية العربية الإسلامية ص ٢٤ - ٤٠ :

محمد حامد الجمل .

أضواء على الديقراطية العربية .

القاهرة . مكتبة النهضة المصرية . ١٩٦٠ .

أ - ل ، ٢١٢ ص ، ٢٣ سم

١ - الديقراطية . أ - العنوان .

عبد السلام العجيلي

أخي رفيق ، ص ٧٨ - ٨٩

١٥ قصة سورية ، تأليف أديب كلاسي وآخرون القاهرة ، دار

التحرير ، ١٩٥٨ .

١٦٠ ص ، مصور ، ٢٠ سم . (كتب للجميع - ١٢٧)

١ - الموضوع ١ - السلسلة

(د) بطاقات الإحالة : Reference Cards

وهي التي تربط القارئ بين أي مدخل في الفهرس الواحد وتستخدم بطاقات الإحالة في أسماء المؤلفين والعناوين وكذلك رؤوس الموضوعات ، ويوجد نوعان من الاحالات : -

١ - إحالة انظر : See Reference وهي تحيل القارئ من مدخل غير مستعمل إلى المدخل المستعمل . .

٢ - إحالة انظر أيضا See Also Reference وهي تحليل القارئ إلى المداخل الأخرى المرتبطة بالمدخل المحال منه .
أمثله :

بطاقة إحالة من الاسم المستعار

بنت الشاطئ
أنظر
عائشة عبد الرحمن

بطاقة إحالة بالعنوان

في سبيل الحرية
انظر أيضا
دماء في الفجر في سبيل الحرية

بطاقة إحالة بالموضوع

التعاون الدولي
أنظر أيضا
التحكيم الدولي
الشرطه الدوليه
المنظمات الدوليه

٥ - اعداد البطاقات :

(أ) البطاقات الموحدة : Unit Card

لقد أصبح من الضروري مع تعدد أنواع البطاقات أن يظهر إلى الوجود فكرة البطاقة الموحدة وهي البطاقة التي تعنى بخدمة كافة الأغراض بإضافة المدخل المطلوب في أعلاها وبالتالي تصبح البطاقة الرئيسية بطاقة إضافية بالعنوان أو بالموضوع أو بالمؤلف المشارك... الخ وهي توفر الوقت والجهد والمال وكذلك توحد شكل البطاقات في الفهرس.

(ب) كيف تعد البطاقة :

تقسم البطاقة إلى عدة فقرات كل فقرة تبدأ على بعد معين . وتكتب بيانات الكتاب في هذه الفقرات على ثلاثة أبعاد . والمقصود بالبعد كما سبق أن أسلفنا هو المسافة التي تترك عند تدوين البيانات من حافة البطاقة وتقاس بعدد ضربات الآلة الكاتبة .

البعد الأول : ويتكون من (٨) مسافات أو ضربات بالآلة الكاتبة

البعد الثاني : ويتكون من (١٢) مسافة أو ضربة بالآلة الكاتبة

البعد الثالث : ويتكون من (١٤) مسافة أو ضربة بالآلة الكاتبة

وتقاس المسافة من اليمين في حالة البطاقات العربية ومن اليسار في حالة البطاقات الأجنبية . ويستخدم البعد الأول للمداخل الرئيسية سواء بالمؤلف أو العنوان . ويستخدم البعد الثاني لبداية تدوين البيانات الخاصة بفقرات العنوان والتوريق والحواشى والمتابعات أما البعد الثالث فيستخدم لاستكمال بيانات مدخل المؤلف عندما يكون طويلا .

وتعد البطاقة كالتالى :

فقرة المؤلف : وتشتمل على اسم المؤلف كاملا وتاريخ الميلاد والوفاة إن وجد

وتبدأ على البعد الأول (٨) مسافات بالآلة الكاتبة من حافة البطاقة ويكمل اسم المؤلف على البعد الثالث (١٤) مسافة.

فقرة العنوان : وتضم بيان العنوان وبيان التأليف وبيان الطبعة وبيانات النشر وتبدأ على البعد الثاني (١٢) مسافة وتكمل على البعد الأول (٨) مسافات.

فقرة التوريق : وتضم عدد الصفحات أو الأجزاء أو المجلدات ثم الايضاحيات والحجم وبيان السلسلة وتبدأ على البعد الثاني (١٢) مسافة وتكمل على البعد الأول (٨) مسافات.

فقرة الحواشي : وتشمل على الملاحظات الرسمية وغير الرسمية التي يضعها. **المفهرس** وتبدأ على البعد الثاني (١٢) مسافة وتكمل على البعد الأول (٨) مسافات

فقرة المحتويات : وهي تلخص محتويات الكتاب عندما يكون العنوان مضللاً أو عندما يشتمل الكتاب على عدة مجلدات أو أعمال مختلفة في مجلد واحد وتبدأ على البعد الثاني (١٢) مسافة وتكمل على البعد الأول (٨) مسافات.

فقرة المتابعات : وتتضمن المداخل الإضافية التي تعد للكتاب وتبدأ على البعد الثاني (١٢) مسافة وتكمل على البعد الأول (٨) مسافات.

وعندما يكون المدخل الرئيس بالعنوان فيكون المدخل على البعد المعلق : Hanging indentation وتبدأ فقرة العنوان (المدخل الرئيسي) على البعد الأول (٨) مسافات وتبدأ وتكمل جميع بيانات كافة الفقرات المذكورة على البعد الثاني (١٢) مسافة من البطاقة.

رقم الطلب	اسم المؤلف
تكملة اسم المؤلف	
العنوان	بيان التأليف
الطبعة	مكان النشر، الناشر، تاريخ النشر.
الصفحات.	الايضاحات. الحجم. (السلسلة
(
الحواش	
المحتويات	
١ - متابعة الموضوع	١ - المؤلف المشارك
ب - المترجم	ب - المترجم
ج - العنوان	د - السلسلة

هيكل بطاقة فهرسة

رقم الطلب _____

المؤلف _____

العنوان _____

٣٢١٨
م ح م

محمد حامد الجمل

أضواء على الديمقراطية العربية

القاهرة . مكتبة النهضة المصرية . ١٩٦٠ .

أ - ل . ٢١٢ ص . ٢٣ سم .

١ - الديمقراطية . أ - العنوان .

مدخل اضافي بالعنوان

مدخل إضافي برأس الموضوع

بيانات التوريق : الصفحات والحجم

بيانات النشر : مكان النشر والناشر وتاريخ النشر

الفصل

٣

المداخل

- * تعريف المدخل .
- * المؤلف الفرد .
- * الأعمال المشتركة التأليف .
- * المختارات والمجاميع .
- * المترجمات .
- * المراجعات .
- * الأعمال التكميلية .
- * مداخل الهيئات .
- * مداخل الدولة .
- * المطبوعات مجهولة المؤلف والكتب المقدسة .

المدخل

المدخل كما أُلحنا من قبل مجموعة الالفاظ أو الكلمات التى ترتب بطاقات الكتب تبعالها فى الفهرس . وفى الأعم الأغلب يعرف الكتاب بمؤلفه وعنوانه . ولما كان المؤلف الفرد أو الهيئة هو المسئول عن الكيان الفكرى أو المادة العلمية الموجوده بالكتاب من هنا يكون المدخل الرئيسى باسم هذا المؤلف ، وفى بعض الكتب لا يكون ثمة مؤلف ويعرف الكتاب بعنوانه أكثر مما يعرف بأى شىء آخر ومن هنا يكون المدخل الرئيسى بعنوان العمل : وصياغة المدخل فى الفهارس محكمة بعدد من القواعد طبقا لكل حاله .

١- المؤلف الفرد .

هو الشخص المسئول عن المحتوى الفكرى أو المادة العلمية الموجودة بالكتاب ولهذا يدخل العمل باسمه .

أمثله :

شعبان عبد العزيز خليفه

تزويد المكتبات بالمطبوعات

المعجم القانوني

عربي - إنكليزي

ظهر صفحة العنوان

مكتبة لبنان
ساحة رياض الصلح
بيروت

يشتمل على مصطلحات الفقه، القديم والحديث، والطب الشرعي
والجارة والبشوك والتأمين والدبلوماسية
وقوانين البترول والطيران المدني

تأليف
حارث سليمان الفاروقي

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف، ١٩٧٢

مكتبة لبنان
ساحة رياض الصلح
بيروت

حارث سليمان الفاروقي.

المعجم القانوني - عربي - انكليزي. بيروت. مكتبة لبنان

. ١٩٧٢

٢٨٨ ص . ٢٥ سم.

١ - القانون - معاجم - اللغة الانجليزية. أ - العنوان

صفحة العنوان

« احمد حسين الصاوى
فجر الصحافة فى مصر
« محمد فتحى عبد الهادى
المدخل إلى علم الفهرسة

ويراعى فى حالة المؤلفات الفردية الاعتبارات الآتية : -

(١) يدخل اسم المؤلف بالشكل أو بالصيغة المتعارف عليها فى فهرس الدولة دون التقيد بما هو وارد على صفحة عنوان الكتاب . وعلى سبيل المثال فإن الاسماء الأجنبية ترد على صفحة عنوان الكتاب بترتيبها العادى : اسم المؤلف الشخصى فالاسم الثانى فاسم العائلة ومع هذا عند الممارسة الفعلية للفهرسة الوصفية يقلب الاسم الأجنبى ويدخل العمل باسم العائلة أو اسم الشهرة وبعد ذلك يذكر الاسم الشخصى فالاسم الثانى .

أمثله :

- * Butler, Alfred J.
The Arab conquest of Egypt.
- * Branch, Alan E.
The elements of shipping

.Dawson, Elmer Yale, 1918 —
Marine botany.

وفى حالة الكتب العربية نصادف إضطراباً وخلطاً شديدين عند معالجة المداخل . فدار الكتب المصرية ومكتبة جامعة القاهرة تدخل الأسماء العربية القديمة والحديثة بالأسماء الأولى للمؤلف مع عمل إحالة من الاسم المشهور إلى الاسم الأول . وكانت دار الكتب المصرية مثلاً اتخذته معظم المكتبات الموجودة فى مصر .

مثال :

الطبرى . محمد بن جرير بن يزيد

انظر

محمد بن جرير بن يزيد الطبرى

وفي مكتبات بعض الدول العربية كالمكتبة المركزية بجامعة الملك عبد العزيز بجده تدخل الأسماء العربية القديمة والحديثة باسم العائلة أو اسم الشهرة على النحو المعمول به في أسماء المؤلفين الأجانب .

أمثلة :

* العقاد . عباس محمود

الإنسان في القرآن الكريم

* ابن تيمية . تقى الدين احمد بن عبد الحلیم بن عبد السلام ٦٦١ - ٧٢٨ هـ
رفع الملام عن الأئمة الأعلام

وبعض المكتبات في الدول العربية الأخرى مثل المكتبة الظاهرية في دمشق والمكتبة القومية في بيروت مشايعة للاتجاهات الغربية تدخل العمل بالجزء الأشهر أو اسم العائلة ، أما مكتبة الكونجرس عندما تعالج الكتب العربية تدخلها بالجزء الأشهر من الاسم القديم منها والحديث كالأسماء الأجنبية تماما .

أمثلة :

<p>al- Färüqī, Hārith Sulamān.</p> <p>المعجم القانوني . انكليزي - عربى . تفسير وتعريف مصطلحات الفقه الانكليزي والأميركي (القديم والحديث) والطب الشرعى والتجارة والبنوك</p>	<p>Ali, Syed Anwer.</p> <p>Anwer Ali's Laws of Pakistan; presenting the Central acts, ordinances, orders, regulations, rules and notifications of</p>	<p>al-Maqqari, Ahmad ibn Muhammad, d. 1631 or 2.</p> <p>The history of the Mohammedan dynasties in Spain: extracted from the Nafhu-t-tib min ghosni-l-Andalusi-r-rattib wa tarikh Lisānu-d-Din Ibni-l-Khattīb, by Ahmed ibn Mohammed al-Makkari, a native of Telemsān. Tr. from. the copies in the library of the British museum, and illustrated with critical notes on the history, geography, and antiquities of Spain, by Pascual de Gayangos... London, Printed for the Oriental translation fund of Great Britain and Ireland, sold by W. H. Allen and co.; etc., etc., 1840-43.</p> <p>2 v. 29 cm.</p> <p>1. Arabs in Spain. 2. Spain—Hist.—Arab period, 711-1492.</p> <p>3. Ibn al-Khatīb. d. 1374. I. Gayangos y Arce, Pascual de, 1809-1897. ed. and tr.</p> <p>DP101.M213</p> <p>Library of Congress (1.16 h)</p> <p>5-5494 rev</p>
--	---	---

أما رأينا الشخصى فهو : أن تدخل الأسماء العربية القديمة قبل سنة ١٨٠٠ ميلادية : ١٢١٥ هجرية بالجزء الأشهر من الاسم أو اسم العائلة وبعد سنة ١٨٠٠ ميلادية تدخل تحت الاسم الذى عرف به المؤلف وهو الاسم الأول كما يتضح من المثالين التاليين :

عباس محمود العقاد . ١٨٩٩ - ١٩٦٤ م .
عبرية محمد . (القاهرة) . دار الهلال . د . ت .

الدهوتى . منصور بن يونس بن حسن بن أحمد
١٠٠٠ - ١٠٥١ هـ

كشف القناع عن متن الاقناع . ج ١ - ج ٤ . القاهرة . مطبعة
أنصار السنة المحمدية . ١٩٤٧ م .
٤ ج فى ٢ مج . ٢٤ سم
١ - الفقه الحنبلى . أ - العنوان .

(ب) في حالة تشابه أسماء المؤلفين مثل نجيب محفوظ الأديب ونجيب محفوظ الطبيب فلا بد من التمييز في المداخل بين هذه الأسماء المتشابهة إما بإضافة الوظيفة أوتاريخي الميلاد والوفاة. كالتالي :

نجيب محفوظ (الأديب)

بداية ونهاية

نجيب محفوظ (الطبيب)

حياة طبيب

محمد علي ابراهيم (١٩١٢ - ١٩٦٠)

محمد علي ابراهيم (١٩٠٠ - ١٩٥٧)

(ج) إذا ورد اسم المؤلف على صفحة العنوان مختصرا يفضل استكماله كلما تيسر ذلك وخاصة إذا تشابهت الأسماء .

(د) في حالة الأسماء المستعاره إذا كان الاسم المستعار مشهورا جدا بحيث يطغى على الاسم الحقيقي ويتعذر معه معرفة الاسم الحقيقي يكون المدخل بالاسم المستعار مثل « البدوي المثلث » . أما إذا كان من السهل معرفة الاسم الحقيقي للمؤلف كان المدخل الرئيسي بالاسم الحقيقي مع عمل إحالة من الاسم المستعار.

أمثلة :

بنت الشاطئ

أنظر

عائشه عبد الرحمن

جهينه

انظر

ابراهيم علام

(هـ) الكتب المشكوك في مؤلفها يوضع مدخلها بين معقوفتين مثال :

[الجاحظ ، أبو عثمان عمر بن بحر بن محبوب].

التاج أو أخلاق الملوك

على أن يذكر في حاشية : يشك في نسبة الكتاب إلى الجاحظ

(و) في بعض الأحيان لا يذكر اسم المؤلف بالكتاب ويمكن استقاؤه من

مصادر أخرى. وفي هذه الحالة يوضع المدخل بين معقوفتين أيضا.

مثال : [ابراهيم عبد القادر المازني]

على السفود

على أن يذكر في حاشية : استقى اسم المؤلف من مصدر...

(ز) بعض الكتب قد تُولف بالواسطة مثل السير الذاتية أو التحقيقات

الصحفية. في مثل هذه الحالة يكون المدخل الرئيسي باسم الشخص

صاحب المادة العلمية مع مدخل إضافي بالشخص الذي نقل المادة

العلمية أو أُمليت عليه.

(ح) من المتفق عليه أن تجرد الأسماء من الألقاب العلمية والشرفية والوظيفية

مالم يكن ذلك لازما لتمييز الأسماء المتشابهة.

٢ - الأعمال مشتركة التأليف :

قد يشترك مؤلفان أو أكثر في تأليف كتاب . كما قد يشترك مؤلف مع فنان في إخراج كتاب على أن تكون اللوحات والصور من وضع الفنان والتعليق والنص من وضع المؤلف . في الأعمال مشتركة التأليف يراعى عند اختيار المدخل الاعتبارات الآتية :

(أ) إذا نص في الكتاب على مؤلف رئيسي من بين المؤلفين كان المدخل الرئيسي بهذا المؤلف مع عمل مداخل إضافية بالمؤلفين المشاركين إذا لم يزيدوا عن ثلاثة .

مثال :

تورين ، تبو . ١٩١٩ -

مغامرة العمر : تأليف تبو تورين (و) اليزابيث مادوكس ،
ترجمة طاهر عبد الرحيم . القاهرة ، دار الكرنك للطبع والنشر
والتوزيع ، ١٩٦٦ م .

٣٧٦ ص ، ٢٤ سم

١ - تانتسا (السفينة) ٢ - المحيط الاطلنطي ٣ - المغامرات أ -
مادوكس ، اليزابيث (مؤلف مشارك) ب - طاهر عبد الرحيم
(مترجم) ج - العنوان .

(ب) إذا لم ينص في الكتاب على مؤلف رئيسي يدخل الكتاب بالإسم المذكور أولاً على صفحة العنوان مع مراعاة أحكام المادة السابقة .

(ج) إذا كان المؤلفون أربعة أو أكثر يدخل الكتاب باسم المحرر إذا كان هناك محرراً أو بالعنوان كمدخل رئيسي مع عمل مدخل إضافي بالمؤلف الأول .

مثال :

المحاسبة بين المعرفة والتطبيق . اعداد
لجنة من الخبراء والمراجعين . بيروت .
مؤسسة مطابع معنوق . ١٩٧٤
٣٦٠ ص . ٢٥ سم .
١ - المحاسبة العامة .

Tutorials in Differential Diagnosis

Eric R Beck, BSc, MB, BS, FRCP
Consultant Physician,
Whittington Hospital, London

John L Francis, MSc, MB, BS, MRCP
Consultant Physician,
Staffordshire General Infirmary

Robert L Souhami, BSc, MB, BS, MRCP
Consultant Physician,
Poole General Hospital

Beck, Eric R.

Tutorials in differential diagnosis; Eric R. Beck, John L. Francis (and) Robert L. Souhami. Kent, Pitman Medical Publishing Co., 1974.

ix, 220 p., 27cm.

1. Diagnosis, Differential. I. Francis, John L. II. Souhami, Robert L. III. Title.

٣ - المختارات والمجاميع :

في بعض الأحيان نصادف أعمالاً عبارة عن تجميعات أو مختارات من كتب الآخرين نسميها الكتب المركبة Composite Books فيراعى في هذه الحالة الاعتبارات الآتية :

(أ) إذا كانت المختارات لمؤلف واحد وقام باختيارها شخص ذكر على أنه جامع في صفحة العنوان يكون المدخل الرئيسي بالمؤلف مع مدخل إضافي بالجامع .

(ب) إذا كانت المختارات أو المجموعات لمؤلفين متعددين مع وجود اسم الجامع على صفحة العنوان يدخل العمل باسم الجامع . أما إذا لم يذكر اسمه على صفحة العنوان فلا محيص من دخول الكتاب بالعنوان .

مثال :

أحمد عبد الجواد (جامع)
الدعاء المستجاب من الحديث والكتاب جمع وترتيب أحمد
عبد الجواد . تصحيح محمد سعيد حنبلى . ط ٢ . جدة ، دار
الشروق . ١٣٩٨ / ١٩٧٨ م .
٢٠٧ ص ١٩ سم
١ - الأدعية والأوراد أ - العنوان .

٤ - المترجمات :

تدخل المترجمات باسم المؤلف الأصلي الأجنبي بالشكل الذى يدخل بها اسمه فى بلده مع عمل مدخل إضافي باسم المترجم أما إذا لم يذكر اسم المؤلف الأجنبي على صفحة العنوان ولم نتوصل إلى معرفته يدخل العمل باسم المترجم .

مثال :

عبد المنعم محمد الزیادی (مترجم)

كارينجى ، ديل

دع القلق وابدأ الحياة ، تأليف ديل كارينجى ، تعريب عبد

المنعم محمد الزیادی . ط ١٥ . القاهرة ، مكتبة الخانجي ، د . ت .

كارينجى ، ديل

دع القلق وابدأ الحياة ، تأليف ديل كارينجى ، تعريب عبد

المنعم محمد الزیادی . ط ١٥ . القاهرة ، مكتبة الخانجي ، د . ت .

٣٨٣ ص ، ٢٠ سم

١ - علم النفس أ - عبد المنعم محمد الزیادی (مترجم)

ب - العنوان .

٥ - المراجعات :

في بعض الأحيان قد يراجع الكتاب أو يحقق بواسطة شخص آخر غير المؤلف والمراجع أو المحقق هنا يقوم مقام المحرر في مثل هذه الحالة يدخل الكتاب أساساً بالمؤلف الأصلي مع عمل مدخل إضافي باسم المراجع أو المحرر أو المحقق على أن يذكر المراجع أو المحرر أو المحقق في بيان التأليف في صلب البطاقة .
أمثلة :

محمد حامد الفقى (محقق)

ابن قيم الجوزية . شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن

أيوب ٦٩١ - ٧٥١ هـ

، تفسير سور الكافرون والمعوذتين . للإمام ابن القيم ، تحقيق محمد

حامد الفقى .

ابن قيم الجوزية ، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن

أيوب ٦٩١ - ٧٥١ هـ

تفسير سور الكافرون والمعوذتين . للإمام ابن القيم ، تحقيق محمد

حامد الفقى . بيروت ، دار الكتب العلمية . د . ت .

٢٣ سم

١١١ ص

١ - القرآن - تفسير . أ - محمد حامد الفقى (محقق) ب -

العنوان .

٦ - الأعمال التكميلية :

في حالة التكملة أو التتمة أو الذيل الذي ينشر تكملة أو ذيلا لكتاب آخر
ويصدر مستقلا يدخل باسم الشخص الذي أعد التكملة أو الذيل مع إحالة رابطة
بين العملين .
أمثلة :

فتحي أبو الفضل

في سبيل الحرية . القاهرة : الدار القومية . ١٩٦٦

٣١٥ ص : رسوم ، ٢٤ سم - (الكتاب الماسي ١٦١) -

تكملة القصة التي بدأها الرئيس جمال عبد الناصر عام ١٩٣٥

في سبيل الحرية

أنظر أيضا

دماء في الفجر في سبيل الحرية

٧ - مداخل الهيئات :

عندما يصدر المطبوع ضمناً أو صراحة عن هيئة معينة يمكن اعتبارها مسئولة عن الكيان الفكرى الموجود بالكتاب وتحل الهيئة فى هذه الحالة محل المؤلف . ومن أمثلة المطبوعات الصادرة عن الهيئات : محاضر الجلسات Proceedings والتقارير Reports وسجلات أعمال الجمعيات Transactions وكذلك المطبوعات التنظيمية والادارية التى ليس لها مؤلف شخص ملموس . وهذه المطبوعات تتحكم فيها بعض المعايير عند تجديد مداخلها :
(أ) القاعدة العامة هى أن يدخل العمل باسم الهيئة :

مثال :

جامعة القاهرة

التقرير السنوى لعام ١٩٧٣ / ١٩٧٤ .

اعداد حسن اسماعيل

(ب) إذا صدر العمل عن قسم أو إدارة من الهيئة يدخل المطبوع باسم الادارة أو القسم مفرعاً من الهيئة إلا إذا كان القسم أو الادارة متميزاً بذاته ومعروفاً فى هذه الحالة يدخل العمل مباشرة باسم القسم أو الادارة مع إحالة باسم القسم مفرعاً من الهيئة .

مثال :

وزارة الشباب - الادارة العامة للبحوث
بحث مشاكل الشباب في قطاع الصناعة
١٩٦٧-١٩٦٨ . القاهرة . الوزارة . ١٩٦٩
١- ح . ١٧٠ ص . رسوم بيانية . ٢٤ سم .

مدخل رئيسي باسم إدارة غير متميزة

دار الكتب والوثائق القومية
قائمة بالكتب والمراجع عن سوريا . ط ٣ . القاهرة .
مطبعة دار الكتب ، ١٩٦٦ .
١٦٦ ، ١٩٢ ص ؛ ٢٤ سم

مدخل رئيسي باسم هيئة متميزة

وزارة الثقافة - دار الكتب والوثائق القومية
أنظر
دار الكتب والوثائق القومية

(ج) العمل الصادر عن مؤتمر أو بعثة أو حلقة دراسية يدخل باسم ذلك
المؤتمر.

مثال :

مؤتمر مجمع البحوث الإسلامية - القاهرة
المؤتمر الأول . القاهرة ، المجمع ، ١٩٦٤
٤٠١ ص ؛ ٢٦ سم

وإذا كانت هناك هيئة مسئولة عن تنظيم الحلقة أو المؤتمر يمكن إعداد مدخل إضافي باسم الهيئة .

(د) في حالة المطبوع الذى يعده شخص باسم هيئة واستقى بيانات هذا المطبوع ومادته العلمية من الهيئة نفسها يدخل المطبوع باسم الهيئة . أما إذا أعد الشخص المطبوع بصفة مستقلة عن الهيئة يدخل العمل باسمه مع عمل مدخل إضافي باسم الهيئة .

مثال :

جامعة القاهرة

التقرير السنوى عن جامعة القاهرة ١٩٦١/١٩٦٢ ، اعداد
السعيد مصطفى السعيد مدير الجامعة . الجيزة ، مطبعة جامعة
القاهرة ، ١٩٦٢ .

السعيد مصطفى السعيد
العقوبة . الاسكندرية ، مطبعة دار نشر الثقافة ، ١٣٦٥ هـ /
١٩٤٦ م .
١٨٦ ص ، ٢٤ سم .

(هـ) حين يرد اسم الهيئة مختصراً على المطبوع وشاع هذا الاسم في الاستعمال
يستخدم الاسم المختصر شكلاً للدخل الهيئة مثل UNESCO و UNSEF
وما إلى ذلك من الأسماء المختصرة المشهورة .

378.4

UNI Unesco.

World guide to higher education: a comparative survey
of systems, degrees and qualifications. — New York:
Bowker, 1976.

xxii, 302 p., 23cm.

1. Education, Higher — Directories . I. Title.

(و) يميز بين الأسماء المتشابهة بين الهيئات بإضافة اسم البلد مثل جمعية المكتبات المدرسية - القاهرة وجمعية المكتبات المدرسية - عمان .

(ز) إذا تعددت أشكال اسم الهيئة الواحدة يعتمد شكل واحد وغالبا ما يكون الشكل الأحدث ويحال إليه من الأشكال الأخرى .

مثال :

نظارة المعارف
أنظر
وزارة التربية والتعليم

وزارة المعارف
أنظر
وزارة التربية والتعليم

٨ - مداخل الدولة :

هناك أنواع من المطبوعات تصدر عن الدولة كالقوانين والدساتير والمعاهدات واللوائح وهذه لها أحكامها الخاصة فيما يتعلق بالمداخل .
(أ) القوانين والدساتير والمعاهدات تدخل باسم الدولة :

مثال :

ج . م . ع . (قوانين)
قوانين رسوم الدمغة وقراراتها الوزارية المنفذة لها ،
القانون ٢٢٤ سنة ٥١ بتقرير رسم الدمغة . القاهرة ،
الادارة الفنية للموسوعة التشريعية الحديثة ، ١٩٦٤ .

ج . م . ع . (معاهدات)
جدول المعاهدات ، من أبريل ١٩٥٤ - ٢١ ديسمبر
١٩٥٨ . القاهرة ، وزارة الخارجية ، ١٩٦٠ .

ج. م. ع. (دستور)
الدستور ، مارس ١٩٦٤ . القاهرة ، دار التعاون :
١٩٦٧ .
٣٤ ص ، ١٧ سم . (كتاب التعاون - ٢١١)

(ب) أعمال رؤساء الدول تدخل مفرعة من الدولة إذا كانت ذات
صفة عامة .

مثال :

ج. م. ع. (الرئيس محمد أنور السادات)
بيان رئيس الجمهورية أمام مجلس الشعب .
القاهرة ، المطابع الأميرية . ١٩٧٥ .

أما إذا كانت هذه الأعمال أعمالاً خاصة فأنها تدخل باسمه مباشرة .

مثال :

محمد أنور السادات .
البحث عن الذات . القاهرة ، المكتب المصرى
الحديث . ١٩٧٨ .

(ج) مطبوعات الوزارات والمصالح الحكومية الوطنية تدخل باسم الوزارة أو
المصلحة إذا كانت متميزة بذاتها . أما فى حالة الوزارات والمصالح
الأجنبية فإنها تفرع من اسم الدولة .

وزارة البحث العلمي
 . السجل العلمي للمؤتمر الطبي العربي الثامن والعشرين
 للجمعية المصرية . . . القاهرة ، الوزارة . ١٩٦٣ .

العراق : وزارة العمل ونستون الاجتماعية .
مؤسسة الثقافة العالية
النقابة : تأليف لجنة في مؤسسة الثقافة العالية .
بغداد ، مؤسسة الثقافة العالية ، ١٣٩٤ هـ - ١٩٧٤ م .
٥٥ ص ، ٢٢ سم
١ - النقابات . أ - العنوان .

ومن المعروف أن الدولة تدخل باسمها المشهور لا بالاسم الرسمي
مثال ذلك المملكة العربية السعودية تدخل باسم السعودية.. المملكة
الأردنية الهاشمية تدخل باسم الأردن مع عمل إحالة من الشكل الغير
مستخدم إلى الشكل المستخدم.

(د) الهيئات ذات السلطات التشريعية والقضائية والقوات المسلحة تفرع من
الدولة في أى بلد وفي جميع الأحوال .

ج . م . ع . - الجيش . .

ج . م . ع . - مجلس الشعب .

ج . م . ع . - دار القضاء العالى .

(هـ) مطبوعات السفارات تدخل مفرعة من اسم الدولة التى تتبعها السفارة
وليس من اسم البلد التى توجد فيها السفارة .

مثال :

المجر - سفارة جمهورية المجر الشعبية بالقاهرة
معلومات عن المجر . القاهرة ، مكتب الصحافة والإستعلامات
بالسفارة ، ١٩٦٩ .

(و) فى حالة تغيير أسماء الوزارات أو المصالح أو الهيئات الحكومية يستخدم أحدث اسم مع عمل إحالة تربط بين الأسماء المختلفة للهيئة أو الوزارة أو البلد وهى إحالة أنظر أيضا .

مثال :

وزارة التعليم
أنظر أيضا
نظارة المعارف
وزارة المعارف
وزارة التربية والتعليم

جامعة القاهرة
أنظر أيضا
الجامعة المصرية
جامعة فؤاد الأول

٩ - المطبوعات مجهولة المؤلف والكتب المقدسة :

(أ) هناك بعض المطبوعات التي لا يعرف مؤلفها أو التي يشك في مؤلفها فهذه تدخل بالعنوان مثل كتاب جواسيس وخونة الذي لا يعرف اسم مؤلفه ولا ناشره ولا مكان النشر. يفهرس كالتالى :

جواسيس وخونة . د . م ، د . ن ، ١٩٦٩ .
٩٣ ص ، ٢٠ سم .

(ب) الكتب المقدسة كالقرآن والانجيل والتوراة تدخل بعناوينها .
أمثلة :

قرآن كريم ، بخط السيد مصطفى نظيف الشهير بقدرعة على
القاهرة ، شركة الشمري ، ١٩٦٠ .

(ج) الأجزاء أو السور من الكتب المقدسة تدخل مفرعة من الكتاب المقدس .

مثال :

قرآن كريم ، جزء عم برواية الامام فالون مصدراً بفاتحة الكتاب .
القاهرة ، مصطفى البابي الحلبي . ١٩٥٧ .

(د) كتب المراجع بصفة عامة كالقواميس ودوائر المعارف والأدلة تدخل بعناوينها لأنها تعرف بعناوينها أكثر مما تعرف بمحرريها أو جامعيتها مع عمل مداخل اضافية باسماء الأشخاص إن وجدوا .

دائرة معارف الشباب ، تأليف فاطمة محبوب .
القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٣ .
١٢٠ ص ، رسوم توضيحية . ٢٤ سم .

أطلس المملكة العربية السعودية ، اعداد حسين
حمزة بندقجي . القاهرة ، مكتبة
الانجلو المصرية ، ١٩٧٥ .

القاموس الثلاى للمصطلحات الاحصائية والديموجرافية ،
عربى - انجليزى ، فرنسى - عربى . القاهرة ،
المركز الديموجرافى لشمال أفريقيا ، ١٩٦٧

الفصل

٤

مداخل المؤلفين الأجانب

مداخل المؤلفين الأجانب

لكل انسان اسم يعرف به يحدد شخصيته ويميزه عن الآخرين ،
وهو ما اتفقت تقانين الفهرسة الوصفية على جعله المدخل الرئيسى فى
الفهارس كما رأينا من قبل وهذا الإسم عادة ما يتكون من عدة اجزاء
ولأغراض الفهرسة فقد اتفق على أن تدخل الاسماء الغربية باللقب أو
اسم العائلة : Surname

وترتب هذه المداخل فيما بينها بالهجائية المعروفة فى لغتها.

مثلا :

William Shakespeare

Shakespeare, William سيكون المدخل :

Shakespeare, William.

The merchant of venice, ed. by Bernard Lott. London,
Longman (1970c1962).

xxxviii, 248p. illus. 18cm. (New Swan Shakespeare).

I. Lott, Bernard, ed. II. Title.

Carl Reinhard Raswan

وكذلك

Raswan, Carl Reinhard

سيكون المدخل

Raswan, Carl Reinhard.

Black tents of Arabia; my life among the Bedouins, Carl R. Raswan. New York: Creative Age Press, 1947.
xvi, 206 p., illus., 23cm.

1. Arabia — Description & Travel. 2. Bedouins. 3. Arabian Horse. I. Title.

William Kent

وكذلك

Kent, William

سيكون المدخل

Kent, William, 1851-1918.

Kent's mechanical engineers' handbook. v.2- design and production volume, edited by Colin Carmichael. 12th ed. New York, John Wiley (c1950)

(various paging); illus.; tables, 22cm. (Wiley Handbook series)

1. Mechanical engineering-Handbook manuals. I. Carmichael, Colin. II. Title: Mechanical engineers' handbook.

ويراعى عند فهرسة أسماء المؤلفين الغربيين الاعتبارات الآتية : -

١ - الاسماء المركبة : Compound Surnames

توجد بعض الأسماء أو الألقاب التى تتألف من كلمتين أحيانا يكون
منها رابط Hyphen وتسمى هذه الأسماء Hyphenated Names
وأحيانا أخرى لا يوجد مثل هذا الرابط ويبقى الاسم مع ذلك مركبا.
وعلى ذلك يجب مراعاة الأحكام الآتية فى حالة الاسماء المركبة :
(١) فى حالة الأسماء أو الألقاب ذات الرابطة يكون المدخل
بالكلمتين معا على النحو التالى :

Kaj Birket — Smith
Birket — Smith, Kaj

يكون المدخل

Birket — Smith, Kaj
The Caribou Eskimos. Copenhagen, Gyldendal, 1929.
419, (5) p, illus, 27 cm.

مع عمل بطاقة إحالة بالجزء الأخير إلى المدخل الذى اتخذ لاسم المؤلف كما
يلى :

Smith, Kaj Birket
See
Birket — Smith, kaj

Eva Stuart — Watt وكذلك
Stuart — Watt, Eva سيكون المدخل

Stuart — Watt, Eva
God at the crossroads of Europe. London, Marshall,
Morgan, & Scott, 1949.
VII, 184 p, 19cm.

مع عمل بطاقة إحالة بالجزء الأخير على النحو التالى :

Watt, Eva Stuart
See
Stuart — Watt, Eva

وهكذا مع الاسماء الآتية على سبيل المثال لا الحصر:

Hugh Seton — Watson

سيكون المدخل Seton — Watson, Hugh

وكذلك Stanley Lane — Pool

سيكون المدخل Lane — Pool, Stanley

وكذلك Otto Kahn — Freud

سيكون المدخل Kahn — Freud, Otto

وكذلك Cecil Day — Livois

سيكون المدخل Day — Livois, Cecil

ويراعى دائما عمل بطاقة إحالة بالجزء الأخير إلى المدخل الذى اتخذ لاسم المؤلف.

(ب) أما إذا لم يكن هناك رابط بين الإسمين فيكون المدخل بالجزء الأخير من الاسم.

مثل : John Stuart Mill

سيكون المدخل : Mill, John Stuart

Mill, John Stuart

Auguste Comte and positivism. London, N. Trubner
1865.

200 p, 22cm.

(ج) ينبغي التحرز في بعض الأحيان من بعض الأسماء التي تبدو مركبة على صفحة العنوان ولكنها في الواقع مزيج من اسمين.

Three stories

by

Erkeman — Charlean

مثل :

وهو في الواقع مزيج من اسم اثنين من المؤلفين هما :

Alexandre Charlean Emill Erkemann

ويجب أن نوضح هذا الأمر في حاشية.

٢ - أحكام عامة لمداخل الأسماء الانجليزية :

(أ) في حالة السيدات المتزوجات اللاتي تعرفن بأسماء أزواجهن فيكون المدخل على النحو التالي .

Ward, Mrs. Humphry

Stowe, Mrs. Emily Howard

مع عمل بطاقة إحالة من اسمها الحقيقي إذا كان معروفا لدينا إلى المدخل المستخدم.

(ب) في حالة مداخل الملوك والملكات . الأحكام فيكون المدخل على النحو

Charles I, King of Great Britain

Charles II, King of Great Britain

Elizabeth II, Queen of England

التالي :

(ج) في حالة مداخل القديسين والباباوات فيكون المدخل بالاسم ويذكر

Sebastian, Saint

Pius XII, Pope

اللقب بعد ذلك على النحو التالي : -

(د) في حالة الألقاب الانجليزية مثل Sir, Dame, Lord, Lady

اسم العائلة وقبل ذكر بقية اسم المؤلف بالكامل على النحو التالي :

Sir Edwin Landseer

Landseer, Sir Edwin

يكون المدخل

Lady Hester Stanhope

وكذلك

Stanhope, Lady Hester

يكون المدخل

Genlon, Lord George

وكذلك

Genlon, Lord George

يكون المدخل

٣ - الأسماء ذات السابقة : Names with prefixes

هناك بعض الاسماء ذات البادئة أو السابقة يراعى فيها الآتى :

(١) الألقاب ذات السابقة التى ليست حرف جر أو أداة مضغمة فى حرف
جر تدخل تحت السابقة.

مثل John Dennis McDonald

سيكون المدخل McDonald, John Dennis

McDonald, John Dennis, 1906-

The game of business, John McDonald. New York:
Doubleday & Co., 1975.

xxvii, 404 p., illus., 24cm.

1. Business — Case studies- Mathematical models. 2.
Management games — Case studies. I. Title.

وكذلك • Ken Fitzgerald

يكون المدخل Fitzgerald, ken

Fitzgerald, Ken, comp.

The space-age photographic atlas. New York, Crown
Publishers (1970)

x, 246 p., illus., maps, 29 cm.

1. Earth-photographs from space. I. Title.

وكذلك الحال في الاسماء التالية على سبيل المثال

Denis O'Corner

O'Corner, Denis

يكون المدخل

William Macdonald

وكذلك

Macdonald, William

يكون المدخل

Gelbert Abbott A'lachett

وكذلك

A'lachett, Gelbert Abbott

يكون المدخل

(ب) الاسماء أو الألقاب ذات السابقة التي هي أداة أو حرف جر أو أداة
مدججة في حرف جر فإنها تدخل حسب العرف الجاري في بلدها على
النحو التالي :

في حالة الأسماء الانجليزية تدخل تحت السابقة كالآتي :

Knightley D'Anvers

D'Anvers, Knightley

يكون المدخل

D'Anvers, Knightley

A general abridgment of the Common law..... 2nd ed.
London, J. Walthoe, 1725.

2v., 32 cm.

Ernest De Selincourt

وكذلك

De Selincourt, Ernest

يكون المدخل

De Selincourt, Ernest

The way of literature. London, Collins clear-type press
1928.

6v illus. 21 cm

وكذلك Walter John De La Mare
يكون المدخل De la Mare, Walter John

De la Mare, Walter John
At first sight, a novel. New York, C. Gaige, 1928.
142 p., 20 cm.

وكذلك Thomas De Quincy
يكون المدخل De Quincy, Thomas

De Quincy, Thomas
Historical and critical essays. Boston, J.R. Osgood,
1872.
2V., 18cm.

وكذلك [Angustus De Morgan]

يكون المدخل [De Morgan, Angustus]

De Morgan, Angustus

The globes, celestial and terrestrial. London, Mathy,
1845.

xv, 147 p, illus, 22 cm.

وكذلك الأسماء الإيطالية تدخل تحت السابقة أو البادئة غالباً

Lorenzo Da Ponte

مثل

Da Ponte, Lorenzo

يكون المدخل

Da Ponte, Lorenzo

Don Juan, heiteres drama in ... Berlin, F. Gurlitt, 1921.

130p, illus, 34 x 26 cm.

أما Mario Degli Alberti

فيكون المدخل Alberti, Mario Degli

Alberti, Mario Degli

Sessant' anni dopo, analogie storiche. Roma, Direzione della Nuova Antologia, 1915.

أما الأسماء الفرنسية فتدخل بالسابقة إذا كانت السابقة أداة أو أداة
مضغمة في حرف جر Le, La, Des, Du فتكون المداخل على النحو

التالي : Henri Louis le Rond

فيكون المدخل Le Rond, Henri Louis

Le Rond, Hensi Louis

Le canon a tir rapide et l'instruction de l'artillerie. 2nd ed.
Paris, H. Charles. Lavauzelle, 1912.
81p, 23 cm.

وكذلك Rene la Bruyere

يكون المدخل La Bruyerc, Rene

La Bruyere, Rene

... Les passageres. Paris, B. Grasset, 1926.
304 p, 19 cm.

Charles Mare Des Granges

وكذلك

Des Granges, Charles Mare يكون المدخل

Des Granges, Charle Mare

Precis de litterature Francaise. Paris, Librarie Hatier, 1925.

414p, illus, 20 cm.

Edelestand Du Meril

وكذلك

Du Meril, Edelestand يكون المداخل

Du Meril, Edelestand

De l'usage non interrompu jusqu'a nos jours des Paris,

Didier, 1860.

أما إذا كانت السابقة في الأسماء الفرنسية عبارة عن حرف جر فيدخل الاسم
بما بعد السابقة على النحو التالي : Alfred de Musset

يكون المدخل Musset, Alfred de

Musset, Alfred de
A caprice, comedy in one act. New York, Rosenfield, n.d.
401 p, 28 cm.

أما فيم يختص بالأسماء الألمانية فإنها تدخل في الأعم الأغلب بما بعد السابقة
على النحو التالي : Adolf Joseph van Der Hagen

يكون المدخل Hagen, Adolf Joseph Van Der

Hagen, Adolf Joseph Van Der
De clementis Alexandrini Aententiis Trajecti ad
Rhenum (Utrecht) Dekker et V.D. Vegt, 1920.

Johann Wolfgang von Goethe

وكذلك

Goethe, Johann Wolfgang Von

يكون المدخل

Goethe, Johann Wolfgang Von
Dramatische Meisterwerke. Leipzig, P.Reclam jun, 1938.
4v. in 1, 28 cm.

٤ - أما فيما يختص بالأسماء الاسبانية فإنها عامة تكون مكونة من اسم العائلة للأب وللأم معا وقد يفصل بينهما رابط Hyphen في بعض الأحيان. وفي هذه الحالة يكون المدخل باسم العائلة للأب على النحو التالي :

* David Lloyd George
Lloyd George, David يكون المدخل

George, David Lloyd
* Benito Perez Goldos ويعمل بطاقة إحالة من

Perez Goldos, Benito يكون المدخل

Goldos, Benito Perez
* Camito Castelo Branco ويعمل بطاقة إحالة من

Castelo Branco, Camito يكون المدخل

Branco, Camito Castelo . ويعمل بطاقة إحالة من

٥ - أما فيما يختص بالأسماء الهولندية والفلمنكية يكون المدخل بما بعد السابقة على النحو التالي :

Pieter Van der Aa

Aa, Pieter Van der

Lco op de Beeck

Beeck, Lco op de

يكون المدخل

وكذلك

يكون المدخل

٦ - أما فيما يختص بالأسماء البرتغالية فإنها عادة تحمل اسم العائلة للأب وكذلك اسم العائلة للأم وغالبا يذكر اسم العائلة للأب أولا ثم اسم العائلة للأم. وفي هذه الحالة يكون المدخل بالجزء الأخير أو العنصر الأخير من الاسم على النحو التالي :

* Joaquim Maria Machado de Assin

Machado de Assin, Joaquim Maria

Assin, Joaquim Maria Machado de : يعمل بطاقة إحالة من

* Gaston Castres Saint Martin

Castres Saint Martin, Gaston

يكون المدخل

ويعمل بطاقة إحالة من : Martin, Gaston Castres Saint

* Geoffrey Johnson Smith

يكون المدخل Johnson Smith, Geoffrey

ويعمل بطاقة إحالة من : Smith, Geoffrey Johnson

٧ - أما فيما يختص بالأسماء البلغارية فإنها تدخل باسم العائلة على النحو

التالى : Vladimir Poptomov

يدكون المدخل Poptomov, Vladimir

٨ - وكذلك الحال فيما يختص بالأسماء اليونانية فإنها تدخل باسم العائلة على

نحو التالى : Spuros Paulou Kuprianou

يكون المدخل Kuprianou, Spuros Paulou

وكذلك Athanasios I Papadopoulos — Karameus

سيكون المدخل Papadopoulos — Karameus, Athanasios I.

٩ - أما فيما يختص بالأسماء فى منطقة الهند والباكستان وبنجلاديش فيمكن

أن تعامل على النحو التالى :

(١) بصورة عامة : تدخل الأسماء بالاسم الشخصى إذا لم يشتهر بغير ذلك

على النحو التالى : Rajindra Prasad

وكذلك Hari Prasada

وأبضا Ram Nath

أما إذا كان المؤلف مشهورا باسم العائلة فإن يدخل تحت اسم العائلة على

النحو التالى : Mohandas Karamchand Gandhi

يكون المدخل Gandhi, Mohandas Karamchand

وكذلك Birinchi Kumar Barua

يكون المدخل Barua, Birinchi Kumar

(ب) تعامل الأسماء الإسلامية في هذه المناطق معاملة الأسماء العربية مع اختلاف واحد هو أن الأسماء القديمة والحديثة على السواء تدخل تحت اسم العائلة على النحو التالي :

محمد على جناح

يكون المدخل : جناح . محمد على

١٠ - أما فيما يختص بالأسماء الصينية في هونج كونج فإنها تدخل باسم العائلة ، وفي حالة وجود اسم غربي للشخص نفسه فإنه يضاف بعد اسم الشخص على النحو التالي :

Yuen — Kwok	William	Lam
الاسم الشخص	اسم غربي	اسم العائلة

يكون المدخل Lam, Yuen-Kwok, William

وبالنسبة لأسماء السيدات الصينيات اللاتي يحملن أسماء أزواجهن فيدخل العمل باسم عائلة الزوج متبوعا باسم السيدة على النحو التالي :

Hsi-Ch'un Wang Ma	يكون المدخل
Wang Ma, Hsi-Ch'un	

وبالنسبة لأسماء الأسرة المالكة فإنها تذكر كما هي ودون تعديل تحت الاسم الشخصي على النحو التالي : Ming Tai-Tsu Empror of China

وبالنسبة للأسماء الدينية فإنها أيضا تدخل تحت الاسم الشخصي على النحو التالي :

Fa-Hsien, Shih

١١ - أما بالنسبة للأسماء الصينية في سنغافوره فإنها تدخل بالاسم الشخصي إذا كان متبوعا باسم الوالد أو الزوج دون فاصلة إلا إذا كان الاسم الشخص مختصرا فيدخل العمل باسم العائلة على النحو التالي :

Srinivasan Venkataraman

K.M. Balasubramaniam

Balasubramaniam, K.M.

أما

يكون المدخل

أما إذا كان هناك اسم للعائلة فإن العمل يدخل تحت اسم العائلة على النحو
التالى :

Sakuntala Bharathi

يكون المدخل Bharathi, Sakuntala

١٢ - أما بالنسبة للأسماء الفارسية فإنها تدخل تحت اسم العائلة على النحو
التالى :

محمد على فروغى

يكون المدخل : فروغى ، محمد على

أما الأسماء المركبة فإنها تدخل تحت الجزء الأول من الاسم المركب على النحو
التالى :

محمد تقى مدرس رضوى

يكون المدخل : مدرس رضوى ، محمد تقى

وكذلك صادق رضا زاده شفق

يكون المدخل رضا زاده شفق ، صادق

١٣ - أما بالنسبة للأسماء اليابانية فإنها تدخل بالاسم الشخصى فى حالة الأسماء
القديمة أو البوذية وتدخل باسم العائلة فيما عدا ذلك على النحو التالى :

Michio Sakai

Sakai, Michio

يكون المدخل

Hiromi Jinno

وكذلك

Jinno, Hiromi

يكون المدخل

١٤ - أما بالنسبة للأسماء الأندونيسية فإنها تدخل بالجزء الأخير من الاسم أو بالجزء
الأول من الاسم المركب إلا إذا كان الاسم المركب مشهورا كوحدة واحدة فإن
المدخل فى هذه الحالة يكون بالاسم المركب ككلمة واحدة على النحو التالى :

Ali Amran

Amran, Ali

يكون المدخل

Nani Suwondo-Surasno

يكون المدخل Suwondo-Surasno, Nami

ويلاحظ عمل بطاقة إحالة من Surasno, Nani Suwondo
ويلاحظ أيضا أنه إذا استخدمت الألفاظ Sutan, Datuk, Daeng فإنها
تعني الجزء الأخير من الاسم.

١٥ - وفيما يتصل بالأسماء الكورية فإنها تدخل باسم العائلة دون فاصلة على النحو
التالي Kim Ku

وكذلك Namgung Pyok
١٦ - وفيما يختص بمدخل الأسماء في كينيا فيمكن تقسيمها إلى أربعة مجموعات
رئيسية

(أ) المجموعة الأفرو آسيوية Afroasiatic group
تدخل فيها الأعمال بالاسم الشخصي متبوعا ببقية عناصر الاسم على

النحو التالي : Yusuf Hassan

Amina Inan Ali

(ب) مجموعة البانتو : Bantu group

تدخل فيها الأعمال بالجزء الأخير من الاسم على النحو التالي :

James Munyaos

Munyaos, James

يكون المدخل
أما إذا كان الجزء الأخير اسما مركبا فإنها تدخل بالجزء الأول من الاسم

المركب على النحو التالي : Juma Wa-Amboye

يكون المدخل Wa-Amboye, Juma

(ج) المجموعة النيلية Nilotic group

فتنقسم بدورها إلى ثلاثة أقسام.

١ - كالينجين Kalenjin

٢ - ليو Luo

وتدخل فيها الأعمال بنفس الطريقة المتبعة في مجموعة البانتو

٣- بوكوت Pokot

وتدخل فيها الأسماء بالاسم الشخص متبوعة بفاصله على النحو التالي :

Pseret Endoo, Peter

(د) مجموعه البانجونى Banjuni group

تدخل فيها الأعمال بالاسم الشخصى مباشرة ثم بقية أجزاء الاسم على النحو

التالى : Athman Bin Lali Omar

١٧- أما بالنسبة للأسماء التركية فتدخل فيها الأسماء قبل عام ١٩٣٥ بالاسم

الشخصى مباشرة على النحو التالى : Namik Kemal

Abdullah Cevdet

أما الأسماء الحديثة بعد عام ١٩٣٥ فيكون المدخل تحت اسم العائلة

على النحو التالى : Kemal Demiray

يكون المدخل Demiray, Kemal

١٨- وفيما يختص بالأسماء الأوغندية يكون المدخل فيها باسم العائلة على النحو

التالى Tucker Lwanga

يكون المدخل Lwanga, Tucker

أما إذا كان اسم العائلة مركبا فإنها تدخل بالجزء الأول من الاسم المركب على

النحو التالى : John Kibuka-Musoke

يكون المدخل Kibuka-Musoke, John

وإذا كان اسم العائلة من الأسماء ذات السابقة فإنها تدخل تحت السابقة على

النحو التالى : Okot p'Bitek

يكون المدخل p'Bitek, Okot

١٩- أما فيما يختص بالأسماء الروسية سواء فى روسيا أو فى بقية جمهوريات

الاتحاد السوفيتى فإنها تدخل باسم الشخص إذا كان مكونا من جزء واحد فقط

Ivan

Nikolaj

على النحو التالى .

أما إذا كان هناك اسماً للعائلة فيدخل العمل باسم العائلة على النحو التالي :

. Aleksandr Sergeevic Lavrov
Lavrov, Aleksandr Sergeevic

يكون المدخل

وإذا كان اسم العائلة من الأسماء المركبة فإنه يدخل بالجزء الأول
من الاسم المركب على النحو التالي :

Linda Kits-Magi
Kits-Magi, Linda

يكون المدخل

Valentina Tereskova-Nikolaeva

وكذلك

Tereskova-Nikolaeva, Valentina

يكون المدخل

الفصل

٥

بيانات الوصف

- * فقرة العنوان .
- * فقرة التوريق :
- عدد الصفحات - الأجزاء - المجلدات .
- الايضاحيات .
- الحجم .
- السلسلة .
- * فقرة الحواشي .
- * فقرة المحتويات .
- * المتابعات .

بيانات الوصف

تعتبر بيانات الوصف أهم وسيلة لتكوين صورة مصغرة عن الكتاب قبل الوصول إليه ، وتعتبر أهم وسيلة لتكوين صورة مادية عن الكتاب أيضاً ، وقد اصطلح على أن تأتي هذه البيانات على شكل فقرات تضم كل فقرة عدداً من العناصر ، ويشتمل كل عنصر على عدة بيانات .

وفي البداية نود أن نؤكد أن كل بيان في البطاقة ، لا يسجل اعتباطاً ولا كيفما اتفق ، بل هو محكوم بعدد من القواعد والأحكام التي يجب مراعاتها ، وقد جاءت هذه القواعد والأحكام نتيجة خبرات طويلة بحيث أصبحت الآن استراتيجية وسياسة عامة يؤدي تطبيقها إلى وحدة التطبيق من جانب المهرسين ووحدة الإدراك من جانب القراء والمستفيدين من الفهارس .

ونتناول في هذا الفصل بيانات الوصف بتفصيل كامل شارحين وضاربين الأمثلة . ولكننا نريد أن نقول بأن القواعد لا تطبق في فراغ وإنما في مكتبة ولتنوع من القراء . هم في النهاية هدف هذه العمليات كلها ويجب دائماً أن نضعهم في أذهاننا عند تطبيق تلك القواعد ، فالفهرسة كالموسيقى تماماً بتمام لها أصولها وقواعدها ولكن احساسات الذوق والتذوق تؤدي بنا إلى تفضيل هذه القواعد أو تلك .

أولاً - **فقرة العنوان** : وهي تتكون من بيانات العنوان وبيان الجزء وبيان التأليف وبيان الطبعة وبيان النشر .

١ - العنوان : Title

ينقل عنوان الكتاب كما نص عليه مؤلفه في صفحة العنوان وبنفس الترتيب الذي أورده المؤلف ، مع مراعاة الحالات الآتية :

(أ) قد تختصر العناوين الطويلة إذا لم يؤد الاختصار إلى اقتطاع جزء من المعنى أو إلى غموض العنوان ويجب أن يتم الاختصار عند موضع يحسن الوقوف عنده . . وفى بعض الكتب قد يكون اسم المؤلف جزءاً من العنوان فيقتطع اسم المؤلف من العنوان اكتفاء بالمدخل .

أمثلة : ديوان ابراهيم ناجى

فيكون العنوان :

. . . الديوان .

Shakespeare's tempest

يكون العنوان

.... The Tempest

Shakespeare's songs and sonnets

فيكون العنوان :

... Songs and sonnets

على أن يدل على الحذف بعلامة الحذف المعروفة وهى ثلاث نقاط

(. . .)

(ب) إذا كان للكتاب عنوانان بلغتين مختلفتين يؤخذ العنوان الذى يمثل لغة

النص فى الكتاب . أما إذا كان النص بنفس اللغتين فيؤخذ العنوان

الذى يمثل اللغة الأم ويعمل مدخل إضافى باللغة الأخرى .

ميلاد بشاى

معجم المصطلحات الطبية والعلمية الحديث . انجليزى - عربى
Medical Dictionary تأليف ميلاد بشاى . القاهرة . مكتبة الانجلو
المصرية . ١٩٧٤ م .

٩١١ ص . مصور ٢٤ سم

١ - نص - معاجم . ٢ - اللغة الانجليزية - معاجم - اللغة
العربية . ٣ - اللغة العربية - معاجم - اللغة الانجليزية أ - العنوان
ب - العنوان .
Medical Dictionary

(ج) قد تدخل على العنوان زيادات من عند المفهرس لشرح هذا العنوان .
وفى هذه الحالة توضع هذه الزيادات بين معقوفتين مثل :

تاريخ مصر

فوجد المفهرس أن الكتاب عن تاريخ مصر فى القرن التاسع عشر
فيكون العنوان كالتالى : -

تاريخ مصر [فى القرن التاسع عشر]

(د) قديضطر المفهرس إلى اصطناع عناوين من عنده لبعض الكتب التى
ليس لها عنوان . وفى هذه الحالة يجب أن يكون العنوان الموضوع فى
عبارة موجزة تدل على محتوى الكتاب .

(هـ) قد يكون للكتاب عنوانان أصليان . وفى هذه الحالة يجب إثبات
العنوانين فى البطاقة . أحد العنوانين وهو الثانى غالبا يسمى بالعنوان
البديل Alternative Title ويعمل له مدخل إضافى وذلك أن
الكتاب قد يشتهر بأحدهما دون الآخر أو قد تصدر طبعة أخرى من
الكتاب تحمل عنواناً واحداً .

مثال :

السيد أبو النصر أحمد الحسيني
النفط أو البترول والشرق . القاهرة . دار أحياء الكتب القديمة .
١٩٦٦ .

٨٣ ص . ٢٢ سم .

١ - الموضوع أ - العنوان

ب - العنوان : البترول والشرق

على أن المشكلة الحقيقية تنشأ في أن بعض الكتب لها عنوان رسمي أو مقرر وتشتهر بعنوان أو عناوين أخرى مثل كتاب عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان ويشتهر لدى البعض بالتاريخ البدرى أو التاريخ العيني نسبة إلى مؤلفه بدر الدين العيني . وكتاب تاريخ الأمم والملوك الذى يشتهر بتاريخ الرسل والملوك . وفي هذه الحالة تعمل إحالة من عنوان الشهرة إلى العنوان الرسمي المقرر الذى سجل فى البطاقة الرئيسية أو الإضافية .

(و) يعتبر العنوان الفرعى جزءاً من العنوان ويجب أن ينص عليه فى البطاقة شأنه شأن العنوان الأصيل إلا إذا كان طويلاً جداً وفى هذه الحالة يمكن اختصاره على أن يدل على الاختصار بثلاث نقاط (. . .) . وقد يأتى العنوان الفرعى متقدماً أو سابقاً على العنوان الأصيل ولكنه يكتب فى البطاقة تالياً له .

مثال :

عبد اللطيف ابراهيم على
من الوثائق العربية ؛ دراسات في الكتب والمكتبات
ولكنه يكتب في البطاقة كالتالى :

عبد اللطيف ابراهيم على
دراسات في الكتب والمكتبات ؛ من الوثائق العربية
على أنه ينبغى الحذر هنا من اعتبار عنوان السلسلة أو اسم المجموعة
عنواناً فرعياً . ومن المعروف أنه عند إدراج العنوان الفرعى في البطاقة
يفصل بينه وبين العنوان الرئيسى بفصلة منقوطة (؛)

٢ - بيان الجزء : Part

يذكر بيان الجزء عقب بيان العنوان مباشرة مفصلاً بينهما بفاصلة (.) إذا
كنا نفهرس جزءاً واحداً من عدة أجزاء لكتاب وليس كل الأجزاء حتى تكتمل
أجزاء الكتاب . على أن يذكر توريق الجزء في بيان التوريق .

مثال :

رياض منقريوس

الإدارة المدرسية علماً وعملاً ، ج ٢ : المدرسة مالياً وإدارياً وفنياً تأليف رياض
منقريوس ومحمد وهبة عوض . القاهرة . مكتبة الانجلو المصرية . ١٩٦٦
٨٩٠ ص ٢٣٠ سم

Comparative Conflict of Laws

Selected Essays, Volume I

by

R. H. Graveson

CBE, QC., Ph.D, L.L.D (London), L.L.D (Sheffield)

SJD (Harvard), L.L.D h.c. (Chent), D. Jur h.c. (Freiburg-i-Br),

Professor of Private International Law

King's College

University of London

**NORTH-HOLLAND PUBLISHING COMPANY
AMSTERDAM-NEW YORK-OXFORD**

Graveson, Ronald Harry.

Comparative conflict of laws; selected essays. v.1.

Amsterdam, North-Holland Pub., 1977.

xviii, 739 p., 22cm. (European studies in law; v.1)

1. Conflict of laws - Addresses, essays, lectures. 2. Conflict
of laws — Great Britain — Addresses, essays, lectures. I.
Title.

٣ - بيان التأليف : Author statement

ويرد هذا البيان لذكر بيانات أخرى إضافية لمدخل المؤلف كالمشاركة في التأليف أو التحقيق أو التحرير . . . الخ ويذكر بعد بيان الجزء حين يوجد أو العنوان في البطاقة ويعد بيان التأليف في الحالات الآتية :

(أ) للنص على الاسم المستعار الذى اتخذهُ المؤلف حين يدخل بالاسم الحقيقى للمؤلف .

مثال :

عائشة عبد الرحمن
السيدة زينب بطة كربلاء . تأليف بنت الشاطىء (مستعار) .
ط ٥ . القاهرة . دار الهلال . ١٩٦٦ .
١٤٢ ص . ٢٤ سم .

(ب) للنص على العبارة أو الحرف أو الرمز الذى اتخذهُ المؤلف حين يدخل الكتاب باسمه الحقيقى

مثال :

عبد الرحمن الكواكبي
طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد . تأليف ك (مستعار) . . .

(ج) للنص على أسماء المؤلفين المشتركين مع المؤلف الذي أدخل به العمل .
على أنه في هذه الحالة يكتب بالمؤلف الأول وثلاثة من المؤلفين
المشاركين . فإذا زادوا عن ثلاثة يكتب بعبارة وآخرون et al. أو
and others على أنه متى ذكر اسم أو أسماء المؤلفين المشاركين في التأليف
وجب إنشاء بطاقات إضافية بهم .

محمود عبد الله العكازى
الفقه الاسلامى فى الجهاد . الحدود . القصاص تأليف محمود عبد
الله العكازى . منصور أبو المعاطى الجوهري والمرسى عبد العزيز
السماحى . القاهرة . جامعة الأزهر . ١٣٩٦ هـ - ١٩٧٦ م
٢٣٩ ص ٢٣ سم

- ١ - الفقه الاسلامى . أ - منصور أبو المعاطى الجوهري (م) .
مشارك) ب - المرسى عبد العزيز السماحى (م . مشارك) ج - العنوان

Farley, John U.

Consumer behavior; theory and application, by John U.
Farley, John A. Howard, and L. Winston Ring. Boston,
Allyn & Bacon, 1974.
xiii, 274 p., illus, 23cm.

1. Consumers. I. Howard John A., jt. auth. II. Ring L.
Winston. jt. auth. III. Title.

Fudenberg, H. Hugh.

Basic and clinical immunology, H. Hugh Fudenberg (and others). Los Altos, Lange Medical publications, 1976.

653 p., illus., 26cm.

1. Immunology. I. Title.

(د) للنص على العلاقات الأخرى بالكتاب مثل الترجمة والمراجعة
والتحقيق والرسم .

أمثلة :

داك . ج . م . ك .

أصول الهيدروليك الهندسي . تأليف ج . م . ك داك . ترجمة
أحمد فيصل أصغرى . حلب ؛ وزارة التعليم العالي . ١٩٧٧ م .
٧٧١ ص . توضيحات . ٢٤ سم .

١ - الهندسة الهيدروليكية . أ - أحمد فيصل أصغرى (مترجم)

ب - العنوان .

الخطيب الجوهري . على بن داود بن إبراهيم

٨١٩ - ٩٠٠ هـ .

نزهة النفوس والأبدان في تواريخ الزمان . تأليف الخطيب الجوهري

على بن داود الصيرفي ، تحقيق حسن حبشي . الجزء الأول - الجزء

الثالث . القاهرة . وزارة الثقافة . مركز تحقيق التراث . ١٩٧٠ م .

(هـ) للنص على اسم الهيئة التي يتبعها المؤلف حين يدخل الكتاب باسم

شخص أعد العمل لهيئة ما .

مثال :

السعيد مصطفى السعيد

التقرير السنوي عن جامعة القاهرة ١٩٦١/١٩٦٢ . اعداد السعيد

مصطفى السعيد مدير الجامعة . الجيزة : مطبعة جامعة القاهرة .

١٩٦٢ .

(و) لذكر اسم الشخص الذى أعد العمل ودخل العمل أساساً باسم الهيئة
التي أعد العمل لها .

مثال :

جامعة القاهرة
تقرير مدير جامعة القاهرة عن السنة الجامعية ١٩٦٨ / ٦٧ . إعداد
محمد مرسى أحمد مدير الجامعة . القاهرة . الهيئة العامة للكتب
والأجهزة العلمية . ١٩٦٩ .

(ز) يجرّد بيان التّأليف من كافّة الألقاب العلميّة والشرفيّة إلا إذا كان
اللقب لازماً لتمييز الاسم في حالة تشابه الاسماء مثل
نجيب محفوظ (الأديب)
نجيب محفوظ (الطيب)

(ح) يضاف إلى بيان التّأليف وبين قوسين في حالة الاسم المستعار العبارة
المتخذة أو الحرف أو الرمز كلمة « مستعار » وما يقابلها باللغات الأجنبية
Pseudonym

« ابراهيم علام »

تكتيكات كره القدم . تأليف جهينه (مستعار) . القاهرة ، مكتبة
القاهرة الحديثة ، ١٩٦٩
٢٥٠ ص ، مصور ، ٢٣ سم .

٤- بيان الطبعة : Edition

ينص على رقم الطبعة وصفها بعد بيان التأليف مباشرة وذلك فيما عدا الطبعة الأولى . ومجرد اغفال رقم الطبعة الأولى يدل على أن الكتاب من الطبعة الأولى . ويلاحظ عدم ذكر اعادات الطبع في البطاقة . ويراعى استخدام الاختصارات المقررة .

ط ٢ : طبعة ثانية	2nd ed.: Second edition
ط ٣ : طبعه ثالثه	3rd ed.: Third edition

أمثلة :

زكى نجيب محمود.

تجديد الفكر العربى . ط ٢ . القاهرة . دار الشروق . ١٩٧٣

٣٨٦ ص . ٢٠ سم

Urban Land Use Planning

Second Edition

by **F. Stuart Chapin, Jr.**

Professor of Planning
University of North Carolina

Chapin, Francis Stuart, 1916-
Urban land use planning, F. Stuart Chapin. 2nd ed.
Urbana University of Illinois Press, 1965.
xvi, 498 p.; illus., 26cm.

1. Cities and towns — Planning - U.S. 2. Regional
planning- U.S. I. Title.

University of Illinois Press, Urbana, Chicago, London

أما إذا كان هناك بيانات للطبعة كأن تكون مزيدة منقحة أو موسعة فينص
على ذلك بعد رقم الطبعة
أمثلة :

شوقي ضيف
الأدب العربي المعاصر في مصر . ط ٢ مزيدة وموسعة . القاهرة . دار
المعارف . ١٩٦١ .
٣٠٧ ص . ٢٤ سم . (مكتبة الدراسات الأدبية - ٢٤) .

Foner, Philip Sheldon, 1910-
Jack London, American rebel. Rev. ed. New York, Citadel
Press, (1944).

· Pauling, Linus Carl, 1901-

No more war! illustrated with drawing by Roger Hayward. Enl. ed. New York, Dodd, Mead, (1962)

أما إذا كان الكتاب مكونا من عدة أجزاء وكل جزء طبعة مختلفة يحذف بيان
الطبعة من جسم البطاقة ويوضح ذلك في حاشية.
مثال :

بروكلمان . كارل

تاريخ الأدب العربي . تأليف كارل بروكلمان ترجمة عبد الحلیم

النجار . القاهرة . دار المعارف . ١٩٦٩

ج ٣ . ٢٤ سم

ح ١ . ٢ . طبعه أولى وح ٣ طبعة ثانية

٥- بيانات النشر : Imprint

وتتكون بيانات النشر من ثلاث عناصر هي مكان النشر والناشر وتاريخ النشر. وتنحصر أهميتها في أنها قد تفيد في تخصيص الكتاب وتمييزه عن غيره من الكتب. كما أنه عندما ينشر الكتاب في مدينة معينة قد يفيد هذا في بيان وجهة نظر المؤلف. وهناك بعض المبادئ العامة التي ينبغي مراعاتها عند إدراج بيانات النشر.

(أ) في حالة الكتب متعددة مكان النشر والناشر يسجل المكان الأول والناشر الأول إلا إذا كان هناك دافع قوى لتفضيل مكان وناشر آخرين كأن يتميز المكان المتأخر والناشر المتأخر بميزة بيليوغرافية معينة.

(ب) إذا كان للكتاب مكان نشر وناشر وطني ومكان نشر وناشر أجنبي يسجل مكان النشر والناشر الوطني وإن ذكرا متأخرين على صفحة العنوان

(ج) إذا لم يوجد على صفحة العنوان مكان النشر والناشر ووجد مكان الطبع والطابع يمكن الاستعاضة بهما عن مكان النشر والناشر.

(د) إذا لم يتيسر استقاء بيانات النشر من الكتاب يمكن استقاؤها من أى مصدر آخر خارج الكتاب.

أمثله تبين مكان بيانات النشر:

شوقي ضيف

العصر الجاهلي. ط ٤. القاهرة، دار المعارف، ١٩٦٠.

PSYCHOLOGY

THE

EXPERIMENTAL APPROACH

Candland, Douglas K.

Psychology; the experimental approach, Douglas K.
Candland and Robert S. Moyer. 2nd ed. New York,
McGraw-Hill, 1978.

xii, 466 p., illus., 24 cm.

Bibliography: p. 411-447

I. Psychology, Experimental. I. Moyer, Robert S., jt. auth.
II. Title.

McGraw-Hill Book Company

New York St. Louis San Francisco Auckland Bogota Dusseldorf Johannesburg London
Madrid

Mexico Montreal New Delhi Panama Paris Sao Paulo Singapore Sydney Tokyo Toronto

وفيما يتعلق بمكان النشر : Place of publication
فمن المعروف أن مكان النشر هو المدينة التي يتخذها الناشر مقرا له بصرف
النظر عن مكان الطبع . وفيما يتعلق بمكان النشر يراعى الآتى :
(ا) فى حالة تشابه أسماء المدن بين الدول المختلفة يمكن أن نضيف اسم الدولة
بين قوسين بعد مكان النشر تمييزا وتفريقا له عن غيره .

مثل :
Cairo (Egypt)
طرابلس (ليبيا)
Cairo (Ill.)
طرابلس (لبنان)

(ب) وفى حالة ذكر اسم حى أو مربع سكن كما يرد عادة على الكتب التى
تشير اليها بعض المطابع أو الناشرين يجب أن نستعوض عن اسم الحى
باسم المدينة .

(جـ) فى حالة الكتب متعددة الأجزاء التى يتغير اسم المدينة أثناء طبعها
فيذكر الاسم الوارد على المجلد الأول متبوعا بين قوسين بالاسم الجديد
كما هو الحال فى مدينة القسطنطينية والآستانه واسطنبول .

(د) فى بعض الأحيان لا يتيسر معرفة مكان النشر أو مكان الطبع وفى هذه
الحالة يستخدم الرمز د.م. أى دون مكان وما يقابلها باللغة
الانجليزية no place = n.p. ولا توضع هذه الرموز بين معقوفتين .

وفيما يتعلق ببيانات الناشر : Publisher فيراعى الآتى :

(ا) اختصار الاسم بقدر الامكان بالقدر الذى يسمح بالتعرف عليه فتحذف
الأجزاء غير الضرورية فى اسم الناشر مثل كلمات « للطبع » والنشر
والتوزيع » و « أولاده » « وشركاؤه » ويكتفى بالاسم الرسمى مجردا .

(ب) حين يشترك ناشران أو مؤسستان فى نشر كتاب واحد فيذكران معا فى
بيان النشر .

مثل :

دار القلم / مؤسسة فرانكلين
وزارة التعليم العالي / دار نهضة مصر

(ج) إذا لم يتيسر معرفة اسم الناشر أو الطابع يستخدم الرمز د.ن أى دون
ناشر وما يقابلها باللغة الإنجليزية no publisher n.pub. ولا
توضع هذه الرموز بين معقوفتين.

مثال

جواسيس وخونه. د.م. د. ن. ١٩٦٩.
٩٣ ص : ٢٠ سم.

(د) يراعى حذف اسم الناشر إذا كان الناشر هو نفسه المسئول عن المحتوى
الفكرى للكتاب وكان المدخل الرئيسى باسمه.

مثال :

جامعة عين شمس
تقرير مدير الجامعة عن العام الجامعي ١٩٦٤ / ١٩٦٥ . القاهرة .
١٩٦٥ .
١٨٥ ص : جداول . ٢٤ سم .

وفيما يتعلق بتاريخ النشر فيراعى الآتى :
(١) الأعمال متعددة المجلدات متعددة تواريخ النشر يسجل فى البطاقة سنتا
الابتداء والانهاء على النحو التالى : ١٩٦٠ - ١٩٦٦
مثال :

عبد الكريم الخطيب
التفسير القرآنى للقرآن . القاهرة . : دار الفكر العربى : ١٩٦٧ -
١٩٦٩ .
١٠ ج ٥ مج . ٢٤ سم .

(ب) الأعمال المنشورة على حلقات أو أقسام أو التي لم يكتمل نشرها بعد
يسجل تاريخ الابتداء مفتوحا على النحو التالى

- ١٩٦٠ -

مثال :

القرطبي ، محمد بن أحمد بن أبي بكر فرج الأنصارى
الجامع لأحكام القرآن المعروف بتفسير القرطبي . القاهرة . دار
الشعب . ١٩٦٩ - .

حتى إذا اكتمل العمل سجل تاريخ الانتهاء .
(ج) فى حالة تواريخ النشر غير الميلادية تسجل فى البطاقة كما هى متبوعة
بتاريخ النشر الميلادى .

مثال :

احمد عبد الجواد (جامع)
الدعاء المستجاب من الحديث والكتاب
جمع وترتيب احمد عبد الجواد : تصحيح محمد سعيد حنبلي .
ط ٢ . جده . دار الشروق ١٣٩٨ هـ / ١٩٧٨ م .
٢٠٧ ص ١٩ سم
١ - الأدعية والأوراد أ - العنوان .

(د) إذا لم يكن تاريخ النشر محددًا كأن يذكر على صفحة العنوان تاريخ معين مثل ١٨٩٢ وفي آخر صفحة بالكتاب تاريخ آخر مثل ١٨٩٣ يذكر التاريخان على البطاقة على النحو التالي :

١٨٩٢ أو ١٨٩٣

أما إذا كان هناك شك في التاريخ المذكور على صفحة العنوان فيذكر التاريخ ومعه علامة استفهام ؟ على النحو التالي :

خالد البغدادي السليمانى العثمانى
تعليقات على حاشية السيالكوتى على حاشية الخيالى على شرح السعد
على العقائد النسفية للنسفى . الآستانة ، [حوالى ١٨٤٣ ؟]
١٣٠ ص ، ٢٩ سم .

أما إذا كان العقد مشكوكا فيه مع عدم وجود الآحاد يحذف العقد
مع وضع علاقة استفهام . مثل ؟ - ١٨٩
أما إذا كان العقد مؤكداً مع عدم وجود الآحاد فيذكر على النحو
التالى : مثال :

أبو النصر الفيلسوف (مستعار)
صور من الحياة فى مصر فى الخمسين سنة السابقة للثورة . القاهرة ،
مكتبة الانجلو المصرية [- ١٩٥]

أما إذا القرن هو الوحيد المؤكد فيذكر على النحو التالي .

مثال :

ابن الفارض : عمر بن على بن الرشد
شرح ديوان ابن الفارض . ج ١ . اعداد رشيد بن غالب .
القاهرة . المطبعة الشرقية ، [- ١٩]
٣١٠ ص . ٢٣ سم .

أما إذا كان القرن مشكوكا فيه أو لم يتمكن من الحصول على أى
تاريخ فلا مفر من استخدام الرمز د . ت أى دون تاريخ وما يقابلها
باللغة الانجليزية : no date = n.d.

British National Formulary 1976- 78. London, The
British
Medical Association, n.d.

كان . ارنست كلوج ١٩١٠ -
صراع في الأجواء . تأليف ارنست كان . ترجمة لجنة من الأساتذة
الجامعيين . بيروت : دار الشرق الجديد . د.ت .
١٣٣ ص . ٢١ سم . (جولات في الأدب العالمي)
١ - القصص الأمريكية . أ - العنوان . ب - السلسلة .

(هـ) إذا لم يوجد تاريخ نشر ووجد تاريخ تسجيل حق الطبع
Copyright date استعويض به عن تاريخ النشر مع ذكر الرمز
ح.ط أي حق طبع وما يقابلها في الانجليزية حرف C = Copyright
على النحو التالي : (C.1954) .

وفي العربية [ح.ط . ١٩٥٤]

ويوضع البيان بين معقوفتين

مثال :

Bronchial asthma: mechanisms and therapeutics, edited by
Earle B. Weiss, and Maurice S. Segal.
Boston, Little, Brown, (c 1976.)
xxiv, 1168 p., illus., 27 cm.

I. Asthma. I, Weiss, Earle B. II. Segal, Maurice Sidney,
1967-

(و) من المعروف أنه يمكن استقاء تاريخ النشر من أى مكان آخر من
الكتاب إذا لم يوجد على صفحة العنوان كالمقدمة أو التصدير وفى هذه
الحالة يوضع التاريخ بين معقوفتين.

ثانيا : فقرة التوريق : Collation

ويمكن أن نصطلح على تسميتها بفقرة المقابلة أو البيانات المادية أيضا وهى
الفقرة التى تتناول الوصف المادى للكتاب . وتشتمل هذه الفقرة على أربعة
عناصر رئيسية وهى :

- بيان عدد الصفحات أو الأجزاء أو المجلدات
- بيان المادة التوضيحية أو الإيضاحيات
- بيان الحجم
- بيان السلسلة

ولكل عنصر من هذه العناصر قواعد الخاصة به تتناولها بنفس هذا الترتيب .

١ - بيان عدد الصفحات أو المجلدات : Pagination

(١) يذكر العدد النهائي للصفحات أو الأوراق أو الأعمدة في الأعمال التي تقع في مجلد واحد .

مثل : ٥٠٠ ص

١٠٠ ورقة

أمثله : ٧٠٠ عمود

Caplow, Theodore.

How to run any organization. New York, Holt, Rinehart and Winston, 1976.

222 p., illus., 22cm.

Bibliography: p. 209-214.

محمود شاكر

العالم الاسلامى ومحاولة السيطرة عليه . د.م ، د.ن ،

١٣٨٧ هـ / ١٩٦٧

١٠٥ ص ، خرائط ، ٢٠ سم

١ - العالم الاسلامى - تاريخ . ٢ - الحضارة الاسلامية أ -

العنوان .

أما في الأعمال التي تقع في عدة أجزاء أو مجلدات فيكتفي
بذكر العدد النهائي للأجزاء أو المجلدات

مثل : ٥ جـ

٧ مج

أمثلة :

السيوطي ، جلال الدين أبو الفضل عبد الرحمن بن الكمال بن أبي بكر
٨٤٩ - ٩١١ هـ .

المطالع السعيدة في شرح الفريدة ، ج ١ ، ج ٢ ، جلال الدين
السيوطي ، تحقيق نيهان ياسين حسين ، بغداد ، الجامعة المستنصرية ،
١٩٧٧ .

٢٥ سم .

٢ جـ

١ - اللغة العربية - النحو ٢ - اللغة العربية - الصرف أ - نيهان

ياسين حسين (محقق) ب - العنوان .

Drooyan, Irving.

Beginning algebra; a modular approach, by Irving Drooyan and William Wooton. New York, John Wiley, 1976.
5 parts., illus., 24cm.

1. Algebra. I. Wooton, William, jt. auth. II. Title.

Gallup international public opinion pools France 1939, 1944-1975, edited by George H. Gallup. New York, Random House, 1976.

2v., 24cm.

Contents: V.1. 1939, 1944-1967. - V.2. 1968-1975.

1. Public opinion - France. I. Gallup, George Horace, 1901-

(ب) يتبع نفس الترقيم الوارد في الكتاب . ففي بعض الأحيان تكون هناك صفحات تمهيدية مرفقة بالأحرف أو بالأرقام اللاتينية في الكتب الأجنبية وبعد ذلك يصير ترقيم بقية الكتاب بالأرقام العادية في الكتب العربية وبالأرقام العربية في الكتب الأجنبية فيبقى عليها جميعا كما وردت في المطبوع .

مثل : ١ - ز . ٣٠٥ ص

VII. 142 p.

أمثلة :

شو . ولهم نابير ١٨٥٤ - ١٩٤٥

قصة الطقس . تأليف السير نابير شو . ترجمة عزيز ميلاد فريضة .

مراجعة محمد رضا مدور . القاهرة . مكتبة نهضة مصر . ١٩٥٦ م .

أ - ل . ٣٧٤ ص . ابصاحيات . ٢٣ سم .

Clinical Lymphography, edited by Melvin E. Clouse.

Baltimore, Williams and Wilkins Co., 1977.

xv 326 p., illus., 27cm. (Golden's diagnostic radiology.
Section 7)

1. Lymphangiography. I. Clouse, Melvin E., ed.

(جـ) فى حالة المطبوعات التى يبدو أنها ناقصة من أولها أو آخرها تذكر
صفحة الابتداء و صفحة الانتهاء

مثل ٧٠ - ٢٢٠ ص

(د) إذا ورد بالكتاب صفحات غير مرقمة وتمثل جزءا من النص تذكر بين
معقوفتين بعد تسجيل الرقم النهائى لعدد الصفحات .

مثل : ٧١٥ . [١٢] ص

332, (20) p.

(هـ) الفصلات أو المستلات Seperates التى تحتفظ بترقيم العمل الأصيل
دون ترقيم خاص بها يسجل ترقيم العمل الأصيل على أن يشار فى حاشية
إلى أنها مستخرج أو مستلة من هذا العمل على النحو التالى :

ص ص ٥ - ٧٥

- فصلة من مجلة المكتبة العربية

(و) فى حالة الأعمال المفردة ذات الأوراق السائبة التى يقصد بها أن يضاف
إليها وأن يستبعد منها أوراق لا يذكر عدد الصفحات أو الأوراق بل
يوصف العمل بكلمة (مفرد) أو كلمة (أوراق سائبة) وبالانجليزية

Loose - leaf

أمثلة :

موسوعة العمل والتأمينات : اصدار حسن
الفكهاى . القاهرة ، (١٩٦٦ م)
٨ مج . أوراق سائبة . ٢٣ سم

Freedman, Robert L.
A report on politics in Philadelphia. Cambridge, Harvard
University, 1963.
I V. loose-leaf, maps. 29 cm.

(ز) فى حالة الترقيم المعقد كأن يرد بالكتاب أكثر من ثلاثة ترقييات يصرف
النظر عن ذكر الترقيم ويوصف العمل بأنه متعدد الترقيم various pagings

أمثلة :

عطية مصطفى مشرفة
دكتور على مصطفى مشرفة . ثروة خسرهما العالم . القاهرة . مركز
كتب الشرق الأوسط . ١٩٦٧
متعدد الترقيم . مصور . ٢٤ سم .

Fink, Donald G.
Electronic engineer's handbook, edited by Donald G. Fink.
New York, McGraw-Hill, 1975.
various paging: illus., 24cm.

1. Electronics - Handbooks, manuals, etc. I. Title.

(ح) في حالة الترقيم المكرر وخاصة في حالة المطبوعات المكتوبة بلغتين
توصف هذه المطبوعات على النحو التالي :

٦٨ . ٦٨ ص

98.98p.

على أن يشار في حاشية عبارة :
الصفحات المتقابلة مكررة الترقيم :

Opposit pages numbered in duplicate

(ط) في حالة الترقيم المزدوج الذي تحمله المطبوعات المأخوذة من أعمال
أكبر كالفصلات والمستخرجات التي تحتفظ بترقيم العمل الأصلي
بالإضافة إلى ترقيمها الخاص . يسجل الترقيم الخاص على أن يسجل
الترقيم العام في حاشية على النحو التالي :

٦٠ ص . ٢٥ سم .

- فصلة من مجلة . . . ص ص ٥١ - ٩٩ .

(ي) في حالة الترقيم الثنائي في الكتب المكتوبة بلغتين التي تبدأ احدهما من
ناحية والثانية من الناحية الأخرى ويتقابل النصان عند صفحة ما في
الكتاب يسجل الترقيمان على أن يفصل بينهما بفاصلة منقوطة ويفسر
هذا الأمر في حاشية على النحو التالي :

٧٤ : ١١٥ ص

- النص باللغة العربية واللغة الفرنسية

(ك) بالنسبة للنسخ الناقصة من نهايتها يسجل آخر رقم مع علامة + لتوضح
أن عدد الصفحات ناقصة على النحو التالي .

٤١٧ + ص

513 + p.

(ل) إذا كان عدد الأجزاء يختلف مع عدد المجلدات في العمل يسجل عدد الأجزاء مع عدد المجلدات على النحو التالي :

٥ ج في ١٢ مج 3 pts in 6 vols

١٢ ج في ٦ مج 6 pts in 3 vols

أمثلة

الديار بكري . حسين بن محمد بن الحسن - ٩٦٦ أو ٩٨٢ هـ
تاريخ الخميس في أحوال أنفـس نفـيس . الجزء الأول والثاني .
بيروت . مؤسسة شعبان للنشر والتوزيع . د . ت .
٢ ج في مجلد . ٢٩ سم
١ - السيرة النبوية أ - العنوان

Graves, Robert, 1895-

The Greek myths. New York, G. Braziller, 1955.

2 v. in 1, maps, 19 cm.

(م) إذا كان العمل يقع في عدة أجزاء وكان ترقيم الصفحات متصلاً .
يذكر عدد الأجزاء متبوعاً بعدد الصفحات بين قوسين على النحو
التالى :

٣ مج (٧٠٥ ص)

2 V. (569p)

(ن) أما إذا كان العمل لا يحمل ترقيماً على الإطلاق فيوصف على أنه بدون
ترقيم Unpaged

أمثلة :

المؤسسة المصرية العامة للتعدين
المؤسسة المصرية العامة للتعدين فى عامين . القاهرة . المؤسسة .

. ١٩٦٦

بدون ترقيم . مصور . ٢٦ سم .

Ford, Henry Walter

**Fun with the calendar.... New York, Rinehart and
Winston, 1964.**

1 V. unpaged, illus, 29 cm.

٢ - بيان الايضاحيات : Illustrations

وهى عبارة عن الرسوم والصور والخرائط والجداول والصور الشخصية واللوحات والرسوم البيانية التى قد ترد فى المطبوع وينبغى النص عليها بعد عدد الصفحات أو المجلدات إذا كانت هامة . أما إذا كانت الايضاحيات لا تشكل قيمة كبيرة فيمكن التجاوز عنها على أن يراعى فى هذا البيان الأحكام الآتية : -

(أ) يوصف العمل بأنه مصور إذا كانت الصور عامة وغير مرفقة

مثل ٤٤٦ ص . مصور

513 p, illus

أمثلة :

محمد السيد غلاب

مبادئ الجغرافيا الطبيعية . القاهرة . مكتبة الأنجلو المصرية .

١٩٦٩ .

أ - ز . ٢٨٠ ص . مصور . ٢٤ سم .

Benevolo, Leonardo.

The origins of modern town planning, by Leonardo Benevolo translated by Judith Landry. Cambridge, M.I.T. Press, 1971.

xiv, 154 p., illus., 20cm

1. Cities and towns — Planning — History. I. Title.

عبد الفتاح محمد وهيب .

جغرافية الإنسان . الاسكندرية . منشأة المعارف . ١٩٧٦ م .

٥٦٤ ص . خرائط . صور . ٢٤ سم . (الكتب الجغرافية . ٢٥)

١ - الجغرافيا البشرية . أ - العنوان . ب - السلسلة .

(ب) إذا كانت الصور أو الجداول أو الخرائط مرفقة في الكتاب ترقياً خاصاً بها أو إذا كانت على صفحات مستقلة عن النص وحتى ولو لم تكن مرفقة وجب ذكر عددها على النحو التالي :

٣٤٦ ص . ٣ خ 346 p, 3 maps

٢٣٥ ص . ١٥ صورة شخصية 235 p, 15 ports

٧١٣ ص . ١٦ لوحة 713 p, 16 pls

(ج) إذا كانت الرسوم ملونة أو ملونة جزئياً تذكر على النحو التالي :

١٧٤ ص . ٩ صور ملونة 174 p, col. illus.

٢١٣ ص . ١٥ خريطة ملونة جزئياً 213p, 15 maps part. Col

(د) إذا كانت الخرائط أو اللوحات في حافظة ينص على ذلك في الايضاحيات على النحو التالي :

٣٠١ ص . ٣ خ في حافظة

301p, 3 maps in portofolio

وإذا كانت الخرائط مطوية ينص على ذلك

١٨١ ص . ٣ خ مطوية 181 p, 3 folded maps

(هـ) إذا كانت الرسوم والصور تمثل الجانب الأعظم من الكتاب في

مجموعة من الصفحات المتتالية عقب النص يذكر عدد صفحات النص

وعدد صفحات الصور بدون فاصلة بين الاثنين على النحو التالي : -

١٢٢ ص ١٢٧ ص مصوره

122p 127 illus.

٣ - بيان الحجم : Size

ينص على الحجم في البطاقة وبعد الايضاحيات مباشرة للدلالة على حجم المادة العلمية الموجودة بالكتاب . فقد يكون عدد الصفحات مضللاً كما أنه يمكن القارئ من تقدير تكاليف نسخة ميكروفيليمية إذا احتاج إلى تصوير الكتاب ويراعى عند تسجيل حجم المطبوع الأحكام الآتية : -

(١) يسجل طول جلده الكتاب مقرباً إلى أقرب سنتيمتر صحيح ويستخدم
الاختصار سم وبالانجليزية cm على النحو التالي :

٧١٤ ص . مصور . ٣٢ سم

714 p, illus, 32 cm.

محمود شاكر

العالم الاسلامي ومحاولة السيطرة عليه . د . م . د . ن . ١٣٨٧ هـ -

١٩٦٧

١٠٥ ص . خرائط . ٢٠ سم

Bush, George.

The wide world of Wickes; an unusual story of an unusual
growth company. New York, McGraw-Hill, 1976.

xvii, 486 p., illus., 23cm.

1. Wickes Corporation. 2. Conglomerate corporations —
U.S. I. Title.

(ب) في حالة الكتب الشاذة التي يقل عرضها عن نصف طولها أو التي يكون
عرضها أكبر من طولها يذكر البعدان على أن نبدأ دائماً بذكر الطول ثم
العرض كما يلي :

١٢٠ ص . مصور . ١٧ × ٨ سم
٨١ ص . مصور . ٢٠ × ٣٠ سم

مثال :

محمود فوزى الوكيل .
سلف ودين . القاهرة : دار الهنا . ١٩٦٩ .
١٢٧ ص . ١٦ × ٢٠ سم

(ج) إذا كان المطبوع عبارة عن مجموعة من النشرات متفاوتة الأطوال
يقاس طول المجلد الذى ينتظمها .

(د) إذا كان المطبوع يقع فى مجموعة من المجلدات متفاوتة الأطوال ينص
على أصغر طول وأطول طول على النحو التالى :

١٧ ج . مصور ، ٢٤ - ٢٧ سم

24 vols, illus, 30-32 cm.

(هـ) إذا كان العمل يقع فى عدة مجلدات كلها من حجم واحد باستثناء
عدد محدود من المجلدات تشذ عن هذا الحجم تسجل هذه على النحو
التالى :

٣٠ ج . مصور ، ٣٠ سم (ج ٥ - ٧ : ٣٤ سم)

٤ - بيان السلسلة : Series Note

(أ) يذكر بيان السلسلة بعد الحجم وفي فقرة التوريق ويذكر هذا البيان بين قوسين . والمفروض أننا نجرد اسم السلسلة من اسم محرر السلسلة إذا وجد ممزوجاً بعنوان السلسلة فيذكر اسم السلسلة مجرداً .

أمثلة :

عبدہ بدوی

السود والحضارة العربية . القاهرة . الهيئة المصرية العامة للكتاب .

١٣٩٦ هـ - ١٩٧٦ م .

٢٧١ ص . ٢٤ سم . (المكتبة العربية)

Crooke, W.

The tribes and castes of the North Western India. Delhi, Cosmo Pub., 1974.

4v., 22cm. (The Native races of India)

1. Social classes - India. 2. Castes - India.

MODERN BUSINESS

A Series of Texts Prepared as Part of the
Modern Business Program

BUSINESS LETTERS AND COMMUNICATIONS

By JULIEN ELFENBEIN

Elfenbein, Julien.

Business letters and communications. New York,
Alexander Hamilton Institute (1973).

xv, 327, 16p. Port. 22cm. (Modern business).

1. Commercial correspondence 2. Communication in
management. I. Alexander Hamilton Institute. II. Title. III.
Series.

(ب) وإذا كانت السلسلة مرفقة ذكر رقم الكتاب في السلسلة بعد اسمها على

النحو التالي :

(المكتبة العربية - ٣)

(إقرأ - ٣٧)

أمثلة :

محمد ذكى عبد القادر

محنة الدستور ١٩٢٣ - ١٩٥٢ . (القاهرة . روز اليوسف .

(١٩٥٥

١٩٠ ص . ١٩ سم . (كتاب روز اليوسف - ٦)

Climates of northern and eastern Asia, 'edited by H.
Arakawa.- Amsterdam, Elsevier, 1969.

xii, 248 p., illus.; maps, 30cm. (World survey of
climatology- 8)

1. Asia — Climate. I. Arakawa, Hidetoshi, 1907 - II Series

(ج) وفي بعض الأحيان يكون للسلسلة سلسلة رئيسية وسلسلة فرعية وهنا

يجرى ذكر بيان السلسلتين معا في بيان السلسلة على النحو التالي :

(المكتبة العربية - التراث - ٥)

(المكتبة العربية - الترجمة - ٦)

(المكتبة العربية - التأليف - ٧)

أمثلة :

كامل كيلاني

أسرة السناجيب . القاهرة . دار المعارف . ١٩٥٩ .

٥٦ ص . مصور . ٢٠ سم . (مكتبة الأطفال - قصص

علمية - ٥)

Carmichael, Frank R.

Offshore drilling technology. Park Ridge, N.J., Noyes Data Corp., 1975.

x,392 p., illus., 25cm. (Energy technology review -5) (Ocean technology review -3)

1. Oil well drilling submarine. I. Title. II. Series. III. Series: Ocean technology review, no.3.

وفي بعض الأحيان يكون هناك شخص واحد مسئول عن السلسلة
أى يقوم بعملية التأليف فيجب بيان ذلك على النحو التالى :
(سلسلته - مشكلات فلسفية - ١)

(His)

ثالثا - فقرة الحواشى : Notes Statement

الحواشى عبارة عن ملاحظات أو معلومات أو بيانات يضعها المفهرس
زيادة فى توضيح المعلومات للقارىء وكذلك لاستكمال بيانات الوصف السابقة
وقد تكون هذه الحواش حول الكيان المادى للكتاب أو حول مضمونه . وإذا
كان هناك أكثر من حاشية توضع كل منها فى فترة مستقلة وتنقسم الحواشى إلى
نوعين :

أولا : حواشى رسمية أو مقررة : Formal Notes وهى الحواشى
التي اصطلح على ألفاظها والمصطلحات المستخدمة فيها بين المفهرسين .

ثانيا : حواشى غير رسمية : Informal Notes وهى الحواشى التي
يطلق للمفهرس فيها حرية اختيار الألفاظ والمصطلحات التي تعبر عنها ، على أنه
لا ينبغي للمفهرس فى هذه الحالة أن يطلق لنفسه العنان فى نعت الكتاب بل
ينبغي أن يكون موضوعيا ومحايذاً ويجب كذلك أن يعبر عما يريد باختصار شديد .

وسوف نتناول كلا النوعين من الحواشى بالتفصيل :

أولا الحواشى الرسمية :

(أ) حاشية ما فوق العنوان : At head of title notes

يرد فى بعض الكتب وقبل العنوان مباشرة عبارة أو اسم لا هى عنوان فرعى
ولا عنوان سلسلة ولا ناشر ولا مؤلف . فى هذه الحالة يسجل المفهرس فى فقرة
الحواشى هذه الحالة .

اسماعيل العربي

التكتل والاندماج الاقليمي بين الدول المتطورة . الجزائر ، الشركة
الوطنية للنشر والتوزيع ، ١٩٧٤ .

٢٥٩ ص ، ٢٥ سم

ما فوق العنوان « التنمية الاقتصادية »

١ - التنمية الاقتصادية ٢ - التكتلات الاقتصادية أ -

العنوان .

CENTRE DE RECHERCHES ET D'ETUDES
SUR LES SOCIETES MEDITERRANEENNES

ÉLITES, POUVOIR ET LÉGITIMITÉ AU MAGHREB

par
M. TEITLER, A. NOUSCHI, M. CAMAU, B. ETIENNE, N.
SRAIEB,
J.C. SANTUCCI, J.J. REGNIER, O. MARAIS, O. LECA

Editions du C
15.

Élites, pouvoir et légitimité au Maghreb, par M. Teitler (et al)
Paris, Éditions du Centre national de la recherche
scientifique, 1973.

236 p. 25 cm.

F***

At head of title: Centre de recherches et d'études sur les
sociétés méditerranéennes.

Includes bibliographical references.

1. Africa, North-Addresses, essays, lectures. 2. Elite (Social
sciences) — Addresses, essays, lectures. I. Teitler, Marcel. II.
Aix-Marseille, Université d'. Centre de recherches et d'études
sur les sociétés méditerranéennes.

JQ3189.A91E38

301.44'92'0961

74-150164

MARC

Library of Congress

74

*Paris. Direction des bibliotheque
de France*

Catalogue auteurs

Paris, Bibliotheque nationale, 1964. 151, 27 cm.

*At head of title: Preparation au diplome superieur de
bibliotecaire.*

(ب) حاشية الاعمال المجلدة معا : *Bound withs*

قد تضطر المكتبة في بعض الأحيان إلى تجليد كتابين أو أكثر معاً في مجلد واحد في هذه الحالة تنشأ بطاقة مستقلة لكل عمل . على أن يشار في حاشية كل بطاقة إلى العمل الآخر المجلد مع العمل المفهرس .
مثال :

الأشمونى ، أبو الحسن علي نور الدين بن محمد بن محمد ٨٣٨ - ٩٢٩ هـ
شرح الأشمونى على ألفية ابن مالك ... القاهرة ، مكتبة النهضة
المصرية ، د . ت .
٢ ج ، ٢٦ ستم .
مجلد معه كتاب واضح المسالك لتحقيق منهج السالك تأليف محمد
عنى الدين عبد الحميد .

محمد محي الدين عبد الحميد
واضح المسالك لتحقيق منهج السالك...

مجلد مع كتاب شرح الاشمونى على ألفية ابن مالك ... تأليف أبو
الحسن على نور الدين بن محمد الأشمونى .

(ج). حاشية التكملة أو الذيل *Sequel to*

في بعض الاحيان تؤلف بعض الكتب تكملة أو استدراكا لكتاب آخر
ويكون مؤلف التكملة شخصا آخر غير مؤلف الكتاب الأصلي . وفي هذه الحالة
تعتبر التكملة عملا مستقلا مدخله الرئيسي بمؤلف التكملة ولكن لا بد من
الإشارة في حاشية إلى العمل الأصلي الذي أنشأ العمل الجديد تكمله له ولا حقا
عليه

مثال :

فتحى أبو الفضل

فى سبيل الحرية . القاهرة . الدار القومية . ١٩٦٦

٣١٥ ص . رسوم . ٢٤ سم . (الكتاب الماسى - ١٦١)

- تكمله القصة التى بدأها الرئيس جمال عبد الناصر عام ١٩٣٥ :

Pugh, Katherine Kirby

Baldness: is it necessary..... Richmond, 1964.

xiv, 193 p, illus, 23 cm.

Sequel to Hair three diet

(د) حاشية الرسالة الجامعية : Thesis

عندما يكون العمل عبارة عن رساله قدمت لنيل درجة جامعية سواء على مستوى الماجستير أو الدكتوراه . ونظرا لأن الرسائل الجامعية يفترض فيها أنها تقدم إضافة جديدة للعلم وجب النص على ذلك في حاشية فيذكر مستوى الرسالة والجامعة التي قدمت إليها .
امثلة :

عبد الحى دياب

عباس العقاد ناقدا . القاهرة . الدار القومية ، ١٩٦٥ .

٨٧٣ ص . ٢٥ سم

رسالة ماجستير - جامعة القاهرة

Carroll, Herbert Allen
Generalization of bright and dull children New York.
Columbia University, 1930.
VIII, 54p, 23 cm.
Thesis — Columbia University.

ثانيا - الحواشي غير الرسمية :

وهذه الحواشي كما ذكرنا متروكة للمفهرس وبالتالي فانه لا يمكن حصرها
وهذه نماذج منها على سبيل المثال :

(ا) حاشية الاسم الكامل للمؤلف .

قد يشتهر المؤلف بجزء من اسمه أو بشكل خاص من اسمه فيضطر المفهرس
زيادة لمعلومات القارئ عن المؤلف أن يسجل في حاشية الاسم الكامل للمؤلف
غير الشكل الذي دخل به في المدخل الرئيسي :

مثل : طه حسين

- طه حسين على سلامة

(ب) بيان محدودية توزيع الكتاب :

كأن يكون عدد النسخ المطبوعة من الكتاب محدودة ومراقبة أو أنه ممنوع من
التداول فيذكر ذلك في حاشية .

مثال :

ديوى ، ملفل
موجزا التصنيف العشرى . الجداول وضع أسسه ملفل ديوى ترجمة -
معدلا محمود الشنيطى واحمد كاش . طبعة تحريرية...
- النسخة رقم ٢٠ من الطبعة التجريبية

(ج) بيان المستوى الدارسى للكتاب :

كأن يكون الكتاب مقرا على مستوى معين من الدراسة حتى يتضح للقارئ
المستوى الفكرى للكتاب . وتعتبر الكتب المدرسية المساعدة ميدانا خصبا لمثل
هذه الحواشى .

مثال :

فؤاد محمد رجب

التفاضل والتكامل ، ج ١ القاهرة . دار المعارف . ١٩٦٨ .

١ - ط . ٦٣٩ ص . ٢٤ سم . (المكتبه الهندسية)

- للسنة الأولى بكلية الهندسة والثانية بكلية العلوم .

(د) . بيان صلة الكتاب بكتاب آخر :

كأن يكون أحد الكتب مقتبساً من كتاب آخر أو منقولاً عنه مثل رواية القسيس والشمعدان المسروقة عن رواية البؤساء لفكتور هوجو فيذكر ذلك في حاشية .

(هـ) للدلالة على مظاهر الشذوذ أو النقص في النسخة المفهرسة :

إذا كان العمل ينقصه بضعة أوراق من منتصف الكتاب وجب النص على ذلك في حاشية أو إذا كان الكتاب يقع في عدة مجلدات واختلفت طبعاتها وجب النص على ذلك أيضاً في حاشية .

(و) بيان الاختلاف في عناوين الأجزاء :

قد يختلف عنوان الكتاب إلى حد ما من جزء إلى جزء فيسجل العنوان الذي ورد على الجزء الأول في بيان العنوان ويسجل الاختلاف في الأجزاء الأخرى في حاشية .

(ز) بيان الاختلاف في ترتيب أسماء المؤلفين في الكتاب :

في بعض الكتب قد ترتب أسماء المؤلفين على غلاف الكتاب بترتيب يخالف الترتيب الذي ورد بصفحة العنوان . في هذه الحالة يسجل الترتيب الذي ورد بصفحة العنوان في بيان التأليف مع الإشارة إلى الاختلاف الموجود على غلاف الكتاب في حاشية .

(ح) بيان المصدر الذي أخذت عنه النسخة المصورة :

في حالة إذا كان الكتاب مصور من أصل مطبوع أو مفقود ينبغي النص على ذلك في حاشية .

وهكذا ..

رابعاً - فقرة المحتويات : Contents Note

ترد هذه الفقرة في البطاقة بعد فقرة الحواشي وذلك للأغراض الآتية :

(١) إذا كان الكتاب مجموعة أجزاء قليلة يشتمل كل جزء على موضوع محدد فيمكن أن نبين في فقرة المحتويات محتوى كل جزء .

أمثله :

احمد عباده سرحان

الرياضة البحتة والمالية . احمد عبادة ..

(البطاقة الثانية)

المحتويات : الجزء الأول : الرياضة البحتة - الجزء الثاني الرياضة المالية .

١ - الرياضيات ٢ - الرياضة التجارية والمالية . ١ - العنوان

احمد عباده سرحان .

الرياضة البحتة والمالية .. احمد عباده سرحان . صلاح الدين

عطية . فاروق عبد العظيم احمد . الاسكندرية . مؤسسة شباب

الجامعة . د - ت .

٢ ج في ١ مج . ٢٣ سم

... / ...

Penner, S.S.

Energy; one of a three-volume set of lecture notes.

(Card 2)

Policy. - v.2. Non-Nuclear Technologies.- 3. Nuclear Energy
and Energy policies.

Penner, S.S.

Energy; one of a three-volume set of lecture notes, edited by
S.S. Penner. Reading, Mass., Addison-Wesley, 1974-76.

3v., 24cm.

Contents. - v.1. Demand, Resources, Impact, Technology
and

(Contd. on next card)

أما إذا كان الكتاب مكونا من عدد كبير من المجلدات مثل دوائر
المعارف التي يصل عددها إلى ثلاثين مجلدا فلا ينبغي للمفهرس أن
يشرح محتوياتها في فقرة المحتويات .

(ب) إذا كان الكتاب يحتوى على بيلوجرافيات هامة أو على كشافات كبيرة
وجب تسجيل هذا الأمر في فقرة المحتويات .

أمثله :

هاتسن . جون

تاريخ أفريقيا بعد الحرب العالمية الثانية . تأليف جون هاتسن ترجمة
عبد العليم السيد منسى . القاهرة . دار الكاتب العربي . ١٩٦٩ .
٤٦٩ ص . خرائط . ٢٣ سم .
قائمة بالمراجع وكشاف ص ص ٤٦٠ - ٤٦٩

Reeves, P.

The bacteriocins, P. Reeves with 9 figures. Berlin, New York, Springer-Verlag, 1972.

xi, 142 p., illus., 26cm. (Molecular biology, biochemistry and biophysics, 11)

Bibliography: p. 117-138.

1. Bacteriocins. I. Series.

وعند تسجيل بيان المحتويات تصر بعض قوانين الفهرسة الوصفية
على أن تبدأ هذه الفقرة بكلمة «محتويات» أو الاختصار بالانجليزية
«Cont.» ثم تسرد المحتويات بعد ذلك على أن يفصل بين كل معلومة
وأخرى بشرطة (-)

(ج) إذا كان الكتاب عبارة عن مجموعة قصص أو مسرحيات لمؤلف واحد أو لعدد من المؤلفين فيمكن تسجيل أسماء المؤلفين وأعمالهم في فقرة المحتويات .

(د) إذا كان الكتاب عبارة عن مجموعة أبحاث أو مقالات فيمكن تسجيل عنوان كل بحث ومؤلفه في فقرة المحتويات وذلك في حدود المعقول .

(هـ) إذا كان الكتاب الموصوف لا ينطبق عنوانه على محتواه الفكري أو إذا كان العنوان مضللاً يمكن أن يصف المفهرس ذلك في عبارة موجزة .

خامساً - فقرة المتابعات : Tracings Note

الهدف من هذا البيان هو تسجيل المداخل الإضافية للكتاب وذلك لتحقيق هدفين رئيسين :

- (أ) ربط البطاقة الرئيسية بالبطاقات الإضافية في الفهرس .
- (ب) عند استبعاد البطاقة الرئيسية تستبعد أيضا البطاقات الإضافية للكتاب ، ويسجل في هذا البيان مدخل الموضوع أو الموضوعات وترقم بالأرقام الهندية ١ ، ٢ ، ٣ .. في البطاقات العربية أما في البطاقات الأجنبية فترقم بالأرقام العربية . . . أما بقية المداخل مثل المؤلفين المشاركين أو المترجم أو المحقق أو الرسام تبعا لترتيبها في بيان التأليف والعنوان والسلسلة فإنها تذكر بعد ذلك وبنفس الترتيب ولكنها ترقم بالحروف الهجائية أ ، ب ، ج ، د . . . في البطاقات العربية أما في حالة البطاقات الأجنبية فإنها ترقم بالأرقام الرومانية I, II, III, IV.

امثلة :

محمد أبو الفتوح الحياط
الوحدة الافريقية. القاهرة. دار المعارف. (١٩٦٥م)
١٥٩ ص. ١٦ سم. (اقرأ ٢٧٥)

١ - المنظمات الافريقية. ٢ - افريقيا - تاريخ. ٣ - الوحدة
الافريقية. أ - العنوان. ب - السلسلة.

Hamill, Bernard J.

Work measurement in the office, an MTM systems
workbook, B.J. Hamill and P.M. Steele. Epping, Gower
Press, 1973.

xv, 268 p., illus., 31cm. (A Gower press work book)

1. Office management. 2. Work measurement. 3. Office
practice. I. Steele, Peter M., jt. auth. II. Title. III Series

الفصل

7

فهرسة الكتب العربية القديمة

* طبعة الكتب العربية القديمة .

* المدخل .

* بيانات الوصف .

فهرسة الكتب العربية القديمة

١ - طبعة الكتب العربية القديمة :

مرت الثقافة العربية بفترتين هامتين : الفترة الأولى شملت القرون الهجرية الأربعة الأولى وكانت الثقافة العربية في هذه الفترة تتسم بالاصالة والابتكار . أم الفترة الثانية فكانت الصبغة الغالبة عليها صفة الاجترار أى إجتار الثقافة القديمة وقد أدى ذلك إلى الرجوع إلى المؤلفات القديمة والدوران حولها بالتعليق عليها وشرحها دون محاولة إضافة فكر جديد وكتب جديدة إلى الثقافة العربية .

وكانت المخطوطات العربية بهوامشها العريضة تتيح الفرصة لمثل هذا الأمر . فقد أخذ المفكرون عند قراءتهم لهذه المخطوطات في تدوين تعليقات على النص في هذه الهوامش . وهذه التعليقات كانت تسمى بالحواشي ثم استقلت هذه الحواشي في كتب بذاتها وظل هذا الاسم ملازماً لها وتطورت المسألة إلى أبعد من مجرد التعليق على النص الأصلي للكتاب إلى وضع كتب مختلفة في هذه الهوامش توفيراً للحيز والورق بل واغراء للمشتري بشراء عمليتين فكريتين أو أكثر بسعر واحد . حتى أنه في بعض الأحيان تختلف موضوعات الكتب المنتجة بهذا الأسلوب . وعندما دخلت الطباعة إلى العالم العربي قلدت أوائل المطبوعات أواخر المخطوطات في شكلها المادى . فنصادف عمليتين فكريتين أو أكثر داخل كيان مادى واحد مما تنشأ عنه بعض المشاكل في الفهرسة سواء في المدخل أو في بيانات الوصف وعادة يكون الكتاب الرئيسى في المجلد فى صلب الصفحة وتكون الكتب الأخرى فى هوامش الكتاب .

٢ - المداخل :

ومن هنا يتقرر أن تكون كل الأعمال المدرجة أعمالاً رئيسية ويعد مدخل رئيسى بمؤلف كل عمل من الأعمال الموجودة . على أن تعد البطاقة الأساسية

بمؤلف العمل الذى فى صلب الصفحة (المتن). ويشار إلى الأعمال التى فى الهامش فى فقرة الملاحظات بعناوينها وأسماء مؤلفيها. كما تسجل هذه الأعمال بمؤلفيها وعناوينها فى فقرة المتابعات. وينبغى التحرز هنا من اعتبار هذه الأعمال مداخل إضافية. ولكنها مداخل أساسية. وجب الربط فيما بينها وبين العمل الأساسى للأغراض الادارية البحتة فى المكتبة كالإستبعاد ونحوه.

٣- بيانات الوصف :

تسير بيانات الوصف بالنسبة لكل عمل على حدة على النحو المعتاد فى الكتب العادية. وسوف نلاحظ أن الأعمال المختلفة سوف تشترك فى بعض بيانات الوصف كالطبعة وبيانات النشر وفقرة التوريق : من عدد الصفحات (أو الأجزاء أو المجلدات) والايضاحيات والحجم. إلا أنه فى فقرة الملاحظات بالنسبة للأعمال التى فى الهوامش تسجل عبارة تفيد أنه على هامش كتاب كذا. وفى فقرة المتبعات تسجل متابعات العمل الأساسى بعد متابعات هذا العمل لنفس الأغراض الإدارية البحتة فى المكتبة على النحو الذى أشرنا إليه من قبل.

وسوف نورد فى الصفحات التالية نماذج من صفحة العنوان و صفحة من متن بعض الكتب العربية القديمة متبوعة بنماذج بطاقات فهرسة هذه الكتب حتى تكون الصورة واضحة بالنسبة للقارئ.

الشرقاوى على التحرير

حاشية خاتمة المحققين العلامة الشيخ الشرقاوى

على شرح التحرير لشيخ الاسلام

زكريا الأنصارى

رحمهما الله تعالى

آمين

﴿ وبهامشها الشرح المذكور مع تقرير الفاضل ﴾

﴿ السيد مصطفى الذهبي ﴾

المَجْزَأُ الْأَوَّلُ

طبع بمطبعة دار احياء الكتب العربيه

لاصحابنا عيسى البابی الجلبى وشركاه

بجوار سيدنا الحسين بمصر

صندوق بريد القورية رقم ٢٦

أن يجمع الساعي والمالكان ملكيهما المتفرقين لتؤخذ منهما زكاة الواحد أو يفرق بينهما بعد الخلطة لتؤخذ منهما زكاة المنفردين (أي أي الخلطة (نوعان) أحدهما خلطة شيوخ وأعيان) أي تسمى بكل منهما (٣٧٩) (بأن يكون المال) الزكوي (شركة

بين مالكيه مثلاً) ثانيهما (خلطة جوار وأوصاف) أي تسمى بكل منهما وتسميتها بالثاني من زيادتي (بأن يتميز مالاهما) أي يتميز كل منهما عن الآخر (فيزكيان) في النوعين

(قوله منها ثنتان لا يتصوران) وهما جمع المالك خشية الوجوب بالتفريق وتفریق الساعي خشية السقوط بالجمع (قوله من حيث اضافته) أي تعلقه بالجمع أي أنه يخشى الوجوب عند التفريق فيجمع وكذا يقدر نظيره فيما بعد (قوله فسقط قول المحشي) الذي يظهر أن الستة عشر منها هو مكرر فقط وهو ستة تفریق المالك خشية القلة عند الجمع وجمعه خشية القلة أو السقوط عند التفريق وجمع الساعي خشية الكثرة عند التفريق وتفريقه خشية الكثرة أو الوجوب عند الجمع ومنها مالا يتصور فقط وهو اثنان تفریق الساعي خشية السقوط عند الجمع وجمع المالك خشية الوجوب

(بلين أربعون شاة مجتمعة فتجب عليهما الزكاة فلا يفرقانه خشية الوجوب وجمع الساعي خشية السقوط عند التفريق كأن يكون لكل من رجلين عشرون شاة متفرقة فلا يجب عليهما زكاة فلا يأمرهما الساعي بالجمع ليأخذ منهما شاة بل يتركهما متفرقين فهذه ست صور واقعية وثنان مستحيلتان وقال النبي إن الذي تقتضيه القسمة العقلية ست عشرة صورة من ضرب أربعة وهي خشية الوجوب أو الكثرة أو السقوط أو القلة في اثنين الجمع والتفريق ثم الحاصل وهو ثمانية في اثنين المالك والساعي لكن منها ما هو مكرر ومنها مالا يتصور اه فالذي لا يتصور من ذلك ثمانية وهي خشية السقوط والقلة من المالك في الجمع والتفريق وخشية الوجوب والكثرة من الساعي في الجمع والتفريق يبقى ثمانية منها ثنتان لا يتصوران أيضا كما مر ولا تكرر فيهما مع الثمانية المذكورة لأن المالك يتصور في جانبه خشية الوجوب وإنما استحال ما مر من حيث اضافته للجمع والساعي يتصور في جانبه خشية السقوط وإنما استحال ما مر من حيث اضافته للتفريق فسقط قول المحشي منها ما هو مكرر اه فتأمل ونهى عن الجمع أو التفريق من المالك أو الساعي للتنزيه ان كان في أثناء الحول وللتحريم ان كان منه (قوله بأن يجمع الساعي والمالكان) لا يخفى ما في هذه العبارة من الفلاحة لاقتضاها أن الساعي له ملك لأن ملكيهما راجع لكل من الساعي والمالكين وثني باعتبار كون الساعي قسما والمالكين لها آخر ويمكن أن يجاب بأن يجمع بالنسبة للساعي لازم بمعنى يأمر بالجمع أو يقع منه الجمع وقوله والمالكان فاعل لفعل محذوف أي ويجمع المالكان ملكيهما فملكيهما مفعول لذلك الفعل والعطف من قيل عطف الجمل لا المفردات (قوله لتؤخذ منهما زكاة الواحد) أي الكثرة بالنسبة لجمع الساعي أو القلة بالنسبة لجمع المالك كما مر (قوله أو يفرق) أي كل من المالك والساعي وضمير بينهما عائد على المالكين وقوله زكاة المنفردين أي القليلة أو الكثرة على ما مر (قوله خلطة شيوخ) وهي مالا يتميز فيها أحد المالكين عن الآخر كالوروث والمشتري شركة اه شرح البهجة أي كأن ورثا نصا باعما أو أوصى لها أو وهب لها كذلك وقوله أي تسمى بكل منهما أي فهما الفظان مترادفان مسماهما واحد سميت بالأول لشيوخ ملكيهما اذ ما من ذات إلا وهي مشتركة بين الشر يكن مثلاً بالثاني لأن الأعيان مشتركة على وجه عدم التمييز (قوله الزكوي) بفتح الزاي نسبة إلى الزكاة وقلبت ألفها واوا عند النسب لانها ثالثة قال في الخلاصة * وحتم قلب ثالث يعن * وأيضا فهي منقلبة عن واو ولهذا لم تمل كالملا (قوله مثلاً) أي أو أكثر من مالكيين (قوله خلطة جوار) بكسر الجيم على القياس قال في الخلاصة * لفاعل الفاعل والمفاعله * فهو أفصح من ضمها أي ملاصقة سميت بذلك للملاصقة بالكل لمال الآخر مع تمييزهما وقوله وأوصاف سميت بذلك لأن سببها الاتحاد في الأوصاف الآتية كالشرح والمرعى وان لم يتحد ملك كل مع الآخر بل كان متميزا وتسمية ما ذكر أوصافا باعتبار كونها خارجة عن الأعيان (قوله بأن يتميز مالاهما) أي في الواقع ونفس الأمر وان لم يعرفه مالكة وهو ضروري للنوع الثاني في المتن (قوله فيزيكيان) بالبناء للمفعول أي المالان وقوله كواحد أي كمال واحد أو بالبناء للفاعل أي المالكان وقوله كواحد أي كمال واحد (قوله في النوعين) أي خلطة

عند التفريق ومنها ما هو مكرر ولا يتصور أيضا وهو اثنان أيضا تفریق المالك خشية السقوط عند الجمع وجمع الساعي خشية الوجوب عند التفريق فهذه عشرة يبقى ستة هي المرادة وبهذا تعلم أن المراد بعدم التصور خصوص الاستحالة لا ما يشمل الاستبعاد خلافا للمحشي فتدبر (قوله لجمع الساعي الخ) الأولى العكس

الشرقاوى . عبد الله بن حجازى بن ابراهيم . ١١٥٠ - ١٢٢٧ هـ
الشرقاوى على التحرير . (القاهرة) دار احياء الكتب العربية .
[١١٩٢ هـ] .

٥٤١ ص . ٢٨ سم .

وبهامشه شرح التحرير لذكريا الأنصارى
بهامشه تقريرات السيد مصطفى الذهبى

١ - الموضوع . أ - العنوان ب - الأنصارى . زكريا بن محمد بن
احمد . ٨٢٦ - ٩٢٥ هـ . ج - شرح التحرير د - الذهبى . مصطفى بن
السيد حنفى بن حسن . - ١٢٨٠ هـ .

الانصارى . زكريا بن محمد بن احمد . ٨٢٦ - ٩٢٥ هـ .
شرح التحرير تأليف زكريا الأنصارى . (القاهرة) دار احياء الكتب
العربية . [١١٩٢ هـ] .

٥٤١ ص . ٢٨ سم .

على هامش كتاب الشرقاوى على التحرير للشرقاوى معه بالهامش
تقريرات السيد مصطفى الذهبى

١ - الموضوع . أ - العنوان ب - الشرقاوى . عبد الله بن حجازى
بن ابراهيم . ١١٥٠ - ١٢٢٧ هـ . ج - الشرقاوى على التحرير د -
الذهبى . مصطفى بن السيد حنفى بن حسن . - ١٢٨٠ هـ .

الذهبي . مصطفى بن السيد حنفى بن حسن . - ١٢٨٠ هـ
تقريرات على الشرقاوى على التحرير . (القاهرة) دار احياء الكتب
العربية . [١١٩٢ هـ] .

٥٤١ ص . ٢٨ سم

على هامش كتاب الشرقاوى على التحرير للشرقاوى
معه بالهامش شرح التحرير لذكريا الأنصارى .

١ - الموضوع . أ - العنوان . ب - الشرقاوى . عبد الله بن حجازى

بن إبراهيم . ١١٥٠ - ١٢٢٧ هـ ج - الشرقاوى على

..... /

الذهبي . مصطفى بن السيد حنفى بن حسن . - ١٢٨٠ هـ
تقريرات على الشرقاوى على التحرير ...

(البطاقة الثانية)

التحرير . د - الأنصارى . ذكريا بن محمد بن احمد . ٨٢٦ - ٩٢٥ هـ .

هـ - شرح التحرير .

بلغة السالك الأقرب إلى المسالك

تأليف

العالم العامل واللاوذي الكامل من هو لكل فضل حاوي

الشيخ أحمد الصاوي

على الشرح الصغير للقطب الشهير سيدي أحمد الدردير

نفعا الله بركاته وأعاد علينا من تفحاته آمين

وبهامشه شرح القطب الشهير سيدي أحمد الدردير المذكور

أشرف على تصحيحه الشيخ عيد الوصيف محمد من علماء الأزهر
ورئيس لجنة التصحيح العلمي والفني بمطبعة حجازي بمصر

الجزء الأول

يطلب من المكتبة التجارية الكبرى بأول شارع محمد علي
لصاحبها : مصطفى محمد

مطبعة حجازي بالقاهرة

تقدم من القاعدة في مسح الخفين وكذا بقية السبعة يقيم الواحد منهم حضراً أو سفرلاً سفر معصية فقله بسفر أو حضر ليس خاصاً بالاول بل هو جار في الجميع كما هو ظاهر وقوله أو قدرة عطف على ماء (أو خوف حدوث مرض أو زيادته أو تأخر برء) وهذا هو الثالث وهو الواحد للماء القادر على استعماله (٦٤) ولكن خاف استعماله حدوث مرض من زلة أو حمى أو نحو ذلك أو كان القادر على

تقدم من القاعدة) أي التي هي كل رخصة لا تختص بالسفر فتفعل وإن من عاص بالسفر وكل رخصة تختص بالسفر فلا تفعل من عاص بالسفر قال شيخنا في مجموعه قد يقال العاصي بالسفر لا يقيم لغیر ما يقيم له الحاضر الصحيح لأن رخصته تختص بالسفر لکن في ح يقيم المسافر للنوافل مطلقاً ولو غير قصر على الصحيح (قوله زيادة مرضه) أي في الشدة (قوله بالعادة) أي بالقرائن العادية كخوفه انقطاع عرق العافية باستعماله الماء وليس من العاجز عن استعمال الماء المريض البطون الذي كلما قام للماء واستعمله انطلق بطنه بل يؤمر باستعمال الماء وما خرج غير ناقض كما سبق في السلس وفاقاً للحطاب أمام بطون يضر به الماء وأعجزه الإعياء أو عظم البطن عن تناول الماء فيقيم اه من شيخنا في حاشية مجموعه (قوله أو عطش محترم) مثل العطش ضرورة العجن والطبخ قالوا فإن أمكنه الجمع بقضاء الوطر بماء الوضوء فعل حيث لم تنفقه النفس حق يتولد منه شدة الضرر وإلا فتركه لحاجة العجن والطبخ فيقيم (قوله أو غيره) من كل حيوان معصوم (قوله بخلاف الحربي النخ) أي فإن ما ذكره غير معصوم فلا يقيم ويدفع الماء لما ذكر بل يجعل القتل إن أمكن فإن عجز عن القتل لعدم حاكم يقتل المرتدو لعدم قدرته على قتل الكلب ومثله الخنزير سقى الماء من ذكر ووتهم وأما الحربي فلا يسقيه مطلقاً ومثل المرتد الجاني إذا أثبت عندنا كم جنايته وحكم بقتله قصاصاً فلا يدفع الماء إليه بل يجعل بقتله فإن عجز عنه دفع الماء له ولا يعذبه بالعطش وليس كجهاد الحربيين فإنهم جوزوه بقطع الماء عليهم ليغرقوا أو عنهم ليهلكوا بالعطش والذب والقرود من قيل المحترم وإن كان في القروء قول بحرمة أكله فإن كان في الرفقة زاد محسن فاذا وجد صاحب الماء حاكماً لا يجوز له التيمم والأعطاء الماء وتيمم (قوله والمراد بالخوف الاعتقاد الخ) حاصله أن الحيوان المحترم الذي خيف عليه العطش إما متلبس بالعطش بالفعل أو غير متلبس وفي كل إما أن يخاف عليه من العطش هلاكاً أو شدة أذى أو مرضاً خفيفاً أو مجرد جهد ومشقة فهذه ثمان وفي كل إما أن يكون الخوف تحقيقاً أو ظناً أو شكاً أو وهماً فهذه ثلثا وثلاثون صورة أما قبل التلبس أو بعده فإن تحقق أو ظن هلاكاً أو شدة أذى وجب التيمم وإن تحقق أو ظن مرضاً خفيفاً جاز التيمم فهذه ست من ستة عشر والباقي عشرة لا يجوز فيها التيمم وأما لو تلبس بالعطش فبالخوف مطلقاً علماً أو ظناً أو شكاً أو وهماً يوجب في صورتين الهلاك وشدة الأذى ويجوز في صورة مجرد المرض لافي مجرد الجهد فهذه ست عشر أيضاً ثمانية منها يجب التيمم وأربعة يجوز وأربعة لا يجوز وما أبدته لك من تلك الصور هو ماثنى عليه الأصل تبعاً للاجهوري وهو ما في التوضيح ونازع ح في ذلك وقال بل المراد بالخوف الجزم والظن فقط في حال التلبس كغيره وتبعه شارحنا هنا ونظر فيه بن قلا عن المناوي وقال الصواب ما ذكره الاجهوري من التفصيل كما يؤخذ من حاشية الأصل (قوله لا مجرد عطش) أي لا مجرد جهد من عطش من غير ضرر زائد فلا يقيم لأجله (قوله أو تلف مال الخ) ومن ذلك الذين يحرسون زروعهم والاجراء الذين يحصدون الزرع (قوله أو خروج وقت الخ) هذا القول هو الذي رواه الأبهري واختاره التونسي وصوبه ابن يونس وشهره ابن الحاجب وأقامه اللخمي وعياض من المدونة ومقابله يستعمل الماء ولو خرج الوقت وهو الذي حكى عبد الحق عن بعض الشيوخ الاتفاق عليه ولكن القول عليه الأول فلذا اقتصر عليه

استعماله مريضاً وخاف من استعماله زيادة مرضه أو تأخر برئه منه ويعرف ذلك بالعادة أو بإخبار طبيب عارف فقله أو خوف عطف على قدماء (أو عطش محترم ولو كلباً) هذا هو الرابع وهو الخائف عطش حيوان محترم شرعاً من آدمي أو غيره ولو كلباً لصيد أو لحراسة بخلاف حربي والكلب الغير المأذون فيه والمرتد فقله أو عطش عطف على حدوث والمراد بالخوف الاعتقاد أو الظن أي ظن التلبس بالعطش ولو في المستقبل أي العطش المؤدى إلى هلاك أو شدة أذى لا مجرد عطش (أو تلف مال له بالبطية) هذا هو الخامس وهو الخائف بطلب الماء تلف مال بسرقة أو نهب والمراد بماله بالمازاد على ما يلزمه شراء الماء به لو اشتراه وسواء كان الماء له أو لغيره وهذا إذا تحقق وجود الماء المطلوب أو ظنه فإن شك وجوده يقيم ولو قل المال (أو خروج وقت استعماله) هذا هو النوع السادس وهو الخائف باستعمال الماء خروج وقت الصلاة وأولى بطلبه فانه يقيم ولا يطلبه ولا يستعمله إن كان موجوداً محافظة على أداء الصلاة في وقتها ولو لإختياري فإن ظن أنه يدرك منها ركعة في وقتها إن توشأ أن اغتسل فلا يقيم ويتعين عليه أن يقتصر على الفرائض مرة ويترك السنن والندوبات

المنصف
موجوداً محافظة على أداء الصلاة في وقتها ولو لإختياري فإن ظن أنه يدرك منها ركعة في وقتها إن توشأ أن اغتسل فلا يقيم ويتعين عليه أن يقتصر على الفرائض مرة ويترك السنن والندوبات

يفهرس هذا الكتاب على النحو الآتي :

احمد بن محمد الصاوى . ١١٧٥ - ١٢٤١ هـ .
بلغة السالك لأقرب المسالك . القاهرة . المكتبة التجارية .
[١٢٢١ هـ] .

٢ مج . ٢٨ سم .
بهامشه الشرح الصغير لأقرب المسالك لأحمد الدردير
١ - الموضوع . أ - العنوان ب - الدردير . أحمد بن محمد بن
احمد . ١٢٢٧ - ١٢٠١ هـ ج - الشرح الصغير لأقرب المسالك .

الدردير . احمد بن محمد بن احمد . ١٢٢٧ - ١٢٠١ هـ
الشرح الصغير لأقرب المسالك . القاهرة . المكتبة التجارية .
[١١٩٣ هـ] .

٢ مج . ٢٨ سم .
على هامش كتاب بلغة السالك لأقرب المسالك لأحمد الصاوى .
١ - الموضوع أ - العنوان ب - احمد بن محمد الصاوى . ١١٧٥ -
١٢٤١ هـ ج - بلغة السالك لأقرب المسالك .

الجزء الاول

من

المجموع

شرح المذهب

(للامام العلامة الفقيه الحافظ أبي زكريا يحيى الدين بن شرف النووي المتوفى سنة ٦٧٦)

ويليه

فتح العزيز

شرح الوميز

(وهو الشرح الكبير للامام ابي جليل أبي القاسم عبد الكريم بن محمد الراقعي المتوفى سنة ٦٢٣)

ويليه

التلخيص الكبير

في تجميع احاديث الراقعي الكبير

(للامام الحافظ الحجة أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢)

(طبعت هذه المجموعة على نفقة شركة من كبار علماء الازهر)
(واثرت تصحيحها لجنة من العلماء)

لشركة العلماء

حقوق الطبع محفوظة

(جملنا المجموع في أعلى الصفحة ويليها ففتح العزيز ويليها التلخيص مفصلاً بينها بجدول)

(فرع) مما ينبغي أن يتفطن له وتدعو الحاجة الى معرفته جلود الثالب ونحوها اذا مات أو أفسدت فكلها بادخال السكين في آذانها ونحو ذلك وحده لا يؤكل له فيه لا تصح الصلاة فيها على الأصح لعدم طهارته بالشعر بالدماغ قال الشيخ أبو عمرو بن الصلاح رحمه الله وأنا التمس فيبحث عنه فلم يثبت أنه مأكول فينبغي أن نجذب الصلاة فيه ولاصحابنا وجهان في تحريم ما أشكل من الحيوان فلم يدر أنه مأكول أم لا وسند كوفي فرع قريب عن صاحب المطوى نحو هذا في الشعر ان شاء الله .

(فرع) قل صاحب المطوى لو باع جلد الميت بعد الدباغ قبل أمانة الشعر عنه وفرعاً على أن الجلد يصح بيعه وان الشعر لا يطهر بالدباغ فله ثلاثة أحوال أحدها ان يقول بترك الجلد دون الشعر قاله صحيح الثانية أن يقول بترك الجلد مع شعره فيجوز الشعر بالكل وفي الجلد قولاً فخرق المصنفهما الصحة الثالثة أن يبيعه مطلقاً قبل هو كالمائة الثانية أم الأولى: فيه وجهان

(فرع) ذكر المصنف الربيع بن سليمان الجيزي ولا ذكر له في المذهب الا في هذا الموضع وله ذكر في غير المذهب في مسئلة قراءة القرآن بالامان فانه نقلها عن الثاني وقد ذكرناها في الروضة وفي تهذيب الاسماء وأما الربيع للتكرار في المذهب وكتب الاحباب فهو الربيع بن سليمان المرادى وهو راوي الام وغيرها من كتب الثاني عنه وقد أوضحت حال الربيعين في تهذيب الاسماء والفتاوى وهذا الجيزي بكسر الجيم وبالزاي منسوب الي جيزة مصر وهو الربيع بن سليمان المصري الأزدي مولاهم توفي في ذى الحجة سنة ست وخمسين ومائتين روى عنه أبو داود والتسائي في سننها وأبو جعفر الطحاوي وآخرون من الأئمة وكل من عدته عند المحدثين والله أعلم قل للمصنف رحمه الله .

(وان جز الشعر من الحيوان نظرت فان كل من حيوان يؤكل لم ينجس لان الجز في الشعر كذبيح في الحيوان ولو ذبح الحيوان لم ينجس فكيف اذا جز شعره وان كل من

يسار قالت سألت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم عن دم الحيض قال اغسله فقلت اغسله فيبقى أثره قال يكفيك ولا يضرك أثره (١) وان بقيت الرائحة وحدها وهي عسرة الازالة كرائحة الخرفل يطهر المثل فيه قولان: وقيل وجهان والاول اصح أحدهما لا: لان بقا الرائحة يدل على بقا المين فصار كالطعم وهذا هو القياس في اللون لكن مناعته الاخبار: والثاني وهو الاصح

(١) حديث (حديث بنت يسار سألت النبي صلى الله عليه وسلم عن دم الحيض فقال اغسله فقلت اغسله فيبقى أثره فقال صلى الله عليه وسلم لا يكفيك ولا يضرك أثره أبو داود في رواية ابن الأعرابي والبيهقي من طريقين عن خولة وفيه ابن هبة قال إبراهيم الحزبي لم يسمع بخولة بنت يسار إلا في هذا الحديث ورواه الطبراني في الكبير من حديث خولة بنت

حيون

صفحة من كتاب المجموع شرح المذهب وبهامشة الكتب المذكورة

يفهرس هذا الكتاب على النحو التالي :

النوى . أبو زكريا يحيى بن شرف . ١٢٣٣ - ١٢٧٦ هـ .
المجموع شرح المذهب تأليف أبي زكريا يحيى الدين بن شرف النوى .
[القاهرة] . شركة العلماء . د . ت
١٢ مج . ٢٩ سم .
معه كتاب فتح العزيز شرح الوجيز لابي القاسم عبد الكريم بن محمد
الرافعى .
معه كتاب التلخيص الحبير فى تخريج أحاديث الرافعى
..... /.....

النوى . أبو زكريا يحيى بن شرف . ١٢٣٣ - ١٢٧٦ هـ
المجموع شرح المذهب تأليف أبي زكريا
(البطاقة الثانية)
الكبير لأبي الفضل احمد بن على بن حجر العسقلانى .
١ - الموضوع . أ - العنوان ب - الرافعى . عبد الكريم بن محمد . -
٦٢٣ هـ ج - فتح العزيز شرح الوجيز د - ابن حجر العسقلانى . أبو
الفضل احمد بن على بن محمد . ٧٧٣ - ٨٥٢ هـ . ه - التلخيص
الحبير فى تخريج أحاديث الرافعى الكبير .

الرافعى . عبد الكرم بن محمد . - ٦٢٣ هـ
فتح العزيز شرح الوجيز تأليف أبى القاسم
(البطاقة الثانية)

١ - الموضوع أ - العنوان ب - النووى . أبو زكريا يحيى بن شرف .
١٢٣٣ - ١٢٧٦ هـ ج - المجموع شرح المذهب د - ابن حجر
العسقلانى . أبو الفضل احمد بن على بن محمد . ٧٧٣ - ٨٥٢ هـ .
هـ - التلخيص الحبير فى تخريج أحاديث الرافعى الكبير .

الرافعى . عبد الكرم بن محمد . - ٦٢٣ هـ
فتح العزيز شرح الوجيز تأليف أبى القاسم عبد الكرم بن محمد
الرافعى . [القاهره] . شركة العلماء . د . ت .

١٢ مج . ٢٩ سم .
معه كتاب المجموع شرح المذهب لأبى زكريا يحيى بن شرف النووى .
معه كتاب التلخيص الحبير فى تخريج أحاديث الرافعى الكبير لأبى
الفضل احمد بن على بن حجر العسقلانى .

..... /

ابن حجر العسقلاني : أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد ،
٧٧٣ - ٨٥٢ هـ .

التلخيص الحبير في تخريج أحاديث
(البطاقة الثانية)

الكريم بن محمد الرافعي .

١ - الموضوع . أ - العنوان . ب - النووي : أبو زكريا يحيى بن
شرف ، ١٢٣٣ - ١٢٧٦ هـ ج - المجموع شرح المذهب د - الرافعي .
عبد الكريم بن محمد . - ٦٢٣ هـ - فتح العزيز شرح الوجيز .

ابن حجر العسقلاني . أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد ،
٧٧٣ - ٨٥٢ هـ

التلخيص الحبير في تخريج أحاديث الرافعي الكبير . [القاهرة] ،
شركة العلماء ، د . ت .

معه كتاب المجموع شرح المذهب لأبي زكريا يحيى بن شرف النووي .
معه كتاب فتح العزيز شرح الوجيز لأبي القاسم عبد
...../.....

حاشية الدسوقي على الشرح الكبير

للعالم العلامة شمس الدين الشيخ محمد عرفة الدسوقي
على الشرح الكبير
لابي البركات سيدي أحمد الدردير
تعمدها الله برحمته آمين

﴿ وبهامشه الشرح المذكور ﴾
﴿ مع تقارير للعلامة المحقق سيدي الشيخ محمد عlish ﴾
﴿ شيخ السادة المالكية رحمه الله ﴾

﴿ تنبيه : قد وضعنا التقارير المذكورة على الحاشية وعلى الشرح ﴾
﴿ بأسفل الصحيفة مفصولة بجدول ﴾
﴿ سنة ١٣٥٥ هـ -- سنة ١٩٣٦ م ﴾

روجعت هذه الطبعة على عدة نسخ خطية بمكتبة الازهر الشريف المالكية
وعدة نسخ أخرى بدار الكتب المصرية
(واتماما للفائدة قد شكلنا المتن شكلا كاملا)

الجزء الاول

يطلب من المكتبة التجارية الكبرى بأول شارع محمد علي بصره
صاحبها : مصطفى محمد

مطبعة مصطفى محمد
صاحب المكتبة التجارية الكبرى بصره

الدسوقي ، محمد بن احمد بن عرفه . - ١٢٣٠ هـ
حاشية الدسوقي على الشرح الكبير . [القاهرة] المكتبة التجارية .
١٣٥٥ هـ / ١٩٣٦ م .

٢ مج ٢٨ سم
بهامشه الشرح الكبير لأحمد الدردير
معه بالهامش تقريرات محمد عlish

١ - الموضوع أ - العنوان ب - الدردير ، أحمد بن محمد بن
احمد ، ١١٢٧ - ١٢٠١ هـ ج - الشرح الكبير . د - عlish ، محمد بن
احمد بن محمد ١٢١٧ - ١٢٩٩ هـ .

الدردير . احمد بن محمد بن احمد ، ١١٢٧ - ١٢٠١ هـ
الشرح الكبير تأليف أحمد الدردير . [القاهرة] المكتبة التجارية ،
١٣٥٥ هـ / ١٩٣٦ م .

٢ مج ٢٨ سم .
على هامش كتاب حاشية الدسوقي على الشرح الكبير لمحمد عرفه
الدسوقي معه بالهامش تقريرات محمد عlish .
١ - الموضوع . أ - العنوان ب - الدسوقي ، محمد بن احمد بن
عرفه - ١٢٣٠ هـ ج - حاشية الدسوقي على الشرح الكبير د - عlish .
محمد بن احمد بن محمد ١٢١٧ - ١٢٩٩ هـ .

عليش ، محمد بن احمد بن محمد ١٢١٧ - ١٢٩٩ هـ .
تقريرات على حاشية الدسوقي على الشرح الكبير . [القاهرة] المكتبة
التجارية . ١٣٥٥ هـ / ١٩٣٦ م

٢ مج . ٢٨ سم .
على هامش كتاب حاشية الدسوقي على الشرح الكبير لمحمد عرفه
الدسوقي .

معه بالهامش الشرح الكبير لأحمد الدردير .

١ - الموضوع أ - العنوان ب - الدسوقي . محمد بن احمد
... /

عليش . محمد بن احمد بن محمد . ١٢١٧ - ١٢٩٩ هـ
تقريرات على حاشية الدسوقي على

(البطاقة الثانية)

بن عرفه . - ١٢٣٠ هـ ج - حاشية الدسوقي على الشرح الكبير . د -
الدردير . احمد بن محمد بن : ١١٢٧ - ١٢٠١ هـ . هـ - الشرح
الكبير .

أمثلة أخرى على فهرسة الكتب العربية القديمة

أعطينا في الأمثلة الآتية المعلومات الموجودة على صفحة العنوان حتى تكون الفهرسة واضحة أمام القارئ.

المثال الأول :

كتاب الابريز الذى تلقاه نجم الفرقان الحافظ سيدى أحمد بن المبارك عن قطب الواصلين سيدى عبد العزيز الدباغ . وبهامشه كتابان جليلايان أولهما كتاب درر الغواص على فتاوى سيدى على الخواص وثانيهما كتاب الجواهر والدرر مما استفاده سيدى عبد الوهاب من شيخه سيدى على الخواص وكلاهما للطب العارف بالله تعالى سيدى عبد الوهاب الشعرانى رضى الله عنهما آمين . الطبعة الأولى بالمطبعة الأزهرية المصرية سنة ١٣٠٦ هـ ويقع فى ٣٢٠ ص .

يفهرس هذا العمل كالاتى :

الدباغ . السيد عبد العزيز

كتاب الابريز . القاهرة . المطبعة الأزهرية المصرية . ١٣٠٦ هـ

٣٢٠ ص . ٣٢ سم

- بهامشه كتاب درر الغواص على فتاوى سيدى على الخواص .

... / ...

الدباغ . السيد عبد العزيز
كتاب الابريز... (البطاقة الثانية)
- بهامشه كتاب الجواهر والدرر مما استفاده سيدى عبد الوهاب
الشعرانى

١- الموضوع أ- العنوان ب- درر الغواص على فتاوى
سيدى على الخواص ج- الجواهر والدرر د- الشعرانى . عبد
الوهاب بن أحمد بن على .

مثال آخر :

كتاب الجزء الأول من البحر الرائق شرح كتر الدقائق للإمام العلامة الفحير
الفهامة فقيه عصره ووحيد دهره ومحرر المذهب النعمانى وأبى حنيفه الثانى الشيخ
زين ابراهيم الشهير ابن نجم رحمة الله تعالى أمين زين بن ابراهيم بن محمد بن
محمد بن محمد بن بكر الشهير ابن نجم بهامشه الحواشى المسماه بمنحة الخالق على
البحر الرائق السيد محمد أمين الشهير بابن عابدين . وقد جعل كتاب البحر مفرعا
من سبعة أجزاء والجزء الثامن تكملة العلامة المحقق محمد الشهير بالطورى ولتمام
الانتفاع جعل المتن مع الحاشية . ترجمة للحاشية محمد أمين عابدين بن السيد
الشهيد بعمر عابدين .

يفهرس هذا العمل كالاتي :

ابن نجم ، زين العابدين ابراهيم بن محمد ت ٩٦٩ هـ
البحر الرائق . شرح كتر الدقائق . القاهرة ، عمر هاشم الكتني ،
د. ت .

٨ ج في ٤ مج ، ٣٢ سم

.../...

ابن نجم ، زين العابدين بن ابراهيم بن محمد ، ت ٩٦٩ هـ
البحر الرائق ... (البطاقة الثانية) ^٢
- بهامشه منحة الخالق على البحر الرائق تأليف محمد أمين بن
عابدين .

- معه تكملة البحر الرائق محمد الطوري في الجزء الثامن
... / ...

ابن نجيم . زين العابدين بن ابراهيم بن محمد . ت ٩٦٩ هـ
البحر الرائق ... (البطاقة الثالثة)

١ - الموضوع ١ - العنوان ب - منحة الخالق على البحر
الرائق ج - ابن عابدين . محمد أمين
د - تكملة البحر الرائق هـ الطورى . محمد بن على .

مثال ثالث :

لا إله إلا الله . الجزء الأول من شرح فتح القدير للعاجز الفقير الشيخ الأمام
كمال الدين محمد بن عبد الواحد السيواسى السكندرى المعروف بابن الهمام الحنفى
المتوفى ٦٨١ مع تكملة نتائج الأفكار فى كشف الرموز والأسرار للمولى شمس
الدين أحمد المعروف بقاضى زاده المتوفى ٩٨٨ على الهداية شرح بداية المبتدى
تأليف شيخ الإسلام برهان الدين على ابن أبى بكر المرغينانى المتوفى ٥٩٣ فى
الفقه على مذهب الإمام الأعظم أبى حنيفة رحمه الله ونفعنا به أمين . وبهامشه
شرح العناية على الهداية للإمام أكمل الدين محمد بن محمود البابرى المتوفى ٧٨٦
وحاشية المولى المحقق سعد الله بن عيسى المفتى الشهير بسعدى جلى وبسعد
الأفندى المتوفى ٩٤٥ على شرح العناية المذكور وعلى الهداية .

(تنبيه) قد جعلنا العناية وفتح القدير فى الصلب . الأول فى صدر الصحيفة
ويليه الثانى مفصولا بينهما بجدول وكذلك جعلنا شرح العناية . وحاشية سعدى
جلى ؛ الأول فى صدر الهامش ويليه الثانى فليعلم . محل مبيعه بمكتبة السيد
محمد عبد الواحد بك الطوبى وأخيه بجوار المسجد الحسينى بمصر ، الطبعة الأولى
بالمطبعة الكبرى الأميرية ببولاق مصر المحمية ١٣١٥ هـ . محمد رسول الله .

يفهرس هذا العمل كالاتى :

المرغينانى . على ابن أبو بكر بن عبد الجليل الفرغانى : ت ٥٩٣ هـ
الهداية شرح بدايه المبتدى . القاهرة . المطبعة الأميرية .
١٣١٥ هـ .

٧ ج فى ٧ مج . ٣٢ سم .
معه كتاب فتح القدير للعاجز الفقير تأليف محمد بن عبد الواحد
السواسى السكندرى بن الهمام .

... / ...

المرغينانى . على ابن أبو بكر بن عبد الجليل الفرغانى . ت ٥٩٣ هـ
الهداية شرح بداية المبتدى ... (البطاقة الثانية)
- معه نتائج الأفكار فى كشف الرموز والاسرار لأحمد قاضى زاده
ت ٩٨٨ هـ

- بهامشه شرح العناية على الهداية تأليف محمد بن محمود البابرقي
٧٨٦ هـ

... / ...

المرغيناني . على ابن أبو بكر بن عبد الجليل الفرغاني . ت ٥٩٣ هـ
الهداية شرح بداية المبتدى ... (البطاقة الثالثة)
- بهامشه حاشية سعد الله بن عيسى المفتي سعدى جلي متوفى
٩٤٥ هـ

١- الموضوع ١- العنوان ب - فتح القدير للعاجز الفقير
.../...

المرغيناني . على ابن أبو بكر بن عبد الجليل الفرغاني . ت ٥٩٣ هـ
الهداية شرح بداية المبتدى ... (البطاقة الرابعة)
ج- ابن الخيام . محمد بن عبد الواحد بن عبد الحميد بن مسعود
٧٨٨ هـ - ٨٦١ هـ د- نتائج الأفكار في كشف الرموز والأسرار
هـ- قاضي زاده . أحمد بن بدر الدين قودر ت ٩٨٨ هـ
.../....

المرغيناني ، على ابن أبو بكر بن عبد الجليل الفرغاني . ت ٥٩٣ هـ
الهداية شرح بداية المبتدى ... (البطاقة الخامسة)
و- شرح العناية على الهداية ز- البابرقى . محمد بن محمد بن
محمود ٧١٠-٧٨٦ هـ ح- حاشية المفتى ط- سعدى جلى .
سعد الله بن عيسى المفتى

مثال رابع :

حاشية الاستاذ العالم العلامة العمدة الفهامة فقيه زمانه ووحيد عصره وأوانة
شيخ الإسلام عمدة المحققين برهان الدين الشيخ ابراهيم البرمادى الشافعى على
شرح الغاية للعلامة ابن قاسم الغزى رحمه الله . بدار الطباعة وبيولاى مصر
المغزية ١٢٩٨ هـ . ٣٦٦ ص ، ٢٥ سم .

يفهرس هذا العمل كالآتي :

البرماوى . إبراهيم بن محمد بن شهاب الدين ت ١١٠٦ هـ
حاشية على شرح الغاية . القاهرة . المطبعة الأميرية . ١٢٩٨ هـ .
٣٦٦ ص . ٢٥ سم .

- بهامشه شرح الغاية لابن قاسم الغزى

.../....

البرماوى . إبراهيم بن محمد بن شهاب الدين ت ١١٠٦ هـ
حاشيه على شرح الغايه... (البطاقة الثانية)

١- الموضوع ا- العنوان ب- شرح الغاية ج-

الغزى . محمد بن قاسم ت ٩١٨ هـ

مثال خامس :

حاشية العالم العلامة الحبر البحر الفهامة الشيخ إبراهيم الباجورى على شرح
الشنشورى على متن الباجورى فى علم الفرائض نفعنا الله بهم أمين المطبعة
الأزهرية المصرية . ١٣٠٦ هـ .

يفهرس هذا العمل كالآتى :

الباجورى . إبراهيم بن محمد بن أحمد ١١٩٨ - ١٢٧٧ هـ
حاشية على شرح الشنشورى . القاهرة . المطبعة الأزهرية .
١٣٠٦ هـ

- بهامشة شرح علم الفرائض للباجورى

١- الموضوع أ- العنوان ب- علم الفرائض

مثال سادس :

هذا كتاب النفحات الأحمدية والجواهر الصمدانية شرحا لخلاصة الأحزاب
والأوراد الأحمدية من بعد ذكر النسبة والكرامات الربانية للحضرة الأحمدية
تأليف فقير الفقراء أسير الشهوات عبدة حسن راشد المشهدى الحفاجى بن
المرحوم مصطفى راشد المشهدى وقد حليت بهامشة كتاب الأنوار الأحمدية فى
المناقب العلية . مطبعة التقدم العلمية . ١٣٢٢ هـ . ٣١٦ ص . ٣٢ سم .

يفهرس هذا العمل كالآتى :

الحفاجي ، عبده حسن راشد المشهدي
كتاب النفحات الأحمديّة والجواهر الصمدانيّة .
القاهرة . مطبعة التقدم العلميّة . ١٣٢٢ هـ

٣١٦ ص ، ٣٢ سم .

- بهامشه كتاب الأنوار الأحمديّة في المناقب العليّة لنفس المؤلف .

١- الموضوع ١- العنوان ب- الأنوار الأحمديّة في المناقب
العليّة .

مثال سابع :

هذه حاشية سنّية وتحقيقات بهيّة للعالم العلامة الشيخ يوسف الصفتي المالكي على
الجواهر الزكية في حل ألفاظ القشماوية للعلامة الفاضل الشيخ أحمد بن تركي
المالكي قدس الله سره ونفعنا والمسلمين به آمين . وبهامشه الشرح المذكور (طبعة
٣) . المطبعة الميرية ببولاق مصر . ١٣٠٢ هـ . ص ص ١ - ٢٢٠

بعد صفحة ٢٢٠

مراقى الفلاح شرح نور الايضاح للعالم العلامة الشيخ حسن بن عمار بن علي
الشرنبلالي الحنفي رحمه الله آمين . وبهامشه متن نور الايضاح للمؤلف المذكور مع
تقريرات سنّية من حاشية العلامة الطخطاوي رضي الله عنهما آمين . المطبعة
الخيرية ، ١٣٠٩ هـ ص ص ١ - ١٣٨ الفهرس ص ١ ، ٢ في صفحتين مستقلتين
بعد صفحة ١٣٨ .

شرح العالم العلامة شمس الدين أبي عبد الله بن قاسم الغزي الشافعي المسمى
فتح القريب المجيب على الكتاب المسمى بالتقريب أو القول المختار في شرح رالة

الاختصار على مذهب الإمام الشافعي . بهامشه المتن المذكور للإمام أبي الطيب
شهاب الله والدين أحمد بن الحسين بن أحمد الأصفهاني الشهير بأبي شجاع .
المطبعة الخيرية . ٦٨ ص . ١٣١٠ هـ .

يفهرس هذا العمل كالآتي :

ملحوظه : يعمل ثلاث بطاقات رئيسية لكل كتاب من هذه الكتب الثلاثة
حيث أن كلا منهم عمل مستقل بذاته .

فهرسة الكتاب الأول :

الصفى . يوسف بن سعيد بن اسماعيل
حاشية على الجواهر الزكية . ط ٣ . القاهرة . المطبعة الأميرية .
١٣٠٢ هـ .
٢٢٠٠ ص . ٣٢ سم .
- بهامشه الجواهر الزكية في حل الفاظ العشماوية لأحمد بن تركي
المالكي .

.../...

الصفى . يوسف بن سعيد بن اسماعيل
حاشية على الجواهر الزكية ... (البطاقة الثانية)
- معه كتاب مراقى الفلاح فى شرح نور الايضاح لحسن بن عمار
الشرنبلالى وحاشية الطحطاوى
- معه كتاب فتح القريب المجيب لمحمد بن قاسم الغزى وكتاب
التقريب أو القول المختار فى شرح غاية الاختصار لأحمد بن الحسين بن
أحمد بن أبى شجاع
... /....

الصفى . يوسف بن سعيد بن اسماعيل
حاشية على الجواهر الزكية ... (البطاقة الثالثة)
١- الموضوع ١- العنوان ب- الجواهر الزكية فى حل ألفاظ
العشماوية ج- ابن تركى . أحمد بن تركى بن أحمد المنشلى .
ت ٩٩٢ هـ

فهرسة الكتاب الثانى

الشرنبلالى . حسن بن عمار بن على أبو الاخلاص المعصرى ت ١٠٦٩ هـ
مراقى الفلاح فى شرح نور الايضاح . القاهرة . المطبعة الخيرية .
١٣٠٩ هـ .

١٣٨ . ٢ ص . ٣٢ سم .

- بهامشه نور الايضاح وحاشية الطحطاوى

... / ..

الشرنبلالى . حسن بن عمار بن على أبو الاخلاص المعصرى ت ١٠٦٩ هـ
مراقى الفلاح ... (البطاقة الثانية)

- معه كتاب حاشية يوسف الصفقى المالكى على الجواهر الزكية

وكتاب الجواهر الزكية لأحمد بن تركى المالكى

-- معه كتاب فتح القريب المجيب لمحمد بن قاسم الغزى وكتاب القول

المختار فى شرح غاية الاختصار لأحمد بن الحسين بن أحمد أبى شجاع .

... /

الشرنبلالى . حسن بن عمار بن على أبو الإخلاص المعصرى ت ١٠٦٩ هـ
مراقى الفلاح ... (البطاقة الثالثة)
١- الموضوع ١- العنوان ب- نور الايضاح ج-
حاشية الطحطاوى ح- الطحطاوى . أحمد بن محمد بن اسمعيل
ت ١٢٣١ .

فهرسة الكتاب الثالث :

الغزى . محمد بن قاسم ت ٩١٨ هـ
فتح القريب المجيب . القاهرة . المطبعة الخيرية . ١٣١٠ هـ
٦٨ ص . ٣٢ سم
- بهامشه كتاب التقريب أو القول المختار فى شرح غاية الاختصار
لأحمد بن الحسين بن أحمد أبى شجاع
... / ...

الغزى . محمد بن قاسم ت ٩١٨ هـ
فتح القريب المجيب ... (البطاقة الثانية)
- معه حاشية يوسف الصفى المالكى على الجواهر الزكية وكتاب
الجواهر الزكية فى حل ألفاظ العشماوية لأحمد بن تركى المالكى
- معه كتاب مراقى الفلاح فى شرح نور الايضاح لحسن بن عمار
الشرنبالى وحاشية الطحطاوى

الغزى ، محمد بن قاسم ت ٩١٨ هـ
فتح القريب المجيب ... (البطاقة الثالثة)
١- الموضوع ١- العنوان ب- القول المختار فى شرح غاية
الاختصار ج- أبو شجاع الأصفهاني . أحمد بن الحسين بن أحمد
٥٣٣ - ٥٩٣ هـ

الفصل

٧

فهرسة الكتاب العربي المخطوط

- * طبعة الكتاب العربي المخطوط .
- * فهرسة الكتاب العربي المخطوط .

فهرسة الكتاب العربى المخطوط

١ - طبعة الكتاب العربى المخطوط :

من الواضح أن المخطوط العربى هو أطول المخطوطات عمراً ذلك أن الطباعة لم تدخل إلى العالم العربى بصفة جدية ومستمرة إلا فى القرن التاسع عشر ومن هنا يكون عمر المخطوط العربى حوالى ثلاثة عشر قرناً . ومن الواضح لمن يتتبع الثقافة العربية أن التدوين والتأليف قد أخذ طريقه منذ القرن الأول الهجرى فى عصر الخلفاء الراشدين ، إلا أن حركة الوراقه - أى النشر بمعناه الحديث - لم تشتد إلا فى نهاية القرن الأول وبداية القرن الثانى - وفى القرن الثانى الهجرى دخل عنصر جديد على الحياة الثقافية العربية وهو حركة الترجمة . وقد ازدهرت حركة الترجمة فى العصر العباسى الأول وما يليه ، ووجد مترجمون ممتازون ينقلون عن اللغات اليونانية والفارسية إلى اللغة العربية . وقد رعى الخلفاء الراشدون حركة التأليف والترجمة إلى درجة أنهم كانوا يزنون الكتب المترجمة أو المؤلفه فى بعض الأحيان بمثلها ذهباً . وقد تطورت مادة الكتابة بالنسبة للمخطوط العربى من البردى إلى الرق إلى الورق . ومن المعروف أن الرق والورق قد تعايشا ردحا من الزمن وكانت الغلبة بطبيعة الحال فى النهاية للورق . ومن المعروف أيضاً أن الورق اخترع فى الصين عام ١٠٥ م على يد تساي لون Tsai-Lun ثم أخذ طريقه غرباً إلى سمرقند ومنها عرفه العرب حوالى القرن الثامن الميلادى ثم أخذ فى الانتشار غرباً فعرفته بغداد فى النصف الثانى من القرن الثانى الهجرى حيث أقيم عدد من مصانع الورق . انتشر الورق بعد ذلك فى المغرب العربى ثم فى أوروبا عن طريق العرب أيضاً . وقد سهل الورق على جوتنبرج اختراع الطباعة فى القرن الخامس عشر الميلادى على الرغم من أن العالم العربى ظل يرزح تحت وطأة عصر المخطوطات .

وعندما ندرس فهرسة المخطوط العربى فإن المدخل الطبيعى لهذه الدراسة هو

أن ندرس أولاً الملامح المادية للمخطوط العربي ، على اعتبار أن الفهرسة تعنى أولاً وأخيراً بالوصف المادى للشيء المفهرس ، وعلى نحو ما قمنا به من تشرح لأجزاء الكتاب المطبوع .

أولاً - صفحة العنوان فى المخطوط العربى :

فى الكتاب المطبوع تعتبر صفحة العنوان وجهها للكتاب تستقى منها المعلومات الكاملة عن الكتاب . لكن المخطوط العربى من سوء الحظ ظل فترة طويلة من الزمن خالياً من وجود صفحة عنوان ، إذ دأب المؤلف العربى إلى الدخول فى الموضوع مباشرة فيبدأ بمقدمة الكتاب حيث يحمد الله ويصلى على نبيه وبعد بضعة أسطر يذكر أنه استخار الله فى تسمية الكتاب ثم يذكر اسم الكتاب ثم يذكر اسمه أى المؤلف . وهذه بلاشك كانت عملية متعبة جداً فى التعرف على الكتاب . وقد دأب من يملكون نسخة المخطوط على كتابة عنوان الكتاب على الورقة البيضاء المغلف بها الكتاب ومن هنا يجب على المفهرس أن يستقى معلوماته من مواضع أخرى من المخطوط نفسه .

المجلد الثاني من كتاب

فتح الخالق بشرح مبحث الحقائق والرقائق

سنة ما دح رتب الخلافة

من مولفات السيد الامام حافظ

المجاهد المحدث الشهير بالبدوي

سهر بن اسماعيل بن صلاح الأمير

الحسيني الحزبي اليمني

الكحلاني الصنعاني

صاحب سلاسل مؤرخه المتوفى بحمد الله

وهائنه والفتن وكما في سنة الاحد

وهذا المجلد الثاني في مائتين وستين صفحة وقبلة المجلد الاول

في ثلثمائة واربعين صفحة

ومجموع الحقائق حول السيد الامام سهر بن اسماعيل بن صلاح الحسيني الصنعاني

صاحب ايتا راي على اهل اليمن وعشير المتوفى بحمد الله واليه المرجع

من كتب حقه في
الاخ الغد المفضل
سهر بن اسماعيل بن صلاح
حفظه الله تعالى آمين
صنعاء اليمن
٢٥٢٠

ثانياً - المقدمة أو الاستهلال Incipit

عبارة عن مقدمة يشرح فيها المؤلف بعد حمد الله والصلاة على نبيه وتسمية الكتاب وتسميته الأهداف والدوافع التي دفعته إلى تأليف هذا الكتاب وفي بعض الأحيان قد يذكر المصادر التي اعتمد عليها في تأليف الكتاب . ومن هنا نجد أن هذا الاستهلال يقوم بثلاثة أغراض :

(أ) يقوم مقام صفحة العنوان في الكتاب المطبوع فيما يتعلق باستقاء اسم الكتاب واسم المؤلف .

(ب) يقوم مقام المقدمة والتصدير في الكتاب الحديث .

(ج) يقوم مقام قائمة المحتويات بل وأيضاً قائمة المصادر في حالة المخطوطات التي تذكر ذلك .

ثالثاً - الخاتمة : Explicit

وقد تسمى في بعض الأحيان بحرد المتن Colophon . وخاصة في المخطوطات المتأخرة . ونصادف في الخاتمة عبارة تفيد انتهاء النص وفي الأعم الأغلب يذكر تاريخ الانتهاء من تأليف المخطوط بعبارة مثل « وقد كان الفراغ من تأليف هذا الكتاب لثلاث خلين من شهر لعام » وفي أحيان قليلة قد يذكر اسم المكان الذي جرى فيه نسخ المخطوط . وفي أحيان قليلة أيضاً قد يقوم الناسخ بذكر اسمه وخاصة حين يكون من مشاهير الناسخين . وبطبيعة الحال يعتبر الختام مصدراً غنياً من مصادر الحصول على المعلومات عن المخطوط المفهرس إذ قد يقوم مقام صفحة العنوان في الكتاب الحديث . أحياناً .

رابعاً - الفصول والعناوين الفرعية في المخطوط العربي :

ظل النص في المخطوط العربي فترة طويلة من الزمن ينداح كتلة واحدة من بين أول الكتاب إلى آخره . ولم يعرف المؤلفون العرب تقسيم المعلومات إلى

وحدات فكرية قائمة بذاتها . حقا لقد كانوا يقسمون الكتاب إلى جزئيات فكرية ولكنها لم تكن متميزة عند الكتابة فلم تكن الفصول أو الأبواب تبدأ في صفحة جديدة أو حتى في سطر جديد . ولم يكونوا يرقنون الفصول أيضا بل يبدأ الحديث ثم نصادف كلمة فصل ثم يبدأ حديث آخر ثم كلمة فصل وكذلك الحال في العناوين الفرعية التي عرفها المخطوط العربي بعد فترة من الزمن فقد كان العنوان الفرعي يدخل ضمن النص دون تمييز . وقد تنبه النساخ العرب بعد ذلك إلى هذا الأمر فكتبوا كلمة الفصل أو الباب أو العنوان الفرعي بحبر مخالف عن الحبر المستخدم في كتابة النص نفسه إلا أنهم لم يجيدوا عن ذلك كأن يكتبوه في أول السطر أو في صفحة جديدة . وظل المخطوط العربي على هذا الحال طول حياته مع استثناءات قليلة لا تغير الصورة العامة للمخطوط . ومن الطبيعي أن يجهد هذا الاجراء الم فهرس الذي يتوفر على فهرسة المخطوط العربي ويحاول الحصول على ملخص لفصول الكتاب أو أبوابه . ولعل هذا مما يؤدي إلى أن تستغرق عملية فهرسة المخطوط الواحد فترات طويلة قد تصل إلى عدة أشهر .

خامسا - علامات الترقيم في المخطوط العربي :

لم يعرف النساخ العرب من علامات الترقيم سوى النقطة وهي ليست نقطة بالمعنى المعروف لنا الآن ولكنها كانت عبارة عن دائرة بدأت في أول الأمر دائرة مجردة ثم أصبحت دائرة تخرج منها شرطة في بعض الأحيان وفي أحيان أخرى نصادف دائرتين متماستين . ونصادف في بعض المخطوطات المتأخرة الدائرة وفي وسطها نقطة . وتفسيرنا لهذا كله سواء الشرطة أو الدائرة المتماسة مع الدائرة الأولى أو النقطة التي بداخل الدائرة أنها كلها من صنع القارئ وليست من صنع الناسخ ، ذلك أن القارئ قد أراد أن يضع علامة عند الموضع الذي وقف عنده في قراءته فوضع هذه العلامات للدلالة عليه . ويحتمل أن النساخ المتأخرين قد أضافوا هذه العلامات فيما بعد رغبة منهم في زخرفة المخطوط أو منعاً للملل أو لها معا .

سادسا - الهوامش :

كان النساخون العرب يحرصون على ترك هوامش أربعة واسعة نسبياً وكانت مساحة هذه الهوامش تتمشى بطبيعة الحال مع حجم المخطوط نفسه وكانوا يراعون « سيمتريه » هذه الهوامش ، فالهامشان الخارجيان يتساويان في المساحة وكذلك الهامش العلوى والهامش السفلى أما الهامشان الداخليان فالمفروض أنهما يتساويان معا في المساحة هامشا واحدا من الهامشين الخارجيين . كذلك كان يحرص النساخ العرب على تساوى السطور حتى لا يشوه منظر الهامش ولو أدى ذلك إلى قطع الكلمة أو مداها في نهاية السطر . وقد دأب قراء المخطوطات المثقفون منهم على وجه الخصوص على كتابة تعليقات وحواشي وتقريرات في هذه الهوامش مما يعد في بعض الأحيان تأليفا جديداً . حتى أن كلمة حواشي نفسها تعني أطراف الشيء ثم جردت الكلمة بعد ذلك وأصبحت تطلق على ما يكتب في الهامش حتى إذا استقلت الحواشي في الكتاب المنفصل ظلت الكلمة عالقة بها . وفي عصور اجترار الثقافة العربية التي امتدت فترة طويلة من القرن السادس الهجرى حتى القرن الثانى عشر الهجرى تقريبا كانت معظم المؤلفات عبارة عن تعليقات وحواشي وتقريرات على المخطوطات الموجودة بالفعل . في بعض الأحيان لم يكن المؤلفون يجدون ورقا فكانوا يؤلفون كتباً أخرى على هوامش كتب موجودة بالفعل قد تتفق وقد تختلف مع الموضوع إذ أن عامل الاقتصاد هو العامل الأساسى في هذه الحالة . وقد ظلت هذه العادة حتى أواخر عصر المخطوطات أى حتى النصف الأول من القرن التاسع عشر على النحو الذى أشرنا إليه في الفصل السابق . وقد قلدت أوائل المطبوعات أواخر المخطوطات في هذا الاتجاه تيمنا وخوفا من الخروج على المألوف فكان نصادف أكثر من كتاب واحد في كيان مادى واحد حتى لقد وصل الأمر إلى أربعة مؤلفات في الكيان المادى الواحد . وتستخدم الهوامش في بعض الأحيان من جانب المؤلف نفسه لتصحيح بعض الأخطاء أو لزيادة بعض السطور التى فاتته أن يدرجها وخاصة عندما يعيد قراءة المخطوط مرة أخرى .

سابعاً - مسطرة المخطوط :

يلاحظ بصفة عامة أنه لم يكن للمخطوط العربي معيار موحد لعدد السطور بل كان الأمر متروكا للناسخ نفسه ومن هنا يختلف عدد السطور في الصفحة الواحدة من مخطوط إلى مخطوط . ومن الغريب أنه في بعض المخطوطات كان عدد السطور يختلف من صفحة إلى أخرى في المخطوط الواحد . وعلى العموم هذه مسألة كانت تتوقف بالدرجة الأولى على مهارة الناسخ . ولم تجر عادة الناسخ العرب على تسطير المخطوط قبل الكتابة حتى لا تعوج السطور أثناء الكتابة ، وإذا كان هذا جائزاً في المخطوطات صغيرة ومتوسطة الحجم فإنه في المخطوطات كبيرة الحجم كان لابد من تسطير المخطوط قبل الكتابة لضمان استواء السطور ، وكذلك في المصاحف الشريفة ..

ثامناً - الاختصارات :

جرت عادة الناسخ العرب على اختصار الكلمات التي تتكرر كثيراً في الصفحة الواحدة مثل كلمة حدثنا إلى « ثنا » أو « نا » وكلمة انتهى كانت تختصر إلى « ا هـ » وكان اختصار الصلاة على النبي مكروها عند العرب ولذلك لم نصادفها حتى أواخر المخطوطات وقيل أن أول من اختصر الصلاة على النبي قد قطعت يده .

تاسعاً - التصويبات والتصحيحات :

عندما كان الناسخ العربي يخطئ أثناء النسخ ويدرك أنه أخطأ فإنه يضرب على الكلمة الخطأ ويكتب بجوارها الكلمة الصواب . أما إذا اكتشف الخطأ بعد تمام كتابة الصفحة أو السطر أو المخطوط كله فإنه كان يضرب على الكلمة الخطأ ويكتب الكلمة الصواب فوقها إذا كانت المسافة بين السطور تسمح بذلك . أما إذا لم تكن المسافة تسمح بذلك فإنه كان يضع خطاً فوق الكلمة الخطأ ثم يكتب الصواب في الهامش . والحال تقريبا عند نسيان بضعة كلمات وإن كان بين موضعها من السطر بخط أو نحوه ثم يضاف ذلك في الهامش أمام السطر .

عاشرا - ترقيم أوراق المخطوط العربي :

لم يكن المخطوط العربي يرقم لا بالصفحة ولا بالورقة في بداية الأمر مما كان يتسبب في اضطراب المجلد عندما يجمع أوراق المخطوط السائبة وكانت المسألة تتطلب مهارة كبيرة من جانب الوراق عندما كان ذلك جائزاً في العصور الأولى للثقافة العربية حيث كان عدد المخطوطات التي ينشرها الوراق الواحد محدوداً ، ولكن عندما اتسعت حركة التأليف والتدوين في الثقافة العربية لم يعد الاعتماد على مهارة الوراق مجدية وكان أن اخترع النساخ طريقة تعرف بالتعقيبات أى أن تكتب أول كلمة في الصفحة اليسرى في أسفل هامش الصفحة اليمنى وبهذا يتمكن المجلد من تجميع صفحات المخطوط . وفي أواخر عصر المخطوطات ومع زيادة التدوين والتأليف زيادة كبيرة أصبحت أوراق المخطوط العربي ترقم بالورقة وظل الحال على هذا حتى بداية عصر المطبوعات ووجد أنه تسهيلاً لعملية الطبع أن ترقم المخطوطات بالصفحات وليس بالأوراق حتى أننا نجد بعض أوائل المطبوعات تقلد أواخر المخطوطات في طريقة الترقيم فنجدها مرقمة بالورقة وليس بالصفحة وإن كان ذلك نادراً .

حادى عشر - التمليكات والإجازات والسماعات :

كان بعض القراء ممن يملكون المخطوطات يحرصون على إثبات ملكيتهم للمخطوط فيثبتون أسماءهم عليها على نحو الذى نعرفه في أيامنا هذه . كذلك قد تثبت المكتبة التى تقتنى المخطوط اسمها عليه وبالمثل فإن المسجد أو الجامع أو الزاوية أو الخانقاه كانت كلها تحرص على إثبات ملكيتها للمخطوط بكتابة اسمها عليه ، هذه كلها تسمى التمليكات . وتعتبر التمليكات من المصادر الهامة لاستقاء المعلومات عن المخطوط في بعض الأحيان . فمن اسم الشخص الذى تملك المخطوط يمكننا أن نحدد تاريخ نسخ المخطوط ولو بصورة تقريبية وكذلك من اسم المكتبة التى تقتنى المخطوط يمكننا أن نحدد المخطوط ، فقد يعفينا اسم الرجل أو يعفينا اسم المكتبة من عناء البحث . أما بالنسبة للإجازات فكان نظام

التدريس في العصور الإسلامية يقوم على أساس أن يقرأ الطالب أو التلميذ الكتاب على شيخه ويتناقشان في مضمون الكتاب . وحين يكتشف أن التلميذ أو الطالب أو الشيخ الصغير قد أصبح متمكنا من المادة العلمية فإنه يجيز له تدريس هذا الكتاب . وكان لابد من اثبات هذه الإجازات على المخطوط نفسه . ومن الممكن أن تعتبر الإجازات مصدرا من مصادر استقاء المعلومات عن المخطوط ، فيمكن أن نستدل من الإجازات على اسم المكان والتاريخ الذي دون فيه المخطوط . وبنفس الطريقة تعتبر الساعات مصدراً خصباً من مصادر الحصول على معلومات عن المخطوط . فقد كان نظام التدريس القديم يقوم على أساس أن يقرأ أستاذ أو شيخ كتاباً على تلامذته وهم يستمعون إليه في طريقة النطق وفي طريقة الشرح وكان هذا مجالا لفخر التلاميذ أنفسهم بأنهم قد سمعوا الكتاب على فلان ، وكان حرصهم على اثبات ذلك على المخطوط نفسه حرصاً متزايداً . وكانت التمليكات والإجازات والساعات ترد عادة على الورقة البيضاء التي يغلف بها المخطوط وأحياناً ترد في صفحة المقدمة وفي أحيان نادرة كانت ترد في هوامش الصفحات الأولى للمخطوط وفي أحيان أخرى كانت تأتي في آخر صفحة من صفحات المخطوط .

ثاني عشر - أحجام المخطوطات :

لم تخضع المخطوطات العربية لأحجام ثابتة أو قياسية . بل كان يتوقف هذا على حجم الورق المتاح . وبدراسة عينة مستفيضة من المخطوطات العربية في عصور مختلفة لم نتمكن إطلاقاً من الخروج بأحكام عامة فيما يتعلق بأحجام المخطوط العربي . إلا أن هذه الدراسة قد خرجت بنتيجة لها دلالتها وهي أن الوراقين العرب لم يحرصوا على تساوى أطراف المخطوط الواحد بل كنا نصادف داخل المخطوط الواحد أوراقاً مختلفة الأحجام . بطبيعة الحال فإن لهذا كله انعكاسه على عملية فهرسة المخطوط حيث يضطر الم فهرس إلى قياس حجم المخطوط بقياس طول وعرض الجريدة التي تضم هذه الأوراق جميعاً على النحو الذي نصادفه فيما بعد .

ثالث عشر- الصور والرسوم في المخطوط العربي :

تذكر بعض المصادر أن العرب كانوا يكرهون التصوير وأن الرسول صلى الله عليه وسلم قد لعن التصوير والمصورين . إلا أن المتبع للثقافة العربية وللمخطوطات العربية قد يفسر ذلك بأن الرسول قد لعن التماثيل وصانعي التماثيل ولم يسحب هذه اللعنة على الصور التي كانت تحلى بها المخطوطات والجدران . ومن المحتمل أن يكون العرب قد أخذوا تصوير المخطوطات عن الفرس لأن الفرس كانوا قد برعوا في تحلية المخطوطات بالصور والرسوم فيذكر المسعودي أنه رأى في مدينة اصطخر في بلاد فارس كتابا في التاريخ يشتمل على صور ملوك الفرس ومنها صورتان لامرأتين . كما أننا نجد أن كثيرا من المخطوطات العربية تزخر بالصور والرسوم .

رابع عشر- زخرفة المخطوطات وتحليتها وتذهيبها :

من المؤكد أن عملية إخراج المخطوط العربي كانت تمر بعدة مراحل وأول هذه المراحل هي النسخ وثاني هذه المراحل هي التصوير والرسوم . وغالبا ما كان عمل الناسخ منفصلا عن عمل الرسام أو المصور . أما المرحلة الثالثة فهي الزخرفة أو التحلية أو التذهيب ، فالزخرفة والتحلية عبارة عن أشكال هندسية أو نباتية تعرف باسم الأرابيسك تزين بها المخطوطات العربية . وقد بدأت هذه الزخرفة في أول الأمر على هيئة أشكال بسيطة لم تلبث أن تطورت إلى أن أصبحت فنا له أصوله وأبعاده المختلفة . وأغلب الظن أن الزخرفة والتحلية قد بدأت بالقرآن الكريم حيث أنه لم يكن يصح أن توجد به صور أو رسوم فاستغل المزخرفون هذه الفرصة في التأنيق في زخرفة المصحف بأشكال هندسية وأشكال نباتية وكانت بدايات السور وعلامات الوقف ميدانا خصبا لعملية الزخرفة هذه . وزيادة في التقرب إلى الله كانت هذه الزخارف تكتب بماء الذهب وقد أمعنوا في هذا الاتجاه بعد ذلك فكتبوا المصحف كله بماء الذهب ، وقد استخدم العرب في

زخرفة المخطوطات ألوانا مختلفة من الأحبار والأصباغ ولكن عدد هذه الألوان كان محدودا وكانت الألوان الغالبة هي الأحمر والأزرق والأصفر.

خامس عشر- تجليد المخطوطات :

يقال إن القرآن الكريم كان أول كتاب عربي يصنع على شكل كتاب Codex أى الشكل المعروف لنا الآن . وقد كانت المخطوطات العربية قبلا تصنع على شكل لفافة Roll تقليدا لأوراق البردى المصرية . ويقال أيضا أن العرب قد عرفوا التجليد وأخذوه عن الأحباش الذين كانوا يجلدو كتبهم بين دفتين من الخشب وكعب من الجلد . وأول مصحف وصل إلينا بغلاف من الخشب بدون كعب جلد بل تحرم الخشبتين ثم تربط برباط من خيط . وقد تطور الأمر بعد ذلك إلى استخدام أوراق البردى نفسها في صناعة جلود مقواه للكتب . ولما زالت دولة البردى تستخدم الورق في صناعة جلود مقواه للكتب مع كعب من الجلد . ولما ازدهرت الدولة الإسلامية وتقدمت جلدت الكتب بالجلد . وكانت أغلفة الكتب الجلدية هذه مجالا خصبا لزخرفة المخطوط العربية والتي بدأت أولا بزخرفة ظاهر الجلدة ولم يلبث أن تطور الأمر إلى زخرفة باطن الجلدة أيضا . وكانت الزخارف عبارة عن رسوم هندسية ونباتية على النحو الذى أسلفنا .

٢ - فهرسة الكتاب العربي المخطوط :

من الواضح أن فهرسة المخطوطات على نطاق العالم كله لم تلق العناية التي لقيتها فهرسة الكتب المطبوعة . فليس هناك تقنين واحد متفق عليه في فهرسة المخطوطات شأنها في ذلك شأن المطبوعات . وكل مكتبة لديها مجموعة من المخطوطات تجرى فهرستها بطريقتها الخاصة . وللأسف فإن دار الكتب المصرية التي لديها رصيد هائل من المخطوطات يصل إلى حوالي ٧٠٠٠٠ مخطوط لم تقم حتى الآن بفهرسة شاملة لما تقتنيه من هذه المواد . وقد جاءت فهرسة بعض المخطوطات عرضاً بين ما تقتنيه الدار من كتب مطبوعة في فهرستها العام . وقد توفر الأستاذ فؤاد سيد على اخراج جزء واحد من فهرس المخطوطات . ولكن هذه المحاولة لم تتبع بمحاولات أخرى .

ومنذ عام ١٩٧٠ تحاول دار الكتب المصرية حصر ما لديها من مخطوطات فأخرجت قائمة مبدئية تحتوى على القليل من المعلومات عن كل مخطوط ولا يمكن أن نعد هذه القائمة فهرساً بأى حال من الأحوال . وإزاء هذه الظاهرة العامة من عدم وجود تقنين متفق عليه لفهرسة المخطوط العربي فإن محاولتنا هذه لوضع نظام لفهرسة المخطوط ستكون محاولة خاصة ويجب أن تؤخذ على هذا النحو . وسوف تتفق هذه المحاولة في بعض جوانبها مع فهرسة المطبوع . وبطبيعة الحال سوف تختلف في جوانب أخرى .

ومن المتفق عليه أن الفهرسة تعنى وصف الكيان المادى للعمل المفهرس ولما كان هذا الكيان المادى يختلف فى المخطوط عن المطبوع فلا بد أن تتأثر الفهرسة بذلك الاختلاف . ولقد قام أحد خبراء اليونسكو فى تونس بوضع نموذج لبطاقة فهرسة المخطوط^(١) . ويمكن تلخيص هذه المحاولة فى النقاط الآتية :

(١) هو الأستاذ توفيق اسكندر رئيس قسم المكتبات والوثائق الأسبق بكلية الآداب جامعة

القاهرة .

اولا : مساحة البطاقة 18×24 سم وتكتب على وجهيها
ثانيا : تبين على وجه البطاقة العناصر المعتادة التي نجدها في بطاقة المطبوع مثل
اسم المكتبة وفن الكتاب [موضوع الكتاب] ورقم المخطوط بالمكتبة وعنوان
المخطوط - ومؤلفه - ومستهله - وخاتمته - واسم الناسخ - وتاريخ النشر -
ومكانه - وتضاف صورتان شمسيان مصغرتان مقاس 6×9 سم للصفحتين
الأولى والأخيرة من المخطوط وتوضع هاتان الصورتان في الركن الأيمن من
النصف الأعلى من وجه البطاقة .
(انظر نموذج البطاقة) .

وجه البطاقة :

مكتبة:

فني:

رقم:

صورة
الصفحة الأخيرة

صورة
الصفحة الأولى

اسم المخطوط :

المؤلف :

المستهل :

الطائفة :

الناسخ :

مكان النسخ

تاريخ النسخ :

المادة :
عدد الأوراق :

المخطوط :
المسطرة :

صفة المخطوط :
المادة :
القطع :
التذهيب :
التجليد :

دراسة محتويات المخطوط :
نسب المخطوط (النسخ الأخرى / الطبقات المنتهية / الاجازات
والساغات... الخ)

المراجع .

المفهرس

ثالثا : يخصص ظهر البطاقة كما هو موضح بالنموذج لتسجيل البيانات التي تساعد على تكوين صورة واضحة المعالم عن المخطوط مثل المادة المكتوب عليها المخطوط (ورق - بردى - رق) نوع الخط . نوع الحبر . حجم المخطوط . مسطرة المخطوط . عدد الأوراق . والايضا حيات . الزخارف . التجليد كذلك يسجل فى هذا المكان محتويات المخطوط باختصار ثم نسب المخطوط وذلك بذكر النسخ الأخرى من المخطوط وأماكن وجودها . هنا أيضا يمكن عقد مقارنة بين النسخ التي تملكها المكتبة والنسخ الأخرى من حيث النقص والاكتمال وكذلك تواريخ نسخ النسخ المختلفة من المخطوط . كما يسجل هنا أيضا الطبقات المنشورة من المخطوط إن كان قد نشر مع بيانات بيبليوجرافية كاملة وكذلك تسجل أهم الاجازات والسماعات أيضا .

رابعا : لما كانت الفهرسة عملية فنية دقيقة وتحتاج إلى درجة عالية من الكفاية فإن اسم المفهرس واسم المراجع يدرجان أيضا بالبطاقة .

ويبدو لأول وهلة من العرض السابق أن البطاقة المذكورة كبيرة المساحة جدا وتحتاج إلى أدراج فهارس خاصة خارجة عن المؤلف فى عالم صناعة الأدراج كما أن إدراج صورتين فوتوغرافيتين لكل مخطوط بالبطاقة أمر فوق طاقة عدد كبير من مكاتب المخطوطات ولا تقدر عليه إلا المكاتب القومية فقط . كذلك فإن الكتابة على وجهى البطاقة سيضطر القارئ إلى إخراج البطاقات من أدراجها مما يؤدي إلى تلفها أو فقدانها وغير ذلك من الصعوبات التي تتبعها . هذا من ناحية الشكل أما من الناحية الموضوعية يلاحظ أن المدخل المعتمد فى هذه المحاولة هو العنوان جريا على عادة المخطوطات العربية من تقديس العنوان وبالمثل نصادف أيضا عددا كبيرا من فهارس المخطوطات الأجنبية تعتمد العنوان مدخلا رئيسيا ووحيدافى الفهارس المطبوعة للمخطوطات مما يحيل هذه الفهارس إلى قوائم مقتنيات أكثر منها قوائم بيبليوجرافية . ولعل هذا يمثل كسرا بين فهارس المطبوعات وفهارس المخطوطات . إذ العادة فى فهارس المطبوعات أن يكون المدخل الرئيسى

باسم المؤلف دائماً . ولعل الذى دفع إلى هذا هو ان عددا كبيرا من المخطوطات يأتى خلوا من اسم المؤلف .

فى محاولتنا لفهرسة المخطوط العربى سوف نحتذى فقرات بطاقة الكتاب المطبوع مع عدم الاخلال بالمعلومات والبيانات اللازمة للتعرف على المخطوط وتمييزه . ونقدم فيما يلى المخطوط العريضة لفهرسة المخطوط :

يمكننا أن نقسم بطاقة فهرسة المخطوط إلى الفقرات الآتية :

الأولى : فقرة المدخل : ويجب أن يكون المدخل الرئيسى للمخطوط باسم المؤلف مبتدءا بالجزء الأشهر من الاسم متبوعاً بالأسماء الأولى للمؤلف مع ذكر تاريخى الميلاد والوفاة بعد الاسم بالتقويم الهجرى والميلادى كلما أمكن ذلك .

الثانية : فقرة العنوان : هنا يذكر عنوان المخطوط الرئيسى والفرعى إن وجد وكذلك العناوين التى اشتهر بها المخطوط ولنصطلح على تسميتها بالعناوين البديله Alternative titles مثل مخطوط عقد الجمان فى تاريخ أهل الزمان وقد عرف باسم التاريخ البدرى أو التاريخ العيى . بعد هذه العناوين يسجل مكان النسخ واسم الناسخ وتاريخ النسخ .

الثالثة : فقرة التوريق : أو البيانات المادية أو بيانات المقابلة وفيها تسجل مادة المخطوط إذا كان ورق أو بردى أو رق ثم عدد الأوراق فسطرة المخطوط (متوسط عدد السطور فى الصفحة) ثم نوع الخط المكتوب به المخطوط ثم الايضاحيات ثم نوع التجليد ثم حجم المخطوط بالطول والعرض بالسنتيمتر .

الرابعة : فقرة الاستهلال : ونعنى بها بداية النص بعد البسملة والحمدلة والصلاة على رسول الله وكذلك الخاتمة ونعنى بها نهاية النص قبل حرد المتن .

الخامسة : فقرة المحتويات : وتسرد محتويات المخطوط بإيجاز شديد وفى عبارة وصفية مركزة .

السادسة : فقرة نسب المخطوط : ونعنى بها النسخ الأخرى الموجودة من

المخطوط في مكتبات أخرى وكذلك الطبقات المنشورة من المخطوط وأهم الاجازات والساعات الموجودة في المخطوط على النحو الذي صادفناه في محاولة تونس. وتقوم هذه الفقرة مقام فقرة الملاحظات في بطاقة المطبوع.

السابعة : فقرة المتابعات : ونعني بها المداخل الأخرى أو البطاقات الإضافية للمخطوط ولتبدأ كما هو الحال في المطبوعات بمتابعة الموضوع ثم متابعة النسخ ثم متابعة العنوان أو العناوين ؛ ويمكن أن تكون مساحة البطاقة أكبر من مساحة البطاقة المقننة دولياً للمطبوعات. يمكن أن تكون البطاقة المقترحة هنا 7×5 بوصة أي 17.5×12.5 سم على أن تكمل البيانات على بطاقة ثانية إذا لم تكف واحدة ويمكن بتاتا الكتابة على ظهر البطاقة منعاً لفوضى استخدام الفهارس. ومن الواضح أننا في حالة فهرسة المخطوطات نحتاج إلى فهرس غير عادي. ومن المتفق عليه أن الأعداد المهني لفهرس الكتب المطبوعة أيسر بكثير من الأعداد المهني لفهرس المخطوطات. وعلى سبيل المثال فإن فهرسة الكتاب المطبوع بواسطة فهرس متمرس لا يستغرق أكثر من ١٥ دقيقة بينما تستغرق فهرسة المخطوط أسبوعاً وأحياناً شهراً كاملاً. كذلك يلاحظ أن هناك جهات كثيرة حملت عن فهرس المطبوعات عبئاً كبيراً فيما يتعلق بالفهرسة والتصنيف فيما يعرف بالفهرسة في المنبع والفهرسة أثناء النشر والفهرسة المركزية والفهرسة التعاونية كما تتيح بعض المؤسسات مثل مكتبة الكونجرس ومؤسسة بلاكويل Blackwell لفهرس المطبوعات بطاقات جاهزة يدرجها في فهرسه ويتفرغ للخدمة المكتبية وهو أمر لم يتيسر ولن يتيسر لفهرس المخطوطات. والأعداد المهني لأمناء المخطوطات يختلف من بلد إلى آخر كما هو الحال في كل شيء. ففي فرنسا يتوفر معهد خاص لتخريج أمناء الوثائق والمخطوطات والمطبوعات معاً. وفي ألمانيا يتم الإعداد المهني لأمناء المخطوطات بالجامعة وليس في معهد مستقل، وفي إنجلترا يتم الإعداد المهني في مدرسة خاصة بالوثائق والمخطوطات معاً بالإضافة إلى المكتبات والمعلومات، وفي مصر تدرس مادة المخطوط العربي بقسم المكتبات والوثائق

وتساندها مادة الكتابة العربية بنفس القسم ، وفي قسم المكتبات بجامعة الملك عبد العزيز يجده بالسعودية تدرس بعض المواد الخاصة بالخطوط وتحقيقه ، وكذلك الحال في قسم الوثائق والمكتبات في جامعة أم درمان بالسودان ، وإلى جانب ذلك تتوفر معهد المخطوطات التابع لجامعة الدول العربية على تنظيم دورات تدريبية في مجال المخطوطات لمدة شهرين تقريبا ، ويلتحق بها أشخاص من كل الدول العربية المهتمين بشئون المخطوطات . ومركز تحقيق التراث بدار الكتب المصرية بدأ بداية طيبة في مجال تدريس المخطوطات إلا أنه حضر نفسه في تحقيق المخطوطات على أن يتدرب الباحثون أثناء عملية التحقيق . وهكذا لا نجد المفهرس المتدرب تدريباً جيداً لفهرسة المخطوط .

ونورد في الصفحات التالية أمثلة لفهرسة المخطوط العربي على غرار تجربة تونس متبوعة بالتجربة المقترحة .

النموذج الأول

مكتبة : المكتبة المركزية - جامعة الملك عبد العزيز

فن : رواية الحديث

رقم : ١٦٨

صورة
الصفحة الأخيرة

صورة
الصفحة الأولى

اسم المخطوط : تيسير الوصول إلى جامع الأصول من حديث الرسول ، ج ١
المؤلف : ابن البديع ، عبد الرحمن بن علي بن محمد الشيباني ، ٨٦٦ - ٩٤٤ هـ / ١٤٦١ - ١٥٣٧ م
المستهل : ... فإني وقفت على كثير مما دونه الأئمة من كتب الحديث في القديم والحديث ...
الخاتمة : ... وكان الفراغ من تحصيل هذا الجزء الأول صبيحة يوم الجمعة المباركة يوم سبعة وعشرين من شهر
جمادى الآخر الذي من شهر سنة ١٠٤٩ من الهجرة .
الناسخ : غير معروف تاريخ النسخ : ١٠٤٩ هـ مكان النسخ : د.م

« وجه البطاقة »

صفة المخطوط :

المادة : حبر شبيه

الخط : نسخ

المادة : ورق

عدد الأوراق :

المسطرة : ٢١

القطع : ٣٠×٢٠سم

(عدد الصفحات) : ٥٥٨

التذهيب :

التجليد : من الجلد

. دراسة محتويات المخطوط : اختصر فيه جامع الأصول لأحاديث الرسول لابن أبي الجوزي المتوفى ٦٠٦ هـ .
نسب المخطوط : ... ثم صار في ملك المقيم الفقير المستجير من عذاب السمير إلى اللطيف الخبير أمير ذنبه
الراجي رحمة ربه يحيى بن محمد بن أحمد بن يحيى بن حسن ابن قاسم....

المراجع

المفهرس

ابن البديع ، عبد الرحمن بن علي بن محمد الشيباني ، ٨٦٦-٩٤٤هـ /

١٤٦١-١٥٣٧م

تيسير الوصول إلى جامع الأصول من حديث الرسول ، ج ١ . د. م. ، د. ب. ،
١٠٤٩هـ .

ورق ، ٥٥٨ ص ، ٢١ ، نسخ ، مذهب ، من الجلد ، ٢٠ × ٣٠ سم .

- فإني وقفت على كثير مما دونه الآية من كتب الحديث في القديم
والحديث ...

...../.....

ابن البديع ، عبد الرحمن بن علي بن محمد الشيباني ، ٨٦٦-٩٤٤هـ /

١٤٦١-١٥٣٧ م

تيسير الوصول إلى جامع الأصول من حديث الرسول .. (البطاقة الثانية)
- .. وكان الفراغ من تحصيل هذا الجزء الأول صبيحة يوم الجمعة المباركة يوم
سبعة وعشرين من شهر جمادى الآخر الذي من شهور سنة ١٠٤٩ من الهجرة
المحتويات : اختصر فيه جامع الأصول لأحاديث الرسول لابن أثير الجزرى
المتوفى ٦٠٦هـ

- .. ثم صار في ملك الحفير الفقير المستجير من عذاب السعير إلى
اللطيف الخبير أسير ذنبه الراجي رحمة ربه يحيى بن محسن بن أحمد بن يحيى بن
حسن ابن قاسم

١- الحديث . رواية - العنوان

النموذج الثاني

مكتبه : المكتبة المركزية - جامعة الملك عبد العزيز

فن : رواية الحديث

رقم : $\frac{231}{8}$

صورة
الصفحة الأخيرة

صورة
الصفحة الأولى

اسم : المخطوط : الحصن الحصين من كلام سيد المرسلين
المؤلف : ابن الجزري ، محمد بن محمد بن علي بن يوسف ، ٧٥١ - ٨٣٣ هـ / ١٣٥٠ - ١٤٢٩ م
المستهل : ... فإنه لما كان كتابي الحصن الحصين من كلام سيد المرسلين مما لم أسبق إلى مثله ...
الخاتمة : ... سنة اثنين وسبعين وثمانمائة من الهجرة النبوية على صاحبها أفضل الصلاة والسلام ..
النسخ : نفيس الدين العلوي تاريخ النسخ : ٨٧٢ هـ مكان النسخ : د. م

« وجه البطاقة »

صفة المخطوط :

المواد : حبر شبيه

الخط : نسخ

المادة : ورق

عدد الأوراق :

المسطرة : مختلفة

القطع : ٢٨×١٧ سم

(عدد الصفحات) : ٣٢

التذهيب :

التجليد : من الجلد

دراسة محتويات المخطوط : جامع الأدعية والأوراد والاذكار الواردة في الأحاديث

نسب المخطوط :

المراجع

المفهرس

« ظهر البطاقة »

ابن الجزرى . محمد بن محمد بن علي بن يوسف . ٧٥١ - ٨٣٣هـ /
١٣٥٠ - ١٤٢٩م

الحصن الحصين من كلام سيد المرسلين . د.م . نفيس الدين العلوى .
٨٧٢هـ .

ورق . ٣٢ ص . مختلفة . نسخ . من الجلد . ١٧ × ٢٨ سم .

- فإنه لا كان كتابي الحصن الحصين من كلام سيد المرسلين مما لم أسبق إلى
مثله

- ... سنة اثنين وسبعين وثمانمائة من الهجرة النبوية على صاحبها أفضل الصلاة
والسلام ..

... / ...

ابن الجزرى . محمد بن محمد بن على بن يوسف . ٧٥١ - ٨٣٣ هـ /
١٣٥٠ - ١٤٢٩ م .

الحصن الحصين من كلام سيد المرسلين . (البطاقة الثانية)

- المحتويات : جامع الأدعية والاوراد والأذكار الواردة في الأحاديث

١- الحديث . رواية . ١- العلوى . نفيس

الدين (ناسخ) ب - العنوان

النموذج الثالث

مكتبة : المكتبة المركزية - جامعة الملك عبد العزيز

فن : تفسير القرآن

رقم : ٩١

صورة
الصفحة الأخيرة

صورة
الصفحة الأولى

اسم المخطوط : تنوير المقياس من تفسير سيدى عبد الله بن عباس
المؤلف : الفيروزآبادى . محمد بن يعقوب بن محمد بن ابراهيم بن عمر ، ٧٢٩ - ٨١٧ هـ
المستهل : ... أخبرنا عبد الله الثقة ابن المأمون الهروى قال أخبرنى أبى قال أخبرنا أبو عبد الله ...
الخاتمة : ... نجز التفسير الشريف بعون الله تعالى فى اليوم الخامس عشر من شهر ذى القعدة لسنة تسع وخمسين
ومائة وألف .

التاسخ غير معروف تاريخ النسخ : ١١٥٩ هـ مكانه النسخ : م.د

وجه البطاقة

صفة المخطوط :

المادة : ورق الخط : نسخ المادة : حجر شبي

القطع : ١٤ × ٢٢ سم. المسطوره : ٢٣ عدد الأوراق :

التذهيب : مذهب (عدد الصفحات) : ٨٢٨

التجليد : ورق مقوى

دراسة محتويات المخطوط : هو رواية الكلبي عن أبي صالح عن ابن عباس في تفسير كتاب الله العزيز
نسب المخطوط :

المراجع

المفهرس

الفيروزآبادي . محمد بن يعقوب بن محمد بن إبراهيم بن عمر . ٧٢٩ - ٨١٧ هـ /

١٣٢٩ - ١٤١٤ م

تنوير المقياس من تفسير سيدي عبد الله بن عباس . د . م . د . ن . ١١٥٩ هـ

ورق . ٨٢٨ ص . ٢٣ . نسخ . مذهب . ورق مقوى . ١٤ × ٢٢ سم

- أخبرنا عبد الله الثقة ابن المأمون الهروي قال أخبرني أبي قال ..

- نُجِزُ التفسير الشريف بعون الله تعالى في اليوم الخامس عشر من شهر ذي القعدة سنة تسع وخمسين ومائة وألف ..

.../....

الخيزروبادى . محمد بن يعقوب بن محمد بن ابراهيم بن عمر . ٧٢٩ - ٨١٧ هـ

١٣٢٩ - ١٤١٤ م

تنوير المقياس من تفسير سيدى عبد الله بن عباس .. (البطاقة الثانية)
المحتويات : هو رواية الكلبي عن أبي صالح عن ابن عباس في تفسير كتاب الله

العزيز

١ القرآن - تفسير - العنوان

الفصل

٨

الفهرسة التحليلية وفهرسة الدوريات

* الفهرسة التحليلية .

- طبعة الكتب التي تفهرس تحليليا .
- مداخل البطاقات التحليلية .

* فهرسة الدوريات .

- طبعة الدوريات .
- المدخل في الدوريات .
- بيانات الوصف .

الفهرسة التحليلية

(أ) طبعة الكتب التي تفهرس تحليليا :

Composite Books
هناك نوع من الكتب يسمى بالكتب المركبة وهي تلك الكتب التي تشتمل على أعمال فكرية متعددة داخل المجلد الواحد ويتميز كل عمل منها عن العمل الآخر بحيث يبدأ في صفحة معينة وينتهي في صفحة معينة عادة ما يسجل عليه مؤلفه . من هذه الأعمال مجموعات القصص سواء لمؤلف واحد أو لمجموعة من المؤلفين وكذلك مجموعات المسرحيات سواء لكاتب واحد أو لعدد من الكتاب . والفرق بين الكتاب المركب والكتاب المشترك التأليف هو أن نصيب كل مؤلف في الكتاب المشترك التأليف لا يكون متميزا بذاته أو منفصلا أو مستقلا عن جهود المؤلفين الآخرين بل يكون هذا الجهد متحدا ومتكاملا ومتداخلا مع الجهود الأخرى بحيث لا يمكن الفصل بينها والعكس صحيح تماما في حالة الكتب التي يتميز فيها عمل عن الأعمال الأخرى . ومن هنا تكون الفهرسة التحليلية عبارة عن فهرسة كل عمل من هذه الأعمال في بطاقة بذاتها فيما يعرف بالبطاقة التحليلية أو المدخل التحليلي . ويمكن أيضا أن تنسحب الفهرسة التحليلية على نوع آخر من الكتب التي تكون لها أهمية خاصة لمؤلف واحد ويكون كل فصل من فصول كتابه يشكل أهمية خاصة وفي هذه الحالة يمكن عمل مدخل تحليلي أو بطاقة تحليلية لكل فصل من هذه الفصول . وقد يكون المدخل التحليلي بالمؤلف كما قد يكون بالعنوان وأيضا بالموضوع وكلما كانت المكتبة صغيرة كلما كانت الحاجة أكبر إلى الفهرسة التحليلية .

(ب) مداخل البطاقات التحليلية :

في حالة الفهرسة التحليلية تعد للكتاب المركب بطاقة رئيسية على النحو المعمول به في الكتب العادية ثم يضاف المدخل التحليلي في قمة البطاقة بالمؤلف

على البعد الثاني والعنوان على البعد الثالث مع ذكر الصفحات التي يستغرقها العمل .

أمثلة متنوعة :

عبد السلام العجيلي

أنهى رفيق ، ص ص ٧٥ - ٨٧

١٥ قصة سورية ، تأليف أديب كلاس وآخرين .

القاهرة ، دار التحرير ، ١٩٦٠ .

١٦٠ ص ، مصور ، ٢٠ سم . (كتب للجميع - ١٢٧)

١ - الموضوع أ - السلسلة

أديب كلاس

الحفرة ، ص ص ١ - ٢٢

١٥ قصة سورية ، تأليف أديب كلاس وآخرين .

القاهرة ، دار التحرير ، ١٩٦٠ .

١٦٠ ص ، مصور ، ٢٠ سم . (كتب للجميع - ١٢٧)

١ - الموضوع أ - السلسلة

زوجتان صاخرتان . ص ص ٧٩ - ٩٣

على احمد باكثير

من فوق سبع سماوات . ٧ تمثيلات إسلامية . القاهرة . دار
المعارف . ١٩٧٣ .

١٥٩ ص . ١٧ سم . (اقرأ - ٣٦٣)

١ - الموضوع ١ - العنوان ب - السلسلة

الإمام الشجاع . ص ص ٩٥ - ١١٦

على احمد باكثير

من فوق سبع سماوات . ٧ تمثيلات إسلامية . القاهرة . دار
المعارف . ١٩٧٣ .

١٥٩ ص . ١٧ سم . (اقرأ - ٣٦٣)

١ - الموضوع ١ - العنوان ب - السلسلة

حميدة قطب

الطيف الأول . ص ص ١٠ - ٥٣ .

الأطياف الأربعة ، تأليف حميدة قطب وآخرين . ط ٢ .

بيروت ، دار لبنان ، ١٣٨٦ هـ / ١٩٦٧ م .

١٩٨ ص . ١٩ سم .

١ - الموضوع

محمد قطب

الطيف الثالث ، ص ص ١١٤ - ١٦٢

الأطياف الأربعة ، تأليف حميدة قطب وآخرين . ط ٢ .

بيروت ، دار لبنان ، ١٣٨٦ هـ / ١٩٦٧ م .

١٩٨ ص ، ١٩ سم .

١ - الموضوع

Berry, Ralph Barton

Realms of value: a critique of human civilization.
Combrige, Harvard University Press, 1954

XII, 497 p, 24 cm.

I. Subject I Title

AESTHETICS, pp 323 - 353

Berry, Ralph Barton

Realms of value: a critique of human civilization . Cambrige,
Harvard University, Press, 1954.

XII, 497 p. 24 cm.

I. Subject I Title

بطاقه تحليليه بالموضوع

فهرسة الدوريات

(أ) طبيعة الدوريات :

من الواضح أن الشكل المادى فى الدورية وطريقة صدور الدورية يختلفان إلى حد كبير عن الشكل المادى وطريقة صدور الكتاب . ومن ثم فإننا سوف نتخرج عن القواعد التى صادفناها عند فهرسة الكتب سواء من حيث المدخل أو من حيث بيانات الوصف .^(١)

(ب) المدخل فى الدوريات :

يكون المدخل الرئيسى للدورية فى الأعم الأغلب بعنوان الدورية نظراً لأن العنوان هو أشهر سمه تميز الدورية ولا يمكن أن يكون المدخل الرئيسى بحال من الأحوال اسم رئيس التحرير لأنه دائماً عرضة للتغيير . وفى أحيان قليلة نضطر إلى جعل المدخل الرئيسى باسم الهيئة المصدرة للدورية عندما يكون عنوان الدورية مغموراً أو غير متميز . وفى كلتا الحالتين لابد من عمل مدخل إضافى بعنوان الدورية أو باسم الهيئة المصدرة .

(ج) بيانات الوصف :

أما من حيث بيانات الوصف فإن البطاقة تشتمل عادة على عناصر أقل بقليل مما نصادفه فى الكتب فتبدأ البطاقة بالفقرة الأولى التى تشتمل على عنوان الدورية ثم سنة ابتداء صدور الدورية مفتوحة إذا كانت الدورية مستمرة أما إذا توقفت الدورية عن الصدور يسجل تاريخ التوقف . بعد ذلك يذكر مكان النشر ثم

(١) لتحديد مفهوم الدوريات وطبيعتها أنظر : شعبان عبد العزيز خليفة .

الدوريات فى المكتبات ومراكز المعلومات . القاهرة . العرب . ١٩٧٩ .

الناشر. أما الفقرة الثانية فيسجل فيها فترات صدور الدورية Frequency الذى يمكن أن يكون يوميا Daily أو أسبوعيا Weekly أو مرتين فى الشهر Semi-Monthly أو شهريا Monthly أو مرة كل شهرين Bi-Monthly أو فصلية Quarterly أو ثلاث مرات فى السنة Tri-Annual أو نصف سنوية Semi-Annual أو سنوية Annual أو غير منتظمة Irregular أما فى الفقرة الثالثة فنذكر مقتنيات المكتبة من هذه الدورية وقد تحتاج فى بعض الأحيان إلى فقرة رابعة لتسجيل بعض الملاحظات عن الدورية كتغيير العنوان أو سقوط بعض أعداد من مقتنيات المكتبة.

مثال لمجلة مستمرة فى الصدور :

خاماد . ١٩٢٠ . نقابة

خاممين

شهرية

بالمكتبة :

١٩٣٥ ١٩٣٠

١٩٤٣ ١٩٤٠

— ١٩٥٠

بطاقة رئيسية بعنوان دورية

مثال لمجلة توقفت عن الصدور :

مجلة تنمية المجتمع . ١٩٥٣ - ١٩٦٩ . سرس

الليان . مركز تنمية المجتمع .

فصلية

بالمكتبة :

١٩٦٩ - ١٩٦٤

١٩٦٩ - ١٩٦٨

بطاقة رئيسية بعنوان دورية توقفت

بطاقة إضافية بإسم الهيئة التي تصدر الدورية

مركز تنمية المجتمع

مجلة تنمية المجتمع . ١٩٥٣ - ١٩٦٩ . سرس الليان .

مركز تنمية المجتمع

فصلية

بالمكتبة :

١٩٦٩ - ١٩٦٤

١٩٦٩ - ١٩٦٨

أمثلة متنوعة

المجلة الطبية للقوات المسلحة . ١٩٥٥ - . القاهرة .

ادارة الخدمات الطبية

شهرية

بالمكتبة :

١٩٥٥ - ١٩٦٣

١٩٦٥

الحائل . ١٩٦٢ - . حمص . محي الدين درويش

اسبوعية

بالمكتبة :

١٩٦٤ - ١٩٦٦

١٩٦٨ - ١٩٧٠

١٩٧٣ -

بطاقة رئيسية باسم الهيئة التي تصدر الدورية

جمعية بيوت الشباب المصرية
نشرة بيوت الشباب المصرية . ١٩٥٨
القاهرة . الجمعية
فصلية
بالمكتبة :
١٩٥٨

بطاقة إضافية باسم المجلة

نشرة بيوت الشباب المصرية
جمعية بيوت الشباب المصرية . ١٩٥٨ - . القاهرة .
الجمعية
فصلية
بالمكتبة :
١٩٥٨

سومر . ١٩٤٥ - . بغداد . مديرية الآثار العامة

نصف سنوية

بالمكتبة :

١٩٤٥ - ١٩٥٩

- ١٩٦١

وزارة الزراعة - الادارة العامة للإرشاد الزراعي والتدريب

نشرة الإرشاد الزراعي . ١٩٥٦ - . المجيزة . الوزارة

شهرية

بالمكتبة :

١٩٥٦ - ١٩٦١

- ١٩٦٣

بطاقة رئيسية بعنوان دورية :

لاذاعات العربية . ١٩٧٠ - . القاهرة . اتحاد الاذاعات العربية .

شهرية

بالمكتبة :

١٩٧٣ - ١٩٧٠

١٩٧٦ - ١٩٧٥

بطاقة إضافية بالهيئة التي تصدر الدورية :

اتحاد الاذاعات العربية

لاذاعات العربية . ١٩٧٠ - . القاهرة . اتحاد الاذاعات العربية .

شهرية

بالمكتبة :

١٩٧٣ - ١٩٧٠

١٩٧٦ - ١٩٧٥

بطاقة رئيسية بعنوان دورية يصدرها شخص :

الأديب . ١٩٤٢ - . بيروت . البير أديب .

شهرية .

بالمكتبة :

١٩٥٥ - ١٩٧٠

- ١٩٧٣

بطاقة رئيسية بعنوان دورية تصدرها مؤسسة :

الأهرام الاقتصادية . ١٩٥٠ - . القاهرة .

مؤسسه الأهرام .

نصف شهرية

بالمكتبة :

- ١٩٥٠

South African Freedom News—.
Cairo. African National Congress
IRR
Holdings:
1961 — 1964
1966 —

The Egyptian Economic and Political Review. 1962 —
Cairo. Abdell - Salam Sabet
Monthly
Holdings:
1963 —

The Gazzette of Kasre El Aini. 1933 —. Cairo. National
Information and Documentation Centre.

Bi-Monthly

Holdings

1933 —

Engineer. 1866 — London. Margan Brothers.

weekly

Holdings:

1963 - 69

1970 —

Engineering Materials and design. 1958 —. London.
Industrial Press.
Monthly
Holdings
1970 —

Agricultural News. 1971 — New York. Morris L. Clark.
Monthly
Holdings:
1971 —

الفصل

٩

ترتيب البطاقات في الفهارس

- * في الفهارس العربية .
- * في الفهارس الأجنبية .

ترتيب البطاقات في الفهارس

ترتيب البطاقات في الفهارس العربية

قد يبدو لأول وهلة ان عملية ترتيب البطاقات في الفهارس العربية عملية سهلة سهولة أ ب ت ث ولكن المسألة ليست بهذه البساطة إنما تحكمها مجموعة من القواعد والتي باتباعها على طول الخط سيتمكن أمناء المكتبات والمفهرسون من تحقيق وحدة التطبيق Uniformity على فهارس المكتبة ويتمكن القراء من وحدة الإدراك .

قواعد عامة لترتيب البطاقات :

١ - هناك طريقتان لترتيب المداخل إحداها تعرف بطريقة كلمة بكلمة word by word والثانية تعرف بطريقة حرف بحرف letter by letter فالمعول عليه في الطريقة الأولى هي الكلمة كوحده قائمة بذاتها . والمعول عليه في الطريقة الثانية هو الحرف بصرف النظر عن الكلمات التي تنتظم هذه الحروف . وقد يتضح ذلك من المثال الآتي : -

(كلمة بكلمة)	(حرف بحرف)
أم كلثوم	أمراض
أمراض	أمريكا
أمريكا	أم كلثوم

وتفضل كثير من المكتبات ترتيب البطاقات تبعاً لترتيب كلمة بكلمة

٢ - ترتب جميع البطاقات العربية تبعاً للهجائية العربية المعروفة أ ب ت ث ج ح خ ... الخ وليس الترتيب الأبجدي أ ب ج د هـ ز ط ي ... الخ .

٣ - ترتب أعمال المؤلف مبتدئاً بالمؤلف كمدخل رئيسي ثم بعد ذلك كمدخل إضافي .

٤ - إذا تشابه اسم المؤلف مع اسم مكان أو كان هو نفسه رأس موضوع أو عنوان كتاب ترتب على النحو التالي : -

الأعلام

المكان

الموضوع

العنوان

على النحو التالي : -

ابن خلدون . عبد الرحمن محمد بن محمد . ٧٣٢ - ٨٠٨ هـ
(مؤلف)

ابن خلدون . عبد الرحمن محمد بن محمد . ٧٣٢ - ٨٠٨ هـ .
(رأس موضوع)

ابن خلدون . حياته وراثته الفكرية
(عنوان)
وهذا بطبيعة الحال في الفهرس القاموسي الذي ينتظم في سياق واحد
مداخل المؤلف والموضوع والعنوان .

أولاً - أداة التعريف : -

١ - أداة التعريف (ال) حين ترد في أول المدخل لا تحتسب في الترتيب
وتحتسب إذا جاءت في أي مكان آخر . فهي في الحالة الأولى تبقى رسماً وتحذف
حكماً وفي الحالة الثانية تبقى رسماً وحكماً

٢ - إذا كانت أداة التعريف من أصل الكلمة ويتغير معناها بحذفها فإنها تبقى
رسماً وحكماً مثل الله - الذي - ألدو - إلهامي .

٣ - بالنسبة لأداة التعريف في الأسماء العربية فإن الاتجاه السائد هو حذفها
حكما مع بقائها رسما .

٤ - إذا وردت أداة التعريف في أسماء المدن فإنها تحتسب رسما وحكما مثل :
القاهرة - الرياض .

ثانيا - الألف الممدودة :

تحتسب الألف الممدودة كأنها ألفان ومن ثم ترتب قبل الألف العادية مثل :

آسيا جبار
أصف على
آمال بكير
آمال عبد الرحيم
إبراهيم نوار
اليوت . ت . س .

ثالثا - الهمزة :

١ - الهمزة المفردة تسبق الألف

مثل :

قراءة	(ق راءة)
قرآن	(ق راان)

٢ - الهمزة المكتوبة على ألف تعتبر ألفا والمكتوبة على واو تعتبر واوا
والمكتوبة على ياء تعتبر ياء (وتأتى قبل الألف والياء والواو الأخرى)
مثال ذلك :

(الهمزة على الألف)
مأثور

مأفون

مأمون

(الهمزة على الواو)

المؤتمر المسكوني

المؤسسة المصرية

الموافي العربية

(الهمزة على الياء) ويمثله السياق الآتي : -

الجزاء

الجزائر

مبادئ علم الأخلاق

مبادئ علم النفس

رابعاً - التاء المربوطة :

تعتبر التاء المربوطة هاء (هـ) وتسبقها التاء المفتوحة (ت) مثل :

عنايت

عناية

خامساً - حروف الجر وواو العطف :

تحتسب حروف الجر (من . إلى . عن . على ...) وكذلك واو العطف في الترتيب الهجائي وتبقى رسماً وحكماً .

مثل :

التنظيم الإداري في الدول العربية

تنظيم وإدارة الأعمال

التنظيم والإدارة في قطاع المشروعات .

سادسا - الاختصارات :

ترد الاختصارات في بداية كل حرف بدلا من عزل المداخل المختصرة وترتيبها فيما بينها في أدراج خاصة بها مثل :

س و ج

السد العالى

سنوات القحط

وترتب هذه الاختصارات الخاصة بأشياء معروفة ومحدودة كما تنطق بالكامل مثل . ج . م . ع . وكأنها جمهورية مصر العربية ويمكن توضيح ذلك في إحالة وتوضع الاحالة قبل أول البطاقات التي تبدأ مداخلها بالحروف المختصرة :

مثل :

. ج . م . ع .

أنظر

جمهورية مصر العربية

سابعا - الترتيب العددي :

يستخدم الترتيب العددي في ترتيب أعمال المؤتمرات والسلاسل .

مثل :

الألف كتاب . ١٣٥

الألف كتاب . ٢١٥

الألف كتاب . ٢٣٠

ثامنا - كلمة ابن وأبو :

(أ) كلمة أبو تحسب رسما وحكما في أى مكان من الاسم أو العنوان عند

الترتيب الهجائى مثل :

أبو شامة . محمد عبد الرحمن بن اسماعيل . ٥٩٦ - ٦٦٥ هـ
أبو عبد الله البغدادي . محمد بن محمود بن الحسن النجار . ٥٧٣ -
٦٤٧ هـ

أبو نواس . الحسن بن هانئ . ١٤٥ - ١٩٥ هـ
(ب) أما كلمة ابن في أسماء الأعلام العربية فتخذف حكما وتبقى رسما عند
الترتيب مثل :

ابن باجه . أبو بكر محمد بن بحر .
ابن بادي . مطلق بن محمد بن مطلق بن مسلط .
ابن باديس . عبد الحميد

تاسعا - الأسماء العربية المركبة :

(أ) الأسماء العربية المركبة من مضاف ومضاف إليه تعتبر كلمة واحدة
وترتب على هذا الأساس :
مثل :

عبد الحلیم عبد المعز
عبد الحمید یونس
عبدہ أحمد حسن
عثمان أمين

(ب) كذلك الأسماء العربية المركبة من فعل وفاعل تعتبر كلمة واحدة أيضا
مثل :

جاب الله
جاد الله
جاد الحق
جاد المولى

عاشرا : الحروف الأولى :

إذا ذكر اسم المؤلف الشخصى بالحروف الأولى فيكون ترتيبه الهجائى فى الفهرس قبل الأسماء الأخرى التى تبدأ بنفس الحروف مثل :

أ. أ. الدمياطى

أ. ابراهيم المالكى

أ.ب. الحفنى

أ. بشاورى

حادى عشر - الأسماء التى لها أكثر من رسم :

الأسماء التى لها أكثر من رسم مثل حسانين وحسنين ويسن ويس . ياسين تثبت صيغة واحدة لها ويحال إليها من الصيغة أو الصيغ الأخرى . نرى حالة « حسانين » و « حسنين » يفضل تثبيت الرسم « حسانين » ويحال إليه من « حسنين » حتى لا تختلط « بحسين » و « حسن » أما فى الحالة الثانية « يس » . « ياسين » يستحسن استخدام « يس » ويحال إليه من « ياسين » . « ويسن »

ثانى عشر - ترتيب العناوين :

إذا تشابه عنوانان أو أكثر ترتب وفقاً للترتيب الهجائى لأسماء المؤلفين .

ثالث عشر - ترتيب الطبعات :

ترتب بطاقات الطبعات المختلفة لنفس العنوان ترتيباً زمنياً الأقدم فالحدث فالأحدث وهكذا ...

رابع عشر - ترتيب الأعداد :

الأرقام والأعداد حين ترد فى عناوين الكتب ترتب كأنها كلمات مثل : حول العالم فى ٢٠٠ يوم ترتب وكأنها حول العالم فى مائتى يوم وكذلك ١٠٥٠ ترتب كما تنطق وكأنها (الف وخمسون) مع احتساب الواو فى الترتيب .

خامس عشر- الإضمارات :

ترتب الإضمارات كما تكتب لا كما تنطق بالكامل مثل طه ويس
طه : ترتب (طاء ثم هاء وليس طاء والفاء وهاء)
يس : ترتب (ياء ثم سين وليس ياء والفاء وسين)

سادس عشر- ترتيب رؤوس الموضوعات :

ترتب رؤوس الموضوعات المتشابهة على النحو التالى :

- ١ - رأس الموضوع الحالى من التفريعات يأتى أولاً .
- ٢ - التفريعات الشكلية أو الموضوعية من نفس هذا الرأس والتي يفصلها
شرطة ترتب هجائيا بالتفريعات كما لو كانت الشرطة غير موجودة مثل :
الكيمياء العضوية .

الكيمياء العضوية - بيلوجرافيات

الكيمياء العضوية - تاريخ

الكيمياء العضوية - قواميس

الكيمياء العضوية - محاضرات ومقالات

- ٣ - التفريعات الزمنية التي يفصلها عن رأس الموضوع شرطة ويراعى في
هذه النقطة ما يلى :

(أ) الفترات التاريخية التي تبدأ بنفس السنة ولكنها تنتهى إلى سنوات مختلفة
ترتب بحيث تأتى الفترات الأطول أولاً وإذا كان هناك تفرع زمنى مفتوح فإنه
يسبق كل التفريعات الزمنية التي تبدأ بنفس السنة مثل :

مصر - تاريخ - القرن العشرون

مصر - تاريخ - ١٩١٤ - ١٩٤٦

مصر - تاريخ - ١٩١٩

(ب) التفريعات التاريخية التي تأتي على شكل جمل (مصر - تاريخ قديم .
مصر - الفتح العثماني . مصر - الثورة العراقية) ترتب زمنيا لا هجائيا مثل :

مصر - تاريخ قديم

مصر - تاريخ وسيط

مصر - تاريخ حديث

(ج) كذلك الحال في موضوعات اللغة والأدب فإنها ترتب زمنيا مثل :

الأدب العربي - العصر الجاهلي

الأدب العربي - العصر الإسلامي

الأدب العربي - العصر الأموي

الأدب العربي - العصر العباسي الأول . وهكذا .

سابع عشر - علامات الترقيم :

عند الترتيب تهمل علامات الترقيم في عناوين الكتب فهي تثبت رسما ولا يعمل بها حكما .

ثامن عشر - الاحالات :

ترتب إحالة الموضوع بعد مداخل الموضوع ولكن قبل تفريعات هذا المدخل
مثل .

الحديد

الحديد أنظر أيضا الصلب

الحديد - استخراج

الحديد - تصنيع .

ترتيب البطاقات في الفهارس الأجنبية :

لايكاد يوجد اختلاف في ترتيب البطاقات في الفهارس الأجنبية عنها في الفهارس العربية إلا فيما يتعلق باختلافات اللغة العربية عن اللغات الأجنبية . والقواعد الخاصة بترتيب البطاقات في الفهارس الأجنبية والتي سنوردها فيما يلي تكاد تكون متفق عليها من جميع المكتبات .

وكما سبق أن ذكرنا أنه توجد هناك طريقتان لترتيب البطاقات في الفهارس العربية وهى طريقة الترتيب حرف بحرف وطريقة الترتيب كلمة بكلمة وكذلك الحال في ترتيب البطاقات في الفهارس الأجنبية وإن كانت معظم المكتبات الأجنبية أيضا تفضل طريقة الترتيب كلمة بكلمة .

والمثالان التاليان يوضحان كلا الترتيبين : -

المثال الأول :

Word by word

Book
Book Collecting
Book of English essays
Book of famous ships
Book scorpion
Bookbinding
Bookish
Books
Books and reading
Books that count
Bookellers and bookselling

Letter by letter

Book
Bookbinding
Book collecting
Bookish
Book of English essays
Book of famous ships
Books
Books and reading
Book scorpion
Books ellers and bookselling
Books that count

المثال الثاني

word by word

New
New Delhi
New England
New London
New York
New Zealand
Newark
Newel
Newly
Newman
Newness
News

letter by letter

New
Newark
New Delhi
Newel
New England
New London
Newly
Newman
Newness
News
New York
New Zealand

أولا : أدوات التعريف : Initial articles

عند ترتيب البطاقات تفعل أدوات التعريف "The" وما يقابلها في اللغات الأخرى غير الانجليزية إذا ما وقعت في أول المدخل المرتب ولكنها تحسب إذا ما وقعت داخل العبارة . على النحو التالي :

Laski. Harold J.
The last of the Vikings
The last of Uptuke

وأدوات التعريف في بعض اللغات الأجنبية هي كالتالي :

- * In Dutch: de. het. "t". een. eene.
- * In French: l. le. la. les. un. une

[يلاحظ عدم الخلط بين أداتي التعريف un, une وبين الأرقام un, une باعتبارها في شكل واحد ولا يخفى على المفهرس تمييزهما من سياق الجملة]

- * In German: der. dei. das. ein. eine
- * In Hungarian: a. az. egy.

- * In Italian: il, la, i, gl, la, le, l, un, uno, una.
- * In Norwegian: den, det, de, dei, en, ein et (ei, e, eit)
- * In Portuguese: o, a, as, os, Um, uma
- * In Romanian: le, la, un, o.
- * In Spanish: el, los, la, las, un, uno, una, unas.

ثانيا : ترتيب المداخل الأجنبية : Order of entries

- ١ - ترتب أعمال المؤلف الواحد كمدخل رئيسي أولا ثم كمدخل إضافي
- ٢ - إذا استعمل نفس اللفظ لأنواع مختلفة من المداخل ترتب على النحو التالي :

Washington, George.	اسم شخص
Washington (State)	مكان
Washington, George	رأس موضوع
Washington and his history	عنوان

- ٣ - ترتب الأسماء المركبة سواء ذات الرابطة . Hyphenated surnames أو ذات السابقة Prefixed surnames ككلمة واحدة على النحو التالي .

A'Becket, John J.
 A'Beckett, Arthur William
 Apres la victoire
 De laudibus Dei
 Delmar, Dora
 Delmas
 Democracy

وأشهر أشكال السابقة هي مايلي :

A', Am, D', Da, Dagli, Dal, Dalla, De, Degli, Dei, Del, De la, De las, Dell,
 Della, Delli, Des, Di, Du, Fitz, Fon, l', la, las, les, li, lo, Mac, Mc, Ten, Van,
 Van der, Ver, Vom, Von, Zu, Zur.

ثالثا : الاختصارات :

١ - ترتب الاختصارات كما تُهجى بالكامل مثل :

Dr : Doctor
Mr : Mister
Mrs : Mistress
Mlle : Madmoiselle
St : Saint

٢ - وتطبق هذه القاعدة أيضا على الاختصارات المستخدمة للأسماء الجغرافية وغيرها .

٣ - تطبق نفس القاعدة على رؤوس الموضوعات المختصرة كما لو انها كتبت بالكامل مثل :

United States
U.S. — Foreign population
U.S. — For. Rel.
U.S. — foreign trade policy

رابعا - الإضمحلات : Elisions

ترتب الكلمات المدغومة مع كلمات أخرى كما طبعت وليست كما تنطق وتعامل الكلمات المدغومة مع بعضها ككلمة واحدة على النحو التالى :

Who'd be a doctor
Whodunite
Whom God hath joined
Who's who

خامسا - اشارات الاضافة :

ترتب العلامة (&) وكأنها and وكذلك الحال فيما يقابلها فى اللغات الأخرى مثل et و Und تبعا للغة المستخدمة . على النحو التالى :

مثال :

Aucassin and Nicolette
Aucassin & Nicolette
Aucassin et Nicolette
Aucassin und Nicolette

ونذكر القارئ ببعض الكلمات التي تعادل and في اللغات المختلفة :

- * In Danish: og
- * In Dutch: en
- * In French: et
- * In German: Und
- * In Italian: e. ed
- * In Norwegian: og
- * In Portuguese: e
- * In Romanian: si
- * In Swedish: och

سادسا - الحروف المتحركة الألمانية المنقوطة :

ترتب الحروف المنقوطة ä. ö. ü في معظم المكتبات وكأنها مكتوبة

ae. oe. ue

سابعا - الكلمات ذات التهجيات المختلفة :

عندما توجد كلمة يمكن تهجيتها بطريقتين مختلفتين فإنه يختار أحدها بناء على مصدر ثقة وترتب جميع الكلمات تحت هذا الشكل مع عمل إحالة من الأشكال الأخرى مثل كلمة Book-binding bookbindings. . على النحو التالي :

Book-binding
Book-Collecting
Book-hunter.

ثامنا - ترتيب الأعداد : Numerals

١ - ترتب الأعداد أو الأرقام التي توجد في أول مداخل عناوين الكتب كما

تنطق بنفس لغة بقية العنوان على النحو التالي : -

100	: one hundred
101	: one hundred and one
200	: two hundred
221	: two hundred and twenty one
1999	: one thousand nine hundred and ninety nine
$6\frac{1}{2}$: six and a half

٢ - ترتب الأعداد التي ترد كتواريخ في رؤوس الموضوعات أو مداخل
عناوين الكتب على النحو التالي : -

100	: one hundred
101	: one hundred one
200	: two hundred
221	: two hundred twenty one
1999	: nineteen ninety nine
1100	: eleven hundred
1600	: sixteen hundred
2001	: two thousand one
2400	: twenty-four hundred (B.C.)

٣ - ترتب الأعداد والأرقام التي ترد في عناوين مثل proceedings
أو annual report ترتيبا عدديا وليس ترتيبا هجائيا على النحو
التالي :

First Report
Second Report
Fourth Report

تاسعا - ترتيب مداخل الموضوعات :

ترتب رؤوس الموضوعات بأشكالها المختلفة على النحو التالي :

(أ) رؤوس الموضوعات المذكورة دون أى تقسيم

(ب) رؤوس الموضوعات المقسمة بالشكل Form divisions

أو بجوانب الموضوع Subject aspects

أو التقسيم الجغرافي Geog. subdivisions

وترتب في ترتيب هجائى واحد مع رؤوس الموضوعات المقلوبة

Inverted subject headings

على النحو التالي :

Cookery
Cookery, American
Cookery, American — Alaska
Cookery, American — Bibliography

Cookery, American — California
Cookery (Apples)
Cookery, Chinese
Cookery — Dictionaries
Cookery — Early Works to 1800
Cookery (Eggs)
Cookery For Diabetics
Cookery, French
Cookery — History
Cookery In Literature
Cookery — Yearbooks

(ج) رؤوس الموضوعات التي تتكون من صفة وموصوف أو المربوطة بحرف جر

أو حرف عطف مثل in. of. for

(د) رؤوس الموضوعات المقسمة زمنيا وترتب تاريخيا القديم فالحديث فالأحدث
وهكذا . . . مثل :

U.S. — History
U.S. — History — Bibliography
U.S. — History — Sources
U.S. — History, 1783-1865
U.S. — History, 1783-1812

مع مراعاة أن الفترات الشاملة تسبق في ترتيبها الفترات التي يمكن أن تتضمنها
زمنيا .

عاشرا - علامات الترقيم : Punctuation marks

عند الترتيب الهجائي لعناوين الكتب يراعى التغاضي عن علامات الترقيم

وعلامات الإضافة مثل Coma. Colon. brackets. dash. interrogation and
exclamation marks على النحو التالي :

life
life — a bowl of rice
“life after death”
life:- its perils and salvation
life, its true genesis
life of Frances Schlatter
life! physical and spiritual

المصادر العربية

- إبراهيم شبوع : سجل قديم لمكتبة جامع القيروان . مجلة معهد المخطوطات العربية .
المجلد الثاني ، الجزء الثاني ، نوفمبر ١٩٥٦
- أحمد أنور عمر : الإجراءات الفنية للمكتبات . ط ٢ . القاهرة ، دار النهضة
العربية ، ١٩٦٤ . ٣٠٢ ص
- حسن عبد الشافي : الإعداد الفني للكتب في المكتبات ؛ الفهرسة والتصنيف .
القاهرة ، جمعية المكتبات المدرسية ، ١٩٧٠ . ٢٦٠ ص
- سعد محمد الهجرسي : التقنيات العصرية الببليوجرافى « تعريبات وتأصيلات
وارشادات . ط ٢ . القاهرة ، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ،
١٩٧٦ . ٣ ج فى مج .
- شعبان عبد العزيز خليفة : أدوات اختيار الكتب فى المكتبات . . . القاهرة ،
١٩٦٦ . ٢٦٧ ص
- عبد الله كنون : أربع خزائن لأربعة علماء من القرن الثالث عشر . مجلة معهد
المخطوطات العربية . المجلد التاسع ، الجزء الأول ، مايو ١٩٦٣ .
- عبد الكريم الأمين : التصنيف والفهرسة فى علم المكتبات . بغداد ، مطبعة المعارف ،
١٩٦٣ . ١١٣ ص
- عبد اللطيف إبراهيم : دراسات فى الكتب والمكتبات الإسلامية . القاهرة ، د.ن ،
١٩٦٢ .
- فسواناثان ، س.ج : الفهرسة ، أسسها النظرية وتطبيقاتها العملية ، ترجمة
حشمت محمد على قاسم ومحمد فتحى عبد الهادى . القاهرة ، جمعية
المكتبات المدرسية ، ١٩٧٠ . ٣٧٠ ص .
- فؤاد سيد : نصان قديمان فى اعارة الكتب . مجلة معهد المخطوطات العربية . المجلد
الرابع ، الجزء الأول ، مايو ١٩٥٨ .

- محمد أمين البنهاوى وشعبان عبد العزيز خليفة : نماذج بطاقات الفهارس العربية
للمكتبات . القاهرة ، محمد الأمين ١٩٧١ . ١٠٢ ص
- محمد سليمان الأشقر : الفهرسة الهجائية والترتيب المعجمي . . . الكويت ، دار
البحوث ، ١٩٧٢ . ١٢٨ ص .
- محمد فتحى عبد الهادى : المدخل إلى علم الفهرسة . القاهرة ، جمعية المكتبات
المدرسية ، ١٩٧٤ . ٧٩ ص
- محمود ماهر حماده : علم المكتبات . جده ، دار الشروق ، ١٩٧٦ . ٢٣٢ ص
- محمود الشنيطى ومحمد المهدي : قواعد الفهرسة الوصفية . ط ٢ . القاهرة ، دار
المعرفة ، ١٩٧٣ . ٧٩ ص
- هيسيل الفرد : تاريخ المكتبات ترجمة شعبان عبد العزيز خليفة . القاهرة ، دار
الثقافة ، ١٩٧٣ . ١٩٥ ص

المصادر الأجنبية

- ALA: ALA cataloging rules for author and title entries. 2nd ed. Chicago. ALA, 1973. 409 p.
- ALA: Rules for filing catalog cards. 2nd ed. Chicago, 1974. 260 p.
- Akers, Susan Grey: Simple library cataloging. 4th ed. Chicago. ALA, 1954. 250 p.
- Akers, Susan G.: Simple library cataloging. 5th ed. Metuchen, Scarecrow Press, 1969.
- Bakewell, K.G.B.: A manual of cataloguing practice. Oxford, Pergamon Press, 1972. 298 p.
- Bennett, Frederick: Cataloguing in practice London. Bingley, 1972. 74 p.
- Besterman, Theodore: The begining of systematic bibliography, 2nd ed. Oxford, The University Press, 1936.
- Boll, John J.: Introduction to cataloging v. 1. Descriptive cataloging. New York. McGraw Hill. 1970. 400 p.
- Boll, John J.: Introduction to cataloging v. 2. Entry headings. New York. McGraw-Hill, 1974. 423 p.
- Chicago, University. Graduate Library School: Library catalogs changing dimensions ... Chicago. University of Chicago Press. 1964. 127 p.
- Collison, Robert Lewis: Published library catalogues London. Mansell Information Publishing. 1973. 184 p.

- Colvin, Laura C.: Cataloging sampler Hamden, Conn., Archon Books. 1963. 368 p.
- Condit, L.: Bibliography in its prenatal existence. *Library Quarterly*, vol. 7 Oct. 1937.
- Cutter, C.A.: Library catalogues in U.S. Bureau of Education. Public libraries in United State of America. Washington, Govt. Printing Office. 1876.
- Cutter, C.A.: Rules for a dictionary catalog. 4th ed. Washington, Govt. Printing Office. 1904.
- Dolby, J.L.: Computerized library catalogs ... Cambridge, M.I.T. Press. 1969. 164 p.
- Dunkin, Paul Shaner: Cataloging U.S.A.. Chicago, ALA, 1969. 159 p.
- Dury, J.: *The reformed librarie keeper or two copies concerning the place and office of the library keeper.* 1649.
- Gottlieb, L.: Quoted in Thompson, J.W.
- Horner, John Leonard: Cataloguing. London, Association of Assistant Librarians. 1970. 479 p.
- Hunter, Eric J.: Cataloguing London, Clive Bingley. 1974. 184 p.
- IFLA: International conference on cataloging principles. Paris, 9th-18th October 1961. London, 1963.

- IFLA International Office for UBC: Names of persons: national usages for entry in catalogues. 3rd ed. London. 1977. 193 p.
- Jayne, S.: Library catalogues of the English renaissance. Berkeley, University of California Press, 1956.
- Johanson, E.D.: A history of libraries in the Western world. New York, Scarecrow Press, 1965.
- Johnson, Albert Frederick: A programmed course in cataloguing and classification. London. Deutsch, 1968. 132 p.
- Ker, N.R. (ed.): Medieval libraries in Great Britain. 2nd ed. London. Royal Historical Society, 1964.
- Khurshid, Anis: Cataloguing of Pakistani names. Karachi. 1964 p.
- Lehnus, Donald J.: Milestones in cataloguing Littleton, Colo., Libraries Unlimited, 1974. 137 p.
- Mann, Margaret: Introduction to cataloging and the classification of books. 2nd ed. Chicago, ALA, 1943. 276 p.
- Metcalf, J.: Alphabetical subject indication of information. New Brunswick, Graduate School of Library Science, Rutgers State University. 1965.

- Mittal, R.L.: Dictionary catalogue Delhi, Metropolitan Book Co., 1966. 509 p.
- Needham, Christopher Donald: Organizing knowledge in libraries ... 2nd ed. London, Deutsch, 1974. 448 p.
- New York Public Library. Research Libraries: Library catalogs ... Cambridge, N.Y.P.L., 1968. 267 p.
- Norris, D.M.: A history of cataloguing and cataloguing methods 1100-1800. London, Grafton, 1939.
- Pette, J.E.: subject headings: the history and theory of the alphabetical subject approach to books. New York Wilson, 1946.
- Ranz, J.: The printed book catalogue in American libraries: 1723-1900. Chicago, ALA, 1964. 144p.
- Savage, E.: Old English libraries: the making collection and use of books during the middle ages. London, Mechasen, 1911.
- Sengupta, Benoyendra: Cataloguing, its theory and practice. Calcutta, World Press Private, 1974. 471 p.
- Shaukat, Altaf: Introduction to cataloguing: a handbook for the students 1st ed. Lahore, Book World, 1963. 42 p.
- Shera, J.H. and M.E. Egan: The classified catalog: principles and practices. Chicago, ALA, 1956.

- Shera, Jesse Hauk: The classified catalog..... Chicago. ALA. 1956. 130 p.
- Strout, R.F.: The development of the catalog and cataloging codes. Library Quarterly. vol. 26, Oct. 1956.
- Tauber, Maurice Falcolm: Cataloging and classification. New Brunswick, N.J.. Graduate School of Library Service, Rutgers, the State University, 1960. 271. 92 p.
- Thompson, J.W.: The medieval library. New York. Hafner. 1957.
- Tripathi, S.M.: Modern cataloguing. theory and practice. 2nd ed. Agra. Shiva Lal Agarwala, 1978. 535 p.
- U.S. Library of Congress — Descriptive cataloging Division: Cooperative cataloging manual for the use of contributing libraries. Washington, Govt. Printing Office, 1944.
- U.S. Library of Congress. Processing Dept.: The cataloging-in-source experiment Washington, Library of Congress, 1960. 199 p.
- Van Haesen, H.B.: Selective cataloging. New York. 1928.
- Verner, M.: Adrien Baillet (1649-1706) and his rules for an alphabetical subject catalog. Library Quarterly. vol. 38. July, 1968.
- Witty, F.J.: Pinakes of callimachus. Library Journal. vol. 28. April, 1958.
- Wynar, Bohdan S.: Introduction to cataloging and classification. 3rd ed. Rochester, N.Y.. Libraries Unlimited, 1967. 306 p.

* * *

المحتويات

الموضوع	الصفحة
بين يدي الكتاب .	٥

الفصل الأول

الفهرسة والفهارس عبر التاريخ . نظرة طائر .	٩
* عصر قوائم الجرد .	١٢
* العصور الوسطى الباكرة	١٥
* العصور الوسطى المتأخرة	٢١
* عصر النهضة الأوربية والانتكاسة العربية	٢٨
* عصر قائمة الإيجار	٣٩
* عصر الازدهار والتقدم	٧٦

الفصل الثاني

أشكال الفهارس وأنواعها	٩١
* تعريف الفهرسة ..	٩٣
* أشكال الفهرسة ..	١٠٣
* أنواع الفهرسة	١٠٦
* فوائد الفهرسة	١٢٦
* اعداد بطاقات الفهرس	١٣٥

الفصل الثالث

١٣٩	المدخل
١٤١	* تعريف المداخل ..
١٤١	* المؤلف الفرد
١٤٩	* الأعمال المشتركة التأليف
١٥٢	* المختارات والمجاميع
١٥٣	* المترجمات
١٥٤	* المراجعات ..
١٥٥	* الأعمال التكميلية ..
١٥٧	* مداخل الهيئات ..
١٦٣	* مداخل الدولة
١٧٠	* المطبوعات مجهولة المؤلف والكتب المقدسة ..

الفصل الرابع

١٧٥	مدخل المؤلفين الأجانب
-----	-----------------------

الفصل الخامس

٢٠١	بيانات الوصف
٢٠٣	* فقرة العنوان

الموضوع	الصفحة
فقرة التوريق	٢٣١
- عدد الصفحات - الأجزاء - المجلدات	٢٣٢
- الإيضاحيات	٢٤٣
- الحجم	٢٤٥
- السلسلة	٢٤٨
فقرة الحواش	٢٥٢
فقرة المحتويات	٢٦٣
فقرة المتابعات	٢٦٦

الفصل السادس

فهرسة الكتب القديمة	٢٦٩
طبيعة الكتب العربية القديمة	٢٧١
المدخل	٢٧١
بيانات الوصف	٢٧٢

الفصل السابع

فهرسة الكتاب العربي المخطوط	٣٠٣
طبيعة الكتاب العربي المخطوط	٣٠٥
فهرسة الكتاب العربي المخطوط	٣١٦

الفصل الثامن

٣٣٧	الفهرسة التحليلية وفهرسة الدوريات
٣٣٩	* الفهرسة التحليلية.
٣٣٩	- طبعة الكتب التي تفهرس تحليليا .
٣٣٩	- مداخل البطاقات التحليلية.
٣٤٤	* فهرسة الدوريات
٣٤٤	- طبعة الدوريات ..
٣٤٤	- المدخل في الدوريات ..
٣٤٤	- بيانات الوصف ...

الفصل التاسع


٣٥٥	ترتيب البطاقات في الفهارس
٣٥٧	* في الفهارس العربية ...
٣٦٦	* في الفهارس الأجنبية ..
٣٧٣	قائمة المصادر

رقم الإيداع : ٣٠١٢

مطبعة نهضة مصر

١٨ شارع كامل صدق بالفجالة - القاهرة

مطبعة نهضة مصر

 Bibliotheca Alexandrina



1523168